



РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПРАВИЛ НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ

ВЫПОЛНЕНИЕ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ МИНИМАЛЬНЫХ СТАНДАРТНЫХ
ПРАВИЛ ООН В ОТНОШЕНИИ ОБРАЩЕНИЯ С ЗАКЛЮЧЕННЫМИ



Настоящую публикацию можно без ограничений изучать, реферировать, воспроизводить и переводить, частично или полностью, но только при условии, что это делается не для продажи или использования в коммерческих целях. Любые изменения в тексте должны быть одобрены Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и организацией «Международная тюремная реформа» (Penal Reform International – PRI). При использовании текста настоящего издания ссылка на источник обязательна.

Благодарности

Первые варианты настоящего документа были подготовлены для программы БДИПЧ по борьбе с пытками и организации «Международная тюремная реформа» консультантом по вопросам прав человека и реформы пенитенциарной системы Шарон Критоф и директором по вопросам политики «Международной тюремной реформы» Андреа Губер. На протяжении всего процесса подготовки Руководства в его разработке принимала участие менеджер по политике и программам «Международной тюремной реформы» Оливия Роуп.

Помимо этого, в ходе ряда совещаний, состоявшихся в 2017 году, свой вклад в подготовку Руководства внесли целый ряд международных и национальных экспертов и специалистов-практиков, в том числе представители Управления ООН по наркотикам и преступности, Управления Верховного комиссара ООН по правам человека, Программы развития ООН, Европейского комитета по предупреждению пыток, Совета по сотрудничеству в области пенологии при Совете Европы, а также ведущих организаций гражданского общества.

Издание настоящего Руководства стало возможным благодаря внебюджетной финансовой поддержке, предоставленной программе БДИПЧ по борьбе с пытками.

© БДИПЧ ОБСЕ и PRI, 2019

ISBN 978-83-66089-75-4

Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ)

Miodowa 10
00-251 Warsaw
Poland

Тел.: +48 22 520 0600

Факс: +48 22 520 0605

Электронная почта: office@odihr.pl
osce.org/odihr

Международная тюремная реформа (PRI)

1 Ardleigh Road
London N1 4HS
United Kingdom

Тел.: +44 (0) 207 923 0946

Электронная почта: info@penalreform.org

Твиттер: @PenalReformInt

www.penalreform.org

Иллюстрации и оформление: Alex Valy (alexvalydesign.co.uk)

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	02
АББРЕВИАТУРЫ И СОКРАЩЕНИЯ	04
1. УПРАВЛЕНИЕ ТЮРЬМАМИ	10
1.1. Порядок работы с личными делами заключенных	12
1.2. Классификация заключенных и оценка рисков и потребностей	24
1.3. Распределение заключенных	31
1.4. Доступ к информации	35
1.5. Заявления и жалобы	38
1.6. Перемещение заключенных	46
1.7. Набор и обучение сотрудников	49
1.8. Внутренние инспекции	59
2. ОХРАНА, БЕЗОПАСНОСТЬ И ЗАЩИТА ДОСТОИНСТВА ДЛЯ ВСЕХ	62
2.1. Личный досмотр и обыски в камерах	64
2.2. Процедуры досмотра и допуска посетителей	77
2.3. Дети, находящиеся в тюрьме вместе с одним из родителей	80
2.4. Заключенные с инвалидностью	83
2.5. Обращение с телом скончавшегося заключенного	86
2.6. Рабство	88
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИНЦИДЕНТОВ И РЕАГИРОВАНИЕ НА НИХ	90
3.1. Средства усмирения	93
3.2. Применение силы и оружия	102
3.3. Расследования	107
4. ОГРАНИЧЕНИЯ, ДИСЦИПЛИНА И МЕРЫ ВЗЫСКАНИЯ	114
4.1. Дисциплинарные взыскания и дисциплинарные процедуры	117
4.2. Одиочное заключение	122
4.3. Роль медицинских работников	131
4.4. Альтернативное разрешение споров	132
5. КОНТАКТЫ С ВНЕШНИМ МИРОМ	134
5.1. Контакты с родственниками и друзьями	137
5.2. Доступ к юридическим консультациям, представительству и правовой помощи	154
5.3. Уведомления	162
6. МЕДИКО-САНИТАРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	166
6.1. Предоставление медико-санитарного обслуживания	169
6.2. Обязанность медицинских работников докладывать администрации	179
6.3. Экстренная и специализированная медицинская помощь	181
6.4. Документирование следов пыток и предоставление соответствующей информации	187
6.5. Этические и профессиональные стандарты	192
6.6. Медицинские карты	197
7. ВНЕШНИЕ ПРОВЕРКИ	200

ВВЕДЕНИЕ

Минимальные стандартные правила ООН в отношении обращения с заключенными (МСП) были приняты в 1955 году и утверждены Экономическим и Социальным Советом ООН в 1957 году.

С тех пор МСП стали главным международным стандартом в области обращения с заключенными и главной концептуальной базой для контрольных и инспекционных органов, занимающихся оценкой. Во многих странах МСП служат основой для национальных пенитенциарных правил, а в некоторых государствах они являются единственным документом, непосредственно регулирующим обращение с заключенными.

Однако за последние 60 лет пенитенциарная наука – и это неудивительно – ушла далеко вперед, и Правила устарели. В некоторых своих разделах они даже стали расходиться с международными нормами в области прав человека, разработанными после 1955 года.

В связи с этим ООН инициировала процесс пересмотра МСП, который продолжался четыре года и 17 декабря 2015 г. завершился единогласным принятием Генеральной Ассамблеей ООН пересмотренных Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными («Правил Нельсона Манделы»)¹. Пересмотренные МСП (далее – «Правила Нельсона Манделы») были названы так в знак уважения к наследию покойного президента ЮАР Нельсона Манделы, который провел в заключении 27 лет.

Международное сообщество приняло решение не переписывать МСП полностью, а провести целенаправленный пересмотр терминологии и восьми конкретных тематических разделов, в которых Правила устарели больше всего². Речь идет о следующих темах:

- уважение человеческого достоинства заключенных;
- медицинские услуги и охрана здоровья;
- дисциплинарные меры и взыскания;
- расследование случаев смерти в заключении и применения пыток;
- защита уязвимых групп заключенных;
- доступ к юридическому представительству;
- жалобы и независимая инспекция;
- обучение персонала.

В ходе пересмотра сфера применения МСП была оставлена без изменения, и это означает, что Правила по-прежнему касаются «общего управления тюрьмами... и применим[ы] ко всем категориям заключенных, независимо от того, находятся ли последние в заключении по уголовному или гражданскому делу и находятся ли они только под следствием или же осуждены, включая заключенных, к которым применены

1. Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы), Резолюция № 70/175 Генеральной Ассамблеи ООН (Приложение), 17 декабря 2015 г. В настоящем Руководстве содержатся многочисленные ссылки на Правила Нельсона Манделы и прямые цитаты из них. При каждом упоминании о Правилах указывается, о каком конкретном правиле идет речь. Если не оговорено иное, все ссылки в настоящем документе на конкретное правило или Правила в целом относятся к Правилам Нельсона Манделы. Все ссылки на текст Правил Нельсона Манделы и цитаты из Правил можно проверить по адресу: www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/Nelson_Mandela_Rules-R-ebook.pdf.

2. Пересмотр был инициирован Резолюцией № 65/230, принятой 21 декабря 2010 г. на XII Конгрессе ООН по предупреждению преступности и уголовному правосудию; в ней среди прочего содержалась просьба к Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить «межправительственную группу экспертов открытого состава ... для обмена информацией о наилучших видах практики, а также национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными, с тем чтобы они учитывали последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений, с целью вынесения рекомендаций Комиссии относительно возможных последующих действий» (A/HRC/65/230, п. 10, с. 4).

меры безопасности или исправительные меры, назначенные судьей» (Предварительное замечание 3(1)), а также «лиц, арестованны[х] или подвергнуты[х] содержанию под стражей без предъявления обвинения» (Правило 122).

В рамках своего обязательства гуманно обращаться с лицами, содержащимися под стражей, и уважать их неотъемлемое человеческое достоинство государства-участники ОБСЕ обязались соблюдать международно признанные стандарты (в том числе МСП), касающиеся отправления правосудия и прав человека арестованных лиц³.

Задача настоящего издания – предоставить читателям комплексные практические рекомендации по выполнению пересмотренных Правил. Данное Руководство адресовано прежде всего сотрудникам и руководителям пенитенциарных учреждений, а также другим специалистам, работающим в тюрьмах. Оно было составлено для того, чтобы помочь им лучше понять Правила Нельсона Манделы и успешно применить их на практике. С учетом того факта, что применение некоторых из пересмотренных правил требует внесения изменений в законодательство и регулятивные документы и что это находится за пределами возможностей администрации отдельного пенитенциарного учреждения, в Руководство также были включены рекомендации для разработчиков политики. Для того чтобы проиллюстрировать возможные подходы к выполнению Правил, в издании собраны примеры перспективных видов практики, используемых в регионе ОБСЕ. В некоторых разделах в дополнение к таким примерам представлены перспективные виды практики из других регионов мира.

В настоящем издании Правила рассматриваются не по порядку, а в рамках семи тематических глав, в которых сгруппированы и всесторонне проанализированы взаимосвязанные положения Правил.

Помня о том, что существуют многочисленные рекомендации, касающиеся применения предыдущей версии МСП, авторы настоящего Руководства рассматривали только изменения в МСП; тематические области и правила, не претерпевшие изменений в ходе пересмотра, в Руководстве не рассматриваются.

В настоящем документе представлены только рекомендации, касающиеся выполнения минимальных стандартов в области обращения с заключенными. В нем отражены существующие международные инструменты правового и практического характера; принципы «мягкого права», мнения авторитетных органов, а также примеры перспективных видов практики на национальном уровне, содержащие рекомендации по вопросам толкования и эффективного выполнения пересмотренных Правил. Данное Руководство ни в коем случае не должно препятствовать внедрению и разработке более высоких стандартов в области управления тюрьмами, обращения с заключенными и условий содержания под стражей.

Для защиты прав человека лиц, содержащихся под стражей, исключительно большое значение имеет применение гендерного подхода ко всем вопросам управления пенитенциарными учреждениями. В связи с этим в настоящем Руководстве особое внимание уделяется тем нормам и ситуациям, в рамках которых учет гендерной проблематики особенно важен. Вопросы, касающиеся непосредственно женщин-заключенных, сопровождаются ссылками на более всеобъемлющие рекомендации, которые содержатся в «Правилах ООН, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы» (Бангкокские правила). Также следует принимать во внимание тот факт, что в тюремной среде, где, как правило, доминируют мужчины, те мужчины и мальчики, которые не соответствуют господствующим представлениям о гендерных ролях, тоже подвергаются риску. Помимо этого, особые риски и потребности характерны для заключенных из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и/или интерсексуалов (ЛГБТИ). Для того чтобы создать гуманные и безопасные условия в местах лишения свободы, тюремная администрация должна учитывать, что меры, предпринимаемые руководством пенитенциарного учреждения, и условия содержания под стражей оказывают различное воздействие на мужчин, женщин, мальчиков и девочек, а также представителей ЛГБТИ.

3. Итоговый документ Венской встречи (1989): Вопросы, относящиеся к безопасности в Европе, Принципы – 23.3 («соблюдать принятые ООН минимальные стандартные правила обращения с заключенными, а также принятый ООН Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка»).

Настоящее «Руководство по применению Правил Нельсона Манделы» является результатом углубленных кабинетных исследований и консультаций со специалистами-практиками. Целый ряд межправительственных институтов, многочисленные эксперты по вопросам работы пенитенциарных учреждений и представители гражданского общества, обладающие практическими знаниями в данной сфере, любезно приняли участие в проекте по подготовке Руководства, уделив ему свое время и поделившись своим экспертным опытом. Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и организация «Международная тюремная реформа» благодарят всех участников проекта за их важный и ценный вклад и поддержку этой работы. В настоящем Руководстве также использован «Эссекский документ» (Essex paper), в котором содержатся первоначальные рекомендации, сформулированные по итогам прошедшего в апреле 2016 г. совещания группы экспертов, неофициально называемой «Эссекской группой экспертов»⁴.

Мы надеемся, что «Руководство по применению Правил Нельсона Манделы» станет источником полезной информации и идей для руководителей и сотрудников пенитенциарных учреждений, разработчиков политики и других специалистов-практиков в процессе применения ими пересмотренных Минимальных стандартных правил в отношении обращения с заключенными.

Полное выполнение Правил Нельсона Манделы обеспечит уважение прав человека и человеческого достоинства заключенных, что, в свою очередь, позволит создать более безопасную среду, в которой тюремный персонал будет способен эффективно выполнять свои обязанности. Это также будет означать, что тюремная администрация сможет внести свой вклад в достижение главной цели, стоящей перед системой уголовного правосудия, – обеспечить перевоспитание и ресоциализацию заключенных на благо всего общества.

АББРЕВИАТУРЫ И СОКРАЩЕНИЯ

АББРЕВИАТУРЫ

АПП	Ассоциация за предотвращение пыток
АСГС	Американский союз гражданских свобод
БДИПЧ	Бюро по демократическим институтам и правам человека
ВДПЧ	Всеобщая декларация прав человека
ВМА	Всемирная медицинская ассоциация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ЕКПП	Европейский комитет по предупреждению пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания
ЕКПЧ	Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод
ЕПП	Европейские пенитенциарные правила
ЕС	Европейский союз
ЕСПЧ	Европейский суд по правам человека
КПИ	Конвенция ООН о правах инвалидов
КПП	Конвенция ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
КПП ООН	Комитет ООН против пыток
КПР	Конвенция ООН о правах ребенка

4. Essex paper 3: Initial guidance on the interpretation and implementation of the Nelson Mandela Rules [3-й Эссекский документ: первоначальные рекомендации, касающиеся толкования и выполнения Правил Нельсона Манделы], Penal Reform International and the Essex Human Rights Centre at the University of Essex 2017, www.penalreform.org/resource/guidance-on-implementation-the-nelson-mandela-rules.

КПР ООН	Комитет ООН по правам ребенка
ЛГБТИ	лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и/или интерсексуалы
МАИУТ	Международная ассоциация исправительных учреждений и тюрем
МОТ	Международная организация труда
МПГПП	Международный пакт о гражданских и политических правах
МСП	Минимальные стандартные правила обращения с заключенными (1955); в тексте настоящего издания используется словосочетание «пересмотренные МСП», которое относится к обновленной версии Правил 2015 г. и употребляется как синоним названия «Правила Нельсона Манделы»
МСПЧ	Межамериканский суд по правам человека
МЦТИ	Международный центр тюремных исследований (International Centre for Prison Studies)
НПМ	национальный превентивный механизм
НПО	неправительственная организация
ОБСЕ	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
ООН	Организация Объединенных Наций
ППП	Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
СЕ	Совет Европы
УВКБ ООН	Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев
УВКПЧ	Управление Верховного комиссара ООН по правам человека
УНП ООН	Управление ООН по наркотикам и преступности
ФПКПП	Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
ЮНОПС	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
ЮНЭЙДС	Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИДу
EuroPris	The European Organisation of Prison and Correctional Services (Европейская организация пенитенциарных и исправительных учреждений)
PRI	Penal Reform International (организация «Международная тюремная реформа»)

СОКРАЩЕНИЯ

Бангкокские правила	Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы
Пекинские правила	Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних
Эссекский документ	3-й Эссекский документ (первоначальные рекомендации, касающиеся толкования и выполнения Правил Нельсона Манделы)
Гаванские правила	Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы

Стамбульский протокол	Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ООН)
Стамбульское заявление	Стамбульское заявление о применении и последствиях содержания в одиночной камере
Правила Нельсона Манделы	пересмотренные Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными
Свод принципов ООН	принятый ООН «Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме»
Принципы и руководящие положения ООН, касающиеся юридической помощи	Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия
Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках	Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания

ПРИМЕЧАНИЕ О ТЕРМИНАХ

В настоящем Руководстве в интересах удобства и краткости пересмотренные Минимальные стандартные правила ООН в отношении обращения с заключенными называются «Правилами Нельсона Манделы» в соответствии с широко используемой практикой называния такого рода стандартов (например, Бангкокские правила, Пекинские правила). Тем не менее, БДИПЧ и «Международная тюремная реформа» также рекомендуют продолжать использовать название «пересмотренные Минимальные стандартные правила в отношении обращения с заключенными» (МСП/Правила Нельсона Манделы) с целью обеспечить отсылку к исходным Правилам, принятым в 1955 году.

Термины «жестокое обращение» и «пытки и другие виды жестокого обращения» используются для описания «пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания», как это определено в Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП).

Слово «заключенный» используется для описания лиц, находящихся в заключении, независимо от их правового статуса. Там, где необходимо конкретно подчеркнуть статус лиц, находящихся в предварительном заключении, они называются «задержанными до суда» или «лицами, находящимися в предварительном заключении».

Термины «несовершеннолетние, содержащиеся в тюрьме» и «несовершеннолетние заключенные» относятся к несовершеннолетним лицам, которые оказались в тюрьме по обвинению в совершении уголовного преступления или в результате осуждения за совершение уголовного преступления. Дети, находящиеся в тюрьме вместе с родителем, так и называются.

Термин «гендерный» относится к ролям, поведению, видам деятельности и характеристикам, которые в данном обществе и в данное время рассматриваются как присущие мужчинам и женщинам. Помимо социальных характеристик и возможностей, связываемых с маскулинностью и фемининностью и с взаимоотношениями между женщинами и мужчинами, девочками и мальчиками, слово «гендерный» также

применяется к отношениям между женщинами и между мужчинами. Эти характеристики, возможности и отношения представляют собой социальный конструкт и усваиваются в процессе социализации⁵.

Термин «принцип недискриминации» и все другие упоминания о дискриминации основаны на Правиле 2 Правил Нельсона Манделы, статье 2(1) МПГПП и статье 26 МПГПП, которая гласит, что «дискриминация по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религиозных, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства недопустима», а также на последующих интерпретирующих документах.

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

В Правилах Нельсона Манделы содержатся пять основных принципов, на которых основан весь свод этих правил. К ним относятся:

ПРАВИЛО 1

Все заключенные должны пользоваться уважительным отношением вследствие присущего им достоинства и их ценности как человеческой личности. Ни один заключенный не должен подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания, все заключенные должны быть защищены от них, и никакие обстоятельства не могут служить оправданием для них. Должна постоянно обеспечиваться охрана и безопасность заключенных, персонала, лиц, предоставляющих услуги, и посетителей.

ПРАВИЛО 2

1. Настоящие правила следует применять с беспристрастностью. Дискриминация по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религиозных, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства недопустима. Следует уважать религиозные убеждения и моральные установки заключенных.

2. В целях практического применения принципа недискриминации тюремной администрации следует учитывать индивидуальные потребности заключенных, в частности наиболее уязвимых категорий заключенных, находящихся в условиях тюремного заключения. Необходимо принимать меры для защиты и поощрения прав заключенных с особыми потребностями, и такие меры не должны считаться дискриминационными.

ПРАВИЛО 3

Заключение и другие меры, изолирующие лиц от окружающего мира, причиняют им страдания уже в силу того, что они отнимают у этих лиц право на самоопределение, поскольку они лишают их свободы. Поэтому, за исключением случаев, когда раздельное содержание представляется оправданным или когда этого требуют соображения дисциплины, тюремная система не должна усугублять страдания, вытекающие из этого положения.

ПРАВИЛО 4

1. Целями приговора к тюремному заключению или к аналогичному лишению свободы являются главным образом защита общества от преступников и сокращение случаев рецидивизма. Эти цели могут быть достигнуты только в том случае, если срок заключения используется, насколько это возможно, для обеспечения реинтеграции таких лиц в общество после их освобождения, с тем чтобы они могли вести законопослушный и самостоятельный образ жизни.

5. См., например: Gender Equality Glossary [Глоссарий: гендерное равенство], UN Women, trainingcentre.unwomen.org/mod/glossary/view.php?id=36&mode=letter&hook=G.

2. В этой связи тюремной администрации и компетентным органам следует предоставлять надлежащие и имеющиеся возможности для получения образования, профессиональной подготовки и работы, а также другие виды помощи, в том числе исправительного, морального, духовного, социального, медицинского и спортивного характера. Все такие программы, мероприятия и услуги должны осуществляться с учетом индивидуальных потребностей перевоспитания заключенных.

ПРАВИЛО 5

1. Тюремный режим должен стремиться сводить до минимума ту разницу между жизнью в тюрьме и жизнью на свободе, которая ослабляет чувство ответственности заключенных или уважение их достоинства как человеческой личности.

2. Тюремная администрация принимает все разумные меры по размещению и адаптации для обеспечения того, чтобы заключенные с физическими, психическими или иными видами инвалидности имели полный и эффективный доступ к жизни в тюрьме на равноправной основе.



УПРАВЛЕНИЕ ТЮРЬМАМИ

- 1.1 ПОРЯДОК РАБОТЫ С ЛИЧНЫМИ ДЕЛАМИ ЗАКЛЮЧЕННЫХ**
- 1.2 КЛАССИФИКАЦИЯ ЗАКЛЮЧЕННЫХ И ОЦЕНКА РИСКОВ
И ПОТРЕБНОСТЕЙ**
- 1.3 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧЕННЫХ**
- 1.4 ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ**
- 1.5 ЗАЯВЛЕНИЯ И ЖАЛОБЫ**
- 1.6 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ЗАКЛЮЧЕННЫХ**
- 1.7 НАБОР И ОБУЧЕНИЕ СОТРУДНИКОВ**
- 1.8 ВНУТРЕННИЕ ИНСПЕКЦИИ**

1. УПРАВЛЕНИЕ ТЮРЬМАМИ

1.1. ПОРЯДОК РАБОТЫ С ЛИЧНЫМИ ДЕЛАМИ ЗАКЛЮЧЕННЫХ

01 В Правилах Нельсона Манделы отражено исключительно большое значение эффективной системы работы с личными делами заключенных для защиты прав человека, обеспечения добросовестного управления тюрьмами и стратегического планирования, а также для обеспечения доверия общества к пенитенциарной системе. Пересмотренные МСП содержат существенные изменения в части работы с личными делами, и теперь в Правилах представлены подробные рекомендации для руководства пенитенциарных учреждений относительно того, как вести работу с личными делами и какие данные должны содержаться в личном деле заключенного (включая ту информацию, которая должна вноситься в личное дело в течение всего срока заключения). Создание и ведение личного дела заключенного должно регулироваться законом и отвечать конкретным правилам или руководящим принципам.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ПОРЯДОК РАБОТЫ С ЛИЧНЫМИ ДЕЛАМИ ЗАКЛЮЧЕННЫХ [1.1]

Правило 6: Во всех местах заключения следует иметь стандартизированную систему работы с личными делами заключенных. Такой системой может быть электронная база данных регистрации или журнал с пронумерованными и подписанными страницами. Должны быть предусмотрены процедуры для обеспечения надежного контроля за производимыми учетными записями и для предотвращения несанкционированного доступа к любой информации, содержащейся в этой системе, или к ее изменению.

Правило 7:

Никто не может приниматься в тюрьму без действительного приказа о заключении. При поступлении каждого заключенного в систему работы с личными делами заключенных заносится следующая информация:

- (a) точные сведения, позволяющие определить подлинную личность заключенных, с уважением их личного восприятия своей половой идентичности;
- (b) причины заключения и орган, ответственный за принятие такого решения, а также дата, время и место ареста;
- (c) день и час прибытия и выхода из мест заключения, а также любого перевода;
- (d) любые видимые телесные повреждения и жалобы на предшествующее грубое обращение;
- (e) опись личных вещей;

(f) имена членов семьи, включая, когда это применимо, детей и их возраст, местонахождение и статус опеки или попечительства;

(g) подробная информация для связи в чрезвычайной ситуации и сведения о ближайших родственниках заключенного.

Правило 8:

В систему работы с личными делами заключенных во время их нахождения в заключении заносится, когда это применимо, следующая информация:

- (a) информация, связанная с судебным процессом, включая даты судебных слушаний и юридическое представительство;
- (b) отчеты о первоначальной оценке и квалификации;
- (c) информация о поведении и соблюдении дисциплины;
- (d) просьбы и жалобы, в том числе заявления о применении пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, если только они не носят конфиденциальный характер;
- (e) информация о наложении мер дисциплинарного взыскания;
- (f) информация об обстоятельствах и причинах причинения любых телесных повреждений или смерти, а в последнем случае и о месте назначения останков.

Правило 9: Все упомянутые в правилах 7 и 8 учетные записи не подлежат разглашению и предоставляются только тем лицам, чьи профессиональные обязанности требуют наличия доступа к таким учетным данным. Каждому заключенному должен предоставляться доступ к относящимся к нему учетным записям, с сокращениями, разрешенными согласно внутреннему законодательству, и он имеет право на получение официальной копии таких учетных записей при освобождении.

Правило 10: Системы работы с личными делами заключенных используются также для получения надежных данных о тенденциях, характеризующих тюремный контингент, и о его отличительных чертах, включая число заключенных в пенитенциарных учреждениях, в целях создания основы для научно обоснованного принятия решений.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Эффективное управление тюрьмами

- 02 Руководству тюрьмы необходима информация о лицах, содержащихся под стражей, для того чтобы планировать и обеспечивать общие условия содержания, планировать и проводить программы по перевоспитанию в рамках пенитенциарного учреждения, а также планировать и выделять ресурсы, необходимые, в частности, для выполнения требований в отношении укомплектования кадрами и составления бюджета. Такая информация может быть полезной и при планировании отдельных кадровых функций, определении приоритетов в области найма сотрудников и при оценке потребностей персонала в обучении.
- 03 Эффективная система работы с личными делами заключенных является необходимым условием правильной классификации и распределения заключенных, а также проведения оценки их индивидуальных потребностей и рисков. Это способствует перевоспитанию заключенных и их реинтеграции в общество, а также сокращению рецидивной преступности. В связи с этим информацию о характере преступления, назначенном сроке наказания и поведении в тюрьме необходимо учитывать в рамках постоянно действующих программ по поддержке и обучению заключенных, а также в целях удовлетворения их потребностей в области физического и психического здоровья.
- 04 В более широком смысле такая информация может быть полезной при планировании общих бюджетов пенитенциарных учреждений, мер охраны здоровья и безопасности, а также общей организации программ профессиональной подготовки, образования и перевоспитания. Системы ведения личных дел заключенных также могут в значительной степени помочь в ежедневном планировании необходимых норм питания, распределении камер и обеспечении потребностей в транспорте (в частности, если заключенный должен участвовать в судебном заседании или посетить врача).
- 05 На национальном уровне данные, собранные из личных дел заключенных, могут помочь руководителям пенитенциарных учреждений и лицам, ответственным за разработку политики, выявить тенденции, требующие внимания (включая проблемы общенационального масштаба и показатели, отражающие данные о половой принадлежности, возрасте и других характеристиках). Речь может идти, например, о тенденциях, касающихся тюремного контингента, в том числе о переполненности тюрем, использовании конкретных видов наказания и росте числа самоубийств, случаев членовредительства и насилия среди заключенных, а также об увеличении числа заявлений или жалоб, связанных с конкретной проблемой.

Справедливость и надлежащая правовая процедура

- 06 Если в личном деле заключенного имеются неточности, если в него не вносятся обновленные данные и оно не используется на регулярной основе, заключенные могут пропустить сроки подачи апелляции и другие важные моменты, касающиеся их судебных дел. Системы работы с личными делами заключенных играют важную роль в предотвращении ошибок, которые могут привести к нарушениям надлежащей правовой процедуры и права на справедливое судебное разбирательство.

- 07** Подкомитет ООН по предотвращению пыток (ППП) подчеркивает, что включение в карточки учета полных и достоверных данных о лицах, лишенных свободы, является «одной из основных гарантий защиты против пыток и жестокого обращения, а также обязательным условием для эффективного применения процессуальных гарантий, таких как право оспаривать законность задержания (*habeas corpus*) и право заключенного как можно скорее предстать перед судьей»⁶.
- 08** Неспособность правильно вести личные дела и отсутствие действующего судебного приказа о заключении под стражу могут приводить к ситуациям, когда задержанные чрезмерно долго содержатся в предварительном заключении или содержатся под стражей после даты освобождения из заключения или же упускают возможность ходатайствовать о сокращении срока тюремного заключения или о помиловании.
- 09** Надлежащее ведение личных дел играет ключевую роль в обеспечении законного содержания заключенных под стражей, недопущении вторичного привлечения к ответственности за одно и то же преступление (двойная ответственность) и повторного наказания за одно и то же дисциплинарное нарушение. Более подробная информация о дисциплинарных процедурах представлена в **пунктах 01-41 главы 4**.
- 10** На основе информации, касающейся судебного процесса (в том числе сведений о юридическом представительстве), тюремные власти могут определить, какие заключенные нуждаются в юридической помощи, и облегчить им доступ к ней.

Защита от нарушений прав человека

- 11** Специальный докладчик ООН по вопросу о внесудебных казнях, казнях без судебного разбирательства или произвольных казнях заявил, что «нет более верного способа создать благоприятные условия для пыток, исчезновений и внесудебных казней, чем не отвечающее требованиям ведение учета лиц, содержащихся под стражей»⁷. Если тюремные досье плохо ведутся или вообще отсутствуют, заключенный может легко «затеряться» в системе – либо случайно, либо в результате преднамеренной попытки причинить ему вред так, чтобы никто об этом не узнал и не мог этому помешать. Точный учет особенно важен в тех случаях, когда заключенных переводят из одного учреждения в другое.
- 12** Комитет ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП ООН) подчеркивает, что ведение официального реестра лиц, содержащихся под стражей, принадлежит к числу тех базовых гарантий, которые относятся ко всем лицам, лишенным свободы, и является частью обязательства принимать действенные меры по предупреждению пыток⁸. Признавая, что досье заключенных являются ключевым средством защиты от насильственных исчезновений, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений обязует государства-участники вести реестр всех лиц, лишенных свободы⁹. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках тоже подчеркивает исключительно важную роль тюремных реестров в предупреждении пыток и отмечает следующее: «Ввиду того, что пытки часто имеют место во время содержания под стражей без связи с внешним миром, надлежащее ведение тюремного реестра является очень эффективным инструментом предотвращения такого содержания под стражей и, следовательно, предотвращения пыток»¹⁰.
- 13** Нарушения прав человека менее вероятны в ситуации, когда потенциальные нарушители знают, что любые телесные повреждения будут зафиксированы, что местонахождение заключенных официально регистрируется и что любая смерть или исчезновение заключенного будут обнаружены и расследованы. В связи с этим ведение точных записей

6. Доклад о посещении Украины Подкомитетом по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 16 марта 2016 г., CAT/OP/UKR/1, п. 50.

7. Handbook on Prisoner File management [Руководство по работе с личными делами заключенных], United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), 2008, p. 8.

8. Замечание общего порядка № 2 (КПП) «Имплементация статьи 2 государствами-участниками», Комитет против пыток (КПП ООН), 24 января 2008 г., CAT/C/GC/2, п. 13.

9. Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, принятая Резолюцией № 61/177 Генеральной Ассамблеи ООН от 20 декабря 2006 года, A/61/177, ст. 17(3).

10. Handbook on Prisoner File Management, указ. соч., сноска 7, с. 10, где среди прочего приводятся слова Специального докладчика ООН по вопросу о пытках. См. также: Комитет ООН по правам человека, Замечание общего порядка № 20 – Статья 7 (запрещение пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания), 10 марта 1992 г., п. 11.

имеет большое значение не только для предупреждения нарушений прав человека, но и для создания условий, способствующих принятию ответных мер, расследованию и судебному преследованию виновных.

Поддержание контактов с внешним миром

- 14** Регулярные контакты с внешним миром играют важную роль в перевоспитании и последующей реинтеграции заключенных в общество (более подробно этот вопрос рассматривается в **пунктах 2-89 главы 5** настоящего Руководства). В связи с этим власти должны способствовать таким контактам, если это возможно. При условии соблюдения принципов конфиденциальности тюремным властям намного проще организовать шаги в этом направлении, если личное дело заключенного содержит точную информацию об именах и местонахождении его родственников. Точность контактных данных особенно важна в случае смерти, увечья, болезни или перевода заключенного в другое учреждение.

Прозрачность и формирование доверия к пенитенциарной системе

- 15** Управление ООН по наркотикам и преступности (УНП ООН) отмечает следующее: «Наличие эффективной и хорошо функционирующей системы создания и ведения личных дел заключенных влияет на уровень общественного доверия к системе уголовного правосудия. Тем самым посылается важный сигнал о том, что пенитенциарная система твердо придерживается курса на повышение прозрачности и подотчетности, что, в свою очередь, содействует справедливому и беспристрастному отправлению правосудия. Это также свидетельствует о твердом намерении общественности осуществлять мониторинг и не допускать нарушений прав человека в местах содержания под стражей»¹¹.
- 16** Хорошо налаженная работа с личными делами заключенных свидетельствует об установке на предупреждение нарушений прав человека и борьбу с дискриминацией. Личные дела могут показать, что с заключенным обращались в соответствии с законом, что в случае обнаружения признаков жестокого обращения принимались соответствующие меры и что власти неизменно контролируют применение дисциплинарных взысканий и ограничений. Помимо этого, из личных дел можно получить информацию о всех случаях смерти в заключении. Важно отметить, что данные личного дела могут помочь в ведении мониторинга в отношении соблюдения тюремной администрацией международных стандартов в области прав человека.
- 17** Наличие точных данных может помочь представить средствам массовой информации и общественности истинную картину жизни в тюрьме, включая те проблемы, с которыми сталкивается тюремная администрация. Это особенно важно по той причине, что многие люди плохо информированы о ситуации в тюрьмах и в основе общественных и политических дискуссий по поводу таких учреждений часто можно встретить нагнетание страха, стереотипные представления и более широкую политическую повестку. Надлежащее ведение учетных записей может, в свою очередь, привести к повышению степени информированности общественности о тех проблемах, с которыми сталкиваются заключенные и персонал тюрем, и также к переходу к такой модели принятия решений, которая в большей степени основывается на фактических данных.
- 18** Информация, содержащаяся в личных делах, а также общие данные, получаемые от систем регистрации заключенных, имеют большое значение с точки зрения способности внутренней инспекции и внешних органов контроля эффективно выполнять свои функции. Как отмечают международные организации, «пробелы и несоответствия в регистрационных записях могут стать тревожным сигналом для команд, осуществляющих мониторинг, свидетельствуя о возможном применении пыток или жестокого обращения»¹².

11. Handbook on Prisoner File Management, указ. соч., сноска 7, с. 4.

12. Preventing Torture: An Operational Guide for National Human Rights Institutions [Предотвращение пыток: оперативное руководство для национальных учреждений по правам человека]. Asia Pacific Forum of National Human Rights Institutions/Association for the Prevention of Torture/OHCHR National Institutions and Regional Mechanisms Section [Азиатско-Тихоокеанский форум национальных учреждений по правам человека, Ассоциация за предотвращение пыток, Секция УВКПЧ по национальным учреждениям, региональным механизмам и гражданскому обществу], May 2010, p. 33. – www.ohchr.org/Documents/Publications/PreventingTorture.pdf.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 19 В тюрьмах необходимы различные системы регистрации заключенных. Должен существовать общетюремный реестр, который в Правилах Нельсона Манделы называется регистрационным журналом, а также личные дела заключенных и отдельные медицинские карты, которые должна заводить, вести и надежно хранить тюремная медико-санитарная служба. Помимо этого, отдельно должна существовать опись личных вещей, подписанная заключенным и хранящаяся у тюремной администрации.
- 20 УНП ООН отмечает, что «наличие полных, точных и легко доступных личных дел заключенных» является «необходимым условием эффективного управления тюрьмами и стратегического планирования» и что, несмотря на ограниченность ресурсов многих систем пенитенциарных учреждений, «эффективность работы с личными делами заключенных не полностью зависит от потраченных финансовых средств; речь скорее идет о наличии четкой и удобной системы регистрации данных, а также о наличии соответствующих процедур, которые поддерживаются и соблюдаются тюремным персоналом»¹³.

Приказ о заключении под стражу

- 21 Правило 7 Правил Нельсона Манделы предусматривает, что при приеме заключенного тюремная администрация должна требовать предъявить действующий приказ о заключении под стражу. В таком приказе должны быть указаны, как минимум, дата, время и место ареста, имя и фамилия заключенного и название органа, издавшего данный приказ. Он должен быть издан судебным органом или другим компетентным учреждением и подписан соответствующим официальным лицом. Приказ о заключении, не содержащий требуемую информацию, должен автоматически считаться недействительным¹⁴.
- 22 Учитывая тот факт, что отсутствие действительного приказа о заключении под стражу делает лишение свободы незаконным, тюремная администрация должна, как минимум, немедленно проинформировать судебные или другие компетентные органы, если возникли какие-либо сомнения относительно существования или действительности приказа о заключении. Аналогичным образом, тюремное руководство должно, по крайней мере, безотлагательно сообщить в судебные органы о любом лице, находящемся в их учреждении после истечения срока действия соответствующего приказа о заключении.

Информация, которая должна быть зарегистрирована

- 23 В Правиле 7 подробно указано, какую информацию необходимо вносить в систему учета при поступлении каждого заключенного, а в Правиле 8 объясняется, какая информация должна вноситься в систему во время нахождения заключенного в месте лишения свободы. Тюремные власти также должны, в соответствии с Правилем 51, в установленном порядке хранить отчеты о проведенных обысках.
- 24 Персональные данные заключенного должны быть внесены в систему при его поступлении в тюрьму, однако важно отметить, что это не всегда возможно, особенно в ситуации, когда тюремному персоналу приходится иметь дело с большим числом вновь прибывших заключенных одновременно. В таком случае информация должна быть внесена в систему в разумно возможный кратчайший срок.
- 25 Сотрудники, занимающиеся приемом заключенных, должны четко объяснить каждому заключенному на понятном ему языке, почему они обязаны записать эту информацию. Если заключенный отказывается предоставить определенные данные, этот факт должен быть зафиксирован в его личном деле. Некоторая информация о заключенном уже может быть известна администрации из документов по его делу.
- 26 Персональные данные заключенного следует регулярно проверять и обновлять в течение всего срока его заключения (включая, например, информацию о местонахождении его детей и их контактные данные для связи в чрезвычайной ситуации). Это может быть особенно важно в связи с тем, что семья заключенного, и особенно дети, часто вынуждены

13. Handbook on Prisoner File Management, указ. соч., сноска 7, с. 1.

14. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 27.

переезжать после ареста близкого родственника. Помимо этого, в соответствии с подробными указаниями, содержащимися в Правиле 8, информацию, которая вносится в систему в течение срока заключения, следует регулярно обновлять, с тем чтобы в ней были отражены соответствующие изменения и обстоятельства.

- 27 Регистрируемая информация о поведении заключенного и соблюдении им дисциплины должна включать сведения о принятых мерах безопасности. Речь идет об отчетах о проведенных обысках, в частности, досмотрах с полным раздеванием и обследовании полостей тела. Каждый случай применения к заключенному силы, оружия или средств усмирения должен быть зарегистрирован, и заключенному должен предоставляться доступ к этим записям¹⁵.
- 28 Ведение личных дел не следует неверно истолковывать как сбор информации, связанный с чрезмерным вмешательством. При осуществлении этой деятельности необходимо руководствоваться соображениями о том, какие данные важно и нужно записывать для целей управления пенитенциарным учреждением. Степень детализации регистрируемой информации во многом будет зависеть от того, насколько исчерпывающими являются отчеты о первоначальной оценке и классификации (речь об этом пойдет ниже в данном разделе).
- 29 Необходимо принимать меры, гарантирующие, что информация будет вноситься в систему без пропусков и ошибок. Одной из таких мер может быть, например, практика произвольных проверок личных дел, направленная на обеспечение точной регистрации данных.
- 30 В Правиле 67(1), касающемся описи личного имущества, говорится о том, что руководство пенитенциарного учреждения должно отдельно хранить документы с этой информацией; об этом также упоминается в Правиле 7(е). В опись вносится информация об имуществе заключенного, которое хранится у тюремной администрации, включая все деньги и

15. См., например: Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (ЕКПП) по поводу психиатрических учреждений для взрослых – Стандарты ЕКПП, CPT/Inf(2017)6, 21 марта 2017 г., п. 11, и CPT/Inf/E (2002) 1 Rev. 2011, п. 53.



вещи, которые были приняты от заключенного при его поступлении в пенитенциарное учреждение. Это важно для того, чтобы обеспечить возвращение этих вещей заключенному при его освобождении, которое может произойти через месяцы или даже годы. Согласно Правилу 67, администрация тюрьмы должна хранить все личные вещи в хорошем состоянии и вернуть их заключенному при освобождении.

КОНТЕКСТ: РЕГИСТРАЦИЯ ДРУГОЙ ПОЛЕЗНОЙ ИНФОРМАЦИИ [1.2]

В дополнение к той информации, которую требуется фиксировать в соответствии с Правилами 7 и 8 Правил Нельсона Манделы, тюремным властям будет полезно занести в личное дело заключенного и другую важную информацию:

- посещения законных представителей;
- посещения представителей посольства и консульских работников;
- уровень образования и уровень грамотности;
- языки, которыми владеет заключенный;
- требования, касающиеся питания;
- участие заключенного в трудовых и образовательных программах, а также программах профессиональной подготовки.
- достойное упоминания хорошее поведение.

Способы регистрации информации

- 31 Системы работы с личными делами заключенных могут быть электронными или бумажными. Эти системы учета и связанные с ними процедуры должны быть подробными и комплексными, но они не должны быть чрезмерно бюрократизированными.
- 32 Если информация заносится вручную, записи должны быть сделаны ручкой, а не карандашом, с тем чтобы обеспечить базовую защиту от несанкционированного изменения записей в личном деле. Помимо этого, записи должны быть разборчивыми, а любые исправления должны быть подписаны лицом, вносящим исправления, с указанием его инициалов и даты. Электронная система должна быть спроектирована таким образом, чтобы информация в ней не могла быть изменена неуполномоченными лицами.
- 33 Необходимо создавать резервные копии как бумажных, так и электронных личных дел заключенных на случай их утери, повреждения или уничтожения.

КОНТЕКСТ: СУЩЕСТВОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО РАЗРЫВА МЕЖДУ ПЕНИТЕНЦИАРНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ [1.3]

В 2016 г. были опубликованы итоги совместного исследования, проведенного Международной ассоциацией исправительных учреждений и тюрем (МАИУТ) и Европейской организацией пенитенциарных и исправительных учреждений (EuroPris) и посвященного изучению технологического разрыва между пенитенциарными службами. Была представлена информация о положении с системами управления данными заключенных в 36 пенитенциарных учреждениях, расположенных в 33 странах по всему миру¹⁶.

Цель исследования заключалась в том, чтобы «определить, на какой стадии технологических инноваций находятся различные пенитенциарные учреждения во всем мире, выяснить, где наблюдаются пробелы, и в конечном итоге помочь экспертам в области ИКТ (информационно-коммуникационных технологий) в организациях, являющихся участниками сетей МАИУТ и EuroPris, увидеть, в каком направлении могут быть реализованы будущие усилия в целях поддержки тех, кто нуждается в помощи или консультировании»¹⁷.

16. Более подробно см., например: Molleman T., von Os R. Technology Disparity Across Prison Services [Технологический разрыв между пенитенциарными службами], International Corrections and Prison Association (ICPA), European Organisation of Prison and Correctional Services (EuroPris), October 2016, www.europris.org/news/technology-disparity-across-prison-services; см. также: Handbook on Prisoner File Management, указ. соч., сноска 7, с. 58.

17. Technology Disparity Across Prison Services, указ. соч., сноска 16, с. 3.

Большинство обследованных пенитенциарных учреждений использует ту или иную электронную систему управления данными заключенных, иногда в сочетании с системами, основанными на использовании бумажных личных дел. Большинство учреждений располагает функциональными возможностями для совместного использования и объединения данных на местном, региональном и национальном уровнях. Большинство пенитенциарных служб, принявших участие в опросе, также указали, что они обмениваются информацией с третьими сторонами (в основном, с полицией, судебными органами и службами пробации). Некоторые системы работают с ошибками, приводящими к дублированию записей. Во многих учреждениях существует потребность в совершенствовании технологической инфраструктуры и расширении систем в целях автоматизации и централизации управления статистическими данными о заключенных в масштабах страны. Было подчеркнуто, что серьезной проблемой для многих тюремных администраций во всем мире являются устаревающие компьютерные системы.

Защита и конфиденциальность информации

- 34 Информацию, содержащуюся в личных делах заключенных, необходимо защищать от несанкционированного доступа не только со стороны неуполномоченных сотрудников, но и других заключенных, а также посетителей, в том числе поставщиков услуг. Заключенным ни при каких обстоятельствах нельзя разрешать работать в отделе личных дел пенитенциарного учреждения, так как это представляет серьезный риск с точки зрения защиты и конфиденциальности личных дел заключенных. Точно так же следует обеспечивать защиту и конфиденциальность личного дела в случае его передачи в другое учреждение в связи с переводом заключенного (более подробная информация по этому вопросу представлена в **пунктах 166-186 главы 1** настоящего Руководства).
- 35 Надежно защищенный контрольный журнал системы предполагает аккуратное хранение записей, в том числе фамилии сотрудника, который вводит или изменяет данные в системе, а также даты и времени внесения любых дополнений или изменений. Проверки должны периодически проводиться соответствующим надзорным органом.
- 36 Личные дела заключенных должны храниться в надежно закрытом безопасном помещении, а электронные досье должны быть надежно защищены. Должна существовать четкая система и порядок доступа к личным делам и их совместного использования, а также список лиц, имеющих доступ к личным делам, и лиц, имеющих ключи или пароли. УНП ООН отмечает, что личные дела заключенных должны храниться в «запираемых на замок, несгораемых, влагонепроницаемых и защищенных от проникновения паразитов шкафах»¹⁸.
- 37 Конфиденциальность информации, содержащейся в личном деле заключенного, имеет большое значение с точки зрения защиты права заключенного на неприкосновенность частной жизни, однако такая конфиденциальность может быть исключительно важной и для обеспечения личной безопасности заключенного, а в некоторых случаях – безопасности членов его семьи. Это особенно важно в связи с тем, что существует требование заносить в личное дело информацию о детях, в том числе об их местонахождении.
- 38 Особенно высокая угроза безопасности заключенного или членов его семьи может возникать тогда, когда речь идет о делах, связанных с деятельностью преступных банд; громких судебных делах или делах, в которых заключенный обвиняется или признан виновным в совершении особенно вопиющих преступлений. Помимо этого, повышенному риску могут подвергаться заключенные, ранее ставшие жертвами жестокого обращения, в том числе сексуальных надругательств.
- 39 В дополнение к риску стать жертвой насилия или мести в случае, если конфиденциальная информация станет известна неуполномоченным лицам, заключенный рискует стать изгоем в тюремном сообществе. Гонения могут исходить как от сотрудников, так и от других заключенных и могут быть связаны не только с преступлением, совершенным или предположительно совершенным данным заключенным, но и с его биографией или социальным статусом.

18. Handbook on Prisoner File Management, указ. соч., сноска 7, с. 58.

- 40 Конфиденциальность информации особенно важна, когда речь идет о поведении и дисциплине; заявлениях и жалобах со стороны заключенного, в которых утверждается, что он подвергся преступным посягательствам со стороны другого заключенного или сотрудника учреждения, а также когда в записях указано, что он является свидетелем таких злоупотреблений.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЗАЩИТЫ ИНФОРМАЦИИ О ЗАКЛЮЧЕННОМ В КАНАДЕ [1.4]

В онлайн-системе управления информацией о правонарушителях, существующей в Канаде, после ввода данных включается их защита в целях предотвращения фальсификаций. Если заключенный считает, что в собранной информации имеется ошибка или что-то пропущено, он может ходатайствовать об исправлении данных. Если наличие неточности, ошибки или пропуска в личном деле подтверждается, сотрудник вводит новую информацию, указывая в начале отчета дату изменения информации, дату первоначального

отчета о вводе информации; данные, которые были изменены; основание для внесения изменений; свою фамилию и должность, а также фамилию начальника, одобрявшего внесение изменений. Первоначальная информация не меняется: вместо этого исправленная информация вводится заглавными буквами непосредственно под первоначальной. Бумажная копия дела заменяется на исправленную или обновленную версию, и копия исправленного документа предоставляется заключенному¹⁹.

Лица, которые должны регистрировать информацию, иметь доступ к ней и иметь право ее использовать

- 41 Руководители и персонал должны быть осведомлены о важности надлежащей работы с личными делами заключенных, и соответствующие сотрудники должны пройти необходимое обучение по вопросам регистрации информации в системе, в том числе по вопросам соблюдения конфиденциальности. В случае каких-либо изменений в системе учета сотрудники должны проходить переподготовку.
- 42 Доступ к личным делам и право использовать содержащуюся в них информацию должны получать только те сотрудники, которые прошли обучение и получили полномочия на использование системы ведения личных дел заключенных. Во многих учреждениях есть сотрудники, которые отвечают непосредственно за создание и ведение личных дел и реестров.
- 43 Доступ к информации в личном деле заключенного должен предоставляться строго на основании служебной необходимости. Это может означать, что только специально назначенные сотрудники имеют доступ ко всему личному делу или что сотрудники могут получить доступ только к тем частям личного дела, которые имеют отношение к их служебным обязанностям.
- 44 Решения о том, кому и к какой информации из личного дела заключенного следует предоставлять доступ, различаются в зависимости от конкретной страны. В некоторых странах сотрудников пенитенциарных учреждений не информируют о том, какое преступление совершил заключенный, а в других государствах считается важным, чтобы сотрудники располагали этой информацией в целях совершенствования динамического подхода к обеспечению безопасности. В любом случае необходимо обеспечивать безопасность каждого заключенного и уважать неприкосновенность его частной жизни.
- 45 Заключенным должна предоставляться возможность ходатайствовать об обновлении информации, содержащейся в его личном деле, а также об исправлении неверной информации в его досье.
- 46 Заключенные могут по разным причинам хотеть получить доступ к своему личному делу, в том числе для проверки точности информации, своего правового статуса (включая даты предстоящих судебных слушаний), длительности назначенного срока наказания, а также даты освобождения. Цель может состоять и в получении контактных данных для связи со своим адвокатом и родственниками. Помимо этого, заключенные могут хотеть получить доступ к своему личному делу для подачи заявлений или жалоб или в связи с любыми

19. См.: Annex B: Commissioner's Directive on Information Sharing, Correctional Service Canada [Распоряжение руководителя Службы об обмене информацией, Служба исправительных учреждений Канады], 26 May 2016.

другими вопросами личного характера. Следует разрешить заключенному брать с собой на судебные заседания копии своего личного дела, если он выражает такое желание (см. Правило 53).

- 47 Заключенных необходимо информировать о том, что они имеют право получить доступ к касающимся их документам во время заключения и при освобождении. Такой доступ должен предоставляться без какой-либо дискриминации, в том числе лицам, являющимся неграмотными и не владеющими языком или по каким-либо иным причинам неспособным прочитать документ и понять его содержание. Доступ может также предоставляться через законного представителя.
- 48 В целях облегчения доступа заключенных к касающимся их документам во всех тюрьмах должна иметься копировальная техника.
- 49 В ходе предоставления доступа к записям допускается закрытие определенной информации, содержащейся в личном деле заключенного, если это необходимо для защиты других лиц, которые могут упоминаться в личном деле (например, в сообщениях об инцидентах или в оперативной информации, полученной от других заключенных). Помимо этого, закрытие определенных сведений может быть необходимым по той причине, что они касаются безопасности всего учреждения, или в связи с тем, что необходимо обеспечить проведение расследования.
- 50 Заключенный имеет право получить копию своего личного дела при освобождении. Это может быть важным в связи с незавершенным судебным разбирательством, необходимостью обеспечить непрерывность лечения или же для подтверждения того, что заключенный прошел конкретный курс обучения или профессиональной подготовки. Некоторым заключенным копия личного дела может понадобиться для того, чтобы после освобождения знать местонахождение своих родственников.
- 51 Помимо этого, заключенному при освобождении копия его личного дела может быть нужна для того, чтобы у него была возможность отслеживать находящиеся на рассмотрении заявления и жалобы, в том числе жалобы на применение пыток и других видов жестокого обращения. В таких случаях бывшим заключенным также потребуется доступ к их медицинским картам.
- 52 Доступ к личным делам заключенных также должны иметь внутренние инспекторы и внешние контролирующие органы; при этом от них требуется соблюдение конфиденциальности информации, содержащейся в этих личных делах²⁰.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДАННЫМИ ПРАВОНАРУШИТЕЛЕЙ [1.5]

Система управления данными правонарушителей (OMIS – The Offender Management Information System) Службы исправительных учреждений Намибии описывается как система, которая «обладает потенциалом для практического применения в условиях любого исправительного и пенитенциарного учреждения в развивающихся странах... потому что она была разработана в модульном формате, с тем чтобы ее можно было легко адаптировать к конкретным требованиям; она представляет собой доступное решение для обеспечения информационных потребностей исправительных и пенитенциарных систем любого развивающегося государства»²¹.

OMIS – это электронная система управления данными, работающая онлайн и позволяющая тюремному персоналу сохранять и получать информацию о заключенных в электронном формате в течение всего срока их заключения. Система была разработана Службой исправительных учреждений Намибии в условиях использования ограниченных ресурсов. В посвященной этой системе статье говорится, что «другие африканские страны, а также развивающиеся страны в других регионах мира могут легко перенять опыт Службы исправительных учреждений Намибии»²².

20. По вопросу о национальных превентивных механизмах (НПМ) см.: Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФПКПП), статья 20(б), в которой предусматривается, что они имеют «доступ к любой информации, касающейся обращения с этими лицами, а также условий их содержания под стражей», и статья 21(2), касающаяся конфиденциальной информации, собираемой НПМ («Данные личного характера публикуются только с прямо выраженного согласия соответствующего лица»), Резолюция A/RES/57/199 ГА ООН от 22 июня 2006 г.

21. Porporino F., Kathuria A., Change in African Corrections: From incarceration to reintegration, Implementing Information Technology for Corrections in Africa: A Case Example of the Namibian Correctional Service Automated Offender Management Information System [Изменения в африканских системах исправительных учреждений: от заключения к реинтеграции. Внедрение информационных технологий в системах исправительных учреждений в Африке: пример автоматизированной системы управления данными правонарушителей Службы исправительных учреждений Намибии]. – In: Acta Criminologica: Southern African Journal of Criminology, Special Edition, No. 2, 2015, pp. 1–21.

22. Там же.

ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДАННЫМИ ПРАВОНАРУШИТЕЛЕЙ [1.5] (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

С учетом того, что во многих странах данные о заключенных до сих пор регистрируются вручную на отдельных листах бумаги или в журнале, заполняемом от руки, в статье отмечается, что в большинстве исправительных систем развивающихся стран затруднено проведение реформ, поскольку нет возможности осуществлять оперативный и стратегический анализ тенденций, касающихся тюремных учреждений. Благодаря такому анализу можно было бы выявить те сферы, в которых требуются улучшения.

В самой Намибии до внедрения системы OMIS администрации тюрем было трудно проверять достоверность и точность данных о каждом заключенном или отслеживать поведение заключенных в течение всего срока содержания под стражей. В целом, следует отметить следующие выявленные преимущества использования системы OMIS:

- сокращение избыточности и противоречивости данных;
- повышение точности информации;
- минимизация риска потери данных;
- обеспечение регистрации и отслеживания всех записей в системе;
- устранение риска дублирования досье и ошибочной идентификации заключенных;
- возможность предоставления ограниченного или контролируемого доступа;
- возможность регулярного получения отчетов о текущем контроле за системой;

- возможность получения автоматических уведомлений – например, о дате судебного слушания или визита к врачу;
- помощь в процессе перевоспитания (например, благодаря отслеживанию участия в программах обучения);
- возможность доступа к важной информации в любое время, в том числе с различных «умных» устройств²³.

Система OMIS, впервые внедренная в 2013 году, действует во всех 13 исправительных учреждениях Намибии, в которых содержится в общей сложности около 4 500 заключенных. Разработка этой системы была частью более широкой реформы исправительных учреждений, решение о которой было принято правительством Намибии. Особое значение в ходе реализации этой инициативы уделялось правильной оценке рисков и потребностей, а также повышению эффективности перевоспитания и ресоциализации заключенных.

Система OMIS состоит из следующих основных модулей: поступление заключенных, их прием и оценка, медико-санитарное обслуживание, рассмотрение дела заключенного, исправительно-воспитательная работа, инциденты в течение срока заключения, посещения, переводы заключенных, подготовка к освобождению, изменение приговора и освобождение. С учетом того факта, что не все сотрудники исправительных учреждений умеют работать на компьютере, была проведена всесторонняя подготовка соответствующего персонала по вопросам работы с системой.

Сбор и публикация данных о тенденциях, касающихся пенитенциарных учреждений

- 53** Для того чтобы данные можно было использовать при разработке политики в области борьбы с преступностью и для целей предупреждения нарушений прав человека, они должны включать достоверную информацию о самых разных тенденциях, например, о количестве смертей и серьезных травм, а также информацию, описывающую тюремный контингент, в том числе, например, данные об изменении его возрастной структуры и о степени переполненности тюрем²⁴.
- 54** Хорошей практикой является ведение центрального реестра ограничений, налагаемых на заключенных в целях обеспечения безопасности. К таким ограничениям относятся, в частности, содержание в одиночной камере и другие формы принудительного отделения от остальных заключенных²⁵.
- 55** От каждого пенитенциарного учреждения следует требовать регулярного предоставления данных о существующих тенденциях в центральный орган управления тюрьмами. В связи с этим в тюрьмах должны существовать системы и работать сотрудники, обеспечивающие

23. «Умное» устройство – это электронное устройство, обычно подключенное к другим устройствам или сетям с помощью различных протоколов беспроводной связи; может работать в интерактивном и автономном режиме. К известным типам таких устройств относятся смартфоны и планшеты, «умные» часы, браслеты и брелоки.

24. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 34.

25. См. например: Report to the Turkish Government on the visit to Turkey carried out by the European Committee for the Prevention of torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) [Доклад правительству Турции о посещении Турции, проведенном Европейским комитетом по предотвращению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (ЕКПП)], 8 December 2005, CPT/Inf (2005) 18, para. 89.

выполнение данной задачи. Помимо этого, государственное ведомство, отвечающее за пенитенциарные учреждения, должно выделять достаточные ресурсы на проведение анализа данных и подготовку рекомендаций, касающихся дальнейших действий по итогам проведенного анализа.

- 56 Данные о тенденциях в тюрьмах следует делать доступными для общественности, с тем чтобы обеспечить прозрачность и содействовать общественному контролю. Обнародованная информация о тенденциях, касающихся тюрем, не должна включать никаких данных о конкретных заключенных. Следует исключить любые данные, по которым можно было бы идентифицировать конкретные инциденты или конкретных лиц.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ДОКУМЕНТИРОВАНИЕ СЛУЧАЕВ СМЕРТИ ВО ВРЕМЯ СОДЕРЖАНИЯ ПОД СТРАЖЕЙ («ТЕХАССКАЯ ИНИЦИАТИВА ЗА ПРАВОСУДИЕ» – TEXAS JUSTICE INITIATIVE) [1.6]

Общественная организация «Техасская инициатива за правосудие» стремится «вести разговор о тех, кто умирает в техасской системе уголовного правосудия, привлечь внимание к потерянным жизням и подготовить базу для проведения исследований в целях поиска решений, которые спасут человеческие жизни»²⁶.

В Техасе правоохранительные органы, местные тюрьмы и Департамент уголовного правосудия штата Техас должны сообщать в Генеральную прокуратуру о каждом случае смерти лица, содержащегося под стражей, в том числе о смертях, наступивших по естественным причинам, самоубийствах и случаях гибели в результате применения полицейскими огнестрельного оружия во время задержания.

Чтобы сделать эту информацию доступной общественности, «Техасская инициатива за правосудие» при помощи запросов о доступе к информации собрала данные о смертях, которые имели место в 2005-2015 гг. Эта информация представлена в интерактивной базе данных, в которой записаны имя и фамилия каждого скончавшегося, время и место смерти, причина смерти, продолжительность содержания под стражей и обстоятельства смерти. Собранные данные используются для определения тенденций, в том числе для выявления расового разрыва в показателях уровня смертности в заключении.

Несовершеннолетние заключенные

- 57 В отношении «служебной необходимости», на которой должно основываться предоставление доступа к личным делам заключенных, Правило 21.1 Минимальных стандартных правил ООН, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), устанавливает следующее: «Материалы дел несовершеннолетних правонарушителей должны храниться строго конфиденциально и не должны передаваться третьим лицам. Доступ к таким материалам должен быть ограничен кругом лиц, непосредственно занимающимся разбором данного дела, или других лиц, имеющих соответствующие полномочия».
- 58 В Правиле 21(d) Правил ООН, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), указывается, что записи в отношении несовершеннолетних, находящихся в заключении, должны включать подробную информацию об «уведомлении родителей и опекунов о каждом случае помещения, перевода или освобождения несовершеннолетнего».

Иностранные граждане / представители национальных меньшинств

- 59 Если заключенные, желающие получить доступ к своим личным делам, не владеют языком, на котором составлены материалы дела, им следует, если это возможно, предоставить услуги переводчика. Для иностранных граждан это может быть организовано при помощи консульских представителей соответствующей страны. С согласия заключенного консульские работники могут помочь ему ознакомиться с материалами его личного дела.

Гендерные вопросы

- 60 Содержащееся в Правиле 7(a) требование о занесении в личное дело заключенного «точны[х] сведени[й], позволяющи[х] определить подлинную личность заключенных, с уважением их личного восприятия своей половой идентичности» имеет

26. Более подробную информацию можно найти на веб-сайте организации: texasjusticeinitiative.org.

большое значение для заключенных из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и/или интерсексуалов (ЛГБТИ) и является особенно важным для трансгендеров и интерсексуалов. В то же время, данное положение должно быть средством защиты заключенных, и поэтому информация о гендерной идентичности заключенного должна заноситься в личное дело только при наличии четко выраженного согласия.

- 61 Правило 7(а) признает право заключенных на гендерную самоидентификацию, однако некоторые заключенные могут опасаться, что идентификация себя как лица, не соответствующего стандартному выбору между мужским и женским полом, может привести к жестокому обращению со стороны сотрудников пенитенциарного учреждения, других заключенных или же и тех, и других. В связи с этим данное правило нельзя интерпретировать как разрешение сотрудникам принуждать заключенного к какой-либо конкретной или же любой самоидентификации с точки зрения гендерной принадлежности²⁷.
- 62 Информация о восприятии своей гендерной идентичности может играть важную роль при принятии решений о распределении заключенных, оценке рисков и потребностей, проведении личного досмотра и предоставлении медицинских услуг. Тем не менее, ведение записей не заменяет собой требуемого от сотрудников тюремного учреждения регулярного обсуждения с заключенными их размещения в тюрьме, рисков, с которыми они сталкиваются, и предпочтительной половой принадлежности персонала, проводящего личный досмотр.
- 63 Следует проводить сбор данных и другие исследования для выявления гендерно обусловленных фактов биографии, особенностей и потребностей женщин, девочек, мужчин, мальчиков и заключенных из числа ЛГБТИ²⁸.

1.2. КЛАССИФИКАЦИЯ ЗАКЛЮЧЕННЫХ И ОЦЕНКА РИСКОВ И ПОТРЕБНОСТЕЙ

- 64 В процессе пересмотра МСП правила, касающиеся непосредственно классификации заключенных и оценки рисков и потребностей, не подверглись изменениям. Тем не менее, положения этих правил напрямую связаны с другими тематическими областями, которые были пересмотрены.

Например, в Правиле 2 отмечается, что тюремной администрации следует учитывать индивидуальные потребности заключенных. Помимо этого, в Правиле 4(2) говорится о том, что программы, мероприятия и услуги должны осуществляться с учетом индивидуальных потребностей перевоспитания заключенных.

В Правиле 11 речь идет непосредственно о раздельном содержании заключенных с учетом их пола, возраста, предшествующей судимости и юридических причин их заключения. В данном правиле также указано, что различные категории заключенных должны содержаться в раздельных учреждениях с учетом «предписанного [им] вида режима». Помимо этого, другие принципы, содержащиеся в Правилах Нельсона Манделы, предполагают надлежащие процедуры классификации и оценки, включая проведение личного досмотра, распределение, применение дисциплинарных мер и требования в отношении надзора во время свиданий с родственниками.

27. Дополнительные рекомендации в отношении заключенных из числа ЛГБТИ см., например, в: Представители ЛГБТИ-сообщества в местах лишения свободы: основы превентивного мониторинга, Международная тюремная реформа и Ассоциация за предотвращение пыток, 2013 / LGBTI persons deprived of their liberty: a framework for preventive monitoring, Penal Reform International/Association for the Prevention of Torture, second edition, 2015; Девятый ежегодный доклад Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 22 марта 2016 г., CAT/C/57/4, раздел V; Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания. Совет по правам человека ООН, 5 января 2016 г., A/HRC/31/57.

28. В правилах 67-70 Правил ООН, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), рекомендуется проведение ориентированных на результат исследований в целях получения исходных данных для разработки программ, предназначенных для женщин-заключенных и женщин-правонарушителей. Такие исследования могут, например, рассматривать вопросы о том, какие преступления совершают женщины, какие причины вызывают столкновение женщин с системой уголовного правосудия, какое влияние оказывают вторичная виктимизация и тюремное заключение на женщин и какие особенности отличают женщин-правонарушителей. См. Резолюцию № 65/229 Генеральной Ассамблеи ООН от 20 декабря 2010 г. (приложение). См. также: www.penalreform.org/priorities/women-in-the-criminal-justice-system/international-standards (текст Бангкокских правил на разных языках).



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: КЛАССИФИКАЦИЯ ЗАКЛЮЧЕННЫХ И ОЦЕНКА РИСКА И ПОТРЕБНОСТЕЙ

Правило 89:

1. Проведение в жизнь этих принципов требует индивидуального подхода к заключенным, а следовательно, и наличия гибкой системы классификации их по группам. Поэтому желательно, чтобы такие группы помещались в отдельных тюремных учреждениях, подходящих для работы с каждой из них.
2. В таких тюремных учреждениях необязательно принимать одинаковые меры охраны для каждой группы. Желательно также градуировать строгость этих мер в зависимости от группы. Наиболее благоприятные условия перевоспитания тщательно отбираемых заключенных существуют в открытых тюремных учреждениях, где упор делается не на физические средства предотвращения побегов, а на самодисциплину.
3. Желательно, чтобы число содержащихся в закрытых тюремных учреждениях заключенных было не слишком велико для того, чтобы к ним можно было применять индивидуальный подход. В некоторых странах считается, что численность контингента в таких тюремных учреждениях не должна превышать 500 человек. В открытых тюремных учреждениях следует содержать как можно меньше заключенных.

4. С другой стороны, тюрьмы должны иметь достаточные размеры для того, чтобы в них можно было обеспечивать должные возможности и обслуживание.

Правило 93:

1. Целями классификации являются:

- (а) отделение заключенных от тех, кто в силу своего преступного прошлого или своих черт характера грозит оказать на них плохое влияние;
- (б) разделение заключенных на категории, облегчающее работу с ними в целях их возвращения к жизни в обществе.

2. Работу с разными категориями заключенных следует вести по мере возможности в разных тюремных учреждениях или же в разных отделениях одного и того же тюремного учреждения.

Правило 94: В кратчайший срок после приема каждого заключенного, приговоренного на достаточно продолжительный срок, и на основе изучения его характера следует разрабатывать программу работы с ним исходя из полученных сведений о его индивидуальных потребностях, способностях и склонностях.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Безопасность и охрана

- 65 Оценка риска имеет большое значение для безопасности сотрудников, заключенных и посетителей. Если по итогам оценки заключенные правильно классифицированы по степени опасности (обычно – как представляющие высокую, среднюю или низкую степень опасности), то их можно поместить в исправительное учреждение соответствующего режима. Правильная классификация и распределение заключенных имеют решающее значение для предупреждения побегов и других угроз безопасности пенитенциарного учреждения и общества в целом.
- 66 Правильная классификация заключенных по степени опасности облегчает тюремной администрации распределение должностных обязанностей, составление штатного расписания и управление другими ресурсами. Она также способствует более эффективной организации повседневной жизни в тюрьме, в том числе времени, которое заключенные проводят вне камеры, досуга и трудовой деятельности.
- 67 И, наоборот, если заключенные неправильно классифицированы, они могут быть помещены в исправительные учреждения, которые не оборудованы надлежащим образом для устранения создаваемых ими рисков, или помещены вместе с другими заключенными, которые могут оказывать на них дурное влияние.
- 68 Правильная классификация заключенных способствует эффективному использованию ресурсов. Международный центр тюремных исследований (МЦТИ) отмечает следующее: «Обеспечение охраны является дорогостоящим мероприятием, и чем выше ее степень, тем больше затраты. С финансовой точки зрения не имеет смысла относить заключенных к более высокой, чем необходимо, категории режимной безопасности»²⁹. Помимо этого, отбывание наказания в необоснованно строгих условиях содержания может поставить под угрозу исправление заключенного, поскольку распределение в исправительное

29. Подход к управлению тюрьмой с позиций прав человека: пособие для тюремного персонала. Международный центр тюремных исследований (МЦТИ), 2009, с. 62.

учреждение со слишком строгим режимом, как правило, сказывается на контактах заключенных с родственниками, участии в программах ресоциализации, а также на количестве времени, которое заключенный проводит вне камеры, и т. д.³⁰

Обеспечение индивидуальных потребностей заключенных

- 69** Индивидуальная оценка каждого заключенного имеет большое значение, так как она позволяет обеспечить распределение заключенных в исправительные учреждения или части исправительных учреждений, приспособленные для удовлетворения их конкретных потребностей, в том числе потребностей в области общения, правовой помощи, медицинского обслуживания и перевоспитания. Невыявление или игнорирование конкретных потребностей заключенных может быть одной из причин плохого обращения с заключенными³¹.
- 70** Эффективная оценка рисков и потребностей имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения личной безопасности заключенных и определения степени охраны, необходимой для каждого конкретного лица, находящегося под стражей. Заключенные, которые могут стать объектом травли, насилия или эксплуатации, ни в коем случае не должны содержаться вместе с нарушителями, совершающими подобные деяния. Помимо этого, правильная оценка исключительно важна для заключенных, в отношении которых установлено, что они склонны к суициду или членовредительству.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 71** При проведении оценки заключенного должны приниматься во внимание три аспекта: опасность, которую представляет собой заключенный; индивидуальные потребности заключенного, а также так называемое «планирование отбывания наказания», касающееся программ и мероприятий (например, программ перевоспитания), в которых заключенный должен принять участие во время отбывания наказания. Каждый из этих трех аспектов оценки имеет свою цель, и рассматривать их следует на индивидуальной основе и с использованием соответствующих инструментов. Оценка каждого заключенного – это непрерывный процесс, и итоги оценки должны регулярно пересматриваться и обновляться. Пересмотр предполагает проведение через регулярные промежутки времени новой оценки риска, потребностей, плана отбывания наказания и классификации заключенного.
- Заключенных следует классифицировать в соответствии с результатами этих оценок. Назначенные для них меры охраны должны быть минимально необходимыми для обеспечения их безопасного содержания под стражей. Оценка, как правило, представляет собой двухуровневый процесс: во-первых, необходимо обеспечить распределение заключенного в исправительное учреждение с соответствующим режимом (классификация); во-вторых, нужно определить размещение заключенного в рамках конкретного исправительного учреждения (оценка рисков и потребностей и план отбывания наказания).

КОНТЕКСТ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ В ОТНОШЕНИИ ОХРАНЫ [1.7]

МЦТИ отмечает: «В некоторых странах судья, который выносит приговор, одновременно решает вопрос и о том, в тюрьме с каким именно режимом содержания должен находиться заключенный. В других странах заключенные, приговоренные к пожизненному заключению или по определенным статьям закона, автоматически переходят в категорию самого строгого режима содержания, вне зависимости от оценки их личного риска. Это не самый лучший путь определения уровня режима.

30. Rope O. Implementing the Mandela Rules with scarce resources: discussions from a gathering of prison authorities from South East Asia [Выполнение Правил Нельсона Манделы при ограниченных ресурсах: дискуссии на совещании администраций тюрем из стран Юго-Восточной Азии]. Penal Reform International blog, 17 August 2016, www.penalreform.org/blog/implementing-mandela-rules-scarce-resources-discussions-gathering-prison.

31. Murdoch J., Jiricka V. Combating Ill-Treatment in Prison. A handbook for prison staff with focus on the prevention of ill-treatment in prisons [Борьба с жестоким обращением в тюрьме: руководство для сотрудников исправительных учреждений, посвященное предупреждению жестокого обращения с заключенными], Council of Europe, April 2016, p. 32.

Дело судебного органа определить длительность срока заключения за то или иное преступление, однако вопрос определения режимных требований на основании профессионально согласованного критерия лучше оставить на усмотрение тюремных властей»³².

Классификация не должна определяться исключительно характером совершенного преступления или строгостью приговора (например, пожизненное заключение).

Оценка риска

- 72** В ходе оценки риска необходимо правильно определить опасность, которую представляет собой заключенный, в том числе для других заключенных и общей безопасности пенитенциарного учреждения. Помимо этого, изучается склонность заключенного к насилию и риск совершения им побега. Оценка риска должна учитывать и те опасности, которым может подвергаться сам заключенный.
- 73** Инструменты оценки применяют для анализа четырех основных областей, требующих внимания: уголовное прошлое, образ жизни, особенности личности и наличие наркотической или алкогольной зависимости. При этом нельзя допускать, чтобы потребности заключенного неправильно интерпретировались как факторы риска. Например, потребности в сфере охраны психического здоровья часто ошибочно истолковываются как факторы риска, что приводит к распределению заключенного в более опасную категорию, чем это необходимо. При проведении оценки могут приниматься во внимание дополнительные факторы, связанные с совершенным преступлением (например, если речь идет о преступлениях на сексуальной почве или насилии в отношении интимного партнера).
- 74** При оценке рисков рассматриваются следующие факторы: «характер совершенного преступления; риск совершения заключенным побега или попытки к бегству; вероятность совершения заключенным преступлений в будущем и его воздействие на общество; любые риски, которые заключенный создает с точки зрения управления исправительным учреждением и обеспечения его охраны и порядка в его стенах; любые риски, которые заключенный представляет для собственного благополучия и благополучия любых других лиц; длительность назначенного срока или максимальный срок наказания, назначаемый за преступление, в совершении которого обвиняется заключенный; любые другие факторы, которые считаются важными для управления пенитенциарным учреждением и обеспечения охраны и порядка, безопасных условий содержания и благополучия заключенного»³³. Способность заключенного адаптироваться к требованиям режима, его личность (совершение насильственных действий в прошлом, попытки самоубийства, злоупотребление алкоголем или наркотиками, когнитивные навыки и т. д.) и социальные контакты – все это следует тщательно изучить в процессе оценки риска³⁴.
- 75** При проведении оценки необходимо учитывать всю имеющуюся информацию о заключенном, в том числе информацию, полученную в ходе бесед с ним. Выводы о наличии факторов риска не должны быть продиктованы предвзятостью или стереотипными представлениями, касающимися, например, гендерной идентичности. Должен приниматься во внимание тот факт, что бытующие в обществе представления о том, какое поведение является «присущим» мужчинам/женщинам, не остаются за стенами тюрьмы и могут приводить к тому, что заключенные как женского, так и мужского пола могут подвергаться конкретным рискам или иметь определенные потребности. Это особенно касается заключенных из числа ЛГБТИ, которые сталкиваются с повышенным риском стать жертвой насилия, притеснения или запугивания.
- 76** В публикации Совета Европы под названием «Борьба с жестоким обращением в тюрьме: руководство для сотрудников исправительных учреждений, посвященное предупреждению жестокого обращения с заключенными» рекомендуется проводить первоначальную оценку риска в кратчайшие сроки после поступления заключенного в тюремное учреждение. Это особенно важно для заключенных, находящихся в следственных изоляторах, поскольку

32. Подход к управлению тюрьмой с позиций прав человека, указ. соч., сноска 29, с. 63.

33. Combating Ill-Treatment in Prison, указ. соч., сноска 31, с. 34.

34. Там же.

первые 48 часов содержания под стражей представляют собой наиболее опасный период с точки зрения суицидального поведения, неспособности адаптироваться к тюремным условиям и других рисков, касающихся безопасности. В частности, серьезному риску подвергаются заключенные, принадлежащие к уязвимым группам – например, несовершеннолетние и молодежь, лица пожилого возраста, психически больные или наркозависимые лица³⁵.

Оценка потребностей

- 77 Цель оценки заключается не только в том, чтобы выявить риски, источником которых является заключенный, и чтобы решить связанные с этим вопросы, но и в том, чтобы выявить и учесть конкретные потребности и уязвимые стороны заключенного – например, состояние его психического здоровья, предыдущие случаи виктимизации, защиту его от насилия и профилактику суицида. Как и в случае оценки риска, оценку потребностей следует проводить на индивидуальной основе, регулярно пересматривая и обновляя ее итоги, и следует обеспечить участие самого заключенного в этом процессе.

Планирование отбывания наказания

- 78 Планы отбывания наказания предназначены для перевоспитания заключенного в целях его ресоциализации путем устранения основной причины, обусловившей его вступление на преступный путь. Главной целью такого плана является содействие исправлению и социальной реинтеграции заключенных. Эти планы могут включать, например, участие в учебных программах и программах профессиональной подготовки, а также доступ к программам помощи лицам, страдающим наркотической или алкогольной зависимостью. Помимо того, в планах может быть уделено внимание таким вопросам, как личные отношения, примирение в семье и коррекция агрессивного поведения. Планы отбывания наказания следует регулярно пересматривать. В соответствии с Правилom 94, план отбывания наказания необходимо составлять «в кратчайший срок после приема» заключенного.

Прочие соображения

- 79 Оценка и классификация заключенного ни в коем случае не должны основываться только на характере преступления, за которое он осужден или в совершении которого он обвиняется, или же на назначенном ему сроке наказания. Лиц, приговоренных к пожизненному заключению либо к высшей мере наказания, «не следует помещать в учреждения более строгого режима лишь на основании их приговора»³⁶.
- 80 Большинство инструментов оценки направлены на то, чтобы дать возможность предсказать антиобщественное поведение мужчин, и поэтому они не учитывают специфические факторы, связанные с риском повторного совершения правонарушений женщинами³⁷. Согласно Правилам 40 и 41 Бангкокских правил, тюремная администрация должна разрабатывать и внедрять методы классификации заключенных с учетом особых потребностей и обстоятельств женщин-заключенных, обусловленных гендерными факторами. Цель состоит в том, чтобы обеспечить соответствующее индивидуальное планирование и эффективную работу по скорейшему перевоспитанию, исправлению и реинтеграции этих заключенных в жизнь общества.
- 81 Тюремной администрации нужны конкретные инструменты для проведения оценки рисков и потребностей. Эти инструменты должны использоваться последовательно и в соответствии с согласованными критериями, в том числе с учетом динамических факторов, которые действуют в настоящее время и на которые можно повлиять, а также статических

35. Там же, с. 35.

36. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 24.

37. Например: Bopp B., Salisbury E. The Women's Risk Needs Assessment: Putting Gender at the Forefront of Actuarial Risk Assessment [Оценка связанных с риском потребностей женщин: гендерные аспекты как центральный элемент актуарной оценки риска], Penal Reform International, 12 April 2016, www.penalreform.org/blog/womens-risk-needs-assessment-putting-gender-forefront-actuarial.

факторов, сложившихся в прошлом и не поддающихся изменению³⁸. Лица, проводящие оценку, должны пройти соответствующее обучение, с тем чтобы на процесс классификации заключенных не оказывали влияния стереотипные представления, предвзятое профилирование и личные суждения по поводу данного конкретного лица³⁹.

- 82 Итоги оценки риска следует регулярно пересматривать, с тем чтобы непрерывно обеспечивать заключенным надлежащий уровень безопасности. Регулярные пересмотры могут содействовать переводу соответствующих заключенных в учреждения с более или менее строгим режимом безопасности, когда это необходимо. Такие пересмотры могут служить важным стимулом для исправления поведения заключенного.
- 83 Классификацию заключенных ни в коем случае нельзя использовать как средство дискриминации или же для помещения отдельных лиц или групп заключенных в более суровые или менее подходящие для них условия содержания. В связи с этим применение инструментов оценки и классификации должно находиться под строгим контролем со стороны руководства системы пенитенциарных учреждений и должно быть предметом анализа со стороны разработчиков политики.
- 84 Заключенные должны иметь возможность оспорить свою оценку и классификацию в оговоренном порядке. Такая процедура особенно важна в тех случаях, когда назначение конкретного режима отбывания наказания лишает заключенного права ходатайствовать о досрочном освобождении или о сокращении срока тюремного заключения.
- 85 ЕКПП указывает, что наличие общих камер с большим количеством коек делает почти невозможным надлежащее распределение заключенных с учетом индивидуальной оценки рисков и индивидуальных потребностей. В таких условиях высок риск запугивания и насилия и более вероятно развитие преступной субкультуры⁴⁰.
- 86 При том, что Правила 89, 93 и 94 относятся к тому разделу Правил Нельсона Манделы, который посвящен осужденным лицам, находящимся в заключении, непрерывную тщательную оценку и классификацию следует проводить и в отношении лиц, содержащихся под стражей до суда. Оценка и классификация таких лиц неизбежно будет в чем-то отличаться от оценки осужденных заключенных, поскольку такое лицо может быть – и должно считаться – невиновным. Даже в случае осуждения такого заключенного невозможно заранее предсказать будущую меру наказания. Тем не менее, необходимо все же проводить индивидуальную оценку рисков и потребностей и следить за тем, чтобы лица, находящиеся в предварительном заключении, из-за своего статуса не содержались в худших условиях, чем осужденные лица. Их не следует исключать из программ обучения и профессиональной подготовки, но не следует и обязывать принимать участие в таких программах.
- 87 У лиц, находящихся в предварительном заключении, могут быть особые потребности, и эти лица могут подвергаться особым рискам в силу своего статуса задержанного до суда. Например, они могут быть более склонны к совершению самоубийства и членовредительству⁴¹, иметь более серьезные потребности с точки зрения охраны психического здоровья или страдать абстинентным синдромом.

38. Combating Ill-Treatment in Prison, указ. соч. сноска 31, с. 36: «К примерам статических факторов относятся предыдущие судимости, пол, вид правонарушения, преступное прошлое членов семьи и мотив совершения предыдущих правонарушений. Возраст, в котором преступник совершил первое преступление, является параметром, позволяющим с большой точностью предсказать будущее поведение, и это фактор риска, который нельзя изменить: если правонарушитель был впервые арестован в возрасте 12 лет, этот факт останется навсегда неизменным. Типичные динамические факторы включают финансовое положение, наличие работы, взгляды, повышающие вероятность преступного поведения; зависимость от алкоголя или наркотиков, семейные отношения, наличие друзей и знакомых из уголовного мира и способы проведения досуга. В некоторых источниках эти динамические факторы называют также «криминогенными потребностями», то есть факторами, способствующими совершению преступления. Они напрямую коррелируют с риском».

39. Там же, с. 32–42.

40. Европейский комитет по предупреждению пыток, Стандарты ЕКПП, указ. соч., сноска 15, п. 29.

41. См., например: Presumption of Guilt: The Global Overuse of Pre-trial Detention [Презумпция вины: глобальные злоупотребления предварительным заключением], Open Society Justice Initiative, September 2014, www.opensocietyfoundations.org/publications/presumption-guilt-global-overuse-pretrial-detention, краткий обзор на русском яз.: www.opensocietyfoundations.org/sites/default/files/RussianPreTrialCoverandSummary.9.22.14.pdf.

КОНТЕКСТ: ОЦЕНКА РИСКА В ОТНОШЕНИИ ЗАКЛЮЧЕННЫХ, ПОТЕНЦИАЛЬНО ПРЕДСТАВЛЯЮЩИХ ЗНАЧИТЕЛЬНУЮ ОПАСНОСТЬ [1.8]

В разработанном УНП ООН «Руководстве по работе с особо опасными заключенными» (Handbook on the Management of High-Risk Prisoners) представлены рекомендации по оценке заключенных, потенциально представляющих особую опасность. При этом отмечается, что такая оценка «должна быть более углубленной и всесторонней и в связи с этим, как правило, занимает больше времени, чем оценка большинства других правонарушителей – например, тех, кто совершил мелкие правонарушения или приговорен к короткому сроку тюремного заключения». Причина заключается в том, что с такими правонарушителями связаны сложные риски и потребности, а также тем, что эти лица, как правило, имеют длительные сроки тюремного заключения⁴².

В Рекомендации Комитета министров Совета Европы государствам-членам, касающейся опасных правонарушителей, предлагается предпринять следующие шаги в соответствии с принципами оценки риска в ходе отбывания наказания⁴³:

- Глубина оценки должна определяться уровнем риска и быть пропорциональной серьезности возможных результатов.
- Оценка риска должна включать подробный анализ предыдущего поведения, а также биографических, личностных и ситуативных факторов, которые стали причиной и способствовали возникновению риска. Оценка должна быть основана на максимально достоверной информации.
- Оценку рисков следует проводить таким образом, чтобы она опиралась на фактологические данные и была хорошо структурирована; при этом необходимо сочетать использование соответствующих проверенных инструментов и профессиональное принятие решений. Лица, проводящие оценку рисков, должны понимать и четко формулировать ограничения, присущие оценке риска совершения насильственных действий и прогнозированию будущего поведения, особенно в долгосрочной перспективе.
- Цель использования таких инструментов оценки риска должна состоять в получении наиболее конструктивного и наименее ограничительного толкования меры или санкции, а также в индивидуализации исполнения наказания. Они не предназначены для определения приговора, хотя полученные с их помощью выводы можно конструктивно использовать для того, чтобы указать на необходимость мер воздействия.
- Оценки, которые проводятся в течение отбывания наказания, следует рассматривать как непрерывную деятельность, а их результаты должны периодически пересматриваться, с тем чтобы существовала возможность динамической переоценки риска, связанного с правонарушителем:
 - а. прошедшие соответствующую подготовку сотрудники должны регулярно проводить повторные оценки риска в целях соблюдения требований, касающихся планирования отбывания наказания, или же когда повторная оценка необходима по другим причинам; это дает возможность рассмотреть обстоятельства, меняющиеся во время отбывания наказания;
 - б. практика проведения оценки должна учитывать тот факт, что риск, связанный с совершенным преступлением, меняется с течением времени; это изменение может быть постепенным или стремительным.
- Оценка должна сопровождаться предоставлением правонарушителям возможности для обеспечения своих особых потребностей, связанных с риском, и для изменения своих взглядов и поведения.
- Правонарушителей следует привлекать к участию в оценке и предоставлять им информацию о процессе оценки, а также доступ к выводам, сделанным в результате этого процесса.
- Следует четко различать угрозу, которую правонарушитель представляет для общества, и опасность, исходящую от него в стенах тюрьмы. Эти два вида риска следует оценивать отдельно.

42. Handbook on the Management of High-Risk Prisoners [Руководство по работе с особо опасными заключенными], United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), 2016, p. 34.

43. Committee of Ministers to Member States Concerning Dangerous Offenders, Council of Europe, 19 February 2014, Recommendation CM/REC (2014) 3 [Рекомендация CM/REC (2014) 3 Комитета министров Совета Европы государствам-членам, касающаяся опасных правонарушителей], Council of Europe, 19 February 2014, <http://pjp-eu.coe.int/documents/3983922/6970334/CMRec+%282014%29+3+concerning+dangerous+offenders.pdf/cec8c7c4-9d72-41a7-acf2-ee64d0c960cb>.

1.3. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧЕННЫХ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ПОРЯДОК РАБОТЫ С ЛИЧНЫМИ ДЕЛАМИ ЗАКЛЮЧЕННЫХ

Правило 59: Заключенные должны помещаться, по мере возможности, в тюремные учреждения, расположенные вблизи от их дома или места их социальной реабилитации.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Перевоспитание и ресоциализация

- 88 У заключенных, которые находятся недалеко от своих родственников и друзей, больше шансов установить и поддерживать регулярные контакты с ними. Это улучшает их перспективы с точки зрения перевоспитания и ресоциализации. Если заключенный отбывает наказание недалеко от места проживания своей семьи, будет намного проще организовать длительные свидания с родственниками или даже, возможно, увольнительные домой. Таким образом, местоположение и досягаемость, в том числе наличие транспортного сообщения, должны рассматриваться как существенные факторы при планировании новых пенитенциарных учреждений. Также следует учитывать наличие поблизости инфраструктуры для размещения посетителей, которые приезжают издалека, чтобы повидаться с лишенными свободы родственниками.
- 89 Трудовые и учебные программы, скорее всего, будут больше отвечать целям перевоспитания, если заключенные находятся недалеко от того места, где они будут жить после освобождения. Например, программы по развитию трудовых навыков, требующихся для работы в сельской местности, могут не представлять собой долгосрочной ценности для тех, кто после освобождения уедет в большой город (и наоборот). Помимо этого, участие в программах, организованных сторонними организациями, может, в конечном итоге, привести к возможности трудоустройства после освобождения, если заключенный будет жить в том же районе, где проходило обучение.
- 90 В практическом смысле распределение заключенных в учреждения, расположенные недалеко от их дома, облегчает администрации подготовку заключенных к освобождению, особенно в тех случаях, когда у них нет денег или транспорта, чтобы вернуться домой. Часто после освобождения бывшие заключенные чувствуют себя совершенно потерянными, и ситуация может быть для них особенно тяжелой, если им незнакома та местность, где их выпускают на свободу, или если рядом нет родственников и друзей, которые могли бы им помочь.

Услуги поддержки

- 91 Помимо этого, в странах с неоднородным составом населения помещение заключенного в пенитенциарное учреждение, расположенное недалеко от его дома или местонахождения его семьи, снижает вероятность существования культурных, религиозных и языковых различий между заключенными и сотрудниками. Это может не только уменьшить чувство изолированности, которое испытывает заключенный, но и сократить затраты на содержание контингента, а также способствовать четкой работе самого пенитенциарного учреждения. В то же время следует рассмотреть возможность помещения заключенного в учреждение, расположенное дальше от его дома, если содержание его в тюрьме близко от дома может увеличить риск насилия или стигматизации.
- 92 Если заключенные получают поддержку от местных неправительственных организаций (НПО), общинных организаций или отдельных лиц, они могут воспользоваться такой поддержкой и услугами после освобождения, если будут жить в том же районе, где

находится исправительное учреждение. Аналогичным образом, если заключенные происходят из данной местности, им или их родственникам и друзьям могут быть известны местные организации и службы, которые могут помочь им в ресоциализации.

- 93 В некоторых случаях врачи, психологи и психиатры, работавшие с заключенным до его ареста, могут обеспечить продолжение терапии и медикаментозного лечения в условиях заключения. Аналогичным образом, после освобождения бывшему заключенному может потребоваться немедленная или долгосрочная медицинская помощь в связи с состоянием физического или психического здоровья, и эту помощь будет намного легче получить в том случае, если заключенному или его родственникам уже известны специалисты, работающие в данном районе. Особенно важна срочность предоставления и непрерывность медицинской помощи (в том числе психологической или психиатрической) после ареста и после освобождения, если заключенному необходим прием конкретных лекарственных препаратов – прежде всего в ситуации, когда эти препараты не являются легко доступными.
- 94 Помимо этого, распределение заключенного в пенитенциарное учреждение, расположенное недалеко от его дома, может быть полезным с точки зрения доступа к юридическим услугам, поскольку родственники и друзья часто могут помочь с поиском адвоката. Также более вероятно, что родственники и друзья будут присутствовать на судебных слушаниях и следить за ходом дела, если дело рассматривается в суде, расположенном недалеко от них.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Принятие решений на основе индивидуальных потребностей и предпочтений

- 95 Вопрос успешного перевоспитания и ресоциализации заключенного должен быть в центре внимания с самого начала его тюремного заключения; в связи с этим данные цели, наряду с соображениями безопасности и другими практическими соображениями, должны играть важнейшую роль при принятии решений о распределении заключенных. К сожалению, в некоторых странах распределение зависит от степени переполненности тюрем, а не от индивидуальных потребностей и оценки безопасности. Распределение заключенных в пенитенциарные учреждения, расположенные далеко от их дома и родственников, способных оказать им поддержку, ни в коем случае нельзя использовать как вид наказания.
- 96 Классификация заключенного по степени опасности, а также его личные обстоятельства могут измениться в течение срока заключения, в связи с чем может быть полезным перевести его в другое учреждение. Принятие решений о распределении заключенных должно быть основано на результатах непрерывной индивидуальной оценки и консультациях с соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе с самим заключенным. Например, заключенный может отбывать часть своего срока в учреждении, которое наилучшим образом отвечает его потребностям с точки зрения перевоспитания, но в конце срока может быть переведен в другую тюрьму, расположенную ближе к местонахождению его семьи, поскольку это будет способствовать его реинтеграции в общество.
- 97 При принятии решения о распределении заключенного властям следует обсудить с ним вопрос о том, какое место он считает своим домом или местом, где он сможет вернуться к нормальной жизни в обществе (особенно с учетом того факта, что индивидуальные жилищные условия у разных заключенных могут различаться). В Правиле 17.3 Европейских пенитенциарных правил (ЕПП) четко предусмотрено, что «по возможности, следует выяснить мнение заключенного в отношении первоначально назначенного для него места отбывания наказания и любых последующих переводов из одного пенитенциарного учреждения в другое». Для некоторых заключенных местом ресоциализации может быть не их последнее место жительства, а другое место, которое будет наилучшим

образом способствовать их реинтеграции в общество. Также следует рассмотреть вопрос о том, какое решение будет наилучшим для заключенных, не имеющих постоянного места жительства.

- 98 Решения о распределении заключенных не всегда принимаются на уровне администрации пенитенциарного учреждения. Однако в рамках контактов с судебными властями представители тюремной администрации могут подчеркнуть важность помещения заключенного в пенитенциарное учреждение, расположенное недалеко от его дома. Помимо этого, когда тюремные власти принимают решение о переводе заключенного, они должны учитывать местонахождение родственников или других лиц, с которыми поддерживает связь данный заключенный.
- 99 При распределении заключенных также следует учитывать наличие соответствующих программ перевоспитания и услуг по ресоциализации. Например, заключенных, нуждающихся в конкретной медицинской помощи, в том числе в области охраны психического здоровья, следует направлять в те учреждения, где им может быть обеспечено необходимое лечение, а заключенных с конкретными потребностями, касающимися ресоциализации, необходимо направлять в те учреждения, которые предлагают программы в этой области. Аналогичным образом, заключенных с физической инвалидностью следует направлять в пенитенциарные учреждения, наиболее отвечающие их потребностям, не забывая при этом о таком факторе, как местонахождение их родственников и друзей.
- 100 Даже если ответственность за решения о распределении заключенных возлагается не на руководство тюрьмы, пенитенциарное учреждение, тем не менее, может взять на себя важную роль, состоящую в консультировании других соответствующих органов относительно наиболее подходящего для конкретного заключенного места отбывания наказания.
- 101 В исключительных случаях соображения безопасности могут возобладать над предпочтительным выбором, связанным с направлением заключенного в учреждение, расположенное недалеко от его дома или места ресоциализации. Это может быть обусловлено, например, наличием у заключенного тесных связей с преступными группировками или же угрозой, которую нахождение заключенного в данном учреждении представляет для безопасности сотрудников или членов их семей.
- 102 Для того чтобы обеспечить распределение заключенных в пенитенциарные учреждения, расположенные недалеко от их дома или места ресоциализации, важно, чтобы соответствующая информация была занесена в личное дело заключенного. Более подробная информация о работе с личными делами содержится в **пунктах 01-63 главы 1** настоящего Руководства.

Женщины

- 103 В Правиле 4 Бангкокских правил говорится о том, что при распределении женщин-заключенных необходимо учитывать их обязанности по уходу за членами семьи, индивидуальные предпочтения и наличие в пенитенциарном учреждении соответствующих программ и услуг. Это особенно важно в связи с тем, что на женщин, как правило, возлагаются основные обязанности по уходу за членами семьи, а также ввиду того, что количество женских учреждений всегда меньше, и поэтому более вероятно, что женщину поместят в учреждение, расположенное далеко от местонахождения ее семьи.
- 104 В тех случаях, когда основным попечителем детей является отец, данный принцип «в равной мере применим ... и к заключенным и правонарушителям мужского пола, которые являются отцами» (пункт 12 Предварительных замечаний к Бангкокским правилам).
- 105 Когда речь заходит о распределении заключенных, отвечающих за уход за детьми, особое внимание должно уделяться правам детей и их наилучшим интересам. Как отмечает Комитет ООН по правам ребенка (КПР ООН), «права затронутых детей следует рассматривать в качестве одного из важных факторов при определении режима

содержания под стражей для заключенных родителей, в том числе в отношении соразмерности принятых мер в тех областях, которые будут оказывать влияние на взаимодействие с затронутыми детьми»⁴⁴.

Несовершеннолетние заключенные

- 106** Несовершеннолетние заключенные особенно нуждаются в том, чтобы отбывать наказание недалеко от родных и друзей, но, как и в случае с женщинами-заключенными, в странах, где число учреждений, специально предназначенных для содержания несовершеннолетних, невелико, их могут распределять в учреждения, расположенные далеко от местонахождения близких им людей.
- 107** Несовершеннолетних заключенных следует распределять в пенитенциарные учреждения, в которых они могут продолжить получение образования или пройти соответствующее профессионально-техническое обучение. Как указано в Правиле 37 Бангкокских правил, «несовершеннолетние заключенные женского пола имеют равный доступ к образованию и профессионально-техническому обучению, предоставляемым несовершеннолетним заключенным мужского пола».
- 108** Помимо этого, несовершеннолетних заключенных следует распределять в учреждения, где они «имеют доступ к программам и услугам, учитывающим их возраст и пол, например консультирование по вопросам сексуального надругательства или насилия». Девочки «проходят обучение по вопросам охраны здоровья женщин и имеют регулярный доступ к гинекологу наравне со взрослыми заключенными женского пола»⁴⁵.
- 109** Правило 30 Гаванских правил гласит, что «исправительные учреждения для несовершеннолетних должны быть децентрализованными и иметь размеры, облегчающие контакты между несовершеннолетними и их семьями. Следует создавать небольшие исправительные учреждения, являющиеся составной частью социальной, экономической и культурной среды общины».

Заключенные из числа ЛГБТИ

- 110** Заключенные из числа ЛГБТИ сообщают о более частых случаях сексуального, физического и психологического насилия в местах лишения свободы в связи с их сексуальной ориентацией и/или гендерной идентичностью по сравнению с основной массой заключенных⁴⁶. Необходимо принимать меры для защиты и поощрения прав человека, а также обеспечения конкретных потребностей заключенных из числа ЛГБТИ⁴⁷. Специальный докладчик по вопросу о пытках призвал государства «принимать во внимание гендерную идентичность и выбор лиц до их размещения и предоставлять возможности обжалования решений о размещении», а также «обеспечивать, чтобы защитные меры не предполагали применение к лесбиянкам, гомосексуалистам, бисексуалам, трансгендерам и интерсексуалам более ограничительных, чем к другим заключенным, условий»⁴⁸.
- 111** Специальный докладчик по вопросу о пытках отметил, что «трансгендеры автоматически помещаются в мужские или женские тюрьмы... невзирая на их гендерную идентичность или гендерное самовыражение»⁴⁹.
- 112** Подкомитет ООН по предупреждению пыток с обеспокоенностью отмечает, что «отсутствие надлежащих средств выявления, регистрации и содержания под стражей таких лиц приводит в некоторых случаях к помещению женщин-трансгендеров в мужские тюрьмы, где они подвергаются высокому риску изнасилования, часто с соучастием тюремного персонала»⁵⁰.

44. Report and Recommendations of the Day of General Discussion on 'Children of Incarcerated Parents' [Доклад и рекомендации по итогам Дня общей дискуссии на тему прав детей, чьи родители находятся в заключении], Committee on the Rights of the Child, 30 September 2011, para. 14, www2.ohchr.org/english/bodies/crc/docs/discussion/2011CRCDGDRReport.pdf.

45. Бангкокские правила, указ. соч., сноска 28, правило 38.

46. Доклад Специального докладчика ООН по вопросу о пытках, A/HRC/31/57 (2016), указ. соч., сноска 27, п. 34; см. также: Представители ЛГБТИ-сообщества в местах лишения свободы, указ. соч., сноска 27.

47. Доклад Специального докладчика ООН по вопросу о пытках, A/HRC/31/57 (2016), указ. соч., сноска 27, п. 13.

48. Там же, пп. 70(s) и (t).

49. Там же, п. 34.

50. Восьмой ежегодный доклад Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 26 марта 2015 г., CAT/C/54/2, п. 68. – tinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CAT%2F54%2F2&Lang=en.

Иностранные граждане

- 113** Как правило, иностранных граждан следует направлять в те пенитенциарные учреждения, в которых они будут чувствовать себя в меньшей изоляции. Если иностранец является гражданином соседнего государства, власти должны рассмотреть вопрос о помещении его в учреждение, расположенное рядом с границей этого государства. Однако это целесообразно делать только в тех случаях, когда в результате такого распределения заключенного смогут чаще посещать родственники и друзья, и при условии, что данное учреждение не является настолько удаленным, что расстояние может помешать визитам консульских представителей и других лиц, которые могут оказать поддержку заключенному.
- 114** Обычно консульские представители с большей вероятностью посещают заключенных на регулярной основе, если те находятся в пенитенциарных учреждениях, расположенных в столице или других крупных городских центрах. Также вероятность того, что друзья и родственники будут посещать заключенных, может быть более высокой, если те содержатся в учреждениях, расположенных вблизи международных транспортных узлов или в других местах с хорошим транспортным сообщением.
- 115** В зависимости от индивидуальных потребностей и оценки риска может быть целесообразным распределять иностранных граждан в учреждения, в которых содержатся другие заключенные, говорящие на их родном языке или владеющие общим с ними языком, имеющие то же гражданство или принадлежащие к той же культуре или вероисповеданию. При этом нельзя допускать сегрегации и дискриминации. Следует также рассмотреть вопрос о наличии сотрудников, местных НПО или других сетей поддержки, которые могут обеспечить эффективную коммуникацию с этими заключенными и обладают определенными знаниями об их культуре.

1.4 ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ДОСТУП К ИНФОРМАЦИИ

Правило 54: При принятии в тюрьму каждому заключенному следует незамедлительно предоставлять письменную информацию, касающуюся:

- (a) тюремного законодательства и действующих правил внутреннего распорядка тюремного учреждения;
- (b) его прав, включая разрешенные методы получения информации, доступ к юридическим консультациям, в том числе через систему оказания юридической помощи, а также процедур подачи заявлений или жалоб;
- (c) его обязанностей, включая применимые дисциплинарные меры взыскания;
- (d) всех других вопросов, необходимых для того, чтобы дать заключенному возможность приспособиться к условиям жизни в тюремном учреждении.

Правило 55:

1. Информация, упомянутая в правиле 54, должна быть предоставлена на наиболее широко используемых языках в соответствии с потребностями тюремного контингента. Если заключенный не понимает ни одного из этих языков, необходимо предоставить помощь переводчика.
2. Неграмотных заключенных следует информировать в устном порядке. Заключенным с теми или иными формами сенсорной инвалидности информацию следует предоставлять с учетом их потребностей.
3. Тюремная администрация должна вывешивать краткое изложение указанной информации на видном месте в помещениях общего пользования тюремного учреждения.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 116** После поступления заключенных в учреждение их всех следует как можно скорее ознакомить с тюремным распорядком, правилами, процедурами и другой важной информацией, в том числе с порядком подачи жалоб. Заключенные должны быть с самого начала проинформированы об своих правах и обязанностях; им также следует объяснить, каких действий они могут ожидать от сотрудников и руководства.

- 117** Заключенные менее склонны нарушать тюремный распорядок и правила, если им известны последствия такого поведения и если они знают свои права и способы их осуществления. Предоставление заключенным информации на раннем этапе служит им напоминанием о том, что у них все еще есть права, а также ослабляет чувство бессилия и может снизить уровень стресса и риск самоубийств и членовредительства среди тюремного контингента.
- 118** Заключенным нужен доступ к информации, с тем чтобы они имели возможность осуществлять свои права, если с ними обращаются несправедливо. Если заключенные знают, что они могут бороться против несправедливого обращения, это знание само по себе может способствовать созданию более мирной обстановки и помочь обеспечить стабильную работу пенитенциарного учреждения.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Информация, которую необходимо сообщать

- 119** В Правиле 54 подробно описано, какую информацию следует сообщить каждому заключенному при его помещении под стражу. В Правилах объясняется, что необходимую информацию следует предоставлять всем вновь поступившим заключенным независимо от их правового статуса. Таким образом, подследственным лицам следует сообщать тот же объем информации, что и осужденным заключенным.
- 120** Помимо этого, в Правиле 54 говорится о том, что заключенных необходимо проинформировать о «тюремном законодательстве» и «действующих правилах внутреннего распорядка». Речь идет о всех правилах, которые каким-либо образом касаются прав и обязанностей заключенных, в том числе, например, о правилах применения сотрудниками тюрьмы силы и средств усмирения.
- 121** Правило 54(d), которое гласит, что все заключенные должны быть проинформированы о вопросах, важных для адаптации к условиям жизни в тюремном учреждении, следует толковать расширительно: эти вопросы могут касаться, например, возможности получения образования и профессионально-технической подготовки, доступа к медицинскому обслуживанию, права на свидания, информации о богослужениях, расписания приема пищи и других подробностей распорядка дня, а также пользования библиотекой и помещениями для отдыха.
- 122** Информация, предоставляемая заключенным, также должна касаться позитивных мер, направленных на предупреждение возникновения проблем, и включать, например, информацию о программах поддержки со стороны товарищей по заключению, инициативах по борьбе с травлей среди заключенных и о других возможностях, которыми заключенные могут воспользоваться, чтобы защитить себя или других.

Способы предоставления информации

- 123** В Правиле 55 подробно описано, каким образом следует предоставлять информацию заключенным. Тюремная администрация обязана обеспечить предоставление необходимой информации всем заключенным на понятном им языке и в доступной им форме.
- 124** Попав в тюрьму, человек часто чувствует себя растерянно и не знает, что делать, и многие заключенные могут быть не в состоянии в этот момент сразу воспринять всю сообщенную им информацию. Возможно также, что сотрудники тюремного учреждения не могут предоставить всю важную информацию непосредственно при поступлении заключенного, особенно если они принимают большое число вновь прибывших заключенных. Если нет возможности предоставить информацию сразу, нужно сделать это как можно скорее после приема заключенного.

- 125** Если у заключенных есть вопросы или если им требуются разъяснения, необходимо предоставить им возможность попросить и получить более подробную информацию в любое время в течение срока их заключения.
- 126** Сотрудники должны пройти подготовку по вопросу о том, как предоставлять информацию заключенным, и должны знать, как делать это четко и с пониманием состояния вновь прибывших заключенных. Предоставление информации должно иметь форму беседы, а не лекции или простой раздачи брошюр⁵¹.
- 127** Вся информация также должна быть предоставлена в письменной форме (в доступном формате), и у каждого заключенного должна быть своя копия. Предоставлять всем заключенным информацию о каждом потенциально применимом правиле и предписании может быть необязательным, особенно в связи с тем, что некоторые заключенные могут быть не в состоянии воспринять такое количество информации. Тем не менее, следует, как минимум, выдать заключенным копии наиболее важных правил и норм распорядка или их кратких версий, а также позволить им получать копии других предписаний по запросу.
- 128** Тем, кто нуждается в помощи переводчика, не умеет читать или по другим причинам не в состоянии понять правила и предписания, следует дать возможность получить информацию и задать вопросы позднее. Вполне вероятно, что услуги переводчика нельзя будет предоставить непосредственно в момент поступления заключенного, и поиск специалиста соответствующей квалификации может занять некоторое время. В этом случае администрации следует приложить усилия к тому, чтобы найти способ объяснить наиболее важные правила и нормы – например, используя помощь других заключенных, которые владеют тем же языком, или через переводчика, осуществляющего перевод по телефону. В то же время, руководству тюрьмы следует помнить об опасностях, связанных с использованием услуг переводчика, который не является независимым и квалификация которого не подтверждена.
- 129** Любые изменения тюремного законодательства и правил, прав и обязанностей заключенных и других соответствующих положений необходимо доводить до сведения каждого заключенного во время его содержания под стражей на понятном ему языке и в доступном ему формате.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ЖИЗНЬ В ТЮРЬМЕ В КАРТИНКАХ (СЛОВАРЬ ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕННЫХ-ИНОСТРАНЦЕВ) [1.9]

Организация Prison Watch⁵² составила универсальный словарь в картинках для заключенных-иностранцев, которые не говорят на основном языке, используемом в том тюремном учреждении, где они находятся, с тем чтобы помочь и заключенным, и сотрудникам преодолеть языковой барьер. Брошюра под названием «Жизнь в тюрьме в картинках» содержит более 460 изображений, сгруппированных по темам.

Помимо этого, дается перевод 60 основных слов и предложений на албанский, английский, арабский, греческий, испанский, итальянский, китайский, немецкий, нидерландский, персидский, польский, португальский, румынский, русский, суахили, турецкий, французский, хинди, шведский и японский языки. В настоящий момент этот словарь используется в тюрьмах Бельгии, Германии, Люксембурга, Швеции и Соединенного Королевства⁵³.

51. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 28.

52. Prison Watch («Надзор за тюрьмами») – независимая организация, которая проводит исследования и обучение по вопросам, связанным с пенитенциарными учреждениями. Специализируется на вопросах, касающихся заключенных-иностранцев и независимого контроля, см.: prisonwatch.org/about/#mission.

53. Picture it in Prison [Жизнь в тюрьме в картинках], ICPSA, icpsa.org/foreign-national-prisoners-picture-dictionary-picture-it-in-prison-recent-updates.

КОНТЕКСТ: ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЗАКЛЮЧЕННЫХ ОТ А ДО Я (РУКОВОДСТВО, ВЫПУЩЕННОЕ МИНИСТЕРСТВОМ ЮСТИЦИИ ГРЕЦИИ) [1.10]

Министерство юстиции, прозрачности и прав человека Греции подготовило руководство, в котором кратко и в легко доступном формате изложены права и обязанности заключенных. В этом издании содержится информация по широкому кругу вопросов, в том числе касающаяся одежды, жалоб, заработной платы, дисциплины, образования, питания, медицинского обслуживания, правовой помощи и расписания свиданий. Помимо этого, в Руководстве приведены соответствующие положения Уголовно-исполнительного кодекса Греции и правила внутреннего распорядка (для тех, кто желает получить более подробную информацию)⁵⁴.

1.5. ЗАЯВЛЕНИЯ И ЖАЛОБЫ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ЗАЯВЛЕНИЯ И ЖАЛОБЫ

Правило 56:

1. Каждый заключенный должен иметь возможность ежедневно обращаться к директору тюремного учреждения или уполномоченному им сотруднику с заявлениями или жалобами.
2. Должна предоставляться возможность обращаться с заявлениями или жалобами к тюремным инспекторам во время проведения ими инспекций. Заключенные должны иметь возможность говорить с инспектором или каким-либо другим сотрудником инспекции свободно и в условиях полной конфиденциальности в отсутствие директора или других сотрудников учреждения.
3. Каждый заключенный должен иметь возможность обращаться к центральным органам тюремного управления и судебным или иным компетентным органам, включая те, что уполномочены пересматривать дело или принимать меры по исправлению положения, с заявлениями или жалобами по поводу обращения с ним, которые не должны подвергаться цензуре с точки зрения содержания.
4. Права, предусмотренные пунктами 1-3 настоящего правила, должны распространяться и на адвоката заключенного. В тех случаях, когда ни у заключенного, ни у его адвоката нет возможности осуществить такие права, это может сделать один из членов семьи заключенного или любое другое лицо, знакомое с обстоятельствами дела.

Правило 57:

1. Все заявления или жалобы подлежат срочному рассмотрению, и на них следует отвечать без каких-либо промедлений. В случае отклонения заявления или жалобы или в случае неоправданной задержки податель заявления или жалобы должен иметь право направить их в судебный или иной орган.
2. Должны быть предусмотрены гарантии для обеспечения заключенным возможности направлять заявления или жалобы безопасным и конфиденциальным путем, если податель заявления или жалобы просит об этом. Заключенный или иное лицо, упомянутое в пункте 4 правила 56, не должны подвергаться никакому риску мести, запугивания или иному негативному воздействию вследствие подачи заявления или жалобы.
3. Утверждения о пытках или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения или наказания заключенных должны незамедлительно рассматриваться и становиться предметом срочного и беспристрастного расследования, проводимого независимым государственным органом в соответствии с пунктами 1 и 2 правила 71.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

130

Хорошая система подачи заявлений или жалоб является неотъемлемой частью любой профессиональной системы управления пенитенциарным учреждением, так как позволяет выявлять системные недостатки, а также лиц, злоупотребляющих служебным положением⁵⁵. Помимо этого, хорошо функционирующая система подачи жалоб защищает сотрудников от несправедливых обвинений, а само учреждение – от нанесения ущерба его репутации.

54. Права и обязанности заключенных от А до Я. Министерство юстиции Греции, февраль 2017 г. – www.ministryofjustice.gr/site/el/ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ/ΓΕΝΙΚΗΓΡΑΜΜΑ/ΤΕΛΕΙΑΑΝΤΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΗΣΠΟΛΙΤΙΚΗΣ.aspx.

55. В Правилах Нельсона Манделы не делается различия между процедурами подачи заявлений и подачи жалоб.

- 131** Наличие эффективной системы подачи и рассмотрения заявлений и жалоб также является выгодным для сотрудников пенитенциарного учреждения с нескольких точек зрения. Это объясняется тем, что проблемы, затрагивающие заключенных, неизбежно скажутся и на сотрудниках – либо напрямую, либо в результате возникновения напряженности между заключенными. Если такие вопросы решаются быстро и с положительным результатом, отношения между сотрудниками и заключенными, скорее всего, будут улучшаться, и это приведет к более благоприятным и безопасным условиям работы персонала.
- 132** Система подачи и рассмотрения заявлений или жалоб помогает администрации выявлять структурные или практические проблемы, которые в противном случае остались бы незамеченными, при том, что эти проблемы, скорее всего, имеют очень серьезное значение для заключенных. К ним относятся, например, проблемы с телефонной связью или питанием или шум в ночное время. Устраняя такие проблемы незамедлительно и эффективно, администрация тюремного учреждения может предотвратить перерастание кажущихся мелкими неприятностей в крупные проблемы. Это позволяет экономить время и ресурсы в долгосрочной перспективе. Четкий порядок подачи заявлений и жалоб также означает, что сотрудники, непосредственно работающие с заключенными, не будут тратить свое время на разбор индивидуальных жалоб.
- 133** Особенно важно, чтобы заключенные имели возможность подавать заявления и жалобы в рамках четко установленной процедуры, поскольку в отличие от ситуации на свободе альтернативных способов решения тех проблем, с которыми они сталкиваются, может и не быть.
- 134** Если система подачи и рассмотрения жалоб работает эффективно, она может сыграть значительную роль в предупреждении пыток и других видов жестокого обращения. Если пострадавшие могут безопасно сообщить о проблемах и знают, что их жалобы будут приняты всерьез, это, скорее всего, будет сдерживать потенциальных нарушителей.
- 135** Хорошо функционирующая система подачи и рассмотрения жалоб обеспечивает выявление и привлечение к ответственности виновных в применении пыток и других видов жестокого обращения. Помимо этого, она помогает предупредить повторное возникновение таких проблем и защитить сотрудников пенитенциарного учреждения от несправедливых обвинений.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Установление причин, по которым заключенные не подают заявлений или жалоб

- 136** Для того чтобы выработать хорошую практику, касающуюся механизмов подачи и рассмотрения заявлений и жалоб, тюремной администрации крайне важно понимать, какие возможные барьеры существуют для подачи заявлений или жалоб заключенными. Далее перечислены некоторые из наиболее распространенных препятствий:
- отсутствие эффективной системы подачи и рассмотрения жалоб;
 - медленные или бюрократизированные процедуры подачи и рассмотрения жалоб и механизмы реагирования;
 - убежденность в том, что проблемы в тюрьме неизбежны;
 - отсутствие информации о процессе подачи жалоб и о том, на что заключенные могут жаловаться;
 - неверие в эффективность механизмов рассмотрения жалоб и реагирования;
 - чувство стыда, смущения или вины;
 - страх мести или расправы, а также наказания за подачу жалобы;
 - отсутствие гарантий защиты для тех, кто подает жалобы;
 - обеспокоенность в связи с тем, что подача жалобы может привести к другим негативным последствиям (например, к переводу в другое учреждение);
 - страх стать изгоем;
 - сложившаяся в учреждении культура, направленная на наказание, а не на перевоспитание.

Помимо этого, могут существовать конкретные препятствия, затрудняющие подачу заявлений определенным категориям заключенных в большей степени, чем другим (например, женщинам, несовершеннолетним лицам, представителям сообщества ЛГБТИ или иностранным гражданам).



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: УЛУЧШЕНИЕ ДОСТУПА К ПРОЦЕДУРЕ ПОДАЧИ ЖАЛОБ ПРИ ПОМОЩИ КОНСУЛЬТАЦИЙ С ЗАКЛЮЧЕННЫМИ [1.11]

Управление омбудсмана по пенитенциарным учреждениям и службам пробации (Prisons and Probation Ombuds Institution – PPO) Англии и Уэльса в мае 2015 г. опубликовало доклад, в котором рассматривались причины более низкого числа жалоб, поступающих в институт омбудсмана от женщин и несовершеннолетних, находящихся в заключении, чем можно было бы ожидать, исходя из их доли в общем населении тюрем⁵⁶.

С помощью фокус-групп был проведен опрос заключенных об их опыте, касающемся процедур подачи жалоб. В результате было обнаружено, что основной причиной, по которой заключенные не используют внутренние механизмы подачи и рассмотрения жалоб и не обращаются со своими проблемами в Управление омбудсмана, является недостаток доверия. Помимо этого, опрос показал отсутствие четкого понимания критериев правомерности в отношении подачи жалоб в Управление омбудсмана, а также понимания обстоятельств, при которых заключенные могут подавать жалобы.

По итогам исследования Управление омбудсмана инициировало ряд мер, направленных на улучшение доступа к механизмам подачи жалоб для женщин и несовершеннолетних, находящихся в заключении. Далее перечисляются некоторые из этих мер.

– На Национальном тюремном радио (National Prison Radio) транслировались рекламные объявления с целью рассеять мифы о том, что жалобы не доходят до Управления омбудсмана, и помочь преодолеть боязнь репрессий. В объявлениях говорилось о том, что заключенные должны сначала использовать внутреннюю систему подачи и рассмотрения жалоб, и подчеркивалось, что Управление омбудсмана является институтом, независимым от тюремных властей.

– В течение недели после начала радиорекламы к обедам, раздаваемым заключенным, прилагалась открытка с описанием порядка обращения с жалобой в Управление омбудсмана.

– Рекламное объявление об Управлении омбудсмана было помещено на настенном календаре на 2015 год, напечатанном в тюремной газете Inside Time. Заключенные могли повесить этот календарь на стену в своей камере и в течение года видеть информацию об Управлении омбудсмана, в том числе критерии приемлемости жалобы и контактную информацию.

– Осуществлялось взаимодействие с независимыми наблюдательными советами (входящими в национальный превентивный механизм) в Англии и Уэльсе в целях обеспечения более эффективного информирования заключенных о том, каким способом они могут обратиться в Управление омбудсмана.

Наряду с другими выводами, Управление омбудсмана отметило ряд моментов, касающихся улучшения внутренних систем рассмотрения жалоб в рамках пенитенциарной службы. В результате были сформулированы следующие рекомендации:

- изменить бланк жалобы, с тем чтобы упростить процесс заполнения, и включить в него отрывную часть, которая отдается заключенному в подтверждение приема его жалобы;
- обеспечить реагирование сотрудников на проблемы при их возникновении, с тем чтобы гарантировать быстрое и эффективное решение вопросов, позволяющее устранить необходимость в подаче жалобы;
- обеспечить понимание всеми заключенными и сотрудниками пенитенциарных учреждений правил функционирования внутренней системы подачи жалоб и определения той стадии, на которой жалобы могут направляться в Управление омбудсмана; также следует обеспечить информирование заключенных и сотрудников о поступлении жалобы в Управление омбудсмана;
- обеспечить контроль со стороны начальников/ директоров пенитенциарных учреждений за своевременностью и качеством реагирования на внутренние жалобы заключенных.

56. Learning from PPO Investigations: Why do women and young people not complain? [Извлекаем уроки из исследований Управления омбудсмана по пенитенциарным учреждениям и службам пробации: почему от женщин и молодежи не поступает жалоб?]. Prison and Probation Ombudsman for England and Wales, March 2015, www.ppo.gov.uk/wp-content/uploads/2015/03/Why-do-women-and-young-people-in-custody-not-make-formal-complaints_final.pdf.

Характеристики хорошей системы подачи и рассмотрения заявлений и жалоб

- 138** Процедуры подачи и рассмотрения заявлений и жалоб должны быть устроены так, чтобы наилучшим образом уменьшить наиболее распространенные барьеры для подачи жалоб, выявленные в конкретном государстве. Наиболее эффективным подходом является предоставление самим заключенным возможности внести вклад в разработку и внедрение такой системы.
- 139** Заключенные должны иметь возможность подавать заявления и жалобы на условиях конфиденциальности и без боязни репрессий или других негативных последствий. Помимо этого, система должна предусматривать снижение риска вмешательства в процесс рассмотрения жалобы или же оставления жалобы без внимания.
- 140** Для того чтобы механизмы рассмотрения заявлений и жалоб были эффективными, они должны быть прозрачными и свободными от дискриминации.
- 141** Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отмечает, что механизмы подачи жалоб должны быть простыми и доступными – например, благодаря созданию «горячих» телефонных линий или установлению ящиков для анонимной подачи жалоб. Специальный докладчик также указал, что «процедуры подачи жалобы должны быть максимально упрощенными, особенно в контексте содержания под стражей»⁵⁷.
- 142** Бланк жалобы должен быть прост для понимания и доступен всем. Каждый заключенный должен иметь доступ к инструментам, необходимым для подачи жалобы, в том числе к письменным принадлежностям или компьютерам (в случае если жалобы подаются через электронную систему). Тем, кто не может позволить себе траты на письменные принадлежности, почтовые марки или телефонные звонки, следует предоставлять все это бесплатно.
- 143** Заключенные не должны просить выдать им бланк жалобы – эти бланки должны находиться в помещениях общего пользования пенитенциарного учреждения. В тех случаях, когда жалобы можно подавать по телефону, тюремное руководство должно обеспечить, чтобы телефонные линии находились в рабочем состоянии и были доступны для всех. Помимо этого, следует предоставлять заключенным возможность получать информацию о ходе и итогах рассмотрения любых поданных ими заявлений или жалоб.
- 144** Системы подачи и рассмотрения заявлений и жалоб эффективны только в том случае, если они ведут к реальному рассмотрению и решению проблемы. Заключенные должны быть уверены в том, что их жалобы будут рассмотрены честно и эффективно и что любое лицо, признанное виновным в неправомерных действиях, будет привлечено к ответственности.

Информирование заключенных об их правах

- 145** Для того чтобы заключенные могли осуществить свое право обращаться с заявлениями и жалобами, они должны знать, как это делается. Информацию об этом следует предоставлять всем заключенным (в соответствии с Правилем 54). Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках подчеркнул, что информацию, касающуюся подачи заявлений и жалоб, следует предоставлять «как в письменной, так и в устной форме, на шрифте Брайля и удобном для чтения формате, на языках жестов для глухих или слабослышащих лиц» и что размещать такую информацию следует «на видном месте во всех местах лишения свободы»⁵⁸. Более подробно о доступе заключенных к информации см. в **пунктах 116-129 главы 1** настоящего Руководства.
- 146** В дополнение к информации о способах подачи заявлений и жалоб заключенным необходимо сообщать о том, на что они могут рассчитывать в случае подачи жалобы, и о том, каким процедурам необходимо следовать после этого, включая меры защиты, сроки предоставления ответов и процедуры дальнейшего отслеживания. Процедуры и сроки будут различными в зависимости от характера жалобы, но они должны быть указаны в тюремных правилах и разъяснены заключенным.

57. Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Генеральной Ассамблеи, A/68/295, 9 августа 2013 г., п. 80.

58. Там же, п. 79.

Лица, которые могут подавать заявление или жалобу

- 147** В Правилах Нельсона Манделы четко указано, что любой заключенный должен иметь возможность подавать заявления и жалобы. В связи с этим властям следует стремиться исправить невыгодное положение, в котором находятся некоторые категории заключенных – например, лица, не владеющие основным языком тюремного учреждения, неграмотные заключенные и лица с пониженной обучаемостью или психическими расстройствами. Для этого должны приниматься практические меры, направленные на обеспечение равного доступа к соответствующей процедуре. Принцип недискриминации должен соблюдаться в равной степени в отношении как внутренних, так и внешних механизмов подачи жалоб.
- 148** Процедуру рассмотрения заявления или жалобы нельзя прекращать с освобождением заявителя; бывшие заключенные также должны иметь возможность подавать заявления и жалобы в течение разумного периода времени после своего освобождения.
- 149** В Правилах Нельсона Манделы также поясняется, что право подавать заявления и жалобы распространяется на адвоката заключенного, членов его семьи или любое другое лицо, знакомое с обстоятельствами дела. В случае заключенных-иностранцев это право должно распространяться на представителей посольства или консульства. Предоставление другим сторонам права подавать заявления и жалобы имеет особенно большое значение в силу существования многочисленных барьеров, с которыми сталкиваются в этой связи сами заключенные.
- 150** В Правиле 78 Гаванских правил указано, что помимо права подачи заявлений и жалоб «несовершеннолетний должен иметь право обращаться при подаче жалобы с просьбой об оказании помощи, когда это возможно, со стороны членов семьи, юрисконсультов, групп по оказанию гуманитарной помощи и других лиц. Неграмотным несовершеннолетним должна оказываться помощь в тех случаях, когда они нуждаются в услугах государственных или частных учреждений и организаций, предоставляющих юридическую консультацию или имеющих право на рассмотрение жалоб».
- 151** Все сотрудники должны пройти соответствующее обучение по вопросам работы с заявлениями и жалобами, в том числе с заявлениями и жалобами конфиденциального характера. В то же время, заключенные должны иметь возможность выбрать, к кому обращаться с заявлениями и жалобами, с тем чтобы обеспечить безопасное раскрытие информации. Например, женщины могут чувствовать себя комфортно, только если они сообщают о проблемах сотрудникам женского пола. Это может быть особенно важным в тех случаях, когда речь идет о сексуальных надругательствах.
- 152** Доступ к процедуре подачи заявлений и жалоб должен в равной степени существовать и для заключенных, подвергнутых дисциплинарным наказаниям в любой форме (в том числе в форме принудительного отделения от контингента), а также для заключенных, проходящих лечение, даже если они госпитализированы.
- 153** Как отмечает МЦТИ, «администрация тюрем должна также обращать внимание на культурные и иные традиции, когда определенная озабоченность выражается какой-либо группой или главой семьи, а не отдельным заключенным»⁵⁹. Возможность подачи заявлений или жалоб в коллективном порядке или через уполномоченного также может уменьшить некоторые из распространенных препятствий на пути к подаче таких представлений, в том числе боязнь мести.

59. Подход к управлению тюрьмой с позиций прав человека. МЦТИ, указ. соч., сноска 29, с. 109.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ВЗАИМНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО СРЕДИ ЖЕНЩИН-ЗАКЛЮЧЕННЫХ В КАНАДЕ [1.12]

Используемая в Канаде модель взаимного наставничества отражает признание той роли, которую отношения с людьми играют в жизни человека. Такое наставничество основано на конфиденциальном и не содержащем оценок подходе, при помощи которого женщины-заключенные помогают друг другу справляться с их текущими обстоятельствами. Роль наставницы не подразумевает предоставление консультационных услуг: этим должны заниматься только специалисты. Тем не менее, наставница оказывает поддержку, выслушивая, сопереживая, предоставляя информацию и направляя женщин к соответствующим ресурсам.

Помимо этого, женщины, выступающие в роли наставниц, приобретают и укрепляют навыки, которые могут пригодиться в любой другой сфере деятельности (например, навыки коммуникации, решения проблем и работы в команде). К преимуществам такого наставничества в рамках пенитенциарного учреждения относятся возможность для заключенных решать проблемы на самом начальном уровне, поддержка в рамках учреждения женщин-заключенных, позволяющая им справиться с различными возникающими ситуациями, и личностное развитие заключенных, которые получают подготовку в качестве наставниц.

Различный уровень серьезности заявлений и жалоб

- 154** Важно иметь четкое представление о разных уровнях серьезности заявлений и жалоб, поскольку в зависимости от этого они, скорее всего, будут рассматриваться по-разному. Подкомитет ООН по предупреждению пыток отмечает проблемы с такими процедурами, вызванные отсутствием «различия между заявлением и жалобой, так как оба представления подаются на одинаковом бланке и обрабатываются одинаковым образом». Подкомитет констатирует в этой связи, что «в результате простые заявления не рассматриваются быстро, а серьезным жалобам не уделяется должного внимания»⁶⁰.
- 155** Администрация должна серьезно относиться к заявлениям и жалобам, независимо от их вида и характера. С некоторыми из них будет легко разобраться, по другим не потребуются никаких действий, а третьи будут отклонены. Ряд жалоб может стать поводом для проведения официальных расследований и преследования виновных.
- 156** Правила Нельсона Манделы указывают на то, что механизм подачи и рассмотрения жалоб и заявлений предусматривает прохождение различных инстанций. В то же время, из текста Правил понятно, что нет никаких ограничений или конкретного порядка, касающихся обращения к различным инстанциям:
1. к директору тюремного учреждения или уполномоченному им сотруднику, ежедневно (Правило 56(1));
 2. к тюремному инспектору во время проведения им инспекции (Правило 56(2))⁶¹;
 3. к центральным органам тюремного управления (Правило 56(3));
 4. к судебным или другим компетентным органам, включая те, что уполномочены пересматривать дело или принимать меры по исправлению положения (Правило 56(3));
 5. в компетентный орган, который не зависит от тюремной администрации, когда имеются основания полагать, что имели место акты пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (Правило 71(1) и (2)).
- 157** Заключенные должны иметь возможность обращаться с заявлениями и жалобами к любому лицу или органу из перечисленных выше в любом порядке. Нельзя устанавливать требование о прохождении одной инстанции с заявлением или жалобой, прежде чем можно будет обратиться в другую. Заключенным следует предоставлять четкую информацию о том, кому они должны направлять свои заявления и жалобы и как это можно сделать.

60. UN Subcommittee on Prevention of Torture, Visit to New Zealand undertaken from 29 April to 8 May 2013: observations and recommendations addressed to the State party [Посещение Новой Зеландии, состоявшееся 29 апреля - 8 мая 2013 года: замечания и рекомендации государству-участнику], 10 February 2017, CAT/OP/NZL/1, para. 44.

61. Возможность подавать заявления и жалобы «тюремному инспектору» включает обращение к членам любого надзорного органа (как внутреннего, так и внешнего), а также вне рамок тюремных инспекций, в том числе в письменном виде и по телефону. При этом важно отметить, что надзорные органы не несут ответственности за рассмотрение индивидуальных жалоб, так как этим занимается администрация тюремного учреждения. Однако представители таких органов могут использовать индивидуальные свидетельства для выявления систематических проблем. Более подробные рекомендации относительно внутренних инспекций и внешнего надзора содержатся в главах 1 и 7 настоящего Руководства соответственно. Дополнительную информацию о роли национальных превентивных механизмов (НПМ) в связи с жалобами см. в: Establishment and Designation of National Preventive Mechanisms [Создание и назначение Национальных превентивных механизмов], Association for the Prevention of Torture, 2006, pp. 27-28, www.appt.ch/content/files_res/NPM.Guide.pdf.

СХЕМА 1: РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ ЗАЯВЛЕНИЙ И ЖАЛОБ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ

**Заявления и жалобы, касающиеся повседневных вопросов**

- 158** Жалобы касаются широкого круга вопросов разной степени важности. Большинство жалоб, скорее всего, будут связаны с бытовыми вопросами; несмотря на то, что такие вопросы могут показаться администрации относительно маловажными, они чрезвычайно важны для самих заключенных и могут оказывать серьезное влияние на их повседневную жизнь. Жалобы могут касаться, например, питания, уровня шума, трудностей, связанных с поддержанием контакта с родственниками, а также потерянного или украденного имущества. Эти вопросы, скорее всего, будут затрагивать многих заключенных и для их быстрого решения будут требоваться небольшие ресурсы. Если такие вопросы решаются эффективно, это может значительно снизить уровень агрессии и стресса в тюремном учреждении.
- 159** Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отмечает, что жалобы, касающиеся бытовых вопросов, могут быть удовлетворены путем направления независимых специалистов для получения и рассмотрения мелких жалоб и обеспечения принятия в разумные сроки соответствующих мер для выделения средств, требующихся для реализации затронутых прав⁶².

КОНТЕКСТ: НЕОФИЦИАЛЬНЫЕ ЖАЛОБЫ [1.13]

Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отмечает, что у заключенных должна быть возможность обращаться к сотрудникам пенитенциарного учреждения с неофициальными устными просьбами и жалобами. Возможность делать представления в такой форме может уменьшить некоторые широко распространенные препятствия для обращения с заявлениями и жалобами, в том числе в тех случаях, когда соответствующие процедуры чересчур бюрократизированные и длительные. Помимо этого, такие неофициальные процедуры более доступны для конкретных групп заключенных, в том числе для неграмотных лиц или лиц, испытывающих трудности с обучением.

62. Специальный докладчик по вопросу о пытках, A/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 78.

В тюрьмах, руководство которых успешно применяет динамический подход к обеспечению безопасности, заключенные, скорее всего, будут более склонны обращаться к сотрудникам учреждения со своими проблемами, не боясь репрессий и будучи уверенными в том, что их просьбы и жалобы будут приняты всерьез.

Более серьезные жалобы

- 160** Более серьезные жалобы следует рассматривать в рамках официальных процедур. Эти жалобы, скорее всего, будут менее частыми, но требующими более сложных и срочных расследований и ответных мер.

Заявления о применении пыток и других видов жестокого обращения

- 161** Для расследования заявлений о применении пыток и других видов жестокого обращения необходимо применять специальные процедуры в соответствии с рекомендациями КПК ООН и «Руководством по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания» (Стамбульский протокол).
- 162** Согласно Правилу 71, заявления о применении пыток и других видов жестокого обращения следует рассматривать незамедлительно. Каждый раз, когда имеются разумные основания полагать, что имели место пытки или другие виды жестокого обращения (независимо от того, была ли подана соответствующая жалоба), должно быть проведено срочное независимое, беспристрастное и эффективное расследование. В таких случаях следует принимать немедленные меры по исключению каких-либо контактов потенциально причастных лиц со свидетелями, потерпевшим лицом или родственниками этого лица, а также какого-либо участия предполагаемого нарушителя (нарушителей) в расследовании. Более подробно о расследованиях см. в главе 3 (пункты 68-101) настоящего Руководства.

Итоги рассмотрения жалобы

- 163** Во всех случаях следует надлежащим образом и в понятной форме сообщить заключенному, подавшему заявление или жалобу, об итогах рассмотрения его заявления и любых последующих шагах. Если жалобу подавали родственники или другие представители заключенного, их также следует проинформировать о процессе рассмотрения жалобы и его результатах.
- 164** Заявления и жалобы должны быть отражены в личном деле заключенного в соответствии с Правилем 8(f). Помимо этого, хорошей практикой является ведение централизованного реестра заявлений и жалоб. В связи с этим КПК ООН призывает создать и вести «централизованный журнал регистрации жалоб, содержащий информацию о соответствующих расследованиях, судебных слушаниях и вынесенных постановлениях об уголовных и/или дисциплинарных наказаниях»⁶³.
- 165** В Правиле 57(1) указано, что в случае отклонения заявления или жалобы или в случае неоправданной задержки податель заявления или жалобы должен иметь право направить свое заявление в судебный или другой орган.

КОНТЕКСТ: ЗАЩИТА ОТ РЕПРЕССИВНЫХ МЕР [1.14]

Правило 57(2) Правил Нельсона Манделы возлагает на тюремные власти обязанность принимать действенные меры по защите подателей жалоб от какого бы то ни было риска мести, запугивания или другого негативного воздействия вследствие подачи заявления или жалобы. Эти защитные меры распространяются на заключенного, а также на членов его семьи и других лиц, которые имеют право подавать жалобы от имени заключенного в соответствии с Правилем 56(4).

63. Замечания Комитета ООН против пыток, касающиеся пересмотра Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, CAT/C/51/4, 16 декабря 2013 г., п. 53.

Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках подчеркивает, что «такие меры могут включать перевод жалобщика или затрагиваемых сотрудников в другое пенитенциарное заведение или временное отстранение соответствующих сотрудников от исполнения служебных обязанностей»⁶⁴. КПК ООН также рекомендует принимать «меры для обеспечения защиты истцов, свидетелей или близких помощников таких сторон от насилия и преследований, включающие перемещение, защитные меры на местах, телефонные линии экстренной связи и судебные приказы о защите»⁶⁵.

1.6. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ЗАКЛЮЧЕННЫХ

- 166** Вопросы перемещения и перевозки заключенных не пересматривались в рамках пересмотра МСП. Тем не менее, изменения в таких тематических областях, как охрана и безопасность, применение средств усмирения и оказание медико-санитарной помощи, влияют на вопросы перемещения заключенных, и в связи с этим данная тема включена в настоящее Руководство.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 167** Все основные меры защиты, предусмотренные Правилами Нельсона Манделы, распространяются на заключенных при любых обстоятельствах, в том числе при перемещении и перевозке. Эти этапы заключения часто ускользают от внимания, и связанные с ними опасности недооцениваются, хотя в момент перемещения существует повышенный риск применения пыток или других видов жестокого обращения. Помимо этого, переводы из одного учреждения в другое могут применяться дискриминационным образом или с намерением нанести вред заключенному, наказать его или оказать давление на его родственников.
- 168** Повышенный риск жестокого обращения во время перемещения заключенного вытекает из отсутствия надзора за условиями содержания под стражей и обращением с заключенным во время этого процесса, в том числе из отсутствия доступа для контролирующих органов. Помимо этого, во время перемещения заключенные, как правило, лишены средств связи с внешним миром, и может не быть ни одного свидетеля жестокого обращения. Также меры защиты, действующие в местах содержания под стражей (в том числе касающиеся разделения различных категорий заключенных), в условиях перемещения могут соблюдаться менее строго, и лицами, отвечающими за перевозку заключенных, могут быть те, кто не прошел проверку и обучение в соответствии с такими же стандартами, что и кадровые сотрудники пенитенциарного учреждения.
- 169** Помимо этого, момент перемещения может вызывать особый стресс у заключенных, в частности, когда их везут на судебные слушания, в больницу или в неизвестное и, возможно, удаленное место содержания под стражей.
- 170** С другой стороны, при перемещении заключенных администрация и сотрудники пенитенциарных учреждений также сталкиваются с повышенными рисками, связанными, например, с побегом заключенных или нападением на автомобиль во время перевозки, особенно когда на одного сотрудника приходится большое число заключенных.

⁶⁴. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, А/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 77.

⁶⁵. Замечания Комитета ООН против пыток, CAT/C/51/4, указ. соч., сноска 63, п. 55.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Процесс перемещения заключенных

- 171** Процесс перемещения заключенного включает в себя собственно время перевозки, а также время ожидания – например, в зале суда, больнице или в аэропорту.

Лица, отвечающие за охрану и безопасность во время перемещения

- 172** В Правиле 73(3) объясняется, что «заключенные перевозятся за счет тюремной администрации, причем их перевозка должна осуществляться в одинаковых для всех условиях». Обязанность администрации обеспечивать безопасность сотрудников и заключенных во время перемещения подчеркивается также в Правиле 1, в котором указано, что безопасность этих лиц должна обеспечиваться «постоянно».
- 173** Правовые нормы и гарантии защиты должны соблюдаться независимо от того, кто отвечает за перевозку заключенных. Это важно отметить, поскольку в некоторых государствах перемещение заключенных осуществляют другие государственные ведомства или даже частные компании. Даже если государство поручает перемещение заключенных сторонней организации, оно продолжает нести конечную ответственность за защиту прав человека заключенных, находящихся под его контролем. В «Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека» отмечается следующее: «Государства в пределах своей территории и/или юрисдикции должны обеспечивать защиту от нарушений прав человека третьими сторонами, включая предприятия. Это требует принятия необходимых мер, направленных на предупреждение и расследование таких нарушений, наказание за них и компенсацию ущерба посредством эффективной политики, законодательства, нормативного регулирования и судопроизводства». В Руководящих принципах также говорится, что «государствам следует осуществлять надлежащий контроль в целях выполнения своих международных обязательств в области прав человека при заключении контрактов с предприятиями или принятии законодательных актов в их интересах для предоставления услуг, которые могут оказать воздействие на осуществление прав человека»⁶⁶.

Гарантии защиты

- 174** Перевод заключенного в другое учреждение ни при каких обстоятельствах не должен использоваться в качестве наказания.
- 175** Классификация заключенных по степени опасности и оценка рисков и потребностей влияют на способ перемещения заключенных. Это подразумевает разделение заключенных в зависимости от оценки связанного с ними риска, а также отдельную перевозку, если это необходимо. Как правило, речь идет об использовании различных автомобилей, однако в зависимости от условий и причин, обусловивших разделение заключенных, перевозка может осуществляться в автомобилях, оборудованных разделяющими экранами/перегородками.
- 176** Когда заключенных переводят в другое учреждение, их имущество должно быть переправлено вместе с ними и должна быть обеспечена его защита от утери или повреждения во время перевозки. Вопросы, связанные с имуществом заключенных, рассматриваются в Правиле 67.
- 177** Когда заключенных переводят в другое учреждение, их личные дела, в том числе медицинские карты, тоже должны быть переправлены на новое место. Это особенно важно для того, чтобы не пропустить важные даты, связанные с судебным разбирательством по делу заключенного, а также обеспечить непрерывность оказания медицинской помощи. Во время перемещения должны соблюдаться принципы конфиденциальности в отношении личных дел заключенных.

66. Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты», Базовый принцип 1 и Принцип 5. ООН, 2011, www.unglobalcompact.org/library/2.

- 178** В систему ведения личных дел заключенных должны быть занесены дата и время каждого перемещения заключенного, как это предусмотрено Правилom 7(с). Следует избегать перемещений в ночное время, за исключением тех случаев, когда это абсолютно необходимо.
- 179** Перевод в другое тюремное учреждение не должен влечь за собой потерю возможности продолжать образование и профессиональное обучение или ухудшение доступа к какой бы то ни было специализированной медико-санитарной помощи, в которой нуждается заключенный. Признавая тот факт, что заключенный, возможно, не будет иметь возможности продолжить точно такой же курс обучения, который он уже начал, следует приложить усилия к тому, чтобы переводить заключенных в учреждения, в которых им предоставляются похожие возможности.

Условия перемещения

- 180** Правило 73(2) гласит, что «перевозка заключенных в условиях недостаточной вентиляции или освещения или же в любых других физически излишне тяжелых условиях подлежит запрету».
- 181** Разделение различных категорий заключенных в зависимости от их пола, возраста, предшествующей судимости, юридических оснований для содержания под стражей и предписанного вида режима, как это предусмотрено в Правиле 11, применяется и во время перемещения заключенных. Требование о том, что надзор за женщинами-заключенными должны осуществлять сотрудники женского пола, также сохраняет свою силу во время перемещения.
- 182** Условия перемещения должны соответствовать Правилу 42, которое гласит, что общие условия содержания, рассматриваемые в Правилах, «должны распространяться на всех заключенных без каких-либо исключений». Сюда относятся все применимые положения, касающиеся освещения, вентиляции, температуры воздуха, санитарных условий, питания, обеспечения питьевой водой, пребывания на свежем воздухе и физических упражнений, личной гигиены, медицинского обслуживания и необходимого личного пространства.
- 183** Как отмечается в **главе 3 (пункты 02 и 33-34)** настоящего Руководства, Правила Нельсона Манделы предусматривают, что во время перемещения средства усмирения должны использоваться только для предотвращения побега, с условием что они будут убраны, когда заключенный предстанет перед судебным или административным органом. Эссекская группа экспертов рекомендует использовать средства усмирения только тогда, когда это признано необходимым, а не автоматически при каждом перемещении, а также «использовать меры предосторожности для предотвращения нанесения физического вреда пассажирам, к которым во время перевозки применяются средства усмирения, в случае резкого торможения или ДТП, особенно в связи с тем, что средства усмирения снижают способность заключенных защитить себя от падения вперед»⁶⁷.
- 184** В Правиле 73(1) подчеркивается, что «когда заключенные направляются в место их заключения или переводятся из одного места заключения в другое, их следует в максимальной степени укрывать от посторонних взглядов и принимать все меры для того, чтобы защитить их от оскорблений, проявлений любопытства и любых видов огласки».

КОНТЕКСТ: ДРУГИЕ СООБРАЖЕНИЯ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРИНИМАТЬ ВО ВНИМАНИЕ ПРИ ПЕРЕМЕЩЕНИИ ЗАКЛЮЧЕННЫХ [1.15]

Могут потребоваться специальные меры при перемещении определенных категорий заключенных – например, беременных женщин, лиц с инвалидностью, престарелых заключенных и заключенных, страдающих определенными расстройствами физического или психического здоровья. В некоторых случаях во время перемещения может понадобиться присутствие медицинских работников, а также может быть необходимым проконсультироваться у медицинских специалистов по поводу того, в состоянии ли заключенный перенести перевозку и требуются ли какие-либо дополнительные приспособления. Среди других мер следует указать следующие:

67. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 57.

- проверить, соответствуют ли транспортные средства стандартам безопасности;
- проверить, имеют ли транспортные средства, используемые для транспортировки больных, соответствующее оборудование, в том числе оборудование для лиц с ограниченными возможностями (сюда может относиться, например, наличие пандусов для инвалидных колясок);
- проверить, имеют ли заключенные доступ к медикаментам и средствам гигиены, которые могут им понадобиться во время перевозки;
- убедиться в том, что заключенных перевозят в подходящих для этого транспортных средствах (автозаки, отличающиеся ограниченным внутренним пространством и отсутствием окон, могут не подходить для заключенных с определенными заболеваниями, в частности, для заключенных, страдающих клаустрофобией или посттравматическим синдромом);
- следить за тем, чтобы заключенные не оставались в транспортных средствах дольше, чем это необходимо;
- предусмотреть достаточное количество остановок во время длительных переездов, в том числе для пользования туалетом;
- обеспечить заключенных достаточным количеством пищи и питьевой воды;
- предусмотреть план действий в чрезвычайных ситуациях на случай экстренной эвакуации из-за стихийных бедствий (например, наводнения, пожара или урагана).

Информирование заключенных

- 185** Заключенных необходимо заранее проинформировать о любом перемещении, в том числе о его причинах, запланированной дате и времени перемещения, а также месте, куда их будут перевозить.
- 186** Еще одна важная гарантия в контексте перемещения заключенных – право заключенного информировать членов своей семьи и других лиц, с которыми он поддерживает контакт (в том числе законных представителей), о переводе в другое учреждение или в больницу. Это особенно важно с точки зрения защиты от насильственных исчезновений. Заключенные должны иметь возможность уведомить указанных лиц до того, как перемещение произойдет. Вопрос об уведомлениях более подробно рассматривается в **главе 5 (пункты 129-133)** настоящего Руководства.

1.7. НАБОР И ОБУЧЕНИЕ СОТРУДНИКОВ

- 187** Лица, работающие в тюремных учреждениях, делают важную работу в интересах всего общества, и им часто приходится выполнять свои обязанности в сложных, эмоционально напряженных, иногда опасных условиях. Они работают с лицами, имеющими множество потребностей, обусловленных, в частности, психическими расстройствами, склонностью к суициду или членовредительству, а также тяжелым прошлым, в котором могли иметь место насилие, лишения и различные виды зависимости. В связи с этим вполне вероятно, что сотрудники будут иметь дело с заключенными, склонными к насилию и преступным посягательствам – в том числе с лицами, представлявшими в прошлом серьезную угрозу общественной безопасности. В пенитенциарных учреждениях, управление которыми находится на неудовлетворительном уровне, сотрудники могут подвергаться дискриминации со стороны коллег или руководителей.

Роль и функции сотрудников тюремных учреждений часто толкуются неправильно или через призму негативных стереотипов. СМИ и общественность могут упрощенно воспринимать их как сторожей, которые держат заключенных взаперти. На самом деле, сотрудники пенитенциарных учреждений играют важную роль в перевоспитании и ресоциализации заключенных; они выполняют сложную и многогранную работу,

требующую конкретного набора самых разных навыков, в том числе хороших навыков межличностной коммуникации и умения справляться с множеством различных и нередко трудных ситуаций и иметь дело со многими сложными людьми.

Положения МСП, касающиеся набора и обучения сотрудников, были обновлены с целью подчеркнуть, что сотрудникам требуется пройти обучение до того, как они приступят к своим обязанностям; помимо этого, необходимо постоянно организовывать учебные курсы без отрыва от работы в целях повышения квалификации. Обучение должно проводиться с учетом наиболее успешной практики, основанной на фактических данных. В пересмотренных Правилах также содержатся минимальные требования в отношении профессиональной подготовки, включающие знакомство с концепцией динамического обеспечения безопасности, методами предотвращения и нормализации ситуаций, связанных с насилием, и методами работы со склонными к насилию преступниками.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: НАБОР И ОБУЧЕНИЕ СОТРУДНИКОВ

Правило 74:

1. Тюремная администрация должна заботиться о тщательном отборе персонала всех категорий, ибо надлежащее управление тюремным учреждением зависит от добросовестности, гуманности, компетентности и личных качеств этих сотрудников.
2. Тюремная администрация должна неустанно прививать своим сотрудникам и общественности в целом убеждение в том, что эта работа имеет большое общественное значение. Для укрепления этого убеждения она должна использовать возможности общественной информации.
3. Для достижения вышеуказанных целей сотрудников следует назначать на полное рабочее время в качестве специализированного тюремного персонала, пользующегося статусом государственных служащих и имеющих уверенность в сохранении их в должности при условии их хорошего поведения, эффективности их работы и физической способности выполнять возлагаемые на них задачи. Их заработная плата должна устанавливаться с таким расчетом, чтобы привлекать и удерживать на этой работе способных заниматься ею мужчин и женщин. Принимая во внимание исключительно трудные условия данной работы, этим людям следует обеспечивать соответствующие льготы и условия труда.

Правило 75:

1. Весь тюремный персонал должен быть достаточно образованным и должен иметь возможность и средства профессионально выполнять свои обязанности.
2. Перед поступлением на работу все сотрудники должны пройти подготовку с учетом общих и конкретных обязанностей тюремного персонала, которая должна отражать современную обоснованно наилучшую практику в уголовно-правовых науках. На работу в тюремных учреждениях должны приниматься только те кандидаты, которые успешно сдали теоретические и практические экзамены в конце такого обучения.

3. Тюремная администрация должна постоянно организовывать учебные курсы без отрыва от работы с целью поддержания и повышения знаний и профессиональной квалификации своих сотрудников после поступления на работу и в ходе всей их дальнейшей деятельности.

Правило 76:

1. Подготовка, о которой говорится в пункте 2 правила 75, должна включать, как минимум, обучение по следующим вопросам:

- (a) соответствующее национальное законодательство, нормативно-правовые акты и политика, а также применимые международные и региональные документы, положениями которых должен руководствоваться тюремный персонал в своей работе и контактах с заключенными;
- (b) права и обязанности тюремного персонала при осуществлении им своих функций, включая уважение человеческого достоинства всех заключенных, и запрещенные виды поведения, в частности пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания;
- (c) охрана и безопасность, включая концепцию динамической безопасности, применение силы и средств усмирения и обращение с агрессивными правонарушителями, с должным учетом предупредительных методов и методов разрядки ситуации, таких как переговоры и посредничество;
- (d) оказание первой помощи, психосоциальные потребности заключенных и соответствующая динамика в тюремных условиях, а также социальная помощь и содействие, в том числе раннее выявление проблем с психическим здоровьем.

2. Сотрудники тюремных учреждений, которые отвечают за работу с определенными категориями заключенных или которым поручено выполнение специализированных функций, проходят подготовку, в ходе которой соответствующим вопросам уделяется особое внимание.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Профессиональное управление тюрьмами

- 188** Руководство пенитенциарного учреждения обязано обеспечить тщательный отбор и надлежащую подготовку и поддержку сотрудников. Если администрация не в состоянии набирать и удерживать на службе сотрудников, способных работать в соответствии с профессиональными стандартами, она должна нести ответственность перед государством и обществом.
- 189** ЕКПП отмечает, что высокий уровень стресса, которому подвергаются сотрудники, может «обострить обстановку напряженности, которая характерна для любого исправительного учреждения»⁶⁸.

Влияние на институциональную культуру

- 190** Установки и поведение сотрудников определяют культуру тюремного учреждения и влияют на общий опыт отбывания наказания заключенными. Исследования свидетельствуют о том, что сотрудники пенитенциарных учреждений, «чувствующие, что на работе их ценят и уважают и им доверяют, более склонны руководствоваться этими ценностями в обращении с заключенными»⁶⁹. Если персонал доволен своей работой, он придерживается более высоких стандартов при выполнении своих обязанностей, чем те сотрудники, которые чувствуют себя недооцененными.
- 191** Обучение и лидерство необходимы для того, чтобы предупредить формирование у сотрудников тюремного учреждения командного духа, приветствующего репрессивный подход к обращению с заключенными и солидарность с коллегами, которых хотя бы привлечь к ответственности. Сотрудники могут испытывать значительное давление коллектива, нетерпимого к «переходу на сторону» заключенных или «мягкого» обращения с ними⁷⁰. Сотрудники, не соглашающиеся с этим коллективным образом мыслей, могут подвергаться запугиванию, притеснениям или бойкоту со стороны коллег. «В крайних случаях тюремные работники могут столкнуться с жестокостью со стороны коллег, которая является частью процесса их обучения или обряда посвящения, с целью «включения» их в карательную культуру»⁷¹.
- 192** Общая атмосфера, царящая в пенитенциарном учреждении, может значительным образом влиять на условия работы сотрудников и обращение с ними. В связи с этим программы набора и обучения кадров должны разрабатываться с учетом роли сотрудников пенитенциарных учреждений, целей тюремного заключения (см. Правила 4 и 5), этических вопросов и атмосферы в учреждении⁷². В силу того, что тюрьмы являются закрытыми учреждениями, уделяющими основное внимание обеспечению безопасности и контроля, они часто могут превращаться в слишком жесткие иерархические структуры, в которых травля сотрудников – распространенное явление. Помимо этого, люди, работающие в местах содержания под стражей, могут постоянно испытывать страх, недоверие и чувство изолированности, и это может в значительной степени влиять на их ощущения и уровень мотивации, а также отпугивать достойных кандидатов от работы в тюрьме. Как правило, учреждения, управление которыми находится на ненадлежащем уровне, не могут привлечь и удержать на службе квалифицированных сотрудников, в то время как склонные к жестокости и нечестные сотрудники будут чувствовать себя свободно и безнаказанно в такой обстановке.

68. 11th General Report on the CPT's activities [Одиннадцатый общий доклад о деятельности ЕКПП]. European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT), 3 September 2001, para. 26.

69. Liebling A. Prisons and Their Moral Performance [Тюрьмы и их моральный климат], Oxford University Press, 28 July 2005, pp. 375-430; см. также: Правила Нельсона Манделы, указ., соч., сноска 1, Правило 38(1), в котором тюремной администрации рекомендуется «использовать, насколько это возможно, механизмы предупреждения конфликтов, посредничество или любые иные альтернативные методы разрешения споров для предупреждения дисциплинарных нарушений или урегулирования конфликтов».

70. Liebling A., Price D., Shefer G. The Prison Officer [Надзиратель]. Willan Publishing, 20 February 2011, p. 163.

71. Staff working conditions: Addressing risk factors to prevent torture and ill-treatment, Penal Reform International/Association for the Prevention of Torture, second edition, 2015. (На русском языке: Условия работы персонала: устранение факторов риска для предупреждения пыток и жестокого обращения, Международная тюремная реформа / Ассоциация за предотвращение пыток, 1-е изд., 2013).

72. Institutional culture in detention: A framework for preventive monitoring, Penal Reform International/Association for the Prevention of Torture, second edition, 2015. (На русском языке: Институциональная культура в местах лишения свободы: основы превентивного мониторинга, Международная тюремная реформа / Ассоциация за предотвращение пыток, 1-е изд., 2013).



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Руководство сотрудниками пенитенциарных учреждений

- 193** Ответственность за набор и удержание на службе отвечающих требованиям сотрудников лежит на руководителях тюремных учреждений. Поступившим на службу сотрудникам необходимы действенное руководство, надлежащая поддержка и контроль, с тем чтобы они могли эффективно выполнять свои функции. В Правиле 79 указано, что «на должность директоров тюремных учреждений следует назначать лиц, достаточно квалифицированных в силу их характера, административных способностей, надлежащей подготовки и опыта».
- 194** Руководство пенитенциарного учреждения должно уважительно относиться к своим сотрудникам и напоминать им, что их труд высоко ценится. В целях соблюдения требований Правила 74(2), в котором речь идет о необходимости прививать сотрудникам и общественности в целом убеждение в том, что работа в тюрьме имеет большое общественное значение, руководители пенитенциарных учреждений должны в тесном сотрудничестве с директивными органами и соответствующим министерством разрабатывать стратегии наиболее эффективного информирования общественности и средств массовой информации о роли сотрудников тюремных учреждений.
- 195** УНП ООН отмечает следующее: «Лучший способ удержать сотрудника – позволить ему развиваться и расширять его права и возможности. Если работа является ответственной и приносит удовлетворение, существует большая вероятность того, что сотрудники будут стараться и содействовать достижению целей организации. Рекомендуются обеспечивать сотрудникам конкурентную зарплату, самостоятельность в выполнении своих функций, достаточную подготовку и повышение квалификации, а также возможности для продвижения по службе»⁷³.
- 196** В Правиле 30 Бангкокских правил указано, что тюремная администрация также должна демонстрировать «четкую и постоянную приверженность недопущению дискриминации женского персонала по половому признаку». В Правиле 31 подчеркивается необходимость разрабатывать и осуществлять «четкие принципы и правила в отношении поведения персонала исправительных учреждений, направленные на обеспечение максимальной защиты женщин-заклученных от любого насилия, оскорблений и сексуальных домогательств по половому признаку в физической или словесной форме». Помимо этого, в Правиле 29 Бангкокских правил говорится, что «меры по обеспечению профессионального роста женского персонала включают также доступ к старшим должностям, предусматривающим главную ответственность за разработку политики и стратегий в отношении обращения с женщинами-заклученными и оказания им помощи».
- 197** В случаях, когда работодателем сотрудников тюремного учреждения является частная компания, должны соблюдаться те же стандарты в области найма и профессиональной подготовки, которые действуют в отношении штатного персонала пенитенциарных учреждений, и эти сотрудники должны подчиняться таким же строгим кодексам поведения и другим правилам.

Набор персонала

- 198** Как и при наборе любых других профессиональных кадров, следует составить четкое описание должностных обязанностей для той вакансии, которую требуется заполнить. В нем должны быть указаны конкретные функции, связанные с данной должностью, и требуемое образование и компетенции. Кандидаты должны быть надлежащим образом проинформированы о том, какие навыки требуются для выполнения данной работы. Администрации следует «уделять повышенное внимание необходимости обеспечения их добросовестности, гуманности, компетентности и персональной пригодности к сложной работе, которую им предстоит выполнять»⁷⁴.

73. Handbook for Prison Leaders: A basic training tool and curriculum for prison managers based on international standards and norms [Руководство для начальников пенитенциарных учреждений]. United Nations Office for Drugs and Crime (UNODC), 2010, p. 56.

74. Рекомендация Rec(2006)2 Комитета министров государствам-членам, касающаяся Европейских тюремных правил. Комитет министров Совета Европы, 11 января 2006 г., правило 77.

- 199** УНП ООН рекомендует проводить набор персонала в рамках «поэтапной системы, включающей отбор заявок, собеседование и тестирование, с тем чтобы обеспечить выбор на вакантную должность наиболее квалифицированного кандидата. В системе пенитенциарных учреждений рекомендуется проводить тестирование в отношении способности принимать ситуативные решения и проверку личных моральных установок»⁷⁵.
- 200** При отборе кандидатов необходимо учитывать такие факторы, как мотивация и навыки межличностного общения, а также умение сохранять спокойствие⁷⁶.
- 201** Набор персонала необходимо проводить в соответствии с принципом недискриминации. Процедуры приема на работу должны быть справедливыми и прозрачными. Сотрудников следует нанимать на основании их профессиональной пригодности, независимо от их расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других взглядов, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или любого другого обстоятельства.
- 202** КПП ООН отмечает, что для получения возможности работать с персоналом нужной квалификации власти «должны быть готовы инвестировать адекватные средства в процесс найма и подготовки кадров и выплачивать достойную заработную плату»⁷⁷.
- 203** Как правило, сотрудников следует «принимать на работу на постоянной основе и предоставлять им статус государственного служащего, имеющего уверенность в сохранении своей работы при условии хорошего поведения, эффективного выполнения своих функций, хорошего физического и психического здоровья и достаточного уровня образования». Зарботная плата должна устанавливаться на таком уровне, чтобы привлекать и удерживать на службе подходящих для этой работы сотрудников, а льготы и условия труда должны соответствовать «ответственному характеру работы в правоохранительном ведомстве»⁷⁸.
- 204** Принимать на службу следует только кандидатов, обладающих соответствующими качествами и навыками.

Навыки и компетенции

- 205** Достаточный уровень образования, необходимый согласно Правилам Нельсона Манделы, зависит от конкретной должности, на которую проводится набор, и может отличаться в разных странах и регионах. При этом к основным компетенциям, необходимым сотрудникам пенитенциарных учреждений, относятся хорошие навыки межличностного общения и коммуникации.
- 206** ЕКПП отмечает значение хороших навыков межличностного общения для сотрудников тюрем, указывая, что «способность к межличностному общению должна быть важным требованием в процессе найма сотрудников правоохранительных органов». Далее отмечается следующее: «В ходе обучения значительное внимание должно уделяться развитию навыков межличностного общения на основе уважения человеческого достоинства. Владение такими навыками часто позволяет полицейскому или сотруднику пенитенциарного учреждения разрядить ситуацию, которая в противном случае могла бы вылиться в насилие, и в целом приводит к снижению напряженности и улучшению обстановки в полицейских и пенитенциарных учреждениях, от чего выигрывают все заинтересованные стороны»⁷⁹.
- 207** УНП ООН отмечает, что в пенитенциарных системах «качества сотрудников разделяются на две основные категории: способности и добросовестность. Способности относятся к качествам, которые позволяют персоналу выполнять технические задачи в рамках мандата конкретного учреждения. Добросовестность включает качества, позволяющие выполнять этот мандат в соответствии с основополагающими правами человека и стандартами профессионализма и верховенства права»⁸⁰.

75. Handbook for Prison Leaders, указ. соч., сноска 73, с. 55.

76. Murdoch J., Jiricka V., Combating Ill-Treatment in Prison, указ. соч., сноска 31, с. 75.

77. Комитет ООН против пыток, CAT/C/51/4, указ. соч., сноска 63, п. 63.

78. Murdoch J., Jiricka V., Combating Ill-Treatment in Prison, указ. соч., сноска 31, с. 75; со ссылкой на: Европейские пенитенциарные правила, Совет Европы, указ. соч., сноска 74, правила 76-79.

79. 2nd General Report on the CPT's activities [Второй общий доклад о деятельности ЕКПП], European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT), 13 April 1992, para. 60, rm.coe.int/1680696a3f.

80. Handbook for Prison Leaders, указ. соч., сноска 73, с. 54.

КОНТЕКСТ: ПОДОТЧЕТНОСТЬ СОТРУДНИКОВ [1.16]

Все сотрудники пенитенциарных учреждений должны нести ответственность за свои действия. К сотрудникам, уличенным в нарушении законов или правил, должны применяться дисциплинарные процедуры; в соответствующих случаях против них должны возбуждаться уголовные дела. Директивным органам следует разработать кодекс поведения сотрудников и другие правила и механизмы регулирования поведения персонала и предупреждения и пресечения жестокого или дискриминационного поведения. Такие механизмы должны использоваться справедливым и прозрачным образом и обеспечивать процессуальные гарантии для соответствующих сотрудников. Применение дисциплинарных или даже уголовных санкций может потребоваться в отношении сотрудников, которые:

- применяют к заключенным запрещенные дисциплинарные меры или применяют допустимые меры запрещенным образом;
- применяют запрещенные к использованию средства усмирения, силу и оружие или применяют разрешенные средства необоснованным или соразмерным образом;
- не сообщают о гибели, исчезновении и серьезных травмах для проведения расследования;
- совершают акты пыток или другого жестокого обращения или не фиксируют их документально и не изобличают их⁸¹;
- требуют или принимают деньги или другие ценности от заключенных (коррупция);
- проносят запрещенные предметы на территорию учреждения;
- не соблюдают законы и процедуры, касающиеся работы с личными делами заключенных, в том числе в отношении конфиденциальности;
- уличены в сексуальных домогательствах, насилии или эксплуатации в отношении заключенных, а также в попустительстве или содействии таким злоупотреблениям;
- препятствуют работе лиц, предоставляющих правовую помощь заключенным, или лишают заключенных доступа к такой помощи*.

*Просьба обратить внимание на то, что это лишь иллюстративный список, не охватывающий все ситуации, в результате которых против сотрудников могут быть применены дисциплинарные меры или уголовное преследование.

КОНТЕКСТ: ЕВРОПЕЙСКИЙ КОДЕКС ЭТИКИ ДЛЯ РАБОТНИКОВ ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЫ⁸² [1.17]

Комитет министров Совета Европы принял Европейский кодекс этики для работников пенитенциарной системы, в подготовке и обсуждении которого участвовали эксперты в области работы пенитенциарных учреждений Совета по сотрудничеству в области пенологии при Совете Европы. Кодекс должен соблюдаться сотрудниками на всех уровнях иерархии пенитенциарной системы. Комитет министров рекомендует правительствам государств-членов обеспечить как можно более широкое распространение текста данного кодекса и основанных на нем национальных кодексов этики, а также контролировать их выполнение соответствующими органами. Рекомендации в отношении поведения сотрудников пенитенциарных учреждений, содержащиеся в Европейском кодексе этики, заключаются в следующем:

А. Подотчетность

- Сотрудники пенитенциарных учреждений на всех уровнях несут личную ответственность за свои действия, бездействие и распоряжения подчиненным и отвечают за их последствия; они всегда заранее проверяют правомерность действий, которые они намереваются совершить.

Б. Добросовестность

- Сотрудники пенитенциарных учреждений соблюдают и утверждают высокие стандарты личной честности и добросовестности. Они стремятся поддерживать позитивные профессиональные отношения с заключенными и членами их семей.

81. Всемирная медицинская ассоциация (ВМА) отмечает, что «отсутствие документальных записей об актах пыток и сообщений о таких деяниях можно рассматривать как форму терпимого отношения к ним и непредоставления помощи пострадавшим».

82. Recommendation CM/Rec(2012)5 of the Committee of Ministers to member States on the European Code of Ethics for Prison Staff [Рекомендация CM/Rec(2012)5 Комитета министров Совета Европы государствам-членам «О европейском кодексе этики для работников пенитенциарной системы»], Council of Europe, 12 April 2012. Совет Европы также разрабатывает новый кодекс поведения для сотрудников пенитенциарных учреждений.

- Сотрудники пенитенциарных учреждений не допускают, чтобы их частные, финансовые или другие интересы вступали в конфликт с выполняемыми ими служебными обязанностями. Все сотрудники обязаны избегать таких конфликтов интересов и обращаться за консультативной помощью в случае возникновения сомнений.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений выступают против всех форм коррупции в тюремной системе. Они информируют вышестоящих руководителей и другие соответствующие органы о любых случаях коррупции в тюремной системе.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений выполняют все законные инструкции, в надлежащем порядке изданные их руководством, но они обязаны воздерживаться от выполнения любых инструкций, которые серьезным и явным образом нарушают закон, и сообщать о таких инструкциях, не опасаясь санкций.

В. Уважение и защита достоинства, присущего человеческой личности

- Сотрудники пенитенциарных учреждений всегда уважают и защищают право всех людей на жизнь.
- При исполнении своих повседневных обязанностей сотрудники пенитенциарных учреждений уважают и защищают достоинство, присущее человеческой личности, и поддерживают и соблюдают права человека всех лиц.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений не совершают никаких актов пыток или другого бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, не подстрекают к их совершению и не попустительствуют таким действиям при любых обстоятельствах, в том числе в ситуации, когда такие действия совершаются по приказу начальника.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений уважают и защищают физическую, сексуальную и психологическую неприкосновенность всех заключенных, в том числе от покушений со стороны других заключенных или любых других лиц.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений всегда обращаются с заключенными, коллегами и всеми другими лицами, находящимися на территории учреждения, вежливо и уважительно.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений могут препятствовать реализации права личности на неприкосновенность частной жизни только тогда, когда это строго необходимо для достижения законной цели.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений применяют силу против заключенных лишь в качестве крайней меры и только в целях самообороны или пресечения попытки к побегу или в случае активного или пассивного физического сопротивления законному приказу.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений проводят личные обыски, только если это строго необходимо, и не унижают заключенных в ходе этой процедуры.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений используют средства усмирения только в соответствии с Правилom 68 Европейских пенитенциарных правил. В частности, они никогда не используют средства усмирения в отношении женщин во время родовых схваток, при родах или сразу после родов.

Г. Предоставление ухода и помощи

- Сотрудники пенитенциарных учреждений внимательно относятся к особым потребностям конкретных лиц – например, несовершеннолетних, женщин, представителей меньшинств, иностранных граждан, пожилых лиц и лиц с инвалидностью, а также всех заключенных, которые могут находиться в уязвимом положении в силу других причин, и прилагают все усилия к тому, чтобы обеспечить эти особые потребности.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений обеспечивают полную охрану здоровья лиц, находящихся у них под стражей, и, в частности, принимают неотложные меры для предоставления медицинской помощи всегда, когда это требуется.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений обеспечивают заключенным на протяжении их заключения безопасность, гигиену и надлежащее питание. Они прилагают все усилия к тому, чтобы условия в тюрьме отвечали требованиям соответствующих международных стандартов, в частности, Европейских пенитенциарных правил.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений работают в целях содействия социальной реинтеграции заключенных в рамках программ полезной деятельности, а также индивидуального взаимодействия и помощи.



Д. Справедливость, беспристрастность и недискриминация

- Сотрудники пенитенциарных учреждений уважают плюрализм и многообразие и не допускают дискриминации в отношении любого заключенного по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или любого другого обстоятельства или же на основании вида того преступления, в котором обвиняется или за которое осужден заключенный. Сотрудники пенитенциарных учреждений уделяют особое внимание положениям Правила 29 Европейских пенитенциарных правил.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений в полной мере учитывают необходимость выступать и бороться против расизма и ксенофобии, а также поощрять учет гендерной проблематики и предотвращать сексуальные домогательства в любой форме в отношении как других сотрудников, так и заключенных.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений выполняют свои задачи справедливо, объективно и последовательно.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений соблюдают принцип презумпции невиновности в отношении заключенных, которые не были осуждены или приговорены судом.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений применяют объективные и справедливые дисциплинарные процедуры, как это предусмотрено в Европейских пенитенциарных правилах. Помимо этого, они соблюдают принцип, согласно которому заключенные, обвиненные в совершении дисциплинарных правонарушений, считаются невиновными, пока их вина не доказана.

Е. Сотрудничество

- Сотрудники пенитенциарных учреждений обеспечивают реализацию заключенными их права на регулярные и достаточные контакты со своими адвокатами и родственниками в течение всего срока заключения.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений способствуют сотрудничеству с правительственными и неправительственными организациями и группами местной общественности, действующими в интересах благополучия заключенных.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений способствуют созданию атмосферы сотрудничества, поддержки, взаимного доверия и взаимопонимания между коллегами.

Ж. Конфиденциальность и защита данных

- Информация конфиденциального характера, находящаяся в распоряжении сотрудников пенитенциарных учреждений, хранится в тайне, за исключением тех случаев, когда ее раскрытие является строго необходимым для исполнения служебных обязанностей или в интересах правосудия.
- Особое внимание уделяется обязанности хранить врачебную тайну.
- Сбор, хранение и использование персональных данных сотрудниками пенитенциарных учреждений осуществляются в соответствии с принципами защиты персональных данных и, в частности, ограничиваются тем, насколько это необходимо для достижения правомерных, законных и конкретных целей.

V. Общие положения

- Сотрудники пенитенциарных учреждений соблюдают положения настоящего Кодекса. Помимо этого, они, насколько это возможно, предотвращают любые нарушения Кодекса и решительно выступают против таких нарушений.
- Сотрудники пенитенциарных учреждений, у которых есть основания полагать, что имело место нарушение настоящего Кодекса или такое нарушение может вскоре произойти, сообщают об этом вышестоящему начальству и, в случае необходимости, в другие соответствующие органы.

Состав тюремного персонала

208

При наборе сотрудников администрация пенитенциарного учреждения должна обеспечить достаточное соотношение числа сотрудников и заключенных, с тем чтобы в любое время была гарантирована безопасность объекта и всех лиц, находящихся на его территории.

- 209** Помимо этого, должна существовать и активно реализовываться стратегическая установка на обеспечение многообразия кадров, состав которых должен включать представителей расовых или этнических меньшинств и, если это возможно, отражать многообразие тюремного контингента.
- 210** Администрации следует приложить особые усилия для найма сотрудников женского пола, принимая во внимание требования Правила 81(3), согласно которому заботу о женщинах-заключенных и надзор за ними следует возлагать только на сотрудников женского пола.
- 211** В отношении медицинского персонала, который не должен зависеть от сотрудников пенитенциарного учреждения, см. Правило 25(2).

Условия трудоустройства и работы сотрудников

- 212** УНП ООН рекомендует, чтобы вознаграждение сотрудников пенитенциарных учреждений «отвечало местным стандартам и рыночным факторам и было соразмерно сложности выполняемых обязанностей, уровню ответственности, связанной с конкретной должностью, и опыту и навыкам принимаемых на работу лиц». Помимо этого, УНП ООН подчеркивает значение систем продвижения по службе для поощрения развития сотрудников и предоставления им возможностей для карьерного роста⁸³.
- 213** Управление ООН по обслуживанию проектов (ЮНОПС) указывает на то, что пенитенциарные учреждения следует проектировать таким образом, чтобы помочь сотрудникам выполнять свои функции. Речь идет, помимо прочего, о том, что рабочие помещения для сотрудников должны быть полностью отделены от помещений, используемых заключенными. ЮНОПС также отмечает, что помещения для сотрудников должны включать достаточное количество раздевалок для женского и мужского персонала и что в этих помещениях должны быть раковины, туалеты и душевые⁸⁴.

Возможности для обучения и методика профессиональной подготовки

- 214** Помимо профессиональной подготовки до поступления на службу, большое значение имеет непрерывное обучение на рабочем месте. Это важно не только для поддержания и углубления знаний сотрудников пенитенциарных учреждений, но и для их ознакомления с любыми изменениями в правилах и практике (в том числе, с новыми примерами хорошей практики). В связи с этим учебные программы необходимо регулярно обновлять, с тем чтобы они, в частности, отражали новые положения, включенные в Правила Нельсона Манделы. Также важно обеспечить, чтобы новые и обновленные учебные программы были доступны как для опытных сотрудников, так и для тех, кто недавно поступил на службу.
- 215** Возможности обучения и продвижения по службе должны быть доступны для всех сотрудников на равной основе, без какой-либо дискриминации, и в соответствии с конкретными требованиями выполняемых ими задач и функций. В Правиле 32 Бангкокских правил предусмотрено, что женский персонал тюремных учреждений должен иметь такой же доступ к профессиональной подготовке, как и сотрудники-мужчины. В издании «Руководство для администрации учреждений исполнения наказаний и других должностных лиц: женщины в местах заключения»⁸⁵, опубликованном УНП ООН, говорится о необходимости расширения прав и возможностей сотрудников женского пола в системах пенитенциарных учреждений и предлагаются дополнительные рекомендации относительно соответствующей профессиональной подготовки, необходимой женскому персоналу и другим сотрудникам, работающим с женщинами-заключенными.
- 216** Для того чтобы обучение было эффективным, необходимо проводить тщательный отбор поставщиков услуг в этой области. Они должны не только хорошо знать свой предмет, но и иметь представление об условиях жизни и работы в пенитенциарных учреждениях, а также понимать трудности, с которыми сталкиваются сотрудники и заключенные.

⁸³. Handbook for Prison Leaders, указ. соч., сноска 73, с. 56.

⁸⁴. Technical Guidance for Prison Planning [Техническое руководство по проектированию тюрем]. United Nations Office for Project Services (UNOPS), 2016, p. 203.

⁸⁵. Руководство для администрации учреждений исполнения наказаний и других должностных лиц: женщины в местах заключения. Управление ООН по наркотикам и преступности, 2008, www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/women-and-imprisonment_russian.pdf.

- 217 Позитивным фактом является наличие электронных курсов, однако это не может заменить преимущества живого общения с преподавателем. Следует отметить, что программы обучения можно проводить совместно со специалистами из местных общественных организаций.

Содержание обучения

- 218 Учебные программы должны включать темы прав человека и охватывать, как минимум, все вопросы, перечисленные в Правиле 76. Среди этих вопросов – соответствующее национальное законодательство, нормативно-правовые акты и политика, применимые международные и региональные документы, права и обязанности тюремного персонала (включая уважение человеческого достоинства заключенных); охрана и безопасность (включая концепцию динамической безопасности) и оказание первой помощи (в том числе выявление проблем с психическим здоровьем).
- 219 Обучение по вопросам, касающимся применения силы и средств усмирения, должно включать обучение методам деэскалации, предотвращения конфликтов и посредничества, а также использованию методов контроля, которые устраняют необходимость применения средств усмирения или снижают их жесткий характер, как это предусмотрено в Правиле 49.
- 220 Обучение не должно ограничиваться теоретическим изложением законов и нормативно-правовых актов; оно должно носить практический характер и включать изучение конкретных сценариев⁸⁶. Это особенно важно, например, когда речь идет о применении силы и средств усмирения в обращении с агрессивными правонарушителями.

КОНТЕКСТ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА СОТРУДНИКОВ, РАБОТАЮЩИХ С ОПРЕДЕЛЕННЫМИ ГРУППАМИ ЗАКЛЮЧЕННЫХ [1.18]

Важно помнить, что содержание обучения, изложенное в Правиле 76 Правил Нельсона Манделы, следует рассматривать как минимальное требование; в других международных документах методического характера содержатся дополнительные рекомендации относительно того, какое обучение является необходимым. Требование о прохождении сотрудниками специализированной подготовки согласуется с обязанностью тюремной администрации учитывать индивидуальные потребности заключенных и защищать и поощрять права заключенных с особыми потребностями, как это изложено в Правиле 2(2). Если какой-либо сотрудник переводится с одной должности на другую, он должен пройти соответствующую переподготовку.

В «Руководстве по работе с заключенными с особыми потребностями»⁸⁷, опубликованном УНП ООН, даны рекомендации в отношении работы с заключенными, страдающими психическими расстройствами, заключенными с ограниченными возможностями, заключенными из числа этнических и расовых меньшинств и коренных народов, иностранными гражданами, ЛГБТИ, пожилыми заключенными, а также заключенными, страдающими неизлечимыми заболеваниями в терминальной стадии или приговоренными к смертной казни. В данной публикации указано, какая профессиональная подготовка требуется для работы с этими категориями заключенных, и изложены основные рекомендации, касающиеся организации такой подготовки. Помимо этого, подготовка должна включать обучение по вопросам выявления признаков сексуального и гендерного насилия в тюрьмах и реагирования на заявления о случаях такого насилия.

В Бангкокских правилах рекомендуется проводить специальную подготовку сотрудников по базовым вопросам, касающимся женщин-заключенных, и по вопросам обеспечения их потребностей (см. Правило 33). Например, согласно Правилу 32, все сотрудники, участвующие в управлении женскими исправительными учреждениями, должны пройти подготовку по вопросам учета гендерной проблематики и недопущения дискриминации и сексуальных домогательств. В Правиле 29 Бангкокских правил отмечается, что развитие потенциала сотрудников, работающих в женских исправительных учреждениях, «позволяет [им] удовлетворять особые потребности женщин-заключенных, связанные с социальной реинтеграцией, и поддерживать в учреждениях безопасные и реабилитирующие условия».

86. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 38.

87. Handbook on Prisoners with Special Needs [Руководство по работе с заключенными с особыми потребностями]. United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), 2009.

Помимо этого, в Правиле 34 Бангкокских правил отмечается необходимость реализации программ по развитию потенциала в области профилактики и лечения ВИЧ/СПИДа, соответствующего ухода и поддержки, а также по таким вопросам, как «равенство мужчин и женщин и права человека, с уделением особого внимания их связи с проблемами ВИЧ, общественного осуждения и дискриминации».

Особые потребности с точки зрения профессиональной подготовки существуют у сотрудников пенитенциарных учреждений, работающих с несовершеннолетними. Согласно Правилу 85 Гаванских правил, персонал, работающий в исправительных учреждениях для несовершеннолетних, должен «...получать такую подготовку, которая позволяла бы ему эффективно выполнять свои обязанности, включая, в частности, подготовку в области детской психологии, благополучие ребенка и ознакомление с международными нормами в области прав человека и прав ребенка».

В Правиле 33 Бангкокских правил предусматривается, что в тех случаях, когда дети остаются в исправительных учреждениях вместе со своими матерями, персонал таких учреждений должен проходить обучение в целях повышения информированности «о процессе развития ребенка», а также «базовую подготовку в вопросах медицинского ухода за детьми, с тем чтобы, при необходимости и в чрезвычайных ситуациях, принимать надлежащие меры».

1.8. ВНУТРЕННИЕ ИНСПЕКЦИИ

221 Правила 83, 84 и 85 касаются различных форм надзора, в том числе внутренних инспекций и внешних проверок⁸⁸. Механизмы внутреннего и внешнего надзора представляют собой инструменты профессионального управления пенитенциарными учреждениями и служат для того, «чтобы удостовериться, что управление тюремными учреждениями осуществляется в соответствии с действующими законами, нормативно-правовыми актами, политикой и процедурами, что их работа соответствует задачам, поставленным перед пенитенциарными и исправительными службами, и что права заключенных защищены»⁸⁹. Механизмы внутреннего и внешнего надзора призваны дополнять друг друга.

Под «механизмами внутренних инспекций» понимают инспекции, проводимые центральными органами управления пенитенциарной системой в целях контроля за соблюдением правил и норм. Они не предназначены специально для оценки соблюдения прав человека или для предотвращения пыток и других видов жестокого обращения и не ограничиваются этими проблемами, но могут охватывать широкий круг вопросов (например, безопасность, финансы или обучение персонала).

Механизмы внешнего надзора⁹⁰, наоборот, должны действовать независимо от тюремной администрации, даже если их мандаты могут частично совпадать с мандатами внутренних инспекторов. Внешнему надзору посвящена глава 7 настоящего Руководства.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

222 В то время как независимый внешний надзор зарекомендовал себя в качестве очень эффективного средства выявления и оценки системных проблем в местах содержания под стражей, особенно когда речь идет о предотвращении пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, центральные органы управления тюрьмами обязаны тщательно следить за соблюдением в тюрьмах национальных законов и норм в более широком смысле. В связи с этим во многих странах существует отдельный механизм внутренних или административных инспекций.

223 Из Правила 83 Правил Нельсона Манделы следует, что механизмы внутренних инспекций и внешних проверок необходимы для обеспечения профессионального управления тюремными учреждениями.

88. Правила 83(1)(b), 84(2) и 85(2) относятся только к внешнему надзору, в то время как Правило 83(1)(a) распространяется только на внутренние инспекции.

89. Правила Нельсона Манделы, указ. соч., сноска 1, Правило 83(2).

90. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 38: «Нет четкого разграничения между понятиями «инспекция» и «надзор». Термин «инспекция», возможно, чаще используется в органах уголовного правосудия для описания внутренних инспекций в тюрьмах, в то время как термин «надзор», возможно, более распространен в среде правозащитников и в отношении запросов со стороны независимого внешнего органа».



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Сфера компетенции инспекций

- 224** МЦТИ отмечает, что внутренняя инспекция – это «более формальный тип проверок, которые проводятся в отдельных тюрьмах сотрудниками центральной тюремной администрации. Часто они принимают форму аудита процедур. Проверка может охватывать большой диапазон вопросов, таких как режимная безопасность, финансы, занятия для заключенных, обучение персонала или дискриминация. Во многих администрациях эти процедуры сравнивают с разработанными централизованным образом стандартами, что позволяет обеспечить согласованность работы тюрем. Некоторые администрации назначают в свои тюрьмы контролеров, которые наблюдают за соблюдением тюремных норм и правил. Часто такие аудиты концентрируют внимание на административных процессах. Такая форма проверки или аудита очень важна, но сама по себе не является достаточной»⁹¹.
- 225** При том, что сфера компетенции внутренних инспекций будет различной в разных странах, вполне вероятно, что внешние проверки будут уделять больше внимания правам заключенных и предупреждению жестокого обращения, а внутренние инспекции будут направлены на оценку соблюдения национальных законов и норм в более широком смысле. Речь может идти о технических аспектах управления тюремными учреждениями, правилах и процедурах, касающихся персонала; соответствии условий работы сотрудников государственным правилам; политике борьбы с коррупцией и расходовании бюджетных средств администрацией пенитенциарного учреждения. При этом, как указано в Правиле 83(2), сфера деятельности внутренних инспекций охватывает и защиту прав заключенных.

Субъекты, проводящие внутренние инспекции

- 226** Внутренние инспекции, как правило, проводятся государственными управлениями, находящимися в ведении административных органов власти или же министерства, которому подчиняются национальные пенитенциарные учреждения. Однако, как разъясняется в Комментарий к Европейским пенитенциарным правилам, правительственное учреждение, отвечающее за инспектирование тюрем, «может быть частью министерства, т. е. министерства юстиции или министерства внутренних дел, а также может являться органом, подконтрольным более чем одному министерству. Главное – это тот факт, что такое учреждение или отдел контроля создается высокопоставленным органом власти и подотчетно только ему»⁹².
- 227** В ЕПП указано, что «пенитенциарные учреждения регулярно инспектируются одним из государственных органов»⁹³.

Методика проведения инспекций

- 228** Как и механизмы внешнего надзора, внутренние инспекторы должны иметь доступ ко всей важной информации о тюремной инфраструктуре, включая данные о числе заключенных и количестве и расположении мест содержания под стражей (Правило 84(1)). Они должны иметь возможность самостоятельно решать, какие пенитенциарные учреждения они желают посетить и с кем из заключенных они желают побеседовать. Инспекторы должны иметь возможность проводить беседы с заключенными при закрытых дверях и в обстановке полной конфиденциальности и посещать пенитенциарные учреждения без предварительного уведомления. Полномочия инспекторов подробно изложены в Правиле 84.
- 229** В Комментарий к ЕПП уточняется, что «принципы организации работы правительственных наблюдательных органов могут варьировать[ся] от простой проверки ведения документации до проведения детальной ревизии на местах, в ходе которой учитываются

91. Подход к управлению тюрьмой с позиций прав человека, указ. соч., сноска 29, с. 112.

92. Комментарий к тексту европейских пенитенциарных правил Rec(2006)2. Совет Европы, июнь 2006 г.

93. Там же, с. 32.

все аспекты управления тюрьмой, а также обращение с заключенными. Главное, чтобы данные о результатах таких инспекций поступали в компетентные органы, где к ним без лишних проволочек могут получить доступ другие заинтересованные стороны»⁹⁴.

- 230** Визиты в рамках внутренних инспекций и внешних проверок должны проводиться достаточно часто, с тем чтобы обеспечить эффективный мониторинг условий, существующих в пенитенциарной системе, и происходящих в ней изменений, и при этом гарантировать достаточную гибкость, позволяющую отдавать приоритет проведению инспекций в более проблемных учреждениях⁹⁵.
- 231** Согласно Правилу 85, по результатам каждой инспекции должен составляться письменный отчет, который должен быть представлен в компетентный орган. При этом выводы внутренних инспекцией, как правило, не обнародуются⁹⁶.
- 232** УНП ООН опубликовало список контрольных вопросов для механизмов внутренней инспекции, предложив тем самым инструмент, который можно использовать для оценки соблюдения Правил Нельсона Манделы на национальном уровне и для повышения эффективности и действенности системы внутренних инспекций. Перечень контрольных вопросов включает в себя семь разделов, в которых указаны в общей сложности 36 ожидаемых результатов, к достижению которых должны стремиться пенитенциарные учреждения, и 241 показатель, позволяющий определить, достигнуты ли ожидаемые результаты и каков прогресс в деле их достижения⁹⁷.

94. Там же, с. 92-93.

95. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 39.

96. Правила Нельсона Манделы, указ. соч., сноска 1. Правило 85(1) гласит, что следует уделять надлежащее внимание обнародованию отчетов о внешних проверках.

97. Оценка соблюдения Правил Нельсона Манделы: перечень контрольных вопросов для механизмов внутренней инспекции. Управление ООН по наркотикам и преступности (УНП ООН), август 2017 г.



2.

ОХРАНА, БЕЗОПАСНОСТЬ И ЗАЩИТА ДОСТОИНСТВА ДЛЯ ВСЕХ

- 2.1 ЛИЧНЫЙ ДОСМОТР И ОБЫСКИ В КАМЕРАХ
- 2.2 ПРОЦЕДУРЫ ДОСМОТРА И ДОПУСКА ПОСЕТИТЕЛЕЙ
- 2.3 ДЕТИ, НАХОДЯЩИЕСЯ В ТЮРЬМЕ ВМЕСТЕ С ОДНИМ
ИЗ РОДИТЕЛЕЙ
- 2.4 ЗАКЛЮЧЕННЫЕ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ
- 2.5 ОБРАЩЕНИЕ С ТЕЛОМ СКОНЧАВШЕГОСЯ ЗАКЛЮЧЕННОГО
- 2.6 РАБСТВО

2. ОХРАНА, БЕЗОПАСНОСТЬ И ЗАЩИТА ДОСТОИНСТВА ДЛЯ ВСЕХ

01 Основной принцип 1 в Правилах Нельсона Манделы гласит, что «все заключенные должны пользоваться уважительным отношением вследствие присущего им достоинства и их ценности как человеческой личности». В этом правиле также предусматривается, что тюремная администрация отвечает за постоянное обеспечение охраны и безопасности не только заключенных, но и сотрудников, лиц, предоставляющих услуги, и посетителей. В любой ситуации при обеспечении охраны и безопасности следует соблюдать принципы беспристрастности, справедливости и человечности.

В целях защиты достоинства заключенных в пенитенциарных учреждениях должны быть обеспечены минимальные условия содержания под стражей в отношении помещений и одежды, а также соблюдения правил гигиены, как это оговорено в Правилах Нельсона Манделы⁹⁸. Однако эти положения не были пересмотрены, а в настоящей главе внимание будет уделено только новым положениям Правил.

Вопросы охраны и безопасности охватывают вопросы обеспечения как статической безопасности, которая касается инфраструктуры пенитенциарного объекта, так и динамической безопасности, связанной с взаимодействием между людьми на территории данного объекта. Понятия статической и динамической безопасности более подробно рассматриваются в главе 3 (пункт 01) настоящего Руководства.

2.1. ЛИЧНЫЙ ДОСМОТР И ОБЫСКИ В КАМЕРАХ

02 В Правилах Нельсона Манделы содержатся рекомендации относительно того, как проводить обыски в камерах и личный досмотр заключенных таким способом, который содействовал бы обеспечению порядка в пенитенциарном учреждении при одновременном уважении достоинства и неприкосновенности частной жизни обыскиваемых лиц и защите их прав. Помимо этого, в Правилах объясняется, какую роль играют медицинские работники при проведении досмотра с обследованием полостей тела.

Как правило, досмотр проводится при приеме заключенного в пенитенциарное учреждение, после свиданий и визитов к врачу и по возвращении с судебных слушаний или работы за пределами тюрьмы. Обыски также могут проводиться, если у сотрудников учреждения имеется подозрение, что заключенный имеет при себе запрещенный предмет.

Национальные законы и правила, регулирующие проведение личного досмотра и обысков в камерах заключенных, должны соответствовать международным стандартам. На национальном уровне должны быть приняты четкие правовые нормы, определяющие, когда допустимо проведение различных видов досмотра, особенно в отношении досмотров с полным раздеванием и досмотров с обследованием полостей тела. В этих нормах должно быть подробно указано, кто уполномочен проводить такой досмотр и как он должен проводиться. Обстоятельства, при которых может проводиться досмотр с раздеванием и обследованием полостей тела, должны быть четко определены законом. Должны существовать конкретные инструкции, касающиеся проведения личного досмотра заключенных женщин и несовершеннолетних. (О досмотре посетителей см. **пункты 54-72 главы 2** настоящего Руководства.)

⁹⁸. Правила Нельсона Манделы, указ. соч., сноска 1, Правила 12-23 (касаются помещений, в которых содержатся заключенные, личной гигиены, одежды и постельных принадлежностей, питания, физических упражнений и занятий спортом).

В большинстве пенитенциарных систем также осуществляется личный досмотр сотрудников, поскольку существует опасность того, что кто-то из них может пронести на территорию тюрьмы запрещенные предметы. Правила Нельсона Манделы не включают положения, касающиеся личного досмотра сотрудников пенитенциарных учреждений и лиц, предоставляющих услуги. Тем не менее, гарантии обеспечения необходимости и соразмерности обысков, описанные в Правилах Нельсона Манделы, должны в равной мере относиться и к сотрудникам, и досмотры должны быть как можно менее навязчивыми.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ОБЫСКИ ЗАКЛЮЧЕННЫХ И КАМЕР

Правило 50: Законодательство и нормативно-правовые акты, регулирующие обыски заключенных и камер, должны соответствовать международно-правовым обязательствам и учитывать международные стандарты и нормы, принимая во внимание необходимость обеспечения безопасности в соответствующем тюремном учреждении. Обыски проводятся таким образом, чтобы обеспечивать уважение человеческого достоинства и неприкосновенности частной жизни обыскиваемого лица, а также соблюдение принципов соразмерности, законности и необходимости.

Правило 51: Обыски не должны использоваться в целях запугивания, устрашения или неоправданного посягательства на неприкосновенность частной жизни заключенного. Для целей подотчетности тюремная администрация должна хранить соответствующие отчеты об обысках, в частности об обысках с полным раздеванием и обследованием полостей тела и обысках камер, а также указываются причины проведения этих обысков, информация о проводивших их лицах и результаты обысков.

Правило 52:

1. Интрузивные обыски, в том числе обыски с полным раздеванием и обследованием полостей тела, должны проводиться только в случае крайней необходимости. Тюремной администрации рекомендуется разрабатывать и использовать соответствующие альтернативные методы проведения обысков, не связанные с интрузивными формами обысков. Интрузивные обыски проводятся при закрытых дверях и осуществляются прошедшим подготовку персоналом того же пола, что и заключенный.

2. Обыски с обследованием полостей тела осуществляются только квалифицированными медицинскими специалистами, которые не несут главную ответственность за обеспечение ухода за заключенными, или персоналом, прошедшим, как минимум, надлежащую подготовку у медицинских специалистов по вопросам соблюдения стандартов гигиены, охраны здоровья и безопасности.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Обеспечение охраны и безопасности

- 03** Проведение личного досмотра заключенных и обысков в камерах необходимо в целях обеспечения охраны пенитенциарного учреждения и безопасности всех лиц, находящихся на его территории, в том числе сотрудников. Проведение обысков необходимо для предотвращения незаконного проноса на территорию учреждения запрещенных предметов (например, наркотиков, оружия или других предметов, которые могут быть опасными или могут быть использованы для побега).
- 04** Если процедуры и гарантии, касающиеся проведения обысков, четко регламентированы и применяются с уважением достоинства и неприкосновенности частной жизни обыскиваемого, тогда сотрудники пенитенциарных учреждений лучше подготовлены для того, чтобы качественно выполнять свои функции и поддерживать хорошие отношения с заключенными и посетителями.
- 05** Выявляя запрещенные предметы во время обысков, администрация может сократить объем незаконной торговли, которая имеет место в пенитенциарных учреждениях. Помимо этого, обыски могут играть важную роль в деле предупреждения тайной доставки на территорию тюрьмы запрещенных предметов.

Уважение человеческого достоинства и неприкосновенности частной жизни

- 06** Проведение обысков должно быть четко регламентировано, поскольку они иногда используются в целях притеснения, запугивания или наказания отдельных заключенных. В связи с этим в Правилах Нельсона Манделы указано, когда и как могут проводиться

различные виды обысков и каким образом их следует регламентировать. Для любого заключенного досмотр может быть унижительной, неприятной и травмирующей процедурой, и обыски часто проводятся в тот момент, когда заключенный находится в наиболее уязвимом положении – например, сразу после прибытия в место содержания под стражей.

07

Особенно унижительным может быть досмотр для женщин, в частности, для тех из них, которые прежде уже подвергались насилию на сексуальной или гендерной почве. Личный досмотр может вызывать особенно сильное потрясение у заключенных, принадлежащих к определенным вероисповеданиям или культурам.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ПРЕКРАЩЕНИЕ РЕГУЛЯРНЫХ ДОСМОТРОВ ЖЕНЩИН С ПОЛНЫМ РАЗДЕВАНИЕМ В АНГЛИИ И УЭЛЬСЕ [2.1]

В отчете о проведенном в 2006 г. обследовании особо уязвимых женщин в системе уголовного правосудия Англии и Уэльса, опубликованном под названием «Доклад Корстон», было отмечено, что «регулярные, повторяющиеся и ненужные личные досмотры с раздеванием являются оскорбительными и унижительными для женщин и представляют собой чудовищное вторжение в частную жизнь. Для женщин, которые в прошлом подвергались преступным посягательствам, в особенности сексуальному насилию, это является ужасным первым знакомством с тюремной жизнью и нежелательным напоминанием о предыдущей виктимизации. Это неприятно для сотрудников и препятствует налаживанию хороших отношений с женщинами, особенно с вновь прибывшими заключенными»⁹⁹.

В Докладе Корстон представлены результаты опросов женщин-заключенных, которые заявили о том, что в ходе обыска с раздеванием они испытывали чувства «смущения, унижения, неловкости, незащищенности, стыда, гадливости и ощущение, что их оскорбляют, нарушают их личные границы, насилуют»¹⁰⁰.

В докладе также говорится, что в ходе личных досмотров женщин очень редко обнаруживаются запрещенные предметы, и отмечается, что «это

представляет собой чудовищную трату времени сотрудников. Невозможно оправдать практику проведения регулярных досмотров с раздеванием при переводе в другое место содержания под стражей или по возвращении из здания суда, где женщина постоянно находилась под конвоем и в поле зрения сотрудников. В случае если женщина возвращается после работы, следует руководствоваться исключительно здравым смыслом».

В Докладе Корстон предлагается ограничить досмотр с раздеванием в женских тюрьмах абсолютным минимумом, соответствующим требованиям безопасности, и запустить в пенитенциарной службе пилотный проект по использованию ионных сканеров¹⁰¹ в качестве альтернативы личному досмотру женщин с раздеванием для поиска наркотических средств.

Практике регулярных личных досмотров женщин с раздеванием в Англии и Уэльсе был положен конец в 2009 году, после публикации Доклада Корстон. Теперь такой досмотр должен проводиться на основании оперативной информации¹⁰² – это означает, что сотрудники пенитенциарных учреждений проводят досмотр с раздеванием только при наличии хорошо обоснованных подозрений¹⁰³.

99. The Corston Report, A report by Baroness Jean Corston of a review of women with particular vulnerabilities in the Criminal Justice system [Доклад Корстон: доклад, подготовленный баронессой Д. Корстон по итогам обследования особо уязвимых женщин в системе уголовного правосудия]. Home Office, 2007, p. 31, www.justice.gov.uk/publications/docs/corston-report-march-2007.pdf.

100. Там же, с. 31.

101. Спектрометры на основе анализа подвижности ионов (Ion Mobility Spectrometry – IMS), называемые также ионосканерами. Это вид устройства обнаружения, которое измеряет отклонение в движении частиц под воздействием электрического поля. По скорости движения частиц определяется исходное вещество.

102. Corston +10, The Corston Report 10 years on: How far have we come on the road to reform for women affected by the criminal justice system? [Корстон +10. Доклад Корстон 10 лет спустя: как далеко мы продвинулись по пути реформ в интересах женщин в системе уголовного правосудия?]. Women in Prison, 2017, p. 7, www.womeninprison.org.uk/perch/resources/corston-report-10-years-on.pdf.

103. См. также: Body Searches (Detention Focus) [Личный досмотр – Содержание под стражей], Association for the Prevention of Torture, www.ap.t.ch/detention-focus/en/detention_issues/6/.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 08 Рассматривая вопрос о том, какие гарантии должны соблюдаться при проведении обысков, важно провести четкое различие между разными видами обысков. Терминология в этой области в разных странах может различаться, однако существует ряд основных принципов, которые применимы ко всем видам обысков:
- все обыски должны проводиться таким образом, чтобы обеспечить уважение человеческого достоинства и неприкосновенности частной жизни обыскиваемого лица;
 - все обыски должны осуществляться в соответствии с принципами законности, необходимости и соразмерности;
 - обыски не должны использоваться в целях притеснения, запугивания или неоправданного посягательства на неприкосновенность частной жизни заключенного;
 - тюремная администрация должна хранить соответствующие записи обо всех обысках, а также о причинах их проведения, личности сотрудников, проводивших эти обыски, и любых результатах обысков;
 - должны существовать гарантии защиты для предупреждения излишне частого или дискриминационного применения всех видов обысков;
 - все обыски должны проводиться только квалифицированным персоналом.
- 09 Как правило, существует три основных вида личного досмотра: ручной досмотр (первичный обыск), досмотр с раздеванием и досмотр с обследованием полостей тела¹⁰⁴. К другим видам обысков относятся обыск в камере и обыск имущества заключенного. Проведение обыска с помощью собак может сократить использование интрузивных обысков, однако, в зависимости от социально-культурных условий, такой обыск может восприниматься даже как более унижительный и угрожающий. Ни при каких обстоятельствах недопустимо присутствие собак при проведении досмотра с раздеванием и обследованием полостей тела.
- **Ручной досмотр**, иногда называемый **первичным обыском**, проводится без раздевания и подразумевает физический контакт, но не осмотр обнаженного тела. Иногда может быть полезным произвольное проведение таких обысков, позволяющее обеспечить их эффективность в качестве профилактической меры против доставки в тюрьму запрещенных предметов; это также гарантирует защиту от любых обвинений в дискриминационном проведении обысков, направленном исключительно против конкретных лиц или определенной группы заключенных.
 - **Досмотр с раздеванием** подразумевает снятие или перемещение некоторых элементов или всей одежды. Такой досмотр не всегда предполагает физический контакт, но при нем могут осматриваться все части тела, в том числе полость рта и наружные половые органы, где может быть спрятан запрещенный предмет. Следует отметить, что хотя досмотр с обследованием полостей тела часто более жестко регламентирован, чем просто досмотр с раздеванием, последний также может быть унижительным и связанным с чрезмерным вмешательством («интрузивным»), особенно в тех случаях, когда в ходе обыска проводится осмотр естественных отверстий тела.
- В ходе досмотра с раздеванием нельзя требовать от обыскиваемого, чтобы он был полностью обнаженным в любой момент, поскольку следует избегать потенциально унижающего положения. Например, такие досмотры можно проводить в два этапа, с поочередным обнажением верхней и нижней части тела, с тем чтобы заключенный не был вынужден оставаться полностью обнаженным в присутствии тюремного персонала в любой момент во время этой процедуры.

104. Более подробно о личных досмотрах см.: Body searches: Addressing risk factors to prevent torture and ill-treatment [Личный досмотр: устранение факторов риска для предотвращения пыток и жестокого обращения], PRI/APT, Penal Reform International/Association for the Prevention of Torture, second edition, 2015.

- **Досмотр с обследованием полостей тела** – самый интрузивный вид личного досмотра; он подразумевает физическое обследование отверстий тела – например, влагалища и ануса. Обследование полостей тела часто называют инвазивным досмотром или досмотром интимных частей тела¹⁰⁵. Сотрудники пенитенциарных учреждений часто сами считают проведение такого обыска неприятной процедурой.

После того как обследование полостей тела завершено, заключенного должен осмотреть медицинский работник, обязательно уделяя пристальное внимание возможным физическим и психологическим последствиям этой процедуры.

- **Обыск в камере** предполагает осмотр камеры заключенного в целях обнаружения запрещенных предметов. При таком обыске имеет место вторжение в личное пространство и частную жизнь заключенного, а также возникает риск повреждения имущества. Если обыск проводит только один сотрудник, существует повышенный риск жестокого обращения.

При проведении обысков в камерах и обысков имущества заключенных сотрудникам следует помнить о том, что камера – это единственное место в тюрьме, где заключенный чувствует себя как дома, и что имущество заключенного может иметь для него особое значение. В связи с этим сотрудники должны бережно и уважительно относиться к этому месту и к этим вещам. В женских тюрьмах во время проведения обысков в камерах надзирателей-мужчин должны сопровождать сотрудники женского пола (согласно Правилу 81(2)).



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ОБЫСКИ, ПРИЕМЛЕМЫЕ С РЕЛИГИОЗНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ [2.2]

В инструкциях для Пенитенциарной службы Англии и Уэльса содержатся конкретные положения, касающиеся учета религиозных и культурных особенностей заключенных при проведении обысков. К ним относятся руководящие указания в отношении проведения досмотра с раздеванием в отношении мусульман и порядка проведения досмотра заключенных, носящих головные уборы, которые имеют религиозное или культурное значение¹⁰⁶.

В Канаде в ситуации, когда надзирателям необходимо осмотреть мешочки с амулетами, почитаемыми представителями коренных народов, или же осмотреть религиозные, священные и другие культовые предметы, владелец может предъявить такой предмет для визуального осмотра, держа его в руке. В отсутствие владельца старейшина, представитель старейшины или служитель культа может осмотреть или предъявить содержимое для визуального осмотра. Этот порядок подробно описан в приказе руководителя Службы «О проведении личного досмотра правонарушителей»¹⁰⁷.

Специальные меры защиты при проведении досмотра с раздеванием и с обследованием полостей тела

- 10 В Правилах Нельсона Манделы используется термин «интрузивные обыски», обозначающий досмотры с полным раздеванием и досмотры с обследованием полостей тела, и четко указывается, что эти виды обысков должны проводиться только в случае крайней необходимости. В этом контексте термин «крайняя необходимость» следует понимать как обозначающий ситуации, в которых существует реальный риск того, что заключенный имеет при себе запрещенный предмет. Всемирная медицинская ассоциация (ВМА) рекомендует проводить досмотр с обследованием полостей тела лишь в самом крайнем случае¹⁰⁸.
- 11 Согласно Правилам Нельсона Манделы, интрузивные обыски проводятся при закрытых дверях и осуществляются прошедшим подготовку персоналом того же пола, что и обыскиваемый заключенный.

¹⁰⁵. Там же, с. 1.

¹⁰⁶. Более подробную информацию см. по адресу: www.justice.gov.uk/offenders/psis (англ.).

¹⁰⁷. Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте www.csc-scc.gc.ca/politiques-et-lois/566-7-cd-eng.shtml (англ.).

¹⁰⁸. Statement on Body Searches of Prisoners [Заявление об обысках с обследованием полостей тела заключенных]. World Medical Association, October 1993 (revised May 2005, October 2016), www.wma.net/policies-post/wma-statement-on-body-searches-of-prisoners.

- 12 ЕКПП подчеркивает, что «личный досмотр с раздеванием представляет собой инвазивную и потенциально унижительную процедуру. В связи с этим использование таких досмотров должно основываться на индивидуальной оценке риска, отвечать строгим критериям и подлежать жесткому контролю. Необходимо приложить все разумные усилия к тому, чтобы свести к минимуму неловкость ситуации; задержанных лиц, подвергаемых досмотру, не следует заставлять снимать всю одежду сразу (например, следует позволить им сначала снять одежду выше пояса, а затем одеться и снять одежду ниже пояса)»¹⁰⁹.
- 13 Досмотр должны проводить сотрудники того же пола, что и обыскиваемое лицо. Поскольку заключенные из числа ЛГБТИ могут столкнуться с издевательствами и унижениями при проведении досмотра сотрудниками одного с ними пола, лицам, которые относят себя к ЛГБТИ, следует, если это возможно, предоставить выбор в отношении пола сотрудника, который будет проводить обыск¹¹⁰.
- 14 Правила Нельсона Манделы допускают проведение интрузивных обысков при определенных обстоятельствах, однако в Правиле 52 четко говорится о том, что следует поощрять руководство тюрем к поиску и использованию подходящих альтернатив.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ДОСМОТР С ОБСЛЕДОВАНИЕМ ПОЛОСТЕЙ ТЕЛА В ГРЕЦИИ (ГАРАНТИИ ЗАЩИТЫ) [2.3]

Согласно Уголовно-исполнительному кодексу Греции, все личные досмотры должны проводиться в отдельном помещении по крайней мере двумя сотрудниками того же пола, что и обыскиваемый заключенный. Если имеются разумные основания для проведения досмотра с обследованием полостей тела или рентгеноскопического исследования отдельных частей тела, эти процедуры может проводить только врач по распоряжению прокурора.

Любой осмотр влагалища должен быть занесен в специальный журнал (включая подробности процедуры, имя врача, который проводил осмотр; обоснование решения о проведении такой процедуры, дату и время осмотра, а также информацию о распоряжении прокурора).

Досмотр с обследованием полостей тела: роль медицинских работников

- 15 Правило 52(2) посвящено обследованию полостей тела и роли квалифицированных медработников в проведении такого досмотра. Прежде всего, в Правиле оговаривается, что обследование полостей тела должен проводить квалифицированный медицинский работник, не относящийся к числу тех, кто несет главную ответственность за обеспечение медицинского ухода за заключенным. Этой позиции также придерживаются ВМА и ЕКПП¹¹¹. Обоснование такого подхода заключается в том, что подобный досмотр противоречит обязанности врача заботиться о пациенте и может нанести ущерб доверительным отношениям, установившимся между врачом и пациентом. Таким образом, медицинские работники не должны участвовать в таких обысках, если они в настоящее время обеспечивают или могут в будущем обеспечивать медицинское обслуживание данного заключенного.
- 16 Учитывая тот факт, что не всегда возможно найти другого медицинского специалиста для проведения досмотра, Правила Нельсона Манделы предусматривают, что в таких случаях обследование полостей тела может осуществляться «персоналом, прошедшим, как минимум, надлежащую подготовку у медицинских специалистов по вопросам соблюдения стандартов гигиены, охраны здоровья и безопасности». ВМА настаивает на том, что обыски с обследованием полостей тела должны проводить только те сотрудники, которые обладают медицинскими навыками, необходимыми для безопасного выполнения этой процедуры¹¹².
- 17 ВМА также уточняет, что обследование полостей тела может выполнять врач с целью защитить заключенного от вреда, который может быть нанесен ему в результате проведения досмотра лицом, не имеющим медицинской подготовки. К ситуациям,

109. Report to the Government of the Netherlands on the visit to the Netherlands carried out by the European Committee for the Prevention of Torture [Доклад правительству Нидерландов по итогам визита Европейского комитета по предотвращению пыток в Нидерланды], 9 August 2012, CPT/Inf(2012) 21, Para. 32.

110. Представители ЛГБТИ-сообщества в местах лишения свободы: основы превентивного мониторинга, указ. соч., сноска 27, с. 10.

111. Statement on Body Searches of Prisoners, World Medical Association, указ. соч., сноска 108, п. 9; Report to the Estonian Government on the visit to Estonia carried out by the European Committee for the Prevention of Torture [Доклад правительству Эстонии по итогам визита ЕКПП в Эстонию], 21 January 2014, CPT/Inf(2014)1, Para. 83.

112. Statement on Body Searches of Prisoners, World Medical Association, указ. соч., сноска 108, п. 12.

чреватым нанесением вреда, относится проведение персоналом, не имеющим медицинской подготовки, осмотров беременных женщин или заключенных, страдающих такими заболеваниями, как геморрой в тяжелой форме¹¹³. Помимо этого, Совет Европы отмечает, что «медицинский осмотр интимных частей тела должен проводиться врачом при наличии объективных медицинских причин, требующих его участия»¹¹⁴.

- 18 Когда медицинские работники проводят обследование полостей тела, они должны четко объяснить заключенному, что это обследование не является медицинской процедурой и что в данном случае не действуют обычные требования, касающиеся сохранения врачебной тайны, так как власти должны быть проинформированы о результатах досмотра.
- 19 Помимо этого, могут возникать чрезвычайные ситуации, в которых медицинские специалисты, работающие в тюрьме, будут вынуждены вмешаться в процесс проведения обследования полостей тела. К ним относятся ситуации, когда предметы, спрятанные внутри полостей тела, могут с большой вероятностью стать причиной серьезных травм.
- 20 Медицинские специалисты также могут привлекаться для оказания помощи заключенному после обследования полостей его тела, которое привело к травме.

КОНТЕКСТ: В КАКИХ СЛУЧАЯХ ЛИЧНЫЙ ДОСМОТР СОСТАВЛЯЕТ ПЫТКИ ИЛИ ДРУГОЙ ВИД ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ [2.4]

Личный досмотр может быть приравнен к пыткам, если он проводится с намерением причинить серьезные душевные страдания или физическую боль обыскиваемому лицу. Риск того, что личный досмотр будет равносителен применению пыток и другого вида жестокого обращения особенно высок в ситуации, когда такие обыски проводятся систематически, без крайней необходимости, несоразмерно затрагивают конкретные группы заключенных и осуществляются сотрудником противоположного пола.

Помимо этого, личный досмотр может нарушать запрет на применение пыток и других видов жестокого обращения, если он проводится с применением силы. Такой обыск может привести к нанесению физических травм, особенно если его проводят необученные сотрудники.

Далее перечислены примеры обысков, которые были квалифицированы региональными и международными органами как пытки или другие виды жестокого обращения.

- ППП настаивает на том, что инвазивные вагинальные и анальные обследования должны быть запрещены¹¹⁵.
- Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ) постановил, что обыски с раздеванием могут составлять унижающее достоинство обращение, когда они не оправданы убедительными причинами, связанными с обеспечением безопасности, и/или из-за способа их проведения¹¹⁶. Суд также признал, что для того, чтобы досмотр был признан унижающим достоинство или оскорбительным, «может быть вполне достаточно, чтобы пострадавший чувствовал себя униженным даже не перед другими лицами, а в своих собственных глазах»¹¹⁷.
- Межамериканский суд по правам человека (МСПЧ) постановил, что обследование влагалища посредством введения пальца, осуществленное одновременно несколькими сотрудниками с прикрытыми лицами в очень грубой форме, «составляет изнасилование, которое с учетом его последствий равносильно пыткам»¹¹⁸.

113. Там же, п. 8.

114. Recommendation Concerning the Ethical and Organizational Aspects of Health Care in Prison [Рекомендация, касающаяся этических и организационных аспектов медицинской помощи в тюремных учреждениях], Council of Europe, 8 April 1998, No. R (98)7, para. 72.

115. См.: The United Nations Subcommittee on the Prevention of Torture (SPT) reports on the visits to Argentina, 27 November 2013, CAT/OP/ARG/1, para. 72; and to Brazil, 5 July 2012, CAT/OP/BRA/1, para. 119 [Доклады Подкомитета ООН по предупреждению пыток (ППП) о посещении Аргентины 27 ноября 2013 г. и Бразилии 5 июля 2012 г.].

116. Iwanczuk v. Poland [Иванчук против Польши], Application no. 25196/94, 15 November 2001; Shennawy v. France [Шеннави против Франции], Application no. 51246/08, 20 January 2011; Valasina v. Lithuania [Валасина против Литвы], Application no. 44558/98, 24 July 2001; Frerot v. France [Фреро против Франции], Application no. 70204/01, 12 June 2007.

117. Tyrer v. UK [Тайпер против Соединенного Королевства], Application no. 5856/72, 25 April 1978, para. 32.

118. Miguel Castro-Castro Prison v. Peru [Тюрьма Мигеля Кастро-Кастро против Перу], Inter-American Court of Human Rights, 25 November 2006, para. 312, www.corteidh.or.cr/docs/casos/articulos/seriec_160_ing.pdf. См. также пп. 309–312. В п. 310 Суд постановил, что «сексуальное изнасилование необязательно подразумевает вагинальный половой акт без согласия партнера, как это принято считать. Под сексуальным изнасилованием также следует понимать акт введения во влагалище или анальное отверстие, без согласия пострадавшего лица, других частей тела насильника или предметов».

- Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках считает, что личные досмотры, в частности досмотры с полным раздеванием и грубые физические досмотры, могут представлять собой жестокое обращение, если они проводятся неоправданно часто, в унижительной или дискриминационной форме. Специальный докладчик также отнес к запрещенной практике неуместные прикосновения и ощупывания, эквивалентные сексуальным домогательствам, а также регулярные вагинальные обследования женщин, которым предъявлены обвинения в правонарушениях, связанных с наркотиками. От подобной практики в наибольшей степени страдают женщины, особенно когда она применяется охранниками мужского пола. Когда досмотры с полным раздеванием и грубые физические досмотры проводятся с запрещенной целью или по любой причине, основанной на дискриминации, и влекут за собой сильную боль или страдания, они приравниваются к пыткам¹¹⁹.
- ВМА характеризует грубые физические досмотры как «серьезные посягательства на неприкосновенность и достоинство личности», и указывает на то, что и они несут в себе определенный риск нанесения физической и психологической травмы¹²⁰. В частности, ВМА заявила, что практика «принуждения заключенного тужиться, сидя на корточках над зеркалом, с целью обследования ануса... представляет собой унижительную процедуру сомнительной надежности, которая подлежит запрету»¹²¹.

КОНТЕКСТ: АЛЬТЕРНАТИВЫ ГРУБЫМ ФИЗИЧЕСКИМ ДОСМОТРАМ [2.5]

В Правиле 52 указано, что руководству пенитенциарных учреждений необходимо рекомендовать разработать и использовать подходящие альтернативные методы проведения досмотров, не связанные с нарушением личной неприкосновенности. Тюремным администрациям также следует более широко переосмыслить используемые ими методы проведения обысков, имея в виду тот факт, что существует возможность попадания запрещенных предметов на территорию пенитенциарного объекта другими способами, не связанными с использованием тела заключенного (например, с помощью беспилотных летающих аппаратов или в результате действий самих сотрудников пенитенциарного учреждения).

Использование слабительных средств не является подходящей альтернативой обследованию полостей тела. ЕКПП выразил особую обеспокоенность по поводу использования слабительных средств раздражающего действия, так как это может вызвать растворение оболочки проглоченной капсулы с наркотиком и привести к смерти заключенного. В качестве альтернативы ЕКПП предлагает «при наличии разумных оснований подозревать, что заключенный пытается пронести в пенитенциарное учреждение наркотики, помещать его в отдельную камеру на 2-3 суток – время, достаточное для того, чтобы все посторонние предметы вышли из организма естественным путем»¹²².

Проблема проноса запрещенных предметов: Тюремным властям следует рассмотреть вопрос о том, почему определенные предметы тайно попадают на территорию пенитенциарного учреждения, и попытаться устранить первопричины этой проблемы. Во многих случаях пронос запрещенных предметов осуществляется в преступных целях. Однако преступное намерение присутствует не всегда. Например, было установлено, что в некоторых тюрьмах заключенные незаконно проносили мобильные телефоны, потому что им не были предоставлены достаточные возможности для поддержания контакта с родственниками. Помимо этого, некоторых заключенных могут принуждать проносить запрещенные предметы, что указывает на то, что они подвергаются давлению со стороны других заключенных и что эту проблему необходимо решать.

Прекращение практики ненужных обысков: Тюремным властям следует проанализировать свои текущие процедуры оценки риска в отношении проведения личных досмотров, с тем чтобы выяснить, имеются ли возможности для улучшения ситуации в данной сфере, и сократить использование ненужных обысков. Уменьшения числа ненужных обысков также можно добиться путем введения обязательной регистрации всех обысков, что позволит избежать дублирования этой процедуры и ее дискриминационного применения.

119. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, указ. соч., сноска 27, п. 23.

120. Statement on Body Searches of Prisoners, указ. соч., сноска 108.

121. Там же.

122. Report to the Government of Greece on the visit to Greece carried out by the European Committee for the Prevention of Torture [Доклад правительству Греции по итогам визита Европейского комитета по предотвращению пыток в Грецию], 10 January 2012, CPT/Inf(2012)1, Para. 51.

Естественные средства: ВОЗ отмечает, что если заключенный прячет что-либо в естественных полостях тела, то «во многих случаях бывает достаточно держать заключенного под строгим наблюдением и ждать, пока запрещенный предмет не будет исторгнут естественным образом»¹²³. В некоторых тюрьмах для этой цели имеются «сухие» камеры, в которых нет санитарного-технического оборудования (раковины или унитаза), но имеются сосуды, в которые заключенные могут мочиться или испражняться.

Обыски в камерах: Несмотря на то, что обыски в камерах тоже могут нарушать права заключенных, в некоторых случаях они могут быть более эффективным способом выявления запрещенных предметов, чем интрузивные личные досмотры.

Досмотровые сканеры и металлодетекторы: Электронные досмотровые сканеры и металлодетекторы, в том числе переносные устройства, являются полезной альтернативой личным досмотрам.

Ультразвуковые устройства: ВМА предлагает использовать ультразвуковые и другие сканеры в качестве возможной альтернативы обследованию полостей тела¹²⁴. Эти устройства можно использовать, например, в качестве альтернативы вагинальным обследованиям женщин-заключенных при условии, что такой осмотр проводится сторонними медицинскими работниками, не имеющими отношения к обслуживанию заключенных.

Аноскопы, отоскопы и влагалищные зеркала: В комментарии к Правилу 19 Бангкокских правил говорится, что «личные обыски должны ограничиваться досмотром, выполняемым вручную или с помощью таких инструментов, как аноскоп, отоскоп, влагалищное зеркало, риноскоп, шпатель и простые щипцы». Как и в случае с другими устройствами, если в таких процедурах, связанных с обеспечением режима в тюремном учреждении, участвуют медицинские работники, они не должны входить в число лиц, предоставляющих основные медицинские услуги заключенным.

Обыски на основании оперативной информации

- 21 Обыски должны проводиться в соответствии с принципами законности, необходимости и соразмерности. Решение использовать интрузивный метод проведения досмотра должно основываться на индивидуальной оценке и/или на конкретных и надежных оперативных данных. Такому принятию решений будет способствовать использование динамических подходов к обеспечению безопасности.
- 22 Сотрудники пенитенциарного учреждения должны принимать решения о наиболее подходящем в конкретной ситуации виде обыска, используя согласованный набор последовательно применяемых прозрачных критериев. Чтобы обеспечить соответствие этим согласованным критериям, необходимо наличие действующих процедур регулярного контроля.
- 23 В рамках использования данных критериев сотрудники пенитенциарного учреждения должны задать себе следующий вопрос: какую конкретную цель преследует каждый проводимый обыск и какой метод его проведения позволит достичь этой цели при минимальном нарушении личной неприкосновенности заключенного? Им также следует рассмотреть вопрос о том, обосновано ли их решение конкретным существующим риском, и внимательно проанализировать свои действия с точки зрения возможного влияния стереотипов, касающихся конкретных групп заключенных.

Гарантии защиты

- 24 Все сотрудники, проводящие обыски, должны проходить тщательный отбор и надлежащую подготовку. Необходимо осуществлять эффективный контроль за проведением обысков, с тем чтобы обеспечить справедливое и последовательное соблюдение правил и норм, а также защиту от жестокого обращения и дискриминации.
- 25 Хорошей практикой считается присутствие двух сотрудников при проведении обыска, поскольку это представляет собой меру защиты как заключенных, так и персонала. ЕКПП тоже поддерживает этот подход, указывая, что «... как правило, во время любого досмотра с полным раздеванием должен присутствовать более чем один сотрудник в целях

¹²³ Здоровье в исправительных учреждениях. Руководство ВОЗ по основным аспектам охраны здоровья в местах лишения свободы. Европейское региональное бюро ВОЗ, 2007, с. 41.

¹²⁴ Statement on Body Searches of Prisoners, указ. соч., сноска 108.

защиты задержанных лиц и персонала»¹²⁵. Однако необходимо следить за тем, чтобы это не приводило к дополнительному унижению обыскиваемого лица. Когда при досмотре присутствуют два сотрудника, один должен проводить досмотр, а второй – наблюдать.

- 26** Хорошей практикой является подход, при котором перед проведением любого вида обыска сотрудники сообщают заключенным причины, место и способ его проведения. Помимо этого, сотрудникам необходимо следить за своим вербальным и невербальным поведением до и во время обыска, так как эти факторы оказывают существенное влияние на то, как заключенный воспринимает процедуру обыска. Уважительное и профессиональное поведение во время обысков и тактичный выбор слов помогут избежать ненужных трений, что пойдет на пользу как заключенным, так и тюремному персоналу.
- 27** Следует всегда предоставлять заключенным возможность признаться в наличии спрятанных предметов или отдать их до начала проведения обыска, и им следует четко объяснять, что у них имеется такая возможность. Если заключенный отказывается пройти личный досмотр, применение силы допускается лишь в качестве крайней меры, в соответствии с принципами законности, необходимости и соразмерности и лишь после того, как были испробованы другие методы. К этим методам относятся методы деэскалации (например, предоставление заключенному времени подумать над тем, как ему поступить) или проведение переговоров с целью получить согласие. В случае если к заключенному применяется сила, следует уведомить об этом начальника тюрьмы или назначенного им сотрудника, и факт применения силы должен быть зафиксирован в личном деле заключенного. Более подробно вопрос о применении силы рассматривается в **главе 3 (пункты 41-67)** настоящего Руководства.
- 28** Все заключенные должны иметь возможность подать жалобу, если они считают, что в ходе обыска была нарушена неприкосновенность их личности, их достоинство и права человека. Более подробная информация о механизмах подачи жалоб содержится в **пунктах 130-165 главы 1** настоящего Руководства.
- 29** Сотрудникам пенитенциарных учреждений ни при каких обстоятельствах не следует привлекать заключенных для проведения личных досмотров других заключенных или обысков в их камерах.

Место проведения досмотра

- 30** Досмотр с полным раздеванием и обследованием полостей тела должен проводиться в нормальных санитарных условиях и при закрытых дверях, в помещении, недоступном взглядам других заключенных и сотрудников, но не изолированном полностью от внешнего мира. Эксперты в области проектирования объектов уголовного правосудия подчеркивают, что эти помещения должны быть спроектированы таким образом, чтобы «были сбалансированы соображения защиты от посторонних взглядов и соображения безопасности, но чтобы обыскиваемый не чувствовал себя жертвой, загнанной в ловушку»¹²⁶. В связи с этим занавески и другие методы защиты от посторонних взглядов в открытом помещении могут быть более приемлемыми, чем закрытая или запертая дверь. Само помещение или зона для проведения досмотра не должны находиться в изолированной части тюрьмы.
- 31** Если мужчины и женщины содержатся в разных частях одного пенитенциарного учреждения, должны быть предусмотрены отдельные помещения для проведения досмотра мужчин и женщин. По меньшей мере, мужчин и женщин никогда не следует доставлять в зону проведения досмотра в одно и то же время. Тот же принцип разделения действует и в отношении взрослых и несовершеннолетних заключенных.

¹²⁵ Report to the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK) on the visit to Kosovo carried out by the European Committee for the Prevention of Torture [Доклад о посещении Косово Европейским комитетом по предотвращению пыток, представленный Миссии ООН по делам временной администрации в Косово (МООНК)], 6 October 2011, CPT/Inf(2011) 26, Para. 29.

¹²⁶ Maiello L., Carter S. 'Minus the urinals and painted pink? What should a women's prison look like? [Без писсуаров, но в розовых тонах? (Какой должна быть тюрьма для женщин?)]. Penal Reform International blog, 9 December 2015, www.penalreform.org/blog/10020.

Обучение сотрудников и надзор за ними

- 32 Все сотрудники, занятые в обеспечении режима безопасности, должны пройти полную подготовку по вопросам проведения личных досмотров и обысков в камерах. Они должны знать, какие виды обысков допустимы в конкретной ситуации, как оценивать необходимость и соразмерность обысков, как определить наиболее подходящую форму проведения обыска в каждом конкретном случае, как объяснять заключенным процедуру обыска и как проводить обыск, проявляя уважение к неприкосновенности личности и человеческому достоинству заключенного.
- 33 Помимо этого, соответствующие сотрудники должны пройти обучение, касающееся повышенной уязвимости конкретных групп заключенных в ситуации проведения обыска. Это обучение должно включать в себя вопросы, связанные с гендерными, культурными и религиозными особенностями таких групп, а также любые конкретные инструкции относительно того, какой порядок проведения обыска следует применять к различным группам заключенных. Речь может идти, среди прочего, о вопросах, касающихся положения женщин, несовершеннолетних заключенных и заключенных из числа ЛГБТИ и коренных народов. Помимо этого, рассматриваемые вопросы могут включать учет религиозных и культурных особенностей заключенных при проведении обысков.
- 34 «Международная тюремная реформа» и Ассоциация за предотвращение пыток отмечают, что «ведение видеозаписи во время досмотров с полным раздеванием в качестве меры защиты и обеспечения подотчетности вызывает разногласия, поскольку этот подход, обладая потенциалом для предотвращения злоупотреблений, в то же время нарушает право обыскиваемого на неприкосновенность личности и уважение достоинства»¹²⁷. В случае, если ведется видеозапись, необходимо принимать соответствующие меры для защиты частной жизни и достоинства заключенного.

**ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕР ЗАЩИТЫ ПРИ ВИДЕОЗАПИСИ ДОСМОТРОВ С ПОЛНЫМ РАЗДЕВАНИЕМ В КАНАДЕ [2.6]**

В Канаде ведется видеозапись досмотров с полным раздеванием; при этом применяются следующие меры защиты неприкосновенности личности и достоинства заключенных:

- досмотр с полным раздеванием проводят два сотрудника (оператор, ведущий съемку, не считается одним из них);
- используется визуальная преграда (например, стена высотой в полроста человека или немного выше, занавеска или переносная ширма), с тем чтобы предотвратить видеосъемку гениталий заключенного;
- проводит обыск и дает указания заключенному только один из сотрудников исправительного учреждения;
- все сотрудники, присутствующие при обыске, в том числе оператор, должны быть того же пола, что и обыскиваемое лицо;

- сотрудникам необходимо обеспечить заключенным с диагнозом «гендерная дисфория» условия, соответствующие их потребностям в области безопасности и неприкосновенности частной жизни;
- оператор ведет видеозапись досмотра с полным раздеванием досматриваемого таким образом, чтобы сотрудники, проводящие досмотр, и заключенный находились в кадре одновременно; при этом не должно быть нарушено требование об уважении частной жизни и достоинства заключенного. В случае если это невозможно, оператор должен полностью снять на видео сотрудников, проводящих досмотр.

Документирование проведенных обысков

- 35 В Правиле 51 указывается, что внесение в личное дело заключенного записей о проведенных обысках, в том числе о причинах их проведения, проводивших их лицах и любых результатах, имеет большое значение для обеспечения контроля за соблюдением сотрудниками правил и инструкций, касающихся порядка проведения обысков, и может использоваться для предотвращения практики дискриминационных обысков. Помимо

127. См.: Video-recording in police custody: Addressing risk factors to prevent torture and ill-treatment [Видеозапись во время содержания под стражей в полиции: устранение факторов риска для предупреждения пыток и жестокого обращения], Penal Reform International/Association for the Prevention of Torture, second edition, 2015.

этого, документирование всех обысков может быть мерой защиты от возможного соучастия сотрудников в доставке запрещенных предметов, направленной на обеспечение обязательных досмотров всех заключенных и посетителей.

- 36 Содержащееся в Правиле 51 требование вести записи об обысках тесно связано с Правилем 8, в котором указано, какая информация должна заноситься в систему личных дел заключенных (включая информацию о поведении и соблюдении дисциплины). В целях обеспечения подотчетности и эффективного контроля полезно будет заносить информацию об обысках, в частности, о личных досмотрах с полным раздеванием и обследованием полостей тела, не только в личное дело заключенного, но и в централизованный журнал регистрации обысков.
- 37 Все записи в личных делах заключенных не подлежат разглашению и «предоставляются только тем лицам, чьи профессиональные обязанности требуют наличия доступа к таким учетным данным», как это указано в Правиле 9.

Досмотр женщин-заключенных

- 38 Личные досмотры, в частности, досмотр с полным раздеванием и инвазивный личный досмотр, могут быть унижительными и приводить к преступным посягательствам в отношении заключенных – как мужчин, так и женщин. Однако с учетом анатомии женского тела, социальных норм, в соответствии с которыми женщины воспитываются; отношений власти между мужчинами и женщинами и высокого процента женщин-заключенных, уже пострадавших от преступных посягательств, такие обыски имеют несоизмеримо большее воздействие на женщин, чем на мужчин. В связи с этим женщины-заключенные подвергаются особенно высокому риску жестокого обращения в ходе личных досмотров¹²⁸. Способ проведения досмотра женщин может усугубить унижительный характер этой процедуры, особенно если их заставляют приподнимать груди, наклоняться вперед и раздвигать ягодицы или если обыск проводится во время менструации.
- 39 Таким образом, необходимо обеспечить наличие конкретных инструкций, учитывающих гендерную проблематику. В Правиле 19 Бангкокских правил объясняется, что личные обыски женщин и девочек «проводятся только женским персоналом, прошедшим надлежащую подготовку по соответствующим методам проведения обысков, и в соответствии с установленным порядком»¹²⁹.
- 40 В Бангкокских правилах содержится призыв к властям разработать альтернативные методы досмотра (например, сканирование) для использования вместо досмотров с полным раздеванием и инвазивных личных досмотров, с тем чтобы избежать травмирующего психологического и, возможно, физического воздействия на женщин инвазивных личных обысков¹³⁰.
- 41 Сотрудникам мужского пола должно быть напрямую запрещено проводить любые виды досмотров женщин и девочек, включая ручной досмотр при помощи ощупывания, досмотры с полным раздеванием и инвазивные досмотры. Обыски женщин должны проводиться в отсутствие и вне поля зрения мужчин.
- 42 Беременных женщин и девочек ни при каких обстоятельствах нельзя подвергать вагинальному осмотру.
- 43 Руководству тюрем следует обеспечить наличие достаточного числа сотрудников женского пола, прошедших специальную подготовку, для проведения обысков женщин-заключенных.

Досмотр несовершеннолетних

- 44 Само собой разумеется, что все описанные выше минимальные стандарты и меры защиты, касающиеся проведения обысков, в равной мере применяются и к обыскам несовершеннолетних заключенных.

128. См., например: Huber A., Women and Children as Victims and Offenders: Background, Prevention, Reintegration: Suggestions for Succeeding Generations (Volume 2) – Women in Criminal Justice Systems and the Added Value of the UN Bangkok Rules [Женщины и дети как пострадавшие и правонарушители: предыстория, профилактика, ресоциализация (предложения для будущих поколений), том 2 – Женщины в системах уголовного правосудия и практическая ценность Бангкокских правил ООН], Springer International Publishing, 2016, para. 5.9.

129. Бангкокские правила, указ. соч., сноска 28, Правило 19.

130. Там же, Правило 20.

- 45 Тем не менее, учитывая исключительную уязвимость несовершеннолетних, можно принять дополнительные меры при проведении таких обысков, продиктованные возрастом, полом и особенностями личности обыскиваемого лица. Например, проведение таких досмотров следует поручать тщательно отобранным сотрудникам, которые прошли специальную подготовку по вопросам обращения с детьми.
- 46 Проведение инвазивных личных досмотров несовершеннолетних лиц допустимо только в самых исключительных обстоятельствах, и до начала любой такой процедуры должно быть получено согласие самого несовершеннолетнего и его законного опекуна¹³¹.
- 47 Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках призывает государства не проводить досмотры с раздеванием в отношении несовершеннолетних заключенных, если отсутствуют разумные подозрения, требующие проведения такого досмотра¹³².
- 48 К детям, находящимся в тюрьме с одним из родителей, ни при каких обстоятельствах не следует относиться как к заключенным (Правило 29(2)), и их следует обыскивать только тогда, когда это считается абсолютно необходимым. Причины проведения любого обыска несовершеннолетнего лица должны быть четко объяснены и самому ребенку, и его родителю. Родитель должен присутствовать при проведении досмотра и иметь возможность полностью наблюдать за этой процедурой.
- 49 Девочек ни при каких обстоятельствах не должны обыскивать сотрудники мужского пола.
- 50 В Правиле 21 Бангкокских правил указано, что персонал исправительного учреждения «демонстрирует компетентность, профессионализм и деликатное отношение и проявляет уважение к человеческому достоинству во время обысков как детей, находящихся в тюрьмах вместе со своими матерями, так и детей, пришедших на свидание с заключенными».

Личный досмотр лиц из числа ЛГБТИ

- 51 Личный досмотр может быть особенно унижительными для лиц из числа ЛГБТИ. Эти лица могут сталкиваться с повышенным риском жестокого обращения по причине своей сексуальной ориентации или гендерной идентичности. В связи с этим тюремной администрации следует составить конкретные рекомендации относительно проведения обысков заключенных из числа ЛГБТИ, особенно трансгендеров и интерсексуалов.
- 52 Когда речь идет о заключенных из числа ЛГБТИ, требование о проведении обыска сотрудниками того же пола, что и обыскиваемое лицо, может не обеспечивать достаточный уровень защиты, поскольку и женский, и мужской персонал может представлять одинаковый риск для заключенного. У заключенных-трансгендеров следует спрашивать о том, с сотрудником какого пола они предпочитают иметь дело в случае проведения досмотра¹³³.
- 53 Что касается трансгендеров и интерсексуалов, определение их пола должно зависеть не от того, что указано в их официальных документах, а от их личного восприятия своей гендерной идентичности на момент проведения досмотра (см. Правило 7(a)).

131. Resource book on the use of force and firearms in law enforcement [Справочное пособие по применению силы и огнестрельного оружия сотрудниками правоохранительных органов], United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) and United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), 2017, p. 141 – ссылка на издание: Guidelines on the Conditions of Arrest, Police Custody and Pre-trial Detention in Africa [Рекомендации, касающиеся условий задержания, содержания под стражей в полиции и предварительного заключения в Африке], African Commission on Human and Peoples' Rights (ACHPR), May 2014; см. также: Protecting Children against Torture in Detention: Global Solutions for a Global Problem [Защита детей от пыток в заключении: глобальные решения для глобальной проблемы], American University Washington College of Law's Center for Human Rights & Humanitarian Law, Anti-Torture Initiative, 2017, p. 51.

132. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Совету по правам человека, 5 мая 2015 года, A/HRC/28/68, п. 86(f).

133. Представители ЛГБТИ-сообщества в местах лишения свободы: основы превентивного мониторинга, указ. соч., сноска 27.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ПРОВЕДЕНИЕ ДОСМОТРА ЗАКЛЮЧЕННЫХ-ТРАНСГЕНДЕРОВ (ВИДЕОРОЛИКИ, СОЗДАННЫЕ ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СЛУЖБЫ ШОТЛАНДИИ) [2.7]

Пенитенциарная служба Шотландии создала серию коротких видеороликов, предназначенных для информирования сотрудников тюремных учреждений о порядке проведения обысков заключенных-трансгендеров. Эти ролики представляют собой пример передовой практики, поскольку в них четко изложены вопросы, касающиеся приема прибывшего заключенного-трансгендера, и объясняется, почему учет гендерной проблематики имеет такое большое значение. В серию вошли ролики, показывающие, как обыскивают женщину-трансгендера и мужчину-трансгендера; они были сняты совместно с Шотландским альянсом трансгендеров (Scottish Trans Alliance, scottishtrans.org) и Сетью за равенство (Equality Network, www.equality-network.org)¹³⁴.

Согласно политике в области гендерной идентичности и изменения пола, принятой в пенитенциарной службе Шотландии, досмотр содержащихся под стражей лиц организуется в соответствии с их пожеланиями. Лицу, содержащемуся под стражей, следует задать вопрос о его предпочтениях в отношении пола сотрудника, который будет проводить досмотр, его ответ на этот вопрос должен быть зарегистрирован, и личный досмотр этого лица должен быть проведен в соответствии с высказанным пожеланием¹³⁵.

2.2. ПРОЦЕДУРЫ ДОСМОТРА И ДОПУСКА ПОСЕТИТЕЛЕЙ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ПРОЦЕДУРЫ ДОСМОТРА И ДОПУСКА ПОСЕТИТЕЛЕЙ

Правило 60:

1. Допуск посетителей в тюремное учреждение зависит от согласия посетителей подвергнуться досмотру. Посетитель может в любой момент изменить свое решение дать согласие, и в этом случае тюремная администрация может отказать в допуске.

2. Процедуры досмотра и допуска посетителей не должны быть унижительными и должны регулироваться принципами, которые должны носить как минимум такой же защитный характер, как и те, что изложены в правилах 50–52. Следует избегать обысков с обследованием полостей тела и никогда не проводить таких обысков в отношении детей.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 54 Проведение досмотра посетителей может быть необходимым для обеспечения безопасности пенитенциарного объекта. Досмотр посетителей может проводиться в целях предотвращения проноса запрещенных предметов на территорию учреждения.
- 55 Посетители не являются заключенными и поэтому не подпадают под действие правил внутреннего распорядка тюрьмы. Это означает, что их ни в коем случае нельзя обыскивать в принудительном порядке; однако администрация учреждения может устанавливать определенные правила, регулирующие доступ на его территорию. Досмотр посетителей должен быть регламентирован не менее строго, чем обыски заключенных.
- 56 Весьма вероятно, что посетители будут чувствовать неловкость, унижение и страх, особенно если они впервые посещают пенитенциарное учреждение, и они, скорее всего, впервые столкнутся с персоналом тюрьмы как раз в ходе личного досмотра. Вполне вероятно, что посетители сочтут процедуру досмотра унижительной и нарушающей неприкосновенность их личности и согласятся на нее только потому, что это является неременным условием доступа на территорию тюрьмы.

¹³⁴. Некоторые из этих роликов можно посмотреть по адресу: vimeo.com/99916554.

¹³⁵. Gender Identity and Gender Reassignment Policy [Политика в области гендерной идентичности и изменения пола]. Scottish Prison Service, 12 March 2014, www.sps.gov.uk/Corporate/Publications/Publication-2561.aspx.

- 57** С учетом того значения, которое свидания имеют для благополучия заключенного и его возможной ресоциализации, сотрудникам исправительного учреждения следует помнить о том, что негативный опыт, связанный с процедурой досмотра, может привести к отказу посетителей от дальнейших свиданий.
- 58** Если взаимодействие между посетителями и сотрудниками пенитенциарного учреждения носит позитивный характер, в том числе в ходе досмотра, это, скорее всего, будет способствовать общему улучшению отношений между сотрудниками и заключенными. И наоборот – если посетители рассказывают заключенным об унижении, которому сотрудники учреждения подвергли их во время обыска, это, скорее всего, негативно повлияет на уровень доверия, существующего между заключенными и персоналом.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Гарантии защиты

- 59** В Правиле 60(2) отмечается, что процедуры досмотра и допуска посетителей должны предусматривать, как минимум, такие же гарантии защиты, как и процедуры, установленные для заключенных (Правила 50-52). С посетителями ни при каких обстоятельствах не следует обращаться как с заключенными, и сотрудники должны с особой деликатностью обращаться с несовершеннолетними посетителями. Необходимо обеспечить надлежащий контроль за проведением досмотров, с тем чтобы удостовериться, что эти процедуры применяются справедливым и последовательным образом.
- 60** Обыски должны проводиться только в соответствии с принципами законности, необходимости и соразмерности. Если проведение обыска необходимо, эту процедуру следует проводить таким образом, чтобы продемонстрировать должное уважение к человеческому достоинству и неприкосновенности личности посетителя.
- 61** Посетителей ни в коем случае нельзя обыскивать в принудительном порядке, и они могут в любой момент изменить свое решение о согласии на обыск, как это описано в Правиле 60(1). Единственная допустимая реакция на отказ посетителя подвергнуться обыску – отказ в допуске на территорию пенитенциарного учреждения. Тем не менее, если посетитель не соглашается на обыск, это необязательно должно означать, что свидание вообще не состоится. Вместо этого формат свидания может быть изменен – например, таким образом, чтобы исключить всякий контакт между заключенным и посетителем, в ходе которого могла бы произойти передача запрещенных предметов.
- 62** Помимо этого, на посетителей должны распространяться такие же гарантии защиты и правила проведения обыска, которые установлены для особых групп (например, женщин, несовершеннолетних лиц и лиц с ограниченными возможностями). В Правиле 60(2) вновь указано, что следует избегать обысков с обследованием полостей тела и что такие обыски не должны проводиться в отношении детей.

Отказ от ненужных обысков

- 63** Если посетители предупреждены о санкциях и ограничениях, которые могут быть к ним применены, они, возможно, воздержатся от попыток пронести запрещенные предметы на территорию пенитенциарного учреждения. Тюремным властям следует четко объяснять посетителям, какие предметы им разрешается иметь при себе во время свиданий и какие предметы запрещено передавать заключенным. Помимо этого, необходимо четко объяснить, какие санкции влечет за собой пронос запрещенных предметов. С этой целью можно вывесить соответствующие плакаты у входа в помещение для свиданий и сообщить эту информацию в устной форме до начала проведения досмотра. Всем посетителям следует предоставлять возможность добровольно отдать любые запрещенные предметы до начала обыска.

- 64 Как и в случае с обысками заключенных, сотрудникам следует тщательно проанализировать вопрос о том, является ли проведение обыска посетителя юридически обоснованным, необходимым и соразмерным. Например, если свидание будет проходить в бесконтактном формате, у посетителя не будет возможности передать заключенному какие-либо запрещенные предметы; в этом случае проведение обыска не будет оправданным. Аналогичным образом, если заключенных всегда обыскивают после свиданий, возникают сомнения в обоснованности проведения обыска и посетителя, и заключенного.

Проведение обысков

- 65 Сотрудники пенитенциарного учреждения должны четко объяснять посетителям причины и порядок проведения обыска, а также последствия отказа от обыска. Персонал должен вести себя доброжелательно и демонстрировать готовность помочь, а также внимательно следить за своим вербальным и невербальным поведением во время общения с посетителями тюрьмы.
- 66 Сотрудники должны проходить соответствующее обучение по вопросам обращения с посетителями с учетом того, что последние могут испытывать беспокойство, душевные страдания и страх. В частности, персонал должен быть обучен обращению с несовершеннолетними посетителями.
- 67 Комитет по правам ребенка (КПР ООН) рекомендует принимать меры «для обеспечения таких условий свиданий, которые гарантируют уважение достоинства и права на неприкосновенность частной жизни ребенка» и настоятельно призывает государства «обеспечить, чтобы применяемые в отношении заключенных родителей меры и правила, касающиеся безопасности, учитывали права затронутых детей»¹³⁶.

Помещения для проведения обысков посетителей

- 68 Помещения для проведения обысков посетителей должны быть спроектированы и расположены таким образом, чтобы обеспечить защиту достоинства и неприкосновенности частной жизни обыскиваемых лиц, а также гарантировать недопущение жестокого обращения со стороны сотрудников пенитенциарного учреждения.

Обыски лиц, посещающих заключенных в целях выполнения своих профессиональных обязанностей

- 69 Может быть необходимым проводить обыски не только лиц, навещающих родственников и друзей, находящихся в заключении, но и лиц, предоставляющих услуги или посещающих заключенных в целях выполнения своих профессиональных обязанностей (например, адвокатов). Такие обыски особенно необходимы, когда имеются подозрения, что эти посетители передают заключенным запрещенные предметы или в сговоре с ними готовят попытку побега или другие действия, которые могут угрожать безопасности пенитенциарного учреждения и лиц, находящихся на его территории.
- 70 Помимо этого, инспекторы и лица, осуществляющие мониторинг ситуации в пенитенциарных учреждениях, тоже могут подвергаться проверке для получения доступа, однако ввиду их полномочий и функций процедуры досмотра в их отношении должны быть минимальными и должна соблюдаться конфиденциальность в отношении имеющихся у них документов. В идеальном случае, наблюдатели должны проходить предварительную проверку для получения доступа (в объеме, соответствующем их роли), что делает ненужным проведение подробного обыска.
- 71 Если есть обоснованное подозрение относительно того, что законный представитель передает заключенному запрещенные предметы, администрация тюрьмы имеет право обыскать данное лицо в соответствии с принципами законности, необходимости и соразмерности. При этом заключенные должны иметь возможность свободно, без помех и цензуры, общаться со своим адвокатом. Необходимо соблюдать конфиденциальность общения между заключенными и их адвокатами, в том числе конфиденциальность юридических документов. В связи с этим конверты и папки с конфиденциальными

136. Children of Incarcerated Parents, Committee on the Rights of the Child, указ. соч., сноска 44, пп. 38 и 39.

документами следует проверять только в том случае, если имеется законное основание подозревать, что в них спрятаны запрещенные или опасные предметы. В то же время, администрация тюрьмы ни в коем случае не должна читать эти документы.

- 72 УНП ООН отмечает, что «необходимо всегда соблюдать тайну переписки заключенного с его адвокатом и эту корреспонденцию ни при каких обстоятельствах нельзя просматривать. Только в исключительных случаях, например, при наличии разумных и обоснованных подозрений относительно того, что такая переписка используется в противозаконных целях, старшему сотруднику следует предоставить право вскрывать входящие письма в присутствии заключенного, которому они адресованы, с тем чтобы удостовериться в отсутствии в них каких-либо запрещенных предметов. Читать письма не следует. Аналогичным образом, документы, проносимые законными представителями на территорию пенитенциарного учреждения, необходимо рассматривать как конфиденциальные, и при обыске адвокатов следует проявлять особую деликатность»¹³⁷.

2.3. ДЕТИ, НАХОДЯЩИЕСЯ В ТЮРЬМЕ ВМЕСТЕ С ОДНИМ ИЗ РОДИТЕЛЕЙ

- 73 В пересмотренные МСП включены некоторые положения, касающиеся детей, живущих в тюрьме вместе с одним из родителей. Дополняя Правила Нельсона Манделы, Бангкокские правила содержат более подробные указания относительно поддержки детей и родителей в тюрьме, в частности, касающиеся потребностей детей в эмоциональной сфере и с точки зрения их развития. Помимо этого, в Бангкокских правилах представлены дополнительные рекомендации относительно процессов принятия решений о том, следует ли разрешить ребенку находиться в тюрьме вместе с родителем. В Предварительных замечаниях к Бангкокским правилам (пункт 12) говорится, что «в некоторых из этих правил затронуты вопросы, относящиеся как к мужчинам, так и к женщинам-заключенным, включая вопросы родительской ответственности... Поэтому некоторые из этих правил в равной мере применимы и к заключенным и правонарушителям мужского пола, которые являются отцами».

Директивным органам следует разработать четкие и последовательные инструкции, касающиеся процесса принятия решений о том, разрешить ли ребенку оставаться в тюрьме со взрослым, а также рекомендации относительно того, как долго ребенок может оставаться в тюрьме. В этих инструкциях должен рассматриваться и вопрос о том, когда и как ребенок должен быть разлучен со своим родителем или опекуном (включая рассмотрение возможных альтернативных мер по обеспечению ухода за детьми). Помимо этого, в инструкциях должны быть положения, гарантирующие, что разлучение с родителями будет осуществлено с должной заботой и деликатностью. Лица, обеспечивающие опеку над детьми, должны быть заранее полностью ознакомлены с процедурой, применяемой в данном случае.

Более подробную информацию по этому вопросу можно найти в опубликованных рекомендациях по применению Бангкокских правил¹³⁸.

¹³⁷. Handbook on the Management of High-Risk Prisoners, указ. соч., сноска 42, с.139.

¹³⁸. См. например: Инструкция к правилам Организации Объединенных Наций, касающимся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания, не связанных с лишением свободы для женщин-правонарушителей (Бангкокские правила), Международная тюремная реформа / Thailand Institute of Justice, 2013.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ДЕТИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ТЮРЬМЕ ВМЕСТЕ С ОДНИМ ИЗ РОДИТЕЛЕЙ

Правило 29:

1. Решение разрешить ребенку оставаться с одним из его родителей в тюрьме должно основываться на наилучших интересах ребенка. Там, где детям разрешено оставаться в тюрьме с одним из родителей, необходимо:

(а) обеспечить наличие внутренних или внешних служб по уходу за детьми, располагающих квалифицированным персоналом, куда детей следует помещать в периоды, когда они не пользуются заботой со стороны своих родителей;

(б) обеспечить специальное детское медико-санитарное обслуживание, включая обследование состояния здоровья при поступлении и постоянный контроль специалистов за их развитием.

2. К детям, находящимся в тюрьме с одним из родителей, никогда нельзя относиться как к заключенным.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 74 Во многих странах детям разрешается находиться в тюрьме вместе с одним из родителей или главным опекуном, которым, как правило, является мать или кто-то еще из родственников женского пола¹³⁹. Обычно дети остаются в тюрьме потому, что отсутствуют альтернативные возможности обеспечения ухода за ними, или потому, что они родились во время отбывания матерью наказания в тюрьме.
- 75 Тюремная среда лишает детей нормального детства, и тюремным властям может быть нелегко обеспечить потребности таких детей. Жизнь в тюрьме создает дополнительные риски, в том числе риск столкнуться с насилием в среде заключенных. С другой стороны, пребывание в тюрьме с родителем или опекуном может, тем не менее, быть наилучшим или единственным имеющимся у ребенка вариантом, который наносит ему меньше вреда, чем разлука с этим лицом.
- 76 К детям, живущим в тюрьме с родителем или другим опекуном, никогда нельзя относиться, как к заключенным. На тюремные власти возлагается ответственность за охрану их здоровья и благополучия в течение их пребывания в пенитенциарном учреждении. Руководство должно соответствующим образом планировать обеспечение потребностей детей, в том числе при планировании бюджета и ресурсов.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- Принятие решения о проживании ребенка с родителем в тюрьме
- 77 Решения о проживании ребенка с родителем должны приниматься на индивидуальной основе органами опеки после консультаций со специалистами-медиками. К процессу принятия решения следует привлекать и опекуна, и ребенка¹⁴⁰.
- 78 Как указано в Правиле 52 Бангкокских правил, решения о разлучении ребенка с его опекуном и о возрасте, в котором это должно произойти, должны приниматься исходя из результатов индивидуальной оценки и в целях наилучшего обеспечения интересов ребенка.

139. Commentary to the Draft UN Rules for the Treatment of Women Prisoners and Non-Custodial Measures for Women Offenders [Комментарий к проекту Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы]. UN Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (CCPCJ) [Комиссия ООН по предупреждению преступности и уголовному правосудию (КППУП)], E/CN.15/2009/CRP.8, 9 April 2009, p. 31, www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/Expert-group-meeting-Bangkok/ECN152009_CRP8.pdf. В данном комментарии к Бангкокским правилам объясняется, что некоторые правила применяются как к мужчинам, так и к женщинам-заключенным (включая правила, касающиеся родительской ответственности) и что в связи с этим необходимо признать центральную роль обоих родителей в жизни ребенка. Таким образом, те правила, которые касаются детей, находящихся в тюрьме вместе со своими родителями, должны в равной мере применяться к заключенным и правонарушителям мужского пола, которые являются отцами.

140. В статье 12 Конвенции ООН о правах ребенка, принятой Резолюцией № 44/25 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1989 года, предусматривается, что «1. Государства-участники обеспечивают ребенку, способному сформулировать свои собственные взгляды, право свободно выражать эти взгляды по всем вопросам, затрагивающим ребенка, причем взглядам ребенка уделяется должное внимание в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка. 2. С этой целью ребенку, в частности, предоставляется возможность быть заслушанным в ходе любого судебного или административного разбирательства, затрагивающего ребенка, либо непосредственно, либо через представителя или соответствующий орган, в порядке, предусмотренном процессуальными нормами национального законодательства».

- 79 Следует регулярно проводить повторные индивидуальные оценки с учетом меняющихся тюремных условий и развивающихся потребностей ребенка.
- 80 В Правилах Нельсона Манделы и Бангкокских правилах, когда речь идет об опекунах, упоминаются матери (или родители); тем не менее, дети могут жить в тюрьме с другими опекунами – например, с бабушкой или дедушкой или со старшим братом или сестрой (особенно если родители скончались или не в состоянии заботиться о детях).

КОНТЕКСТ: ДЕТИ В ТЮРЬМЕ С ОДНИМ ИЗ РОДИТЕЛЕЙ [2.8]

При оценке того, следует ли разрешить ребенку находиться в тюрьме с одним из его родителей, и того, когда его следует перевести из тюрьмы, необходимо учитывать следующие соображения:

- наилучшее обеспечение интересов ребенка и право ребенка на развитие;
- преимущества непрерывного поддержания связи между родителем и ребенком, в частности, в случае грудного вскармливания;
- зрелость и состояние здоровья ребенка, а также его взаимоотношения с родителем или опекуном как внутри, так и за пределами тюрьмы;
- условия жизни в тюрьме, в том числе доступ к соответствующим услугам в области охраны здоровья, образования и досуга;
- наличие и качество альтернативных мер обеспечения ухода за ребенком за пределами тюрьмы;
- оставшийся срок заключения, который необходимо отбыть родителю или опекуну;
- мнение ребенка, родителей и других затронутых членов семьи;
- возможности для организации свиданий ребенка с родителем или опекуном, находящимся в тюрьме;
- развитие ребенка и вероятное воздействие на это развитие пребывания в тюрьме и разлуки с родителем или опекуном.

Жилищно-бытовые условия

- 81 К детям, находящимся в тюрьме с одним из родителей, ни в коем случае нельзя относиться, как к заключенным (Правило 29(2) Правил Нельсона Манделы и Правило 49 Бангкокских правил). Они должны жить в условиях, максимально приближенных к условиям жизни детей за пределами исправительного учреждения (Правило 51(2) Бангкокских правил) – например, с точки зрения условий проживания, контактов с другими людьми, возможности играть и находиться на свежем воздухе.
- 82 Безопасность ребенка, находящегося в тюрьме вместе с одним из родителей, должна в первую очередь приниматься во внимание при распределении родителя в конкретное пенитенциарное учреждение. Также следует принять меры к тому, чтобы дети никогда не контактировали с заключенными, которые представляют для них опасность. Помимо этого, должна быть обеспечена безопасность детей во время перемещения и перевозки, а также в то время, когда они находятся на попечении какого-либо другого лица, помимо своего родителя или основного опекуна.
- 83 Заключенным следует предоставлять самые широкие возможности для проведения времени с детьми, которые находятся в исправительном учреждении вместе с ними (Правило 50 Бангкокских правил)¹⁴¹. Однако это не означает что это они должны круглосуточно присматривать за своими детьми грудного и ясельного возраста. Наоборот, они должны по-прежнему иметь возможность участвовать в курсах обучения или профессиональной подготовки, посещать врача и время от времени отдыхать от забот о ребенке.

Медико-санитарное обслуживание детей и обеспечение их защиты

- 84 В Правиле 28 говорится, что если ребенок родился в тюрьме, то об этом обстоятельстве не следует упоминать в его свидетельстве о рождении.

141. Бангкокские правила, указ. соч., сноска 28, Правило 50.

- 85 Согласно Правилам Нельсона Манделы, в тех случаях, когда детям разрешается находиться в тюрьме с одним из родителей, должно быть обеспечено медико-санитарное обслуживание этих детей. Властям также следует, если это возможно, установить связи с местными специалистами, которые могут посещать исправительные учреждения для оценки того, как пребывание в таком учреждении влияет на конкретного ребенка. Помимо этого, власти должны обеспечить младенцам и детям прохождение регулярных обследований в специализированных клиниках.
- 86 Если ребенок живет в исправительном учреждении со своим родителем или основным опекуном, информация о нем должна быть внесена в личное дело заключенного (Правило 7(f) Правил Нельсона Манделы и Правило 3 Бангкокских правил), с тем чтобы власти могли лучше учитывать индивидуальные потребности ребенка и планировать меры по их обеспечению. Следует отметить, что эта информация должна быть конфиденциальной.

Обучение персонала и доступ к услугам других специалистов

- 87 Сотрудники пенитенциарного учреждения, работающие в непосредственном контакте с детьми, должны пройти обучение по вопросам развития детей и их медико-санитарных потребностей, с тем чтобы они могли, при необходимости и в чрезвычайных ситуациях, принимать надлежащие меры, как это предусмотрено в Правиле 76(2). Необходимо назначать консультантов для детей и их родителей/опекунов в лице конкретных сотрудников, которые в соответствующих случаях будут обеспечивать координацию действий с необходимыми специалистами.

2.4. ЗАКЛЮЧЕННЫЕ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ

- 88 Правила Нельсона Манделы были обновлены с учетом положения и потребностей заключенных с инвалидностью, а также необходимости обеспечить им возможность полного и эффективного участия в тюремной жизни на равной основе со всеми, и обращение, соответствующее их потребностям в области охраны здоровья¹⁴².



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ЗАКЛЮЧЕННЫЕ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ

Правило 5(2): Тюремная администрация принимает все разумные меры по размещению и адаптации для обеспечения того, чтобы заключенные с физическими, психическими или иными недостатками имели полный и эффективный доступ к жизни в тюрьме на равноправной основе.

Правило 39(3): Перед наложением дисциплинарного взыскания тюремная администрация должна рассмотреть вопрос о том, могло ли в принципе и каким образом психическое заболевание заключенного или отклонение в его развитии повлиять на его поведение и совершение нарушения или деяния, послужившего поводом для принятия дисциплинарных мер. Тюремная администрация не должна налагать меры взыскания за какое-либо деяние заключенного, которое считается прямым следствием психического заболевания или умственной отсталости заключенного.

Правило 109:

1. Заключенных, которые сочтены не несущими уголовную ответственность или у которых позднее диагностированы серьезные психические заболевания

и/или тяжелое состояние здоровья, для которых дальнейшее пребывание в тюремных условиях будет означать ухудшение их состояния, не следует содержать в тюремных учреждениях, и следует принимать меры для их возможного скорейшего перевода в психиатрические клиники.

2. В случае необходимости другие заключенные с психическими заболеваниями и/или тяжелым состоянием здоровья могут наблюдаться и проходить лечение в специализированных учреждениях под надзором квалифицированных медицинских специалистов.

3. Медицинская служба должна обеспечивать психиатрическое лечение всех других нуждающихся в таком лечении заключенных.

Правило 110: По договоренности с компетентными учреждениями желательно принимать, если это оказывается необходимым, меры для того, чтобы обеспечивать психиатрический уход за освобожденными заключенными, равно как и социально-психиатрическую опеку над ними.

142. Правила Нельсона Манделы, указ. соч., сноска 1. Первое предложение Правила 109 касается уголовной ответственности лиц с психическими заболеваниями и/или тяжелым состоянием здоровья и, следовательно, выходит за рамки компетенции тюремных властей. Решения о лишении свободы лиц с психическими расстройствами и/или тяжелым состоянием здоровья принимают судебные органы.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 89** У заключенных с различными видами инвалидности могут быть конкретные, связанные с их состоянием потребности, для удовлетворения которых в пенитенциарных учреждениях могут отсутствовать необходимые средства и оборудование – например, инвалидные коляски, трости и ортопедические приспособления, переводчики жестового языка, а также информация в форматах, доступных для слабовидящих и страдающих нарушениями зрения лиц.
- 90** Пенитенциарные учреждения часто не отвечают общим требованиям доступности для людей с различными видами инвалидности. Помимо этого, тюремные учреждения и их персонал, как правило, не приспособлены для того, чтобы распознавать заключенных, страдающих расстройствами психического здоровья, и обеспечивать соответствующее обращение с ними. Контингент тюрем во многих странах мира стареет, что говорит о том, что число заключенных с инвалидностью будет расти и что будет необходимо во все большей степени учитывать их потребности.
- 91** В «Руководстве по работе с заключенными с особыми потребностями», изданном УНП ООН, содержатся подробные указания, касающиеся работы с заключенными с инвалидностью, и отмечается, что «трудности, с которыми сталкиваются лица с инвалидностью в обществе, в тюрьме усугубляются в силу закрытого и ограниченного пространства и насилия, проистекающего, среди прочего, из переполненности тюрем и отсутствия надлежащей дифференциации заключенных и надзора за ними. Переполненность тюрем ускоряет процесс развития инвалидности, поскольку для переполненных тюремных учреждений характерны недостаток внимания, психологический стресс и отсутствие надлежащей медицинской помощи. ... Таким образом, лишение свободы представляет собой непропорционально суровое наказание для правонарушителей с инвалидностью, которое часто ухудшает их положение и становится значительным бременем с точки зрения затрат ресурсов тюремной системы»¹⁴³.
- 92** Дискриминация, которой подвергаются лица с инвалидностью, в тюрьме будет, скорее всего, проявляться еще сильнее. УНП ООН отмечает, что «заключенные с инвалидностью сталкиваются с трудностями, когда речь идет о доступе к услугам, соблюдении правил и участии в проводимых в тюрьме мероприятиях, не учитывающих их особые потребности. Наличие конструктивных препятствий может лишать заключенных с ограниченной мобильностью доступа к столовым, библиотекам, санитарно-бытовым объектам, рабочим зонам, комнатам отдыха и помещениям для свиданий. Заключенные с инвалидностью по зрению не могут без посторонней помощи читать свою почту, а также тюремные правила и нормы, если они не напечатаны шрифтом Брайля. Такие заключенные не могут пользоваться библиотекой, если в ней отсутствуют аудиокниги или книги, напечатанные шрифтом Брайля. Заключенным с нарушениями слуха или речи могут отказывать в предоставлении услуг переводчика, что делает невозможным их участие в различных мероприятиях, проводимых в тюремном учреждении (в том числе в программах консультативной помощи), а также в касающихся их самих слушаниях об условно-досрочном освобождении или дисциплинарной ответственности. Помимо этого, заключенные с инвалидностью могут систематически не допускаться к участию в программах трудовой деятельности за пределами тюрьмы, что иногда приводит к значительному увеличению времени, которое они проводят в заключении»¹⁴⁴.
- 93** Европейский суд по правам человека постановил, что непредоставление условий доступности и/или разумных приспособлений для лиц с инвалидностью, содержащихся под стражей, составляет бесчеловечное и унижающее достоинство обращение¹⁴⁵.

¹⁴³. Handbook on Prisoners with Special Needs, указ. соч., сноска 87, с. 43.

¹⁴⁴. Там же, с. 45.

¹⁴⁵. См., например: Price v. the United Kingdom [Прайс против Соединенного Королевства], Application no. 33394/96, 10 July 2001; Vincent v. France [Венсан против Франции], Application no. 6253/03, 24 October 2006; Grimailovs v. Latvia [Гримайловс против Латвии], Application no. 6087/03, 25 June 2013; Semikhvostov v. Russia [Семихвостов против России], Application no. 2689/12, 2014; Asalya v. Turkey [Асалая против Турции], Application no. 43875/09, 15 April 2014; Z.H. v. Hungary [З. Х. против Венгрии], Application no. 28973/11, 8 November 2012.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 94 В преамбуле к Конвенции ООН о правах инвалидов (КПИ) признается, что «инвалидность – это эволюционирующее понятие» и что «инвалидность является результатом взаимодействия, которое происходит между имеющими нарушения здоровья людьми и отношенческими и средовыми барьерами и которое мешает их полному и эффективному участию в жизни общества наравне с другими»¹⁴⁶.
- 95 Согласно статье 14(1)(b) КПИ, государства-участники обеспечивают, чтобы «наличие инвалидности ни в коем случае не становилось основанием для лишения свободы». В статье 14(2) Конвенции оговаривается, что в том случае, когда лица с инвалидностью лишаются свободы, государства-участники обеспечивают, чтобы «им наравне с другими полагались гарантии, согласующиеся с международным правом прав человека, и чтобы обращение с ними соответствовало целям и принципам настоящей Конвенции, включая обеспечение разумного приспособления»¹⁴⁷.
- 96 Правило 5(2) Правил Нельсона Манделы следует рассматривать вместе с Правилom 4(2), которое гласит, что все программы, мероприятия и услуги должны осуществляться с учетом индивидуальных потребностей перевоспитания заключенных. Это требование тесно связано с первоначальными и текущими индивидуальными оценками потребностей и рисков, которые более подробно рассматриваются в **главе 1 (пункты 64-67)** настоящего Руководства.

146. Конвенция ООН о правах инвалидов (КПИ), принятая Резолюцией № 61/106 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 2006 г.; Guidelines on article 14 of the CRPD: The right to liberty and security of persons with disabilities [Руководящие принципы, касающиеся статьи 14 Конвенции о правах инвалидов, относительно права инвалидов на свободу и личную неприкосновенность], UN Committee on the Rights of Persons with Disabilities, September 2015.

147. Там же.



- 97 Разумные меры по размещению и адаптации, которые следует принимать в соответствии с Правилom 5(2), включают устранение физических барьеров для заключенных с ограниченной мобильностью, предоставление документов, напечатанных шрифтом Брайля, или документов в формате аудиозаписей заключенным с инвалидностью по зрению, а также доступ к услугам переводчиков жестового языка для заключенных с нарушением сенсорных функций. В статье 2 КПИ «разумное приспособление» определяется как «внесение, когда это нужно в конкретном случае, необходимых и подходящих модификаций и коррективов, не становящихся несоразмерным или неоправданным бременем, в целях обеспечения реализации или осуществления инвалидами наравне с другими всех прав человека и основных свобод»¹⁴⁸.
- 98 Помимо того, что состояние психического здоровья и недостатки умственного развития следует принимать во внимание при наложении дисциплинарных взысканий, «различные виды инвалидности также следует учитывать при использовании системы вознаграждений и предоставления привилегий, предназначенной для поощрения хорошего поведения, и при оценке снижения риска перед освобождением. ... Если некоторые программы или мероприятия доступны только для заключенных, делающих определенный прогресс в обучении, то некоторые заключенные с психическими и интеллектуальными расстройствами или с пониженной обучаемостью, возможно, не смогут в них участвовать, что представляет собой дискриминацию»¹⁴⁹. Более подробно об ограничениях, дисциплине и санкциях см. в **главе 4**.
- 99 Как указывается в статье 4(3) КПИ, власти государств-участников должны тесно консультироваться с лицами с инвалидностью и активно привлекать их к разработке и применению касающихся их законодательных актов и стратегий. В целях достижения полного понимания и обеспечения потребностей лиц с инвалидностью тюремным властям также следует налаживать партнерские связи с общественными организациями и экспертами, с тем чтобы перенимать хорошую практику, сложившуюся в местном сообществе.
- 100 Правило 109(2) Правил Нельсона Манделы обязывает тюремную администрацию обеспечивать наблюдение заключенных с психическими заболеваниями и/или тяжелым состоянием здоровья в специализированных учреждениях под надзором квалифицированных медицинских специалистов. Помимо этого, «любая оценка или лечение проводятся только после получения осознанного согласия заключенного»¹⁵⁰.

2.5. ОБРАЩЕНИЕ С ТЕЛОМ СКОНЧАВШЕГОСЯ ЗАКЛЮЧЕННОГО



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ОБРАЩЕНИЕ С ТЕЛОМ СКОНЧАВШЕГОСЯ ЗАКЛЮЧЕННОГО

Правило 72: Тюремная администрация должна относиться к телу скончавшегося заключенного достойно и с уважением. Тело скончавшегося заключенного должно быть возвращено его ближайшим родственникам в разумно кратчайшие сроки и самое позднее по завершении расследования.

Тюремная администрация должна содействовать проведению похорон с учетом культурных традиций, если нет другой ответственной стороны, желающей или способной сделать это, и должна хранить все материалы по данному вопросу.

148. См. также: Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с.19.

149. Там же.

150. Там же.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 101 Правило 72 перекликается с Правилем 1, которое гласит, что со всеми лицами, лишенными свободы, следует обращаться на основе уважения их человеческого достоинства и ценности, присущей человеческой личности. Тюремный персонал также должен проявлять деликатность и уважение при взаимодействии с родственниками и друзьями скончавшегося заключенного. Правило 72 связано и с Правилем 69, касающимся порядка уведомления ближайших родственников или контактного лица для связи в чрезвычайной ситуации о смерти заключенного.
- 102 Требование о хранении всех материалов, касающихся любых похорон, организованных администрацией пенитенциарного учреждения, очень важно для обеспечения обязательного уведомления родственников скончавшегося и для недопущения захоронения тела без проведения надлежащего расследования.
- 103 Помимо этого, могут существовать дополнительные требования относительно обращения с телом скончавшегося заключенного, продиктованные соображениями культурного, религиозного и/или гендерного характера.
- 104 Правило 72 входит в раздел Правил Нельсона Манделы, посвященный расследованиям случаев смерти в заключении. Его формулировка, а также общий контекст Правил позволяют сделать вывод, что Правило 72 применяется ко всем случаям смерти в заключении, включая смерть заключенного вследствие приведения в исполнение смертного приговора.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 105 Сотрудники пенитенциарных учреждений должны проходить обучение по вопросам обращения с телами скончавшихся заключенных с учетом гендерной проблематики и при должном уважении к религиозным и культурным нормам этих лиц. Обращение с телом должно соответствовать той процедуре, которая имела бы место за пределами тюрьмы. Сотрудников также следует проинструктировать о том, как вести себя с родными и близкими скончавшихся заключенных, проявляя уважение и деликатность.
- 106 Если это возможно, необходимые следственные действия (например, вскрытие) необходимо проводить безотлагательно, с тем чтобы не допустить необоснованных задержек в передаче родственникам тела скончавшегося заключенного. Это особенно важно в связи с тем, что задержка может причинить страдания родным и близким, особенно в случаях, когда культурные традиции, как правило, требуют, чтобы тело было быстро предано земле. Обычно нет никаких оснований для невыдачи тела после того, как было проведено вскрытие. Если имя ближайшего родственника неизвестно, тело должно быть выдано лицу, названному заключенным в качестве контактного лица для связи в чрезвычайной ситуации.
- 107 ЮНОПС высказывает предположение о том, что «может быть необходимым предусмотреть в тюрьмах помещения, где тела скончавшихся заключенных можно готовить для погребения или кремации или где они будут храниться до принятия родственниками мер по организации похорон. В таком случае особое внимание следует уделить предупреждению распространения болезней»¹⁵¹.
- 108 Когда тело скончавшегося заключенного возвращают его ближайшим родственникам или контактному лицу для связи в чрезвычайной ситуации, имущество заключенного также следует вернуть указанному лицу в соответствии с Правилем 67, касающимся хранения вещей заключенного.

151. Technical Guidance for Prison Planning, указ. соч., сноска 84, с. 157.

2.6. РАБСТВО



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: РАБСТВО

Правило 97:

1. Труд заключенных не должен приносить им страданий.
2. Заключенные не должны содержаться в рабстве или подневольном состоянии.

3. Ни один заключенный не обязан работать ради личной или частной выгоды кого-либо из тюремного персонала.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

109

Во Всеобщей декларации прав человека (ВДПЧ) говорится, что «все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах» и что «никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии; рабство и работорговля запрещаются во всех их видах»¹⁵². В Международном пакте о гражданских и политических правах (МПГПП) также провозглашается, что «никто не должен содержаться в рабстве; рабство и работорговля запрещаются во всех их видах... никто не должен содержаться в подневольном состоянии... [и] никто не должен принуждаться к принудительному или обязательному труду...»¹⁵³.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

110

Конвенция № 29 о принудительном или обязательном труде Международной организации труда (МОТ), принятая еще в 1930 году, обязывает подписавшие ее государства упразднить применение принудительного или обязательного труда во всех его формах в возможно кратчайший срок. Однако в ней предусмотрено несколько конкретных исключений, включающих в себя, среди прочего, обязательную воинскую службу и «...любую работу или службу, требуемую от какого-либо лица вследствие приговора, вынесенного решением судебного органа, при условии, что эта работа или служба будет производиться под надзором и контролем государственных властей и что указанное лицо не будет уступлено или передано в распоряжение частных лиц, компаний или обществ...». В Конвенции МОТ это положение поясняется следующим образом: «За исключением нескольких редких случаев заключенный работает под принуждением. Он не может выбирать, чем ему заниматься, как это может делать свободный работник, но вынужден, как правило, выполнять ту работу, которая ему поручена. Условия, в которых выполняется эта работа, устанавливаются государством в одностороннем порядке; заключенный не имеет права голоса в этом вопросе и не может, как правило, обратиться в суд, если он стал жертвой несправедливости»¹⁵⁴.

111

Комитет экспертов МОТ (орган, отвечающий за толкование конвенций МОТ) неизменно требует наличия объективных и поддающихся проверке доказательств того, что заключенные, работающие на частные организации, делают это на добровольной основе. В частности, Комитет отмечает, что статьей 2(2)(с) Конвенции № 29 допускается использование труда заключенных частными компаниями «только в тех случаях, когда заключенные работают на условиях, схожих с условиями свободных трудовых

¹⁵². Всеобщая декларация прав человека, Резолюция 217 А(III) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1948 года, статьи 1 и 4.

¹⁵³. Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП), Резолюция 2200А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года, статья 8.

¹⁵⁴. Memorandum on Prison Labour [Меморандум о труде в местах лишения свободы], International Labour Organization (ILO). – In: International Labour Review, Vol. XXV, 1932, pp. 313-314.

отношений»¹⁵⁵. Также отмечается, что, в конечном счете, «обстоятельства, в которых осуществляется труд заключенных, не должны быть настолько хуже, чем на свободном рынке труда, чтобы их можно было охарактеризовать как эксплуатацию»¹⁵⁶.

КОНТЕКСТ: ПРИЗНАКИ СВОБОДНЫХ ТРУДОВЫХ ОТНОШЕНИЙ (ПО ВЕРСИИ МОТ) [2.9]

Согласно МОТ, признаки свободных трудовых отношений включают следующее:

1. официальное согласие заключенного на работу, составленное в письменной форме с указанием размера заработной платы и условий труда;
2. условия труда, схожие с условиями, существующими за пределами тюрьмы, а именно:
 - зарплата, сопоставимая с оплатой труда свободных работников, обладающих аналогичными навыками и опытом в соответствующей отрасли или сфере занятости, с учетом таких факторов, как производительность и любые расходы работодателя на обеспечение безопасности тюремного учреждения в связи с надзором за работающими заключенными;
 - выплата заработной платы непосредственно работникам; выдача работникам ясных и подробных расчетных листов по зарплате с указанием отработанных часов, причитающейся заработной платы и любых вычетов за питание и жилье, произведенных в соответствии с законом;
 - продолжительность рабочего дня, установленная законодательством;
 - меры по охране здоровья и технике безопасности, отвечающие требованиям закона;
 - страхование работников от несчастных случаев и медицинское страхование в рамках системы социального обеспечения (если применимо);
 - наличие пользы для работников – например, приобретение новых навыков или возможность совместно трудиться в контролируемых условиях, позволяющая им развивать навыки работы в команде;
 - возможность заниматься трудовой деятельностью того же рода после освобождения;
 - возможность отозвать свое согласие на работу в любое время, ограниченная только требованием об уведомлении в разумный срок.



¹⁵⁵. Eradication of forced labour [Ликвидация принудительного труда] – International Labour Organization (ILO), Forced Labour Convention, 15 February 2007, Chapter II, para. 116.

¹⁵⁶. General Report of the Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations [Доклад Комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций], International Labour Organization Conference, 89th Session, 2001, p. 46, para. 143, [www.ilo.org/public/libdoc/ilo/P/09661/09661\(2001-89-1A\).pdf](http://www.ilo.org/public/libdoc/ilo/P/09661/09661(2001-89-1A).pdf).



3.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИНЦИДЕНТОВ И РЕАГИРОВАНИЕ НА НИХ

- 3.1 СРЕДСТВА УСМИРЕНИЯ**
- 3.2 ПРИМЕНЕНИЕ СИЛЫ И ОРУЖИЯ**
- 3.3 РАССЛЕДОВАНИЯ**

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИНЦИДЕНТОВ И РЕАГИРОВАНИЕ НА НИХ

01 Обновленные Правила Нельсона Манделы включают описание методов предупреждения дисциплинарных нарушений и урегулирования конфликтов в тюрьмах через «механизмы предупреждения конфликтов, посредничества или любые иные альтернативные методы разрешения споров» (см. Правило 38(1)) и использование концепции динамической безопасности (см. Правило 76(с)). Цель состоит в том, чтобы обеспечить предупреждение и урегулирование конфликтов, не допуская их эскалации.

На случай, когда этих методов недостаточно, в Правила также включены рекомендации по использованию средств усмирения. Положения, касающиеся применения силы и оружия, не были обновлены в пересмотренных МСП. В связи с этим данные вопросы по-прежнему рассматриваются в Правилах лишь в разделе, посвященном сотрудникам пенитенциарных учреждений. Тем не менее, руководящие принципы, представленные в документах ООН «Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка»¹⁵⁷ и «Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка»¹⁵⁸, по-прежнему дополняют Правила Нельсона Манделы в том, что касается применения силы и оружия.

Помимо этого, в Правила включены положения, касающиеся порядка действий в случае смерти заключенного, его исчезновения или получения им серьезной травмы. Эти положения предусматривают обязанность сообщать информацию и проводить расследования. В пересмотренных Правилах также описывается порядок действий, которому необходимо следовать в случае, если существует подозрение, что имели место пытки или другие виды жестокого обращения (независимо от того, была ли получена официальная жалоба или нет).

КОНТЕКСТ: ДИНАМИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ К ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ [3.1]

В настоящее время широко признается, что создание позитивной атмосферы, поощряющей сотрудничество среди заключенных, может способствовать повышению уровня безопасности в тюрьмах: «Если сотрудники контактируют с заключенными и хорошо их знают, это может помочь им предвидеть возникновение инцидентов, которые могут угрожать безопасности пенитенциарного учреждения, сотрудников и заключенных, и лучше подготовиться к эффективному реагированию на такие инциденты»¹⁵⁹. Этот метод прямого контакта с заключенными обычно называют «динамической безопасностью». Концепция динамической безопасности упоминается в Правиле 76(с) Правил Нельсона Манделы.

УНП ООН отмечает, что хотя физические и процессуальные меры обеспечения безопасности являются «основными элементами любой тюрьмы... [они] сами по себе они недостаточны для того, чтобы исключить возможность побега. Безопасность также зависит от наличия специальной группы сотрудников, общающихся с заключенными и знающих своих заключенных; налаживания сотрудниками позитивных отношений с заключенными; осведомленности персонала о том, что происходит в тюремном учреждении; справедливого обращения и чувства благополучия у заключенных; стремления сотрудников следить за тем, чтобы заключенные занимались конструктивной и полезной деятельностью, которая будет способствовать их будущей реинтеграции в общество»¹⁶⁰.

157. Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, Резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года.

158. Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Восьмой Конгресс ООН по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, 7 сентября 1990 года.

159. Handbook for Prison Leaders, указ. соч., сноска 73, с. 106.

160. Handbook on Dynamic Security and Prison Intelligence [Руководство по динамической безопасности и оперативно-розыскной работе в пенитенциарных учреждениях], United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), 2015, p. 29.

Динамические подходы к обеспечению безопасности подразумевают проактивное и частое взаимодействие между сотрудниками исправительного учреждения и заключенными. Это позволяет сотрудникам наблюдать за заключенными и собирать информацию. Такое регулярное взаимодействие позволяет увидеть тревожные признаки, предвещающие возможные инциденты, а также предвидеть и предупреждать проблемы до их возникновения.

Помимо этого, такой подход означает, что сотрудники уже настолько хорошо знают конкретных заключенных, что в случае возникновения инцидента могут эффективно реагировать¹⁶¹.

Динамические подходы к обеспечению безопасности зарекомендовали себя в качестве способа укрепления безопасности. По мнению ЕКПП, конструктивные отношения между заключенными и сотрудниками «будут способствовать ослаблению напряженности, которой характеризуется обстановка внутри любой тюрьмы, и тем самым значительно снижать вероятность возникновения насильственных инцидентов и связанного с ними жестокого обращения»¹⁶². УНП ООН тоже делает вывод, что предотвращению конфликтов способствует «наличие возможности всегда обратиться к персоналу и способность сотрудников внушать доверие и создавать ощущение порядка и безопасности»¹⁶³.

3.1. СРЕДСТВА УСМИРЕНИЯ

02 Под средствами усмирения понимаются «внешние механические устройства, созданные для полного или частичного ограничения или иммобилизации движения тела заключенного»¹⁶⁴. Существует множество различных видов средств усмирения, и разработка новых продолжается.

Применение средств усмирения, в том числе во время перевозки заключенных, должно строго регламентироваться законом, и власти должны разработать четкие правила и процедуры использования этих средств, согласующиеся с Правилами Нельсона Манделы, Кодексом поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Эти правила и процедуры должны, по меньшей мере, определять, какие виды средств усмирения допускаются и не допускаются для применения; какие риски с ними связаны; при каких обстоятельствах возможно их применение; каким способом следует их применять, чтобы свести к минимуму риск нанесения травм и причинения боли; какие сотрудники уполномочены их использовать и кто дает разрешение на такое использование и каковы требования в отношении отчетности об использовании средств усмирения.

Законы, правила и процедуры, касающиеся использования средств усмирения, должны быть открытыми для общественности и доступными для всех сотрудников, внутренних и внешних наблюдателей, а также для заключенных. Такие законы, правила и процедуры следует регулярно пересматривать, должным образом учитывая данные новейших медицинских исследований относительно применения этих средств.

Использование средств усмирения, по своей природе унижающих для человеческого достоинства или причиняющих боль, должно быть запрещено. Если в законах или правилах содержится список запрещенных средств усмирения, он не подлежит узкому толкованию: необходимо также предусмотреть запрет на применение других средств, в том числе основанных на новых технологиях, если они по своей природе являются унижающими человеческое достоинство или причиняют боль. Это необходимо четко объяснить сотрудникам исправительных учреждений.

161. Подход к управлению тюрьмой с позиций прав человека. МЦТИ, указ. соч., сноска 29, с. 59, 70-71. См. также: Prison Incident Management Handbook [Руководство по урегулированию инцидентов в исправительных учреждениях], United Nations Department of Peacekeeping Operations (DPKO), 2013, pp. 15, 21 (и далее); Handbook on Dynamic Security and Prison Intelligence, УНП ООН, указ. соч., сноска 160; Human Rights and Prisons: A Manual on Human Rights Training for Prison Officials [Права человека и тюремные учреждения: пособие по вопросам подготовки сотрудников тюрем в области прав человека], UN Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR), vol. I, Geneva, 2005, p. 98.

162. 2nd General Report on the CPT's activities, указ. соч., сноска 79, п. 45.

163. Handbook on Dynamic Security and Prison Intelligence, указ. соч., сноска 160.

164. Инструменты сдерживания: устранение факторов риска для предотвращения пыток и жестокого обращения. «Международная тюремная реформа» / Ассоциация за предотвращение пыток, 2013, с. 1.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: СРЕДСТВА УСИМИРЕНИЯ

Правило 47:

1. Использование кандалов, цепей или других средств усмирения, которые по своей природе являются унижающими достоинство или болезненными, должно быть запрещено.

2. Другие средства усмирения следует использовать, если это разрешено законом, лишь в следующих обстоятельствах:

(а) для предотвращения побегов во время перевозки при условии, что заключенные освобождаются от пут, как только они предстают перед судебным или административным органом;

(б) по приказу директора тюремного учреждения, если другие меры контроля оказываются недейственными, когда заключенному нужно помешать причинить вред себе или другим или же нанести материальный ущерб; в таких случаях директор немедленно предупреждает врача или других квалифицированных медицинских специалистов и представляет доклад вышестоящему административному органу.

Правило 48:

1. Если использование средств усмирения разрешено в соответствии с пунктом 2 правила 47, применяются следующие принципы:

(а) средства усмирения должны использоваться только в тех случаях, когда менее жесткие формы контроля оказываются недейственными для устранения рисков, связанных с перемещением без каких-либо ограничений;

(б) метод усмирения должен быть наименее жестким из тех, что необходимы и разумно приемлемы для контроля за перемещением заключенного, с учетом уровня и характера возникающих рисков;

(с) средства усмирения должны использоваться только в течение необходимого времени, и они должны быть сняты как можно скорее после того, как риски, связанные с перемещением без каких-либо ограничений, перестают существовать.

2. Средства усмирения никогда не должны применяться к женщинам во время родовых схваток, при родах и сразу после родов.

Правило 49:

Тюремной администрации следует стремиться получить доступ к методам контроля, которые устраняют необходимость использования средств усмирения или снижают их жесткий характер, а также обеспечивать профессиональную подготовку в их использовании.

Правило 76:

1. Подготовка, о которой говорится в пункте 2 правила 75, должна включать, как минимум, обучение по следующим вопросам: [...]

(с) охрана и безопасность, включая концепцию динамической безопасности, применение силы и средств усмирения и обращение с агрессивными правонарушителями, с должным учетом предупредительных методов и методов разрядки ситуации, таких как переговоры и посредничество;





ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 03 Многие новые положения Правил Нельсона Манделы вытекают из обязанности государств запретить и предотвращать пытки и другие виды жестокого обращения, а также защищать человеческое достоинство всех лиц. Применение силы, оружия и средств усмирения – в силу самой своей природы – представляет особую опасность с этой точки зрения. Однако тюремным властям иногда приходится использовать эти средства для защиты безопасности людей или безопасности объекта, когда другие методы контроля оказались недейственными. Положения, включенные в пересмотренные Правила, призваны предоставить разработчикам политики, а также администрации и сотрудникам пенитенциарных учреждений рекомендации в отношении того, как найти баланс между необходимостью применения силы, оружия и средств усмирения и обязанностью уважать достоинство тех лиц, в отношении которых применяется сила.
- 04 Использование средств усмирения должно регулироваться и тщательно контролироваться в связи с тем, что существует высокий риск в результате их применения подвергнуть заключенного унижению, боли, пыткам и другим видам жестокого обращения или другому потенциально необратимому ущербу.
- 05 Некоторые средства усмирения по своей природе являются унижающими достоинство или причиняющими боль, в то время как другие создают риск нанесения травмы в зависимости от причин и способа их использования. Если такие средства применяются умышленно с целью причинить боль или страдания, это составляет пытки.
- 06 Средства усмирения, которые не считаются по своей природе унижающими достоинство или причиняющими боль, тем не менее могут быть унижительными для конкретного лица или могут применяться таким образом, который причиняет чрезмерные физические страдания. Также следует отметить, что для некоторых заключенных средства усмирения могут быть более унижительными или причиняющими боль, чем для других.
- 07 В тюремном учреждении, управление которым хорошо налажено, использование средств усмирения должно быть исключением, а не правилом. Регулярное и систематическое их применение может создавать напряженность и недоверие между сотрудниками и заключенными, подчеркивая дисбаланс власти в местах содержания под стражей. Справедливые и прозрачные процедуры применения силы позволяют заключенным понимать, когда и при каких обстоятельствах могут быть использованы средства усмирения.
- 08 Альтернативы применению средств усмирения не только являются более гуманными, но и, возможно, более действенными в долгосрочной перспективе. Вероятнее всего, они будут способствовать созданию более позитивных взаимоотношений между персоналом и заключенными.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Запрещенные средства усмирения

- 09 Запрет на применение цепей, ножных кандалов или других средств усмирения, которые по своей природе являются унижающими достоинство или причиняют боль, вытекает из общего запрета пыток и других видов жестокого обращения. Использование таких средств абсолютно недопустимо и ни при каких обстоятельствах не может быть оправдано доводами о необходимости или соразмерности.
- 10 Приведенный в Правиле 47(1) список запрещенных средств усмирения носит иллюстративный, а не исчерпывающий характер. Правила не ставят целью дать полный перечень запрещенных средств усмирения, поскольку в разных странах используются различные технологии, а также, ввиду быстрого развития новых технологий, такой

список быстро устарел бы. В Правилах отмечается, что существуют и другие средства умирения, по своей природе являющиеся унижающими достоинство или причиняющими боль, которые не упомянуты в Правиле 47(1). Например, толкование понятия «средства умирения, которые по своей природе являются унижающими достоинство или болезненными» включает в себя описанное ниже оборудование и способы его применения¹⁶⁵.

КОНТЕКСТ: ЗАПРЕЩЕННЫЕ СРЕДСТВА УСМИРЕНИЯ [3.2]

Далее приводится список средств умирения, которые признаны бесчеловечными или унижающими достоинство¹⁶⁶.

- **Утяжеленные ограничители:** Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отметил, что практика круглосуточного содержания в ножных кандалах массой около 3 кг является бесчеловечным и унижающим достоинство обращением¹⁶⁷. В контексте запрещения торговли товарами, которые могут использоваться для пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, Европейский союз запретил утяжеленные ножные кандалы, заявив, что они могут причинять сильную боль или страдания¹⁶⁸.
- **Ограничители с фиксированной жесткой перекладиной:** Например, по поводу ножных кандалов, которые состоят из «колец, запираемых на лодыжках заключенного с помощью металлической перекладины, в результате чего он вынужден постоянно держать ноги расставленными на длину перекладины», Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках заявил, что они «изначально являются бесчеловечными и ущемляют человеческое достоинство»¹⁶⁹.
- **Наручники с запором на пальцах и тиски для пальцев:** Эти ограничители относятся к категории товаров, которые «не имеют иного практического применения, чем смертная казнь или пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания», как это установлено Регламентом Совета ЕС, запрещающим торговлю такими устройствами¹⁷⁰.
- **Стационарные ограничители, наручники, которые «предназначены для крепления к стене, полу или потолку».** ЕС постановил, что такие ограничители не имеют «никакого иного практического применения, чем... пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания»¹⁷¹. ЕКПП отмечает, что приковывание заключенных наручниками к неподвижным предметам «давно вызывает беспокойство», и призывает власти демонтировать такие приспособления, как металлические кольца и столбы от пола до потолка, явно предназначенные для этой цели¹⁷².
- **Кровати-клетки с решетками или сеткой, кровати, сконструированные в виде клетки (четыре стороны и потолок), или аналогичные конструкции, ограничивающие человека пределами кровати.** Потолок или как минимум одна боковая сторона такой конструкции представляют собой решетку из металла или другого материала; открыть эту конструкцию можно только снаружи (кровати-клетки с решетками). Данное определение относится и к кроватям-клеткам с сеткой, в которых потолок или как минимум

165. Monitoring Weapons and Restraints in Places of Detention: A Practical Guide [Мониторинг применения оружия и средств умирения: практическое руководство], Omega Research Foundation, 2018.

166. Более подробно см. в публикации: A Visual Guide to Military, Security and Police Equipment Prohibited or Controlled by the EU Torture Trade Regulation [Иллюстрированный справочник по оборудованию, использование которого в вооруженных силах, полиции и службах безопасности регламентировано или запрещено согласно Регламенту Совета ЕС о торговле некоторыми товарами, которые могут использоваться для казни, пыток или других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания], Council Regulation (EC) 1236/2005, Omega Research Foundation, 2017.

167. Миссия в Китай. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, 10 марта 2006 года, E/CN.4/2006/6/Add.6. Комиссия по правам человека, 62-я сессия, с. 44.

168. Commission Implementing Regulation No 775/2014 amending Council Regulation (EC) No 1236/2005 [Имплементационный регламент Европейской комиссии № 775/2014 о внесении изменений в Регламент Совета ЕС № 1236/2005], Европейский союз, 16 июля 2014 года, п. 6.

169. Исследование ситуации в области торговли и производства орудий, непосредственно предназначенных для применения пыток или другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, их происхождения, мест назначения и видов, представленное Специальным докладчиком по вопросу о пытках, 13 января 2003 года, E/CN.4/2003/69, п. 9.

170. Council Regulation 1236/2005 of 27 June 2005 concerning trade in certain goods which could be used for capital punishment, torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment [Регламент Совета ЕС № 1236/2005 от 27 июня 2005 года о торговле некоторыми товарами, которые могут использоваться для казни, пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания], European Union, article 5 in connection with Annex III; а также: Commission Implementing Regulation No 775/2014, указ. соч., сноска 168, п. 6.

171. Commission Implementing Regulation No 775/2014, указ. соч., сноска 168, Приложение II, п. 2.4.

172. Report to the Government of the Slovak Republic on the visit carried out by the European Committee for the Prevention of Torture [Доклад правительству Словацкой Республики по итогам посещения Европейского комитета по предотвращению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания], 11 February 2010, 8-19 November 1999; 1-19 May 2000, CPT/Inf(2010) 1, para. 22.

одна сторона представляют собой сетку и открыть которые тоже можно только снаружи. ЕС заявил, что «кровати-клетки, оборудованные решетками и сетками, не являются подходящим средством ограничения для пациентов или заключенных»¹⁷³. Сбыт этих предметов в ЕС также запрещен.

- **Парализующее кресло, доска с фиксированными кандалами и кровать с фиксированными кандалами (в четырех точках)**, кресло, доска или кровать, оборудованные кандалами или другим устройствами, ограничивающими движения человека; их применение должно быть полностью отменено, по мнению КПП ООН, который заявил, что «их применение практически неизбежно ведет к нарушению статьи 16 Конвенции [против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания]»¹⁷⁴. Европейский союз отмечает, что «смирительные кресла, доски и кровати с фиксированными кандалами ограничивают движения заключенного намного больше, чем одновременное применение, например, ручных и ножных кандалов. Изначально присутствующий риск пыток или бесчеловечного обращения увеличивается, когда этот метод ограничения применяется в течение долгого времени. В связи с этим необходимо запретить продажу парализующих кресел и досок и кроватей с фиксированными кандалами, за исключением кресел, оборудованных только ремнями или фиксаторами»¹⁷⁵.
- **Электрошоковые средства – портативные электрошоковые устройства, в том числе электрошоковые дубинки, электрошоковые щиты, электрошоковые пистолеты; пистолеты, стреляющие стреловидными элементами, с эффектом электрошока, и другие электрошоковые устройства:** Их применение тоже осуждено рядом институтов, в том числе КПП ООН, Специальным докладчиком ООН по вопросу о пытках и ЕКПП¹⁷⁶. Согласно правилам ЕС, требуется разрешение на экспорт портативных электрошоковых устройств, а также запрещается экспорт и импорт электрошоковых поясов, предназначенных для усмирения людей путем поражения электрическим током¹⁷⁷.

Менее жесткие средства усмирения

- 11 Согласно международному праву, применение средств усмирения допускается только в очень ограниченном числе случаев, описанных в Правиле 47. Средства усмирения должны применяться только в качестве крайней меры, когда другие методы оказались недейственными, и в соответствии с принципами законности, необходимости и соразмерности. Когда это возможно, властям следует вместо этих средств использовать методы деэскалации и посредничества и альтернативные механизмы урегулирования споров (см. Правило 38(1)).
- 12 Динамические подходы к обеспечению безопасности помогают предотвратить возникновение ситуаций, в которых сотрудникам тюремного учреждения будет необходимо применять средства усмирения, силу или оружие. В пенитенциарном учреждении, управление которым хорошо налажено, сотрудники в состоянии выявить многие риски (такие, как риск побега или самоубийства или склонность к насилию) на ранних стадиях и принять своевременные меры.
- 13 Если альтернативные методы контроля были применены, но оказались недейственными, тогда, как предлагают «Международная тюремная реформа» и Ассоциация за предотвращение пыток, «ножные путы из тканого материала, должным образом опробованные и отобранные в соответствии с нормами в области прав человека, могут представлять собой более гуманную, но эффективную альтернативу наложению «металла на голое тело»¹⁷⁸. Все металлические средства усмирения должны быть оборудованы двойным затвором в целях уменьшения риска чрезмерного натяжения.

173. Commission Implementing Regulation No 775/2014, указ. соч., сноска 168, п. 12 и Приложение II, пункты 2.7 и 2.8.

174. Доклад Комитета против пыток (КПП ООН), рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции, A/55/44 (2000), глава IV. М, п. 180(c), www.refworld.org/docid/453776b50.html.

175. Commission Implementing Regulation No 775/2014, указ. соч., сноска 168, п. 12 и Приложение II, пп. 2.5 и 2.6.

176. См. например: КПП ООН, A/55/44, указ. соч., сноска 174, п. 179(e); Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, A/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 58; 20th General Report of the CPT [Двадцатый общий доклад ЕКПП], Council of Europe, 26 October 2010, paras. 65-84.

177. Council Regulation 1236/2005, указ. соч., сноска 170, статьи 3 и 4 Приложения II и статья 5 Приложения III; Commission Implementing Regulation No 775/2014, указ. соч., сноска 168, п. 16.

178. Инструменты сдерживания: устранение факторов риска для предотвращения пыток и жестокого обращения, указ. соч., сноска 164, с. 1.

Меры защиты при использовании средств усмирения

- 14** Средства усмирения должны применяться таким образом, который по возможности сводит к минимуму боль, вызванную их применением, и эти средства следует снимать при первой же возможности. Их никогда нельзя применять продолжительное время или делать их применение длительным в качестве меры наказания.
- 15** После того как к заключенному применены средства усмирения, к нему не должны применяться никакие другие силовые средства, за исключением случаев, когда он по-прежнему создает непосредственную и серьезную угрозу, которую невозможно устранить при помощи менее жестких мер.
- 16** Согласно рекомендациям ЕКПП, заключенные, к которым применены средства усмирения в какой бы то ни было форме, должны находиться под постоянным и надлежащим наблюдением¹⁷⁹. Такое наблюдение очень важно для предотвращения удушения или любой другой опасности, связанной с использованием средств усмирения. Особую осторожность следует соблюдать при применении средств усмирения к больным или травмированным заключенным, пожилым заключенным, лицам, страдающим определенными физическими или психическими заболеваниями, и лицам с инвалидностью.
- 17** Средства усмирения не должны применяться к заключенным во время свиданий с родственниками и друзьями и визитов к врачу, за исключением случаев, когда это абсолютно необходимо для защиты имущества третьих лиц или для предотвращения побега.
- 18** Средства усмирения необходимо снимать с заключенного перед тем, как он предстанет перед судебным или административным органом, чтобы не допустить унижения его достоинства и создания впечатления о нем как о виновном или опасном лице в связи с тем, что к нему применены такие средства.
- 19** ВОЗ признает, что активно суицидальные заключенные могут нуждаться в защитной одежде или средствах усмирения, однако отмечает, что в таких случаях, «если необходимо их применение, должны существовать четкие правила и процедуры, предусматривающие ситуации, в которых средства усмирения являются уместными или неуместными; гарантии использования сначала наименее жестких альтернатив; вопросы безопасности; ограничения по длительности использования средств усмирения; необходимость контроля и наблюдения за заключенными во время применения средств усмирения, а также доступ к специалистам, предоставляющим психиатрическую помощь»¹⁸⁰.
- 20** Если начальник тюремного учреждения отсутствует на месте и не может дать разрешение на применение средств усмирения, тогда другой старший сотрудник должен быть уполномочен санкционировать такие действия.

Порядок действий после инцидента

- 21** Каждый раз, когда к заключенным применяются средства усмирения, необходимо обеспечить должный надзор за этим процессом и внести соответствующие записи в систему работы с личными делами заключенных, как это предусмотрено Правилom 8(с). При этом следует указать, как минимум, вид средства усмирения, которое было применено, причины и длительность его применения; информацию о лице, применившем средство усмирения, и о лице, санкционировавшем его применение. Записи также должны включать информацию о том, были ли нанесены заключенному какие-либо травмы и когда отпала необходимость в применении средства усмирения, а также о любых жалобах, которые заключенный мог подать в связи с использованием средств усмирения (Правило 8(d))¹⁸¹.
- 22** Помимо регистрации всех случаев использования средств усмирения в личных делах заключенных администрация пенитенциарного учреждения должна собирать и анализировать соответствующие статистические данные, сгруппированные по категориям. Это может помочь предупреждению дискриминационного использования средств

¹⁷⁹ 2nd General Report on the CPT's activities, указ. соч., сноска 79, п. 53.

¹⁸⁰ Preventing Suicide in Jails and Prisons [Профилактика самоубийств в местах лишения свободы]. World Health Organization /International Association for Suicide Prevention, 2007, p. 17, apps.who.int/iris/handle/10665/43678.

¹⁸¹ См. например: Report to the Polish Government on the visit to Poland carried out by the European Committee for the Prevention of Torture [Доклад правительству Польши по итогам визита Европейского комитета по предотвращению пыток в Польшу], 2 June 2015, CPT/Inf(2014) 21, para. 104.

усмирения и обеспечению надлежащего применения мер защиты. Сбор и использование данных в рамках пенитенциарного учреждения более подробно описаны в **главе 1** настоящего Руководства.

- 23** Помимо этого, после каждого случая использования средств усмирения следует провести итоговое обсуждение. Хорошей практикой считается, когда в рамках этого процесса также обсуждается мнение заключенного.
- 24** Контрольным органам должен предоставляться полный доступ к записям о применении средств усмирения, в том числе к любым имеющимся аудио- и видеозаписям.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ОБСУЖДЕНИЕ ПО ИТОГАМ ПРИМЕНЕНИЯ СРЕДСТВ УСИРЕНИЯ К НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМ ЗАКЛЮЧЕННЫМ (АНГЛИЯ И УЭЛЬС) [3.3]

В Англии и Уэльсе власти обязаны проводить четко структурированное обсуждение по итогам применения силы или средств усмирения к несовершеннолетним заключенным, включающее опрос сотрудников, непосредственно участвовавших в инциденте, и заключенного, к которому были применены сила или средства усмирения. Результаты всех опросов должны быть зафиксированы в письменной форме.

Процесс подведения итогов проходит в два этапа. Первый этап включает в себя первоначальный опрос, который проводится по возможности сразу после применения силы, с тем чтобы убедиться, что здоровью заключенного не было нанесено вреда и что он понимает, что произошло, почему это было необходимо и что произойдет дальше. Второй этап включает подробный опрос заключенного, который должен быть проведен до истечения 48 часов с момента применения силы или средств усмирения (и в присутствии адвоката, если заключенный об этом попросит). Цель подробного подведения итогов состоит в том, чтобы согласовать план действий,

направленных на поощрение положительного поведения и сокращение до минимума вероятности возникновения в будущем необходимости снова использовать физические средства усмирения.

Помимо этого, после применения силы или средств усмирения проводится опрос сотрудников пенитенциарного учреждения, состоящий из двух этапов. Первый этап включает в себя первоначальный опрос, который должен быть проведен так скоро после применения силы, как это практически возможно, с тем чтобы выяснить, имеется ли необходимость в оказании персоналу медицинской помощи, и убедиться, что сотрудники знают, что они должны составить рапорт о происшествии, пока подробности свежи в их памяти. Второй этап включает в себя подробный опрос, который проводится после составления рапорта о применении силы. Цель состоит в том, чтобы убедиться, что все сотрудники понимают контекст инцидента, и чтобы обсудить все выводы, которые можно сделать из этой ситуации в целях решения проблемы негативного поведения в будущем¹⁸².

Подготовка сотрудников по вопросам использования средств усмирения

- 25** Содержание курса подготовки по вопросам применения средств усмирения следует регулярно обновлять с учетом появления новых видов средств усмирения, альтернативных методов контроля и новых медицинских исследований, посвященных воздействию этих средств.
- 26** Помимо этого, в Правиле 76(1)(с) указано, что соответствующие сотрудники пенитенциарного учреждения должны проходить профессиональную подготовку по вопросам использования средств усмирения «с должным учетом предупредительных методов и методов разрядки ситуации, таких как переговоры и посредничество». Программа подготовки должна включать изучение сценариев, применимых к реальным ситуациям, и практические упражнения.
- 27** Использование средств усмирения должно быть разрешено только тем сотрудникам, которые прошли такую подготовку.

¹⁸² Use of Force Implementation of Minimising and Managing Physical Restraint [Применение силы: минимизация и регулирование применения физических средств усмирения], Ministry of Justice Prison Service Instruction, 21 February 2014.

КОНТЕКСТ: ПОДГОТОВКА СОТРУДНИКОВ ПО ВОПРОСАМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ УСИРЕНИЯ [3.4]

Сотрудники исправительного учреждения должны пройти обучение по вопросам использования средств усмирения до того, как они приступят к несению своих обязанностей. Программа подготовки должна включать применение различных средств усмирения к самим обучающимся. Помимо этого, необходимо обеспечить повышение квалификации сотрудников в течение всего срока службы. Все курсы подготовки в этой сфере должны включать изучение сценариев, основанных на реальных ситуациях, и практические упражнения и должны охватывать, как минимум, следующие темы:

- ознакомление со всеми соответствующими законами, правилами и процедурами;
- разрешенные и не разрешенные к использованию средства усмирения и связанные с ними риски;
- критерии необходимости применения этих средств;
- способы использования различных средств усмирения в соответствии с принципами безопасности, законности и соразмерности;
- методы применения силы или оружия в минимально необходимом объеме и методы определения момента, когда в их применении более нет необходимости;
- альтернативные методы вмешательства, в том числе методы упреждения и деэскалации;
- порядок получения разрешения на использование средств усмирения;
- требования по документированию случаев применения средств усмирения;
- последствия для сотрудников, нарушивших законы или правила, касающиеся использования средств усмирения.

Роль медицинских работников

- 28** В Правилах Нельсона Манделы четко указано, что медицинские работники не должны участвовать в наложении дисциплинарных взысканий или использовании других ограничительных мер. Однако если начальник пенитенциарного учреждения санкционирует использование средств усмирения в целях предотвращения травм или повреждения имущества, он должен немедленно поставить об этом в известность врача или другого квалифицированного медицинского работника. Это особенно важно, поскольку могут существовать факторы риска, связанные с применением физических мер сдерживания к некоторым заключенным, особенно когда речь идет о заключенных, страдающих определенными заболеваниями.
- 29** Медицинские работники могут сообщать сотрудникам тюремного учреждения об определенных заболеваниях заключенных, исходя из служебной необходимости, с тем чтобы проинформировать персонал о потенциальной угрозе для здоровья конкретных заключенных, связанной с возможным применением к ним средств усмирения. Данная информация предоставляется только в интересах защиты здоровья пациента, и ее предоставление не означает участия медицинских работников в управлении исправительным учреждением. Более подробную информацию о праве на соблюдение врачебной тайны и о предоставлении медицинской информации на основании служебной необходимости можно найти в **главе 6 (пункты 108-132)** настоящего Руководства.
- 30** Медицинские работники должны сообщать начальнику пенитенциарного учреждения о любых обнаруженных ими неблагоприятных последствиях, ставших результатом применения ограничительных мер к конкретному заключенному. Они также должны предупредить начальника тюрьмы в том случае, если они считают, что необходимо остановить использование таких ограничительных мер в интересах охраны физического или психического здоровья заключенного. В этом контексте под ограничительными мерами понимаются в том числе и средства усмирения.
- 31** После применения к заключенному средств усмирения его должны осмотреть медицинские работники для выявления любых телесных повреждений, нанесенных в результате применения этих средств, или любых признаков того, что в ходе применения таких средств заключенный подвергся другим видам жестокого обращения. Любые

признаки травм, вызванных применением средств усмирения, следует принимать во внимание в ходе систематического анализа целесообразности использования конкретных средств усмирения. О любых травмах, предположительно нанесенных заключенному в результате применения таких средств, следует незамедлительно сообщить начальнику тюремного учреждения (Правило 46(2)).

- 32** Международная рабочая группа по вопросу о двойной лояльности¹⁸³ отмечает, что от медицинских специалистов часто ожидают, что они будут игнорировать или пассивно соглашаться на применение физических средств усмирения к своим пациентам. Рабочая группа рекомендует, чтобы медицинские работники не только не участвовали в применении средств усмирения, но и не оказывали медицинскую помощь пациентам, когда тех держат в кандалах или с завязанными глазами, за исключением тех случаев, когда «некоторая форма ограничения движений пациента необходима для обеспечения его безопасности и безопасности медицинских специалистов и/или других лиц, а оказание медицинской помощи нельзя откладывать до того времени, когда данный пациент перестанет представлять собой опасность. В таких обстоятельствах медицинский работник может согласиться с применением минимальных ограничительных мер, необходимых для обеспечения безопасности»¹⁸⁴. Более подробная информация о вопросах медицинской этики содержится в **пунктах 102-124 главы 6** настоящего Руководства.

Средства усмирения и перемещение заключенных

- 33** Использование средств усмирения во время перевозки заключенных всегда должно быть основано на индивидуальной оценке каждого конкретного случая и на принципах законности, необходимости и соразмерности. Решения о применении средств усмирения и о выборе конкретного средства усмирения следует принимать с учетом конкретных рисков, связанных с использованием таких средств во время перевозки заключенных. Помимо этого, их использование во время перевозки следует надлежащим образом регистрировать и контролировать.
- 34** Хотя заключенных, как правило, перевозят в наручниках, сам факт перемещения заключенного не подразумевает обязательного использования средств усмирения. Решения об использовании таких средств должны основываться на предварительной оценке риска, создаваемого заключенным; об этом риске следует поставить в известность должностных лиц, сопровождающих заключенного.

Использование средств усмирения во время беременности и родов

- 35** Использование средств усмирения во время родовых схваток, родов или сразу после родов запрещено Бангкокскими правилами и Правилами Нельсона Манделы, так как оно является унижающим достоинство и опасным как для матери, так и для ребенка. В комментарии к Правилу 24 Бангкокских правил объясняется, что «применение кандалов во время родовых схваток может вызвать осложнения во время родов, такие как кровотечение или снижение частоты пульса плода. Если возникает необходимость в кесаревом сечении, даже пятиминутная задержка может привести к необратимому повреждению головного мозга новорожденного»¹⁸⁵.
- 36** Помимо этого, проблемы медицинского характера могут возникнуть во время беременности. Например, Американский союз защиты гражданских свобод (АСГС) отмечает, что «применение средств усмирения к беременным заключенным на любом этапе повышает опасность причинения им физического вреда в результате случайного падения. Это также создает опасность причинения серьезного вреда плоду, в том числе опасность выкидыша... Заковывание беременных заключенных в кандалы ставит под угрозу здоровье

¹⁸³ Международная рабочая группа по вопросу о двойной лояльности (International Dual Loyalty Working Group) – это совместная инициатива организации «Врачи за права человека» (Physicians for Human Rights) и Института общественного здравоохранения и первичной медицинской помощи Кейптаунского университета (School of Public Health and Primary Health Care at the University of Cape Town) в ЮАР.

¹⁸⁴ Dual Loyalty & Human Rights In Health Professional Practice: Proposed Guidelines & Institutional Mechanisms [Двойная лояльность и права человека в профессиональной медицинской практике: предлагаемые руководящие принципы и институциональные механизмы], International Dual Loyalty Working Group, 2002, para. 1. – s3.amazonaws.com/PHR_Reports/dualloyalties-2002-report.pdf.

¹⁸⁵ Commentary to the Draft UN Rules for the Treatment of Women Prisoners, E/CN.15/2009/CRP.8, 2009, указ. соч., сноска 139, с. 25.

и безопасность как матери, так и плода и почти никогда не может быть оправдано необходимостью обеспечивать охрану и безопасность медицинских работников, других лиц или сотрудников исправительных учреждений»¹⁸⁶.

- 37 ЕКПП указывает, что заковывание в кандалы или пристегивание беременных женщин к кроватям и другим предметам мебели во время гинекологических обследований и/или родов является «совершенно неприемлемым и уверенно может быть определено как бесчеловечное и унижающее достоинство обращение»¹⁸⁷.
- 38 В любой другой момент в течение беременности, в том числе во время перевозки в больницу, средства усмирения следует использовать в качестве крайней меры, когда применение других средств невозможно, и на основе индивидуальной оценки риска.

Несовершеннолетние заключенные

- 39 Особую осторожность следует соблюдать при принятии решений о применении средств усмирения к несовершеннолетним лицам в силу их уязвимости. КПР ООН указывает, что средства усмирения должны применяться к детям «лишь в качестве крайней меры и исключительно с целью предупреждения причинения вреда ребенку или другим лицам» и что следует «отменить любое применение спецсредств для целей поддержания дисциплины»¹⁸⁸.
- 40 В Правиле 64 Гаванских правил предусматривается, что, когда речь идет о несовершеннолетних, «средства физического сдерживания и применения силы могут использоваться лишь в исключительных случаях, когда все другие меры контроля исчерпаны и не дали результата, и лишь в той форме, как это непосредственно разрешается и обусловлено законом и постановлениями. Они не должны носить характер унижения или глумления и должны использоваться в ограниченном объеме и только в течение минимального необходимого периода времени. По приказу главы администрации к таким средствам можно прибегать в целях недопущения причинения несовершеннолетним ущерба самому себе, другим лицам или серьезного ущерба имуществу. В таких случаях директор должен незамедлительно проконсультироваться с медицинским и другим соответствующим персоналом и доложить об этом вышестоящему административному органу».

3.2. ПРИМЕНЕНИЕ СИЛЫ И ОРУЖИЯ

- 41 В данном контексте слово «оружие» обозначает все виды обычного огнестрельного оружия, а также другие средства вооружения, которыми могут быть вооружены должностные лица тюремных учреждений, – например, дубинки, аэрозоли раздражающего действия, электрошоковое оружие и кинетическое оружие ударного действия. Под это определение могут также подпадать собаки, в случае если они используются для запугивания или нападения на заключенных.

В соответствии с Основным принципом 2 Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, правоохранительные органы «разрабатывают как можно более широкий арсенал средств и обеспечивают должностных лиц по поддержанию правопорядка различными видами оружия и боеприпасов, позволяющими дифференцированно применять силу и огнестрельное оружие. В их число входит разработка не приводящих к смерти, но нейтрализующих видов оружия, применяемого в надлежащих ситуациях, в целях все большего сужения сферы использования средств, способных убить или ранить»¹⁸⁹.

186. Briefing Paper: The Shackling of Pregnant Women & Girls in U.S. Prisons, Jails & Youth Detention Centers [Информационная записка: заковывание в кандалы беременных женщин и девочек в тюрьмах и колониях для несовершеннолетних в США], American Civil Liberties Union, 2013, p. 1.

187. 10th General Report on the CPT's activities [Десятый общий доклад о деятельности ЕКПП], European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT), 18 August 2000, CPT/Inf (2000) 13, para. 27.

188. Заключительные замечания: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Комитет по правам ребенка, 20 октября 2008 года, CRC/C/GBR/CO/4, п. 39; см. также: Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, Резолюция № 45/113 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года, Правило 64; Заключительные замечания: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, 6-31 мая 2013 г., КПП ООН, 24 июня 2013 г., п. 28.

189. Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия, указ. соч., сноска 158, Основной принцип 2.

Применение силы и оружия в местах содержания под стражей должно быть строго регламентировано законом, и власти должны разработать конкретные руководящие принципы и процедуры, касающиеся условий и обстоятельств, в которых может применяться сила¹⁹⁰. В Правиле 31 Бангкокских правил рекомендуется разрабатывать и соблюдать четкие принципы и правила в отношении поведения персонала исправительных учреждений, направленные на обеспечение максимальной защиты женщин-заключенных от любого насилия, оскорблений и сексуальных домогательств по половому признаку в физической или словесной форме.

Основной принцип 3 Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка гласит, что «следует тщательно рассмотреть вопрос о разработке и использовании не приводящих к смерти, но нейтрализующих видов оружия, чтобы свести к минимуму риск нанесения ущерба посторонним лицам, и осуществлять строгий контроль в отношении использования такого оружия»¹⁹¹.

В применимых законах, нормах и процедурах должны быть указаны, по меньшей мере, разрешенные и запрещенные к использованию виды силы/оружия, а также связанные с ними риски; обстоятельства, при которых может применяться сила каждого вида; сотрудники, которые имеют право на использование различных видов силы, и лица, которые санкционируют применение этих видов силы; уровень полномочий, необходимый для применения любого вида силы; требования по документированию случаев применения силы и оружия и составлению соответствующих отчетов; последствия для сотрудников, нарушающих такие законы или процедуры¹⁹².

Правила, определяющие, какие виды силы и оружия разрешены и запрещены к использованию, должны регулярно пересматриваться и обновляться с учетом новейших исследований, посвященных тем рискам, которые связаны с применяемыми методами и с новыми видами оружия.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ПРИМЕНЕНИЕ СИЛЫ И ОРУЖИЯ

Правило 82:

1. В своих отношениях с заключенными тюремный персонал имеет право прибегать к силе только в случае самозащиты или в случае попыток к бегству, равно как и в случаях активного или пассивного противодействия приказам, основанным на законодательстве и нормативно-правовых актах. Прибегающие к силе сотрудники обязаны оставаться в пределах необходимого и немедленно сообщать о такого рода инцидентах директору тюремного учреждения.

2. Следует обеспечивать специальную физическую подготовку сотрудников тюремных учреждений, позволяющую им усмирять проявляющих агрессивные намерения заключенных.

3. Сотрудники тюремных учреждений, находящиеся при выполнении своих обязанностей в непосредственном контакте с заключенными, не должны носить оружия, кроме как в исключительных случаях. Помимо этого, право носить оружие должны иметь только сотрудники тюремного учреждения, прошедшие соответствующую подготовку.

См. также принятый ООН Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка (в частности, принципы 15-17, касающиеся контроля за лицами, находящимися под стражей или в заключении).



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

42

Применение силы и оружия может быть необходимым в исключительных обстоятельствах. При этом оно создает высокий риск нанесения травм и может привести к гибели людей, особенно если направлено против лиц, страдающих определенными заболеваниями. Применение некоторых видов оружия также может иметь следствием физические страдания и унижение, и иногда ими преднамеренно злоупотребляют в целях причинения боли или запугивания. Вместе с тем другие виды оружия признаны не имеющими другого применения, кроме как в качестве орудия пыток или других видов жестокого обращения.

¹⁹⁰. См. также: Resource book on the use of force and firearms in law enforcement, указ. соч., сноска 131, с. 144.

¹⁹¹. Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия, указ. соч., сноска 158, Основной принцип 3.

¹⁹². Европейские пенитенциарные правила, указ. соч., сноска 74, правило 65.

- 43 Если применение силы и оружия должным образом не регламентировано, то оно, скорее всего, будет неизбирательным и не ограниченным строгой необходимостью. Отсутствие надлежащего регулирования может привести к созданию атмосферы страха и недоверия между заключенными и сотрудниками пенитенциарных учреждений. Там, где отсутствуют четкие тюремные правила, касающиеся применения силы, и оружие легко доступно, наблюдается тенденция к чрезмерному использованию оружия без рассмотрения возможных альтернативных методов контроля – даже несмотря на то, что такие методы могут быть более эффективными как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективе.
- 44 Хотя иногда сотрудникам приходится прибегать к применению силы или оружия в целях обеспечения своей собственной безопасности, важно признать, что применение силы или оружия может представлять собой опасность и для персонала, так как оно может привести к эскалации насилия. Как отмечалось в обзоре ООН 2010 года, «чрезмерный уровень безопасности и контроля может в своем худшем проявлении привести к возникновению чувства несправедливости и повысить вероятность утраты контроля и насильственного или жестокого поведения»¹⁹³.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Запреты в отношении использования силы и оружия

- 45 В местах содержания под стражей не должно устанавливаться никакого оборудования, которое можно было бы использовать для пыток или плохого обращения¹⁹⁴.
- 46 Оружие, которое не должно использоваться ни при каких обстоятельствах, включает шипованные дубинки, металлические дубинки или другие предметы вытянутой формы с металлическими шипами и шипованные щиты, которые признаны не имеющими «иного практического применения, чем... пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания»¹⁹⁵. То же относится и к носимым электрошоковым устройствам. Помимо этого, многохвостые плети или однохвостые и многохвостые плети с колючками, крюками, шипами, металлической проволокой или другими аналогичными приспособлениями, усиливающими воздействие удара, признаны неподходящими для использования правоохранительными органами, и экспорт этих товаров в Европейском союзе запрещен¹⁹⁶.
- 47 Сила или оружие никогда не должны использоваться в целях причинения боли.

Ситуации, в которых допускается применение силы и оружия

- 48 Силу следует применять лишь в качестве крайней меры и в соответствии с принципами законности, необходимости и соразмерности. Ее применение оправдано только в исключительных случаях, «когда это строго необходимо для поддержания безопасности и порядка в исправительном учреждении или когда создается угроза для личной безопасности»¹⁹⁷.
- 49 Основной принцип 16 Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия гласит, что огнестрельное оружие не должно применяться против людей, за исключением случаев самообороны или защиты других от непосредственной угрозы смерти или серьезного ранения, предотвращения особо серьезного преступления, влекущего за собой большую угрозу для жизни, а также предотвращения побега лица, представляющего такую опасность. Огнестрельное оружие следует применять только в тех случаях, когда менее решительные меры недостаточны для достижения этих целей. Так или иначе огнестрельное оружие может быть использовано с целью причинения смерти только тогда,

193. Семинар-практикум 2 «Обзор наилучших видов практики Организации Объединенных Наций и другой наилучшей практики обращения с заключенными в рамках системы уголовного правосудия», справочный документ, 12-й Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 28 января 2010 года, 6A/CONF.213/13, п. 45.

194. Комитет ООН по правам человека, Замечание общего порядка № 20: Статья 7 (запрещение пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания), указ. соч., сноска 18, п. 11; Resource book on the use of force and firearms in law enforcement, указ. соч., сноска 131, с. 145.

195. Commission Implementing Regulation No 775/2014, указ. соч., сноска 168, п. 1 и Приложение II, п. 3.

196. Там же, Приложение II, п. 4.

197. Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия, указ. соч., сноска 158, Основной принцип 15.

когда это абсолютно неизбежно для защиты жизни (принципы 16 и 9 Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия)¹⁹⁸. В комментарии к статье 3 Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка говорится, что «применение огнестрельного оружия считается крайней мерой» и что «следует приложить все усилия к тому, чтобы исключить применение огнестрельного оружия»¹⁹⁹.

- 50** Принцип 4 Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия, в котором подчеркивается необходимость использования других средств контроля до применения силы или оружия, гласит, что должностные лица по поддержанию правопорядка «насколько это возможно, используют ненасильственные средства до вынужденного применения силы или огнестрельного оружия» и могут применять их «только в тех случаях, когда другие средства являются неэффективными или не дают каких-либо надежд на достижение намеченного результата»²⁰⁰.
- 51** Законы, правила и процедуры, касающиеся применения силы и оружия, должны быть доступными для всех сотрудников и заключенных. Помимо этого, в целях обеспечения прозрачности, эти правила должны быть доступны общественности.
- 52** В качестве принципа в Правиле 82(3) указано, что сотрудники тюремных учреждений, «находящиеся при выполнении своих обязанностей в непосредственном контакте с заключенными, не должны носить оружия, кроме как в исключительных случаях». Вооруженные сотрудники, которые, как правило, не имеют прямого контакта с заключенными, должны сдавать оружие, если им предстоит вступить в прямой контакт с заключенными.
- 53** Помимо этого, в Правиле 65 Гаванских правил говорится, что «в любом исправительном учреждении для несовершеннолетних ношение и применение оружия персоналом должно быть запрещено»²⁰¹.
- 54** О каждом случае применения огнестрельного оружия должен незамедлительно составляться отчет в соответствующие органы, и каждый такой случай следует проанализировать, с тем чтобы оценить необходимость и соразмерность применения оружия и извлечь все возможные уроки на будущее.

Как следует применять силу и оружие

- 55** Применять силу и оружие могут только сотрудники, прошедшие соответствующую подготовку.
- 56** Применение силы должно иметь целью сокращение риска нанесения травм и должно продолжаться в течение лишь необходимого и максимально короткого отрезка времени. Применение силы и оружия должно быть прекращено, как только миновала непосредственная угроза.
- 57** Принцип 5 Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия гласит, что, когда применение силы неизбежно, соответствующие должностные лица «проявляют сдержанность в таком применении силы и действуют исходя из серьезности правонарушения и той законной цели, которая должна быть достигнута», а также «сводят к минимуму возможность причинения ущерба и нанесения ранений»²⁰².

¹⁹⁸. Там же, Правило 16: «Должностные лица по поддержанию правопорядка в своих отношениях с лицами, находящимися под стражей или в заключении, не применяют огнестрельного оружия, за исключением случаев самообороны или защиты других от непосредственной угрозы смерти или серьезного ранения, или когда это строго необходимо для предотвращения побега лица, находящегося под стражей или в заключении и представляющего опасность, о которой говорится в принципе 9». Принцип 9 Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия гласит: «Должностные лица по поддержанию правопорядка не применяют огнестрельного оружия против людей, за исключением случаев самообороны или защиты других лиц от неминуемой угрозы смерти или серьезного ранения или с целью предотвращения совершения особо серьезного преступления, влекущего за собой большую угрозу для жизни, с целью ареста лица, представляющего такую опасность, сопротивляющегося их власти, или с целью предотвращения его побега и лишь в тех случаях, когда менее решительные меры недостаточны для достижения этих целей. В любом случае преднамеренное применение силы со смертельным исходом может иметь место лишь тогда, когда оно абсолютно неизбежно для защиты жизни».

¹⁹⁹. Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, указ. соч., сноска 157, статья 3, комментарий (с).

²⁰⁰. Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия, указ. соч., сноска 158, Основной принцип 4.

²⁰¹. См. также: Типовые стратегии и практические меры Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия, 26 января 2015 года, A/RES/69/194, п. 39(d).

²⁰². Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия, указ. соч., сноска 158, Основной принцип 5.

- 58 Применение силы и оружия должно фиксироваться камерами видеонаблюдения или носимыми видеокameraми сотрудников для целей обеспечения подотчетности при строгом соблюдении необходимых гарантий в отношении права на неприкосновенность частной жизни²⁰³.

Подготовка по вопросам применения силы и оружия

- 59 В Правиле 76(1)(с) указано, что соответствующие сотрудники пенитенциарного учреждения должны проходить профессиональную подготовку по вопросам применения силы «с должным учетом предупредительных методов и методов разрядки ситуации, таких как переговоры и посредничество» перед поступлением на работу, а также в рамках постоянного обучения без отрыва от работы в ходе всей их дальнейшей деятельности (Правило 75(3)).
- 60 Сотрудники должны пройти обучение по вопросам применения силы и оружия до того, как они приступят к службе. Помимо этого, в течение всего срока своей службы им необходимо участвовать в курсах переподготовки, программа которых должна отражать новейшие правила и нормы.
- 61 Содержание курсов подготовки по вопросам применения силы и оружия следует регулярно обновлять с учетом конкретных инцидентов, разработки и внедрения новых видов оружия или альтернативных методов контроля, а также новых данных, касающихся, в частности, последствий использования определенных видов оружия и силовых методов для здоровья человека.

КОНТЕКСТ: ПОДГОТОВКА СОТРУДНИКОВ ПО ВОПРОСАМ ПРИМЕНЕНИЯ СИЛЫ И ОРУЖИЯ [3.5]

Все виды подготовки по вопросам применения силы и оружия должны включать в себя изучение сценариев, основанных на реальных ситуациях, и практические упражнения и должны охватывать, как минимум, следующие темы:

- ознакомление со всеми соответствующими законами, правилами и процедурами, касающимися, в частности, правозащитных норм и права прав человека;
- альтернативные ненасильственные методы вмешательства, в том числе методы упреждения и деэскалации;
- разрешенные и неразрешенные виды оружия и способы применения силы и связанные с ними риски;
- критерии необходимости их применения;
- способы использования различных видов оружия в соответствии с принципами безопасности, законности и соразмерности;
- методы применения силы/оружия в минимально необходимом объеме и методы определения момента, когда в их применении более нет необходимости;
- порядок получения разрешения на применение силы/оружия;
- требования по документированию случаев применения силы/оружия.

Порядок действий после инцидента

- 62 Если директор тюремного учреждения отсутствует на месте и не может принять сообщение от сотрудников о применении силы сразу же после инцидента, как того требует Правило 82(1), то об инциденте следует сообщить другому сотруднику старшего звена, на которого возложены соответствующие обязанности.

203. Более подробно о проблемах, связанных с возможным нарушением права на неприкосновенность частной жизни в результате использования носимых камер, см., например: Доклад Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Совет по правам человека, 24 апреля 2015 года, A/HRC/29/37, пункты 59-63.

- 63 Информацию о любом применении к заключенным силы и оружия, включая причину применения этих средств, следует надлежащим образом вносить в систему работы с личными делами заключенных, как это предусмотрено Правилем 8 (с). Это важно для того, чтобы сила и оружие применялись только на законных основаниях и в соответствии с согласованными процедурами.
- 64 В записях следует указывать, как минимум, способ применения силы или вид использованного оружия, причину их применения, имя применившего их лица и имя лица, санкционировавшего использование силы или оружия, а также продолжительность инцидента. Помимо этого, в записи следует включать информацию о любых травмах, полученных в результате применения силы или оружия, и о результатах применения этих средств.
- 65 Помимо занесения информации о применении силы или оружия в конкретные личные дела администрация тюремного учреждения должна вести централизованный реестр данных о применении силы и оружия, сгруппированных по различным категориям. Эти данные должны использоваться для отслеживания и сокращения применения силы и оружия. Регистрация таких данных имеет большое значение для недопущения дискриминационного применения силы и оружия и помогает обеспечить надлежащее использование мер защиты во всех тюремных учреждениях.
- 66 Следует обеспечить надежное хранение оружия, с тем чтобы доступ к нему имели только уполномоченные сотрудники пенитенциарного учреждения. Каждый раз, когда огнестрельное оружие берется из хранилища и возвращается в хранилище, этот процесс должен быть зафиксирован с указанием точного времени выемки и возвращения оружия и фамилии сотрудника, взявшего и вернувшего оружие.
- 67 Контрольным органам должен предоставляться полный доступ к записям о применении силы и оружия, в том числе ко всем имеющимся аудио- и видеозаписям.

3.3. РАССЛЕДОВАНИЯ

- 68 На государства возложена непосредственная обязанность расследовать случаи смерти, тяжких телесных повреждений и исчезновений в местах содержания под стражей. В таких случаях тюремные власти должны начать внутреннее расследование. Тем не менее, даже если такое расследование начато, независимые органы тоже должны провести беспристрастное и тщательное расследование, поскольку имеет место конфликт интересов²⁰⁴.

В Правилах Нельсона Манделы не содержится каких-либо подробных указаний относительно таких расследований, потому что в них содержатся указания только для администрации и сотрудников пенитенциарных учреждений и потому что существуют другие международные стандарты, касающиеся проведения независимых расследований в таких ситуациях²⁰⁵. Вместо этого в Правилах Нельсона Манделы внимание сосредоточено на обязанностях администрации и сотрудников тюрем в случае смерти или исчезновения заключенного, получения заключенным тяжких телесных повреждений или возникновения подозрений в том, что в данном исправительном учреждении имели место пытки или другие виды жестокого обращения.

204. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках пояснил, что сообщения о пытках и других видах плохого обращения должны расследоваться следственными органами, которые «не зависят от сторон, упоминаемых в сообщениях, и при этом не должно быть никакой институциональной или иерархической связи между следователями и предполагаемыми правонарушителями». См.: Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, A/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 64.

205. Подробные руководящие указания о методах проведения таких расследований можно найти в Принципах эффективного расследования и документирования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятых Резолюцией № 55/89 Генеральной Ассамблеи ООН от 4 декабря 2000 г.; Принципах эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней, принятых Резолюцией № 1989/65 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 г.; Руководстве по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол), УВКПЧ, серия публикаций по вопросам профессиональной подготовки № 8/Rev.1, 2004; Миннесотском протоколе по расследованию предположительно незаконного лишения жизни (пересмотренное руководство Организации Объединенных Наций по эффективному предупреждению и расследованию незаконных, произвольных и суммарных казней), 2016; Effective investigation of ill-treatment: Guidelines on European standards [Эффективное расследование жестокого обращения: руководящие принципы, касающиеся европейских стандартов], The Council of Europe, second edition, 2014.

Во всех таких случаях государство несет бремя доказывания, с тем чтобы опровергнуть презумпцию своей ответственности за нарушение права на жизнь лиц, находящихся под стражей, и за применение к таким лицам пыток и жестокого обращения²⁰⁵.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: РАССЛЕДОВАНИЯ

Правило 8(f):

В систему работы с личными делами заключенных во время их нахождения в заключении заносится, когда это применимо, следующая информация:

(f) информация об обстоятельствах и причинах причинения любых телесных повреждений или смерти, а в последнем случае и о месте назначения останков.

Правило 71:

1. Независимо от начала внутреннего расследования директор тюремного учреждения немедленно уведомляет о любом случае смерти, исчезновения или тяжкого телесного повреждения в заключении судебный или иной компетентный орган, который не зависит от тюремной администрации и которому поручено проводить срочное, беспристрастное и эффективное расследование обстоятельств и причин

таких случаев. Тюремная администрация должна в полной мере сотрудничать с этим органом и обеспечивать сохранность всех доказательств.

2. Указанное в пункте 1 настоящего правила обязательство в равной мере применимо во всех случаях, когда имеются разумные основания полагать, что в тюремном учреждении имели место акты пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, независимо от того, была ли получена официальная жалоба.

3. Если имеются разумные основания полагать, что имели место акты, упомянутые в пункте 2 настоящего правила, немедленно принимаются меры к тому, чтобы все потенциально причастные лица не были никоим образом связаны с расследованием и не имели никаких контактов со свидетелями, потерпевшим или семьей потерпевшего.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Обеспечение подотчетности и выявление институциональных недостатков

- 69 Расследование случаев смерти, исчезновения и нанесения тяжких телесных повреждений чрезвычайно важно для установления обстоятельств конкретных инцидентов и для привлечения виновных к ответственности. Помимо этого, учреждения могут сделать выводы из результатов таких расследований и соответствующим образом усовершенствовать свои правила и практику. Даже в тех случаях, когда в результате расследования не обнаружено никаких серьезных сбоев или недостатков в работе конкретного учреждения, итоги расследования могут послужить основой для совершенствования правил и практики в других учреждениях или могут способствовать улучшениям в рамках всей системы.
- 70 Обязанность сообщать о случаях смерти, исчезновения и нанесения тяжких телесных повреждений в заключении отражает высокую ответственность государства за благополучие лиц, лишенных свободы. В соответствии с правом прав человека, государство обязано отвечать за любые случаи смерти лиц, содержащихся под стражей, или случаи причинения таким лицам телесных повреждений независимо от того, как это произошло, и обязано обеспечить подотчетность в тех случаях, когда должностные лица, включая сотрудников исправительных учреждений, несут за это ответственность.
- 71 Чрезвычайно важно, чтобы расследования проводились безотлагательно, поскольку доказательства необходимо собирать быстро: показания свидетелей будут более подробными, пока события свежи в памяти, а физические следы пыток могут быстро зажить или стать незаметными. Когда речь идет об исчезновениях, возбуждение расследования необходимо для того, чтобы согласованные усилия по поиску пропавшего заключенного начались как можно скорее.
- 72 Существование независимых механизмов расследования может служить сдерживающим фактором в отношении нарушений прав человека, поскольку это ясный сигнал о том, что злоупотребление властью будет пресекаться и виновные будут привлекаться к ответственности.

206. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, А/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 62.

- 73** Если заключенный получил телесные повреждения до его поступления в тюремное учреждение (в частности, во время ареста и содержания под стражей в полиции), администрации тюрьмы следует зафиксировать это немедленно и потребовать провести расследование, с тем чтобы виновные были привлечены к ответственности и на администрацию тюремного учреждения не пало напрасное подозрение (см. Правила 7(d) и 30(b)). Эти правила рассматриваются в **главе 1** и **главе 6 соответственно**.

Восстановление доверия к пенитенциарной системе

- 74** Независимое расследование случаев смерти, исчезновения и получения тяжких телесных повреждений в заключении имеет большое значение для всех заинтересованных сторон, в том числе для родственников и близких заключенных. Это помогает продемонстрировать, что подобные инциденты воспринимаются всерьез, что имеется заинтересованность в выявлении их причин и действует установленная процедура привлечения виновных к ответственности.
- 75** Случаи смерти, исчезновения и получения тяжких телесных повреждений в заключении способны подорвать общественное доверие к пенитенциарной системе. Однако если эти случаи становятся предметом независимого расследования и общественного контроля и если предложенные рекомендации воспринимаются серьезно, доверие может быть восстановлено.

Защита от ложных обвинений

- 76** Тщательное и эффективное независимое расследование защищает пенитенциарные учреждения и их сотрудников от ложных обвинений в жестоком обращении. Перспектива проведения тщательного расследования может сама по себе заставить человека воздержаться от ложных обвинений, а правильно проведенное расследование обеспечит обвиняемым лицам право и возможность защитить себя от ложных обвинений.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Инциденты, которые следует регистрировать и расследовать

- 77** Требование сообщать о серьезных телесных повреждениях или любых актах пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания применимо и в отношении телесных повреждений, которые были нанесены заключенному до его прибытия в тюрьму – например, во время содержания под стражей в полиции.
- 78** Тяжкие телесные повреждения включают травмы, нанесенные в результате насилия на сексуальной и гендерной почве.
- 79** Сообщать следует обо всех случаях смерти – не только о тех, которые сочтены подозрительными, но и о тех, когда смерть, как утверждается, наступила по естественным причинам или в результате самоубийства. Это важно для того, чтобы выявить случаи, когда смерть наступила вследствие халатности или бездействия; не допустить сокрытия случаев жестокого обращения; установить, можно ли было предотвратить данную смерть, и не допустить аналогичных ситуаций в будущем.
- 80** Согласно Принципу 6 Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия, должностные лица по поддержанию правопорядка должны немедленно сообщать вышестоящему начальству о любом случае, в котором «применение должностными лицами по поддержанию правопорядка силы или огнестрельного оружия приводит к ранению или смерти»²⁰⁷.

207. Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия, указ. соч., сноска 158, Основной принцип 6.

- 81 Помимо этого, необходимо расследовать попытки самоубийства и случаи членовредительства, приведшие к серьезным травмам. Это важно не только для того, чтобы не допустить сокрытия случаев жестокого обращения, но и для того, чтобы установить, по каким причинам власти не смогли предотвратить эти происшествия (включая любые недочеты в работе служб поддержки и в предоставлении психиатрической помощи).
- 82 Поскольку в Правилах Нельсона Манделы говорится о любом случае смерти, исчезновения или получения тяжкого телесного повреждения в месте содержания под стражей, расследование необходимо проводить и в случае смерти, исчезновения или получения тяжких телесных повреждений, когда речь идет о любом сотруднике пенитенциарного учреждения, находившемся при исполнении своих служебных обязанностей, или о любом посетителе или поставщике услуг, находившемся на территории пенитенциарного учреждения.
- 83 Требование сообщать о предполагаемом применении пыток или других видов жестокого обращения повторяется в Правиле 57(3), которое рассматривается в **главе 1 (пункты 161-162)**, и в Правиле 71(2), которое рассматривается в **главе 3 (пункты 84-101)** настоящего Руководства.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: РАССЛЕДОВАНИЕ СМЕРТИ НЕДАВНО ОСВОБОДИВШЕГОСЯ ЛИЦА [3.6]

Омбудсмен по пенитенциарным учреждениям и службам пробации Соединенного Королевства расследует случаи смерти в заключении, вызванные любыми причинами (в том числе все очевидные самоубийства и естественные смерти). В этой своей роли омбудсмен обладает дискреционными полномочиями в отношении расследования случаев смерти лиц, недавно освободившихся из заключения, если он полагает, что обращение с этими лицами может послужить основой для конкретных выводов.

Омбудсмен собирает информацию о том, что произошло с заключенным или бывшим заключенным перед смертью. В ходе этой работы он изучает все соответствующие записи и процедуры и при необходимости опрашивает соответствующих сотрудников и заключенных или соседей. Помимо этого, омбудсмен вместе с органами здравоохранения заказывает проведение независимого анализа клинических данных, касающихся медицинской помощи, которая оказывалась данному лицу перед его смертью в заключении.

Омбудсмен назначает сотрудника для взаимодействия с родственниками в целях оказания поддержки пережившей утрату семье в процессе расследования и информирует родственников о ходе расследования. Помимо этого, омбудсмен дает родственникам скончавшегося возможность задавать любые вопросы и обсуждать любые проблемы, с тем чтобы учесть это в ходе расследования.

Омбудсмен отмечает, что, хотя расследования в связи со смертью недавно освободившихся из заключения лиц «составляют лишь небольшую долю в общем числе наших расследований, существуют конкретные риски, связанные с этими лицами. Исследования говорят о том, что лица, освободившиеся из заключения, подвергаются в 40 раз большему риску умереть в течение первой недели после освобождения, чем население в целом, и что более 90% этих смертей связано с употреблением наркотиков»²⁰⁷.

Возбуждение расследования

- 84 В Правиле 71 указано, что о любом случае смерти, исчезновения или получения тяжких телесных повреждений или предполагаемого применения пыток и других видов жестокого обращения необходимо сообщать в соответствующие органы «немедленно» и независимо от начала внутреннего расследования. Правило 57(3) гласит, что утверждения о пытках или других жестоких видах обращения должны рассматриваться «немедлительно».

208. Singleton N., Pendry E., Taylor C., Farrell M., Marsden J. Findings 187: Drug-related mortality among newly released offenders [Итоги-187: смертность, связанная с употреблением наркотиков, среди недавно освободившихся из заключения лиц], Home Office UK, 2003, webarchive.nationalarchives.gov.uk/20110218135832/http://rds.homeoffice.gov.uk/rds/pdfs2/r187.pdf.

- 85 КПП ООН объясняет, что слово «срочный» в отношении возбуждения расследования директором тюремного учреждения означает «в течение нескольких часов или, в крайнем случае, нескольких дней» и что относительно короткая задержка может быть признана нарушением статьи 12 Конвенции против пыток²⁰⁹.
- 86 Внутреннее расследование может проводиться параллельно с внешним при условии, что оно не препятствует ему. Тот факт, что по конкретному инциденту ведется уголовное расследование, не исключает необходимости проведения тюремным учреждением своего собственного расследования данного инцидента. Ни при каких обстоятельствах не может выдвигаться требование о том, чтобы внутреннее расследование было завершено до начала внешнего расследования.
- 87 Для того чтобы директор тюремного учреждения мог без промедления уведомить соответствующие органы, сотрудники должны немедленно сообщать ему обо всех инцидентах. Если директор отсутствует на месте и не может принять сообщение об инциденте, сотрудники должны сообщить о нем заместителю директора или уполномоченному директором сотруднику старшего звена. Данный сотрудник затем составляет отчет об инциденте.
- 88 Расследование в отношении следов пыток и других жестоких видов обращения также может быть возбуждено по сигналу медицинских работников, как это предусмотрено в Правиле 34, в соответствии с которым медицинские специалисты должны «документировать такие случаи и сообщать о них компетентным медицинским, административным или судебным органам». Этот вопрос рассматривается более подробно в **главе 6 (пункты 76-101)** настоящего Руководства.
- 89 В Принципе 34 принятого ООН «Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме», отмечается, что расследование может проводить «судебный или иной орган... либо по своей собственной инициативе, либо по просьбе члена семьи такого лица или любого лица, располагающего сведениями по данному делу»²¹⁰.

Обязанности администрации и сотрудников пенитенциарного учреждения

- 90 В случаях, требующих проведения расследования, администрация и сотрудники тюремного учреждения должны незамедлительно сообщить об инциденте, обеспечить сохранность всех улик, включая записи видеонаблюдения; принять меры к недопущению вмешательства в расследование; обеспечить защиту пострадавшего и любых имеющихся свидетелей и оказать содействие и поддержку органу, проводящему расследование.
- 91 Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках подчеркивает, что «для тюремной администрации должны быть установлены протоколы и руководящие принципы сотрудничества с властями, обеспечивающие беспрепятственное расследование и сбор и сохранение доказательств»²¹¹. Такие протоколы и руководящие принципы должны соответствовать протоколам и принципам, действующим за пределами тюрьмы. Основные указания должны включать требование немедленно перекрыть доступ к месту происшествия и обеспечить сохранность любых улик. Данное требование применимо и в том случае, если инцидент произошел внутри транспортного средства.
- 92 Тюремная администрация обязана постоянно отслеживать и регистрировать такие инциденты и непрерывно предпринимать усилия с целью предотвратить их повторение.
- 93 Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках заявил о необходимости обеспечить, чтобы «лица, потенциально причастные к пыткам или другим видам плохого обращения, незамедлительно отстранялись на время расследования как минимум от выполнения любых обязанностей, связанных с доступом к задержанным или заключенным, поскольку они могут воспрепятствовать или помешать расследованию»²¹².

209. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, A/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 63; см. также: UN CAT, Blanco Abad v. Spain [дело «Бланко Абад против Испании», КПП ООН], Comm. No. 59/1996, CAT/C/20/D/59/1996, 14 May 1998, para. 8.5, www.atlas-of-torture.org/en/document/5ysbcvo5os4uu6pqqg882rzfr?page=1. См. также: Nowak M., UN Covenant on Civil and Political Rights: CCPR Commentary [Комментарий к Международному пакту о гражданских и политических правах], 2nd edition, Kehl am Rhein, N. P. Engel Verlag, 2005, p. 434.

210. Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, Резолюция № 43/173 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1988 г., Принцип 34.

211. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, A/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 65.

212. Там же, п. 66.

- 94 Хотя Правило 71(3) касается случаев применения пыток и других видов жестокого обращения, из него также следует, что ни одно лицо, потенциально причастное к смерти, исчезновению и нанесению тяжких телесных повреждений в заключении, не должно участвовать в расследованиях и контактировать со свидетелями, пострадавшими или родственниками пострадавших.

Защита пострадавших и свидетелей

- 95 Правило 34 гласит, что если медицинские специалисты задокументировали следы пыток или других видов жестокого обращения и сообщили о них соответствующим органам, то «следует соблюдать надлежащие процессуальные гарантии, для того чтобы не подвергнуть заключенного или связанных с ним лиц предполагаемому риску причинения вреда». В Правиле 57(2) содержится требование относительно защиты от «мести, запугивания или ино[го] негативно[го] воздействи[я] вследствие подачи заявления или жалобы». Более подробно этот вопрос рассматривается в **главе 1** настоящего Руководства.
- 96 В Стамбульском протоколе объясняется, что в контексте расследований «государство должно защищать заявителей, свидетелей, лиц, проводящих расследование, а также членов их семей от насилия, угроз насилием или любых иных форм запугивания... Если комиссия [по расследованию] придет к выводу, что имеются обоснованные опасения преследований, запугивания или причинения вреда какому-либо свидетелю или потенциальному свидетелю, она может счесть целесообразным заслушать их показания при закрытых дверях, сохранить личные данные информатора или свидетеля в тайне, использовать лишь те показания, на основании которых невозможно установить личность свидетеля, а также принять другие соответствующие меры»²¹³.
- 97 Проводя расследование, власти должны рассмотреть вопрос об обеспечении наиболее эффективной защиты лиц, подвергающихся риску, с тем чтобы исключить стигматизацию или дискриминацию этих лиц. Если нет альтернатив изоляции в целях защиты, эту меру следует использовать в течение максимально короткого срока, до тех пор пока не будут приняты другие меры. Изоляцию в целях защиты следует использовать только с согласия пострадавшего заключенного, и целесообразность этой меры следует пересматривать через регулярные промежутки времени в каждом индивидуальном случае.
- 98 Защита причастных к инциденту лиц распространяется и на всех сотрудников пенитенциарного учреждения, ставших свидетелями инцидента, а в некоторых случаях – и на родственников свидетелей.
- 99 Если сторонами в расследуемом инциденте выступают заключенные или если какой-либо заключенный предположительно нанес ущерб здоровью сотрудника тюремного учреждения, тогда может быть необходимым изолировать заключенных, пострадавших от жестокого обращения, или перевести обвиняемого заключенного в другое учреждение или другую часть того же учреждения в целях защиты до окончания расследования, в том числе если они прямо попросят о переводе.
- 100 В целях защиты может быть необходимым изолировать или перевести свидетелей в другое место. Однако такие меры могут иметь эффект наказания для пострадавшего лица или свидетелей. Власти также должны учитывать, что заключенные могут делать заведомо ложные заявления с целью добиться перевода конкретного лица в другое место. В связи с этим следует воздерживаться от таких переводов или, если это абсолютно необходимо, использовать их в качестве временной меры.
- 101 В любом случае нельзя допускать никаких контактов между обвиняемым и пострадавшим до завершения расследования.

213. Стамбульский протокол, указ. соч., сноска 205, п. 112.





4

ОГРАНИЧЕНИЯ, ДИСЦИПЛИНА И МЕРЫ ВЗЫСКАНИЯ

- 4.1 ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ВЗЫСКАНИЯ
И ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ
- 4.2 ОДИНОЧНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ
- 4.3 РОЛЬ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ
- 4.4 АЛЬТЕРНАТИВНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

4.

4. ОГРАНИЧЕНИЯ, ДИСЦИПЛИНА И МЕРЫ ВЗЫСКАНИЯ

01 В Правиле 36 указывается, что дисциплину и порядок следует поддерживать при помощи только тех ограничений, которые необходимы для обеспечения надежного надзора за заключенными, безопасной работы тюремного учреждения и соблюдения должных правил общежития в нем. Использование чрезмерно репрессивных дисциплинарных санкций и ограничительных мер может нарушить бесперебойную работу учреждения. Такие методы негативно влияют на отношения между заключенными и сотрудниками, их неэффективность была доказана во многих ситуациях, а никаких четких преимуществ с точки зрения управления тюремным учреждением они в себе не несут.

Ограничения, дисциплинарные санкции и меры взыскания не должны использоваться в качестве первой меры реагирования на возникающие проблемы; они должны использоваться в виде исключения и лишь тогда, когда другие меры по предотвращению конфликтов оказались недостаточными²¹⁴. В связи с этим дисциплинарные процедуры должны использоваться справедливым, последовательным и прозрачным образом и в соответствии с применимыми правилами и нормами.

Ряд положений Правил Нельсона Манделы посвящен мерам взыскания (Правила 39-41), в то время как другие положения Правил касаются «других ограничительных мер» и «ограничений» в более широком смысле²¹⁵.

Правила Нельсона Манделы не содержат определения термина «другие ограничительные меры», но из контекста Правил можно заключить, что этот термин «копирует ограничения в отношении контактов с внешним миром (свиданий), относится к мерам, вводимым не в рамках дисциплинарных взысканий, а в связи с мероприятиями по обеспечению «охраны и безопасности», предположительно включающими в себя меры, направленные на предупреждение насилия в среде заключенных и риска членовредительства и самоубийств, и используется в контексте применения средств усмирения»²¹⁶.

Национальное законодательство должно содержать определение «действи[й] или бездействи[я] заключенных, представляющи[х] собой дисциплинарные проступки»²¹⁷, а также указания относительно того, какой вид дисциплинарных взысканий налагается за такие нарушения. Практика, запрещенная согласно Правилам 42 и 43, должна быть четко запрещена распоряжением тюремной администрации – так же, как и любые другие ограничения и дисциплинарные взыскания, составляющие пытки или другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания (см. также Правило 1). Помимо этого, необходимо, чтобы были четко предусмотрены последствия для тех, кто прибегает к таким запрещенным практикам. Более того, заключенным должно быть разрешено защищать себя лично или через юридического представителя и получать бесплатную помощь квалифицированного устного переводчика, как это предусмотрено в Правиле 41(3). В связи с этим в национальных законах и нормах должен быть предусмотрен доступ к юридической помощи (в том числе в положениях о бесплатной юридической помощи и практических мерах по организации устного перевода при наложении дисциплинарных взысканий).

В пересмотренные МСП включены положения, предусматривающие ограничения и запреты на одиночное заключение – независимо от того, применяются ли эти меры в качестве дисциплинарного взыскания или по другим соображениям.

214. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, А/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 57.

215. Следует отметить, что Правила применяются независимо от того, наложено ли ограничение в рамках дисциплинарного взыскания или по другим причинам, если в формулировке конкретного правила не указано иное.

216. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 77.

217. Европейские пенитенциарные правила, указ. соч., сноска 74, Правило 57(2).

4.1. ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ВЗЫСКАНИЯ И ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ВЗЫСКАНИЯ

Правило 36:

Дисциплину и порядок следует поддерживать, вводя только те ограничения, которые необходимы для обеспечения надежности надзора, безопасного функционирования тюремного учреждения и соблюдения должных правил общежития в нем.

Правило 37:

Следующие аспекты должны всегда регулироваться законодательством или нормативно-правовыми актами компетентного административного органа:

- (а) поведение, представляющее собой дисциплинарное нарушение;
- (б) вид и продолжительность мер взыскания, которые могут быть наложены на заключенных;
- (с) орган, имеющий право налагать такие меры взыскания;
- (д) любые меры принудительного отделения от общего контингента заключенных, как, например, одиночное заключение, изоляция, сегрегация, помещение в карцер или ограничение условий содержания, будь то в качестве дисциплинарного взыскания или для поддержания порядка и безопасности, включая ввод в действие принципов и процедур, регулирующих использование и пересмотр порядка применения и отмены любых мер принудительной изоляции.

Правило 39:

1. Меры взыскания в отношении заключенных могут вводиться только согласно условиям, указанным в законодательстве или нормативно-правовых актах, упомянутых в правиле 37, и принципам справедливости и надлежащей правовой процедуры. Заключенный никогда не должен подвергаться повторному взысканию за одно и то же деяние или нарушение.

2. Тюремная администрация должна обеспечивать соразмерность дисциплинарного взыскания и нарушения, за которые такое взыскание назначается, и вести должный учет всех наложенных дисциплинарных мер.

Правило 40: Заключенных не следует назначать в дисциплинарном порядке на работу по обслуживанию самого тюремного учреждения.

Правило 41:

1. Любые заявления о совершении дисциплинарного нарушения тем или иным заключенным должны незамедлительно доводиться до сведения компетентного органа, который должен расследовать их без излишних задержек.

2. Заключенных следует незамедлительно информировать на языке, который они понимают, о характере предъявляемых им обвинений, и они должны располагать достаточным временем и условиями для подготовки своей защиты.

3. Заключенным разрешается защищать себя лично или с использованием юридической помощи, когда этого требуют интересы правосудия, в частности в случаях, связанных с обвинениями в серьезном нарушении дисциплины. Если заключенные не понимают языка, на котором ведется слушание в рамках дисциплинарного разбирательства, или не говорят на нем, им бесплатно предоставляется помощь квалифицированного переводчика.

4. У заключенных должна быть возможность добиваться судебного пересмотра наложенного на них дисциплинарного взыскания.

5. В тех случаях, когда нарушение дисциплины преследуется как преступление, заключенные должны иметь право на все надлежащие процессуальные гарантии, применимые к уголовному судопроизводству, включая беспрепятственный доступ к адвокату.

Правило 42:

Общие условия содержания, рассматриваемые в настоящих правилах, в том числе условия, связанные с освещением, вентиляцией, температурой, санитарией, питанием, обеспечением питьевой водой, доступом к прогулкам во дворе и занятиям физическими упражнениями, личной гигиеной, охраной здоровья и выделением необходимого личного пространства, должны распространяться на всех заключенных без каких-либо исключений.

Правило 43:

1. Ни при каких обстоятельствах не могут налагаться ограничения или дисциплинарные взыскания, равнозначные пытке или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания. В частности, следует запретить применять следующие виды практики:

- (а) одиночное заключение на неопределенный срок;
- (б) длительное одиночное заключение;
- (с) помещение заключенного в камеру без освещения или в постоянно освещаемую камеру;
- (д) телесное наказание или уменьшение рациона питания или питьевой воды заключенного;
- (е) коллективное наказание²¹⁸.

2. Никогда нельзя применять в качестве меры взыскания за дисциплинарные нарушения средства усмирения²¹⁹.

3. Дисциплинарные взыскания или ограничительные меры не должны включать запрет на контакты с семьей. Ограничения на контакты с семьей могут устанавливаться лишь на непродолжительный срок и только если это требуется для поддержания безопасности и порядка.

²¹⁸. «Коллективное наказание» означает наложение взысканий на весь контингент заключенных или на определенную группу заключенных, независимо от меры их индивидуальной ответственности. Речь идет о таких мерах взыскания, как ограничение времени, проводимого вне камеры, или участия в занятиях, которые проходят за пределами камеры, для всех заключенных, содержащихся в конкретной камере, или запрет на выход из камер для всего тюремного контингента, применяемый в качестве наказания, а не исключительно в целях обеспечения безопасности. Некоторые инциденты могут влечь за собой изменения в правилах, равносильные коллективному наказанию, включая сокращение свиданий и ограничения на продовольственные передачи для заключенных.

²¹⁹. Более подробно вопрос о применении средств усмирения рассматривается в главе 3 настоящего Руководства.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 02** Одно из основных требований принципа верховенства права заключается в наличии правовых оснований и соблюдении надлежащей правовой процедуры при наложении дисциплинарных взысканий. Такие меры взыскания используются для того, чтобы обеспечить соблюдение правил внутреннего распорядка и поддержание безопасных условий и хорошей организации содержания в пенитенциарном учреждении. Они не предназначены для того, чтобы подвергать заключенных дополнительному наказанию. Многие проблемы в тюрьмах можно решить без использования дисциплинарных мер.
- 03** Дисциплинарные взыскания могут плохо повлиять не только на конкретного заключенного, но и на общую обстановку в пенитенциарном учреждении. Применение жестких санкций может создать атмосферу недоверия между заключенными и персоналом (особенно в ситуации, когда использование таких санкций не очень хорошо продумано), и привести к возникновению дальнейших проблем в рамках учреждения. Подкомитет по предупреждению пыток отмечает, что там, где дисциплинарные меры могут применяться «произвольно или непоследовательно» и где заключенным «никогда не предоставлялись сведения о процедуре и условиях обжалования дисциплинарных мер и ... никто из них не рассматривал возможность обжалования», в целом преобладает «настроение покорности и боязни карательных мер»²²⁰.
- 04** Четкое определение, регулирование и последовательное применение дисциплинарных взысканий способствуют согласию с тюремными правилами со стороны заключенных и могут выступать в качестве сдерживающего фактора в отношении нарушений. По мнению МЦТИ, «подавляющее большинство заключенных положительно отнесется к твердому и справедливому методу управления со стороны персонала, поскольку если персонал не держит управление тюрьмой в своих руках, то этот вакуум заполняется сильными, волевыми заключенными»²²¹.
- 05** Четкие и прозрачные нормы, касающиеся ограничительных мер и дисциплинарных взысканий и процедур, позволяют избежать излишнего, несоразмерного, произвольного или дискриминационного их применения. Если дисциплинарные меры не регулируются и не отслеживаются должным образом, существует риск непоследовательного применения дисциплинарных взысканий и использования их против конкретных заключенных или групп заключенных под видом «укрепления дисциплины».
- 06** Регулирование дисциплинарных процедур также имеет большое значение для предупреждения использования сотрудниками или самими заключенными неформальных систем наказания.
- 07** Важно документировать ограничительные меры и дисциплинарные взыскания, налагаемые на заключенных. Это может предотвратить несправедливое наложение взысканий и использование неформальных наказаний.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Регулирование ограничительных мер и дисциплинарных взысканий

- 08** Дисциплинарные взыскания налагаются администрацией пенитенциарного учреждения на основе четких и прозрачных законов и норм и в соответствии с этими законами и нормами, обеспечивающими соблюдение принципа верховенства права и процессуальных гарантий для заключенных, на которых налагаются взыскания. Тем самым гарантируется применение только тех ограничений и дисциплинарных взысканий, которые предусмотрены законом, и только в тех случаях, которые указаны в законах и правилах.

²²⁰. Подкомитет ООН по предупреждению пыток, CAT/OP/UKR/1, указ. соч., сноска 6, пп. 123 и 124.

²²¹. Подход к управлению тюрьмой с позиций прав человека, указ. соч., сноска 29, с. 69.

- 09** Согласно Правилу 37(d), любые формы принудительного отделения от общего контингента заключенных должны быть разрешены законом – независимо от того, подпадают ли они под определение «одиночного заключения», как оно изложено в Правиле 44. В данном Правиле объясняется, что оно применяется независимо от того, какой термин используется («одиночное заключение, изоляция, сегрегация, помещение в карцер или ограничение условий содержания»), и от того, налагается ли данное взыскание в качестве дисциплинарной меры или по другим причинам (например, для обеспечения порядка и безопасности).
- 10** Необходимо, чтобы правила четко предусматривали запрет наложения дисциплинарных взысканий дважды за одно и то же нарушение, как того требует Правило 39(1).
- 11** Сотрудники пенитенциарного учреждения должны четко знать, какое поведение составляет дисциплинарное нарушение и какие санкции могут налагаться за каждое такое нарушение. Они должны пройти специальную подготовку, включающую ознакомление с соответствующими законами, нормативными положениями и правилами, в соответствии с Правилами 75 и 76. Более подробная информация о вопросах подготовки сотрудников содержится в **пунктах 187-220 главы 1** настоящего Руководства.
- 12** Всех сотрудников и заключенных следует своевременно информировать в надлежащем порядке о любых изменениях в нормативных положениях, регулирующих применение дисциплинарных взысканий. Это важно для недопущения наложения сотрудниками неправомерных взысканий по причине неосведомленности о последних изменениях в правилах или нежелания менять привычную процедуру.
- 13** Администрация пенитенциарного учреждения должна регистрировать все виды нарушений и все наложенные ограничения и взыскания. Это может помочь тюремным властям определить, по каким причинам заключенные или отдельные группы заключенных нарушают правила внутреннего распорядка, какие меры можно принять для устранения этих причин и насколько эффективными являются конкретные виды взысканий и ограничений.

Необходимость и соразмерность

- 14** Ограничения и взыскания предназначены не для того, чтобы подвергать заключенных дополнительному наказанию, а для того, чтобы гарантировать достижение допустимой цели – обеспечить надежность надзора за заключенными, безопасное функционирование тюремного учреждения и соблюдение должных правил общежития в нем. В связи с этим в Правиле 36 закреплены принципы необходимости и соразмерности в соответствии с требованием о том, что «все заключенные должны пользоваться уважительным отношением вследствие присущего им достоинства и их ценности как человеческой личности»²²².
- 15** Разрешается наложение лишь таких взысканий, которые предусмотрены законами и нормативно-правовыми актами и соразмерны нарушению, за которое они назначаются (Правило 39(2)). Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отмечает, что «несоразмерное совершению нарушению наказание» было бы «равнозначно еще большему ужесточению условий лишения свободы»²²³.
- 16** Соответствие принципу соразмерности должно определяться для каждого конкретного случая. В связи с этим при принятии любых решений, касающихся дисциплинарных мер, следует учитывать характер и тяжесть вменяемого нарушения, роль данного лица в совершенном нарушении, любые смягчающие и отягчающие обстоятельства и вероятные последствия любых применяемых мер взыскания.
- 17** ЕКПП подчеркивает, что для того, чтобы любое ограничение было соразмерным, оно «должно соотноситься с фактическим или потенциальным вредом, который заключенный причинил или причинит своими действиями (или с потенциальным вредом, которому он сам подвергается) в условиях заключения»²²⁴.

²²² Правила Нельсона Манделы, указ. соч., сноска 1, правило 1; МППП, указ. соч., сноска 153, статья 10.

²²³ Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, А/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 57.

²²⁴ 21st General Report on the CPT's activities [Двадцать первый общий доклад о деятельности ЕКПП], European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT), Council of Europe, 10 November 2011, CPT/Inf (2011)28, para. 55(a).

- 18 Должны проводиться индивидуальные разбирательства по каждому конкретному случаю, даже если в инциденте или совершении нарушения было замешано большое число людей. Это важно для определения конкретной роли данного заключенного, а также потенциальных последствий конкретных мер взыскания для каждого заключенного. В качестве примера из региона за пределами ОБСЕ можно привести Африканскую хартию прав человека и народов, которая гласит, что «наказание носит индивидуальный характер и может налагаться только на правонарушителя»²²⁵.
- 19 При принятии решений по каждому конкретному случаю необходимо учитывать, что к нарушению правил внутреннего распорядка может приводить не нежелание этим правилам подчиняться, а, например, пережитая травма, психическое заболевание или отклонения в развитии. Согласно Правилам Нельсона Манделы, тюремная администрация должна изучить скрытые причины такого рода и не должна налагать взыскание, если нарушение является прямым следствием психического заболевания или умственной отсталости заключенного (Правило 39(3)).

Запрещенные взыскания и ограничения

- 20 В соответствии с абсолютным запретом пыток и других видов жестокого обращения, закрепленным в международном праве (см. также Правило 1 Правил Нельсона Манделы), ограничительные меры и взыскания ни при каких обстоятельствах не должны составлять такое обращение. В связи с этим в Правиле 43 представлен неисчерпывающий список мер взыскания, которые признаны равнозначными такому обращению.
- 21 Список, содержащийся в Правиле 43, не является полным, и под запрет подпадают другие ограничительные меры и взыскания в случае, если государственное должностное лицо преднамеренно причиняет тяжелые моральные или физические страдания в целях наказания, запугивания или принуждения, дискриминации или же для получения признания.
- 22 Возможно, что конкретное ограничение или взыскание не составляет пытку или другой вид жестокого обращения, однако сочетание таких санкций или их наложение с небольшими интервалами уже переходит в другое качество, которое можно назвать пытками или жестоким обращением. Речь может идти, например, о частых переводах заключенного из одного пенитенциарного учреждения в другое в качестве репрессивной меры. Помимо этого, сюда может относиться частое повторное применение дисциплинарных мер.
- 23 В Правиле 42 перечислены условия содержания, на которые имеют право все заключенные без какого-либо исключения. Таким образом, лишение этих условий (в частности, освещения, питания, питьевой воды, медицинского обслуживания) или их ухудшение никогда не должно применяться в качестве дисциплинарного взыскания.
- 24 В Правилах Нельсона Манделы указано, что заключенные никогда не должны помещаться в камеру без освещения или в постоянно освещенную камеру. В связи с этим в «Техническом руководстве ЮНОПС по проектированию пенитенциарных объектов» подчеркивается, что «крайне важно, чтобы при проектировании, строительстве или реконструкции тюремных объектов не создавались объекты или оборудование, противоречащие принципам прав человека. В частности, ни один объект не должен быть спроектирован, построен или переоборудован таким образом, который позволяет использование цепей или кандалов в качестве средств усмирения или же использование неосвещаемых карцеров и корпусов»²²⁶.
- 25 Выражение «ограничительные меры или дисциплинарные взыскания» указывает на то, что любое такое обращение запрещено независимо от того, применяется ли оно в рамках дисциплинарной процедуры или в интересах охраны, безопасности и поддержания порядка в тюрьме.
- 26 Ни в коем случае нельзя налагать дисциплинарные взыскания на заключенных, совершивших попытку самоубийства или членовредительства. Наоборот, этим лицам должны быть предоставлены надлежащий уход и лечение²²⁷.

225. Африканская хартия прав человека и народов (Банжунская хартия), Организация африканского единства, 27 июня 1981 года, статья 7 (п. 2).

226. Technical Guidance for Prison Planning, указ. соч., сноска 84, с. 32.

227. Preventing Suicide in Jails and Prisons, указ. соч., сноска 180, с. 20.

Право на защиту и юридическое представительство в рамках дисциплинарных процедур

- 27 Для того чтобы заключенные знали свои права и обязанности, им необходимо предоставлять четкую и всеобъемлющую информацию о соответствующих правилах и процедурах на понятном для них языке и в доступной им форме. Вопрос о том, какую информацию следует предоставлять заключенным, рассматривается более подробно в **главе 1 (пункты 116-129)** настоящего Руководства.
- 28 Если заключенные обвиняются в нарушении внутреннего распорядка, их следует незамедлительно информировать на языке, который они понимают, о характере предъявляемых им обвинений (Правило 41(2)). Им должно быть предоставлено достаточное время и условия для подготовки своей защиты.
- 29 Для того чтобы заключенные могли эффективно подготовить свою защиту, предоставляемые им «достаточное время и условия» должны включать, как минимум, подробное изложение предъявляемых им обвинений в письменной форме, копии применимых правил и норм, помощь устного переводчика и доступ к письменным принадлежностям и бумаге или к компьютеру.
- 30 Заключенные могут защищать себя самостоятельно или воспользоваться юридической помощью, «когда этого требуют интересы правосудия, в частности в случаях, связанных с обвинениями в серьезном нарушении дисциплины». При определении того, что означают формулировки «когда этого требуют интересы правосудия» и «серьезное нарушение дисциплины», следует учитывать следующее:
- особую сложность конкретного случая;
 - обвинения, касающиеся заключенных, которые неспособны понять обвинения и процедуру, и заключенных, которые неспособны защищать себя самостоятельно;
 - обвинения, влекущие за собой наказания, которые могут привести к серьезным последствиям для заключенного и/или существенному изменению условий заключения;
 - случаи, для которых применимое право или правила внутреннего распорядка не имеют четких формулировок;
 - определение серьезного дисциплинарного нарушения в национальном законодательстве;
 - вопрос о том, является ли совершенное деяние правонарушением, подлежащим преследованию в судебном порядке, или же оно должно рассматриваться с использованием правил внутреннего распорядка и дисциплинарных процедур.
- 31 Право заключенных защищать себя самостоятельно означает, что обвиняемый должен иметь возможность присутствовать на слушании по своему делу и представить свои доводы органу, который будет принимать решение. Право присутствовать на слушании есть у заключенного независимо от того, представляет ли его юридический специалист или нет. Помимо этого, заключенный должен иметь возможность проводить перекрестный допрос любых свидетелей предполагаемого нарушения, задавать вопросы и получать разъяснения, а также изучать любые доказательства, относящиеся к его делу.
- 32 КПП ООН предложил рекомендации, касающиеся обеспечения гарантий справедливого судебного разбирательства в рамках дисциплинарного производства в пенитенциарных учреждениях, включая право «быть заслушанным лично; приглашать свидетелей и знакомиться с доказательствами, направленными против них; получать текст дисциплинарного решения по своему делу, и получать устные разъяснения оснований для принятия такого решения и порядка его обжалования; и право на апелляцию в независимом органе в связи с решением о применении любых мер наказания»²²⁸.
- 33 Если получение помощи юридического представителя невозможно или если заключенный неспособен защищать себя самостоятельно, следует разрешить ему обратиться за помощью к другому лицу в целях подготовки своей защиты.
- 34 Заключенных необходимо своевременно информировать в письменном виде об итогах любого дисциплинарного производства, и у них должна быть возможность добиваться судебного пересмотра наложенного на них дисциплинарного взыскания (Правило 41(4)).

228. Комитет ООН против пыток, CAT/C/51/4, указ. соч., сноска 63, п. 41; см. также: Европейские пенитенциарные правила, указ. соч., сноска 74, Правило 59.

Право на судебный пересмотр

- 35 Возможность добиваться судебного пересмотра дисциплинарного решения имеет особое значение в делах, предполагающих наложение взысканий, чреватых серьезными последствиями для заключенного и/или существенным изменением условий его заключения.
- 36 Суд должен обладать достаточной компетенцией, чтобы выносить решения по существу дела и определять тяжесть наказания, а также должен иметь право отменять решения, принятые тюремной администрацией.
- 37 Как правило, дисциплинарное взыскание не должно налагаться до истечения срока обжалования и до завершения процедуры судебного пересмотра в случае, если была подана апелляция.

Документирование наложенных дисциплинарных взысканий

- 38 Информация о любых дисциплинарных взысканиях должна быть занесена в личное дело заключенного (Правило 8(с) и (е)); соответствующая запись должна включать описание нарушения, информацию о дисциплинарной процедуре и ее итогах, а также информацию о взыскании и дате его наложения. Тюремные власти также должны вести центральный реестр дисциплинарных взысканий, в соответствии с Правилom 39(2). Эти данные могут быть полезными для отслеживания эффективности различных видов дисциплинарных взысканий. Помимо этого, аналогичные записи следует вести и в отношении ограничительных мер. Более подробно ведение записей рассматривается в **главе 1 (пункты 01-63)** настоящего Руководства.
- 39 Наложение дисциплинарных взысканий следует тщательно контролировать – это позволит центральному руководству пенитенциарной системы выявлять любые случаи необычного или чрезмерного применения определенных видов ограничений или дисциплинарных взысканий.

Подготовка сотрудников

- 40 Все сотрудники должны пройти подготовку по вопросам использования профилактических методов и методов разрядки ситуации, а также изучить вопрос о запрещенных и разрешенных видах взысканий и ограничительных мер, в том числе информацию об обязанности уважать человеческое достоинство всех заключенных и недопустимости определенных действий, в частности, пыток и других видов жестокого обращения, в соответствии с Правилom 76(1)(b). Содержание такого обучения необходимо обновлять с учетом любых изменений в законах и политике, а также любых новых данных о воздействии на человека взысканий и ограничительных мер (с точки зрения как медицины, так и пенитенциарной науки).
- 41 О любых изменениях в дисциплинарной политике необходимо полностью информировать всех сотрудников, в идеальном случае – до того, как эти изменения будут реализованы на практике.

4.2. ОДИНОЧНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- 42 При пересмотре МСП учитывалось существование внушительного свода норм международного права, предусматривающих регулирование и ограничение использования одиночного заключения²²⁹. Следует отметить, что термин «одиночное заключение» часто используется наравне с его синонимами «изоляция» и «отдельное содержание».

С учетом негативных последствий одиночного заключения для человека и возможного злоупотребления этой практикой в Правила Нельсона Манделы было добавлено Правило 37(d), в котором разъясняется, что сотрудники пенитенциарного учреждения могут отделить заключенного от общего тюремного контингента только в том случае, если это разрешено

229. См., например: Основные принципы обращения с заключенными, Резолюция № 45/111 Генеральной Ассамблеи ООН от 14 декабря 1990 года, Принцип 7; Комитет Организации Объединенных Наций по правам человека, Замечание общего порядка № 20: Статья 7 (запрещение пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания), указ. соч., сноска 10.

законом – независимо от продолжительности такого отдельного содержания и от термина, используемого для описания этой меры («одиночное заключение», «изоляция», «отдельное содержание», «помещение в карцер» или «ограничение условий содержания»).

Правила Нельсона Манделы применимы в таких случаях независимо от того, используется ли принудительное отделение от общего контингента заключенных в качестве дисциплинарного взыскания, в целях изоляции лиц, содержащихся под стражей до окончания уголовного расследования; в качестве административного метода для управления отдельными группами заключенных или во исполнение судебного приговора. Правила также применимы независимо от того, наложены ли данные меры тюремной администрацией, дисциплинарным комитетом или судом²³⁰.

Всем государствам следует по возможности избегать применения одиночного заключения и принимать меры к его полной отмене²³¹. Использование любого вида принудительного отделения от общего контингента, будь то в качестве меры дисциплинарного взыскания или в целях поддержания порядка и безопасности, должно быть разрешено законом или постановлением компетентного административного органа, как это предусмотрено в Правиле 37(d).

Использование одиночного заключения должно регулироваться (с указанием гарантий защиты) в рамках более широких дисциплинарных процедур, зафиксированных в письменном виде. Помимо этого, в соответствующих законах и правилах должны быть четко изложены запреты и ограничения на применение одиночного заключения.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ОДИНОЧНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Правило 38(2): В отношении заключенных, которые в данное время или были ранее изолированы, тюремная администрация принимает необходимые меры для снижения возможных негативных последствий их заключения для них и для их общины после их освобождения из тюрьмы.

Правило 44: Для целей настоящих правил одиночное заключение означает ограничение свободы заключенных в течение 22 часов или более в день без содержательных контактов с людьми. Длительное одиночное заключение означает одиночное заключение в течение срока, превышающего 15 дней подряд.

Правило 45:

1. К одиночному заключению следует прибегать как к крайней мере лишь в исключительных случаях в течение как можно более короткого времени, при условии осуществления независимого контроля и только с санкции компетентного органа. Это наказание не должно налагаться в силу приговора заключенного.
2. Наказание в виде одиночного заключения должно быть запрещено в отношении заключенных, страдающих психическим расстройством или имеющих физические недостатки, если принятие таких мер приведет к ухудшению их состояния. По-прежнему действует запрет на использование одиночного заключения и аналогичных мер в случаях, связанных с женщинами и детьми, о чем говорится в других стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

43

Имеются убедительные документальные подтверждения негативного и часто длительного воздействия одиночного заключения на физическое и психическое здоровье и благополучие заключенных. Медицинские исследования подтверждают, что лишение содержательного контакта с людьми может привести к развитию «синдрома изоляции» — регресса в поведении, вызванного пребыванием в изоляции. Это состояние, симптомы которого включают беспокойство, депрессию, вспышки гнева, когнитивные расстройства, нарушения восприятия, паранойю, психоз, склонность к членовредительству и самоубийству, может привести к разрушению личности человека²³².

²³⁰. В том числе, например, в отношении заключенных, приговоренных к смертной казни или отбывающих наказание в виде пожизненного лишения свободы.

²³¹. Основные принципы обращения с заключенными, ГА ООН, указ. соч., сноска 229, принцип 7; Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Генеральной Ассамблеи, 5 августа 2011 года, A/66/268, пп. 82-101; Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, A/68/295, указ. соч., сноска 57, пп. 60-61; Стамбульское заявление о применении и последствиях содержания в одиночной камере, Международный симпозиум по вопросам психологических травм, 9 декабря 2007 г.

²³². Более подробную информацию о пагубном влиянии одиночного заключения можно найти в следующих публикациях: Grassian S., Psychiatric effects of solitary confinement [Последствия одиночного заключения для психики человека], Journal of Law and Policy, Vol. 22, 2006, pp. 325-383; Haney C., Mental health issues in long-term solitary and "supermax" confinement [Вопросы психического здоровья в условиях одиночного заключения и содержания в учреждениях сверхстрогого режима], Crime & Delinquency, Vol. 49, № 1, 2003, pp. 124-156; Shalev Sh., A sourcebook on solitary confinement [Сборник материалов по одиночному заключению], Mannheim Centre for Criminology, London School of Economics, 2008; Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, A/66/268, указ. соч., сноска 231.

- 44 Об этом говорится и в «Стамбульском заявлении о применении и последствиях содержания в одиночной камере», в котором отмечается, что «содержание в одиночной камере может оказывать психологическое и иногда психическое воздействие... Негативные последствия для здоровья могут иметь место после всего лишь нескольких дней содержания в одиночной камере, а опасность для здоровья возрастает с каждым дополнительным днем, проведенным в таких условиях. ... Основная вредная черта содержания в одиночной камере заключается в том, что оно сокращает разумные социальные контакты до уровня социальных и психологических стимулов, которые многие лица будут воспринимать как недостаточные для поддержания состояния здоровья и жизни»²³³.
- 45 Одиночное заключение при определенных обстоятельствах может быть равнозначным жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию. Помимо этого, ввиду изоляции заключенного, неотделимой от одиночного заключения, существует повышенный риск других нарушений прав человека.
- 46 Одиночное заключение также может повышать риск совершения самоубийства или членовредительства, особенно когда речь идет о заключенных с психическими расстройствами. Как отмечает ВОЗ, «социальная и физическая изоляция и отсутствие доступа к источникам поддержки усиливают риск самоубийства. В связи с этим важным компонентом профилактики самоубийств в исправительных учреждениях является содержательное социальное взаимодействие»²³⁴. Последствия изоляции, включая риск совершения самоубийства и членовредительства, могут быть длительными, и это означает, что помимо риска, существующего во время самого содержания в одиночной камере, возможны и долгосрочные психологические последствия, которые могут сохраняться в течение долгого времени после применения такого наказания и даже после выхода из тюрьмы.

233. Стамбульское заявление о применении и последствиях содержания в одиночной камере, указ. соч., сноска 231, с. 2.

234. Preventing Suicide in Jails and Prisons, указ. соч., сноска 180, с. 16.



- 47 Применение одиночного заключения, как правило, отрицательно сказывается на отношениях между сотрудниками и заключенными и на общественном согласии в пенитенциарном учреждении. Можно утверждать, что оно также оказывает негативное влияние на способность заключенного к ресоциализации и перевоспитанию. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отмечает, что одиночное заключение препятствует ресоциализации, которая является конечной целью работы пенитенциарной системы²³⁵.
- 48 В Принципе 7 принятых ООН Основных принципов обращения с заключенными содержится призыв прилагать усилия по «отмене одиночного содержания в качестве наказания или по ограничению его применения»²³⁶.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Определение понятия «одиночное заключение»

- 49 Запреты и ограничения, касающиеся содержания в одиночной камере, которые предусмотрены в Правилах Нельсона Манделы, действуют независимо от того, применяется ли эта мера в качестве дисциплинарного взыскания или в других целях (см. Правило 37(d), Правило 43(1) и определение в Правиле 44).
- 50 В Эссекском документе была предпринята попытка объяснить термин «содержательные контакты с людьми», использованный в Правиле 44, с тем чтобы определить, чего лишаются заключенные во время одиночного заключения. Содержательные контакты определяются как «объем и качество социального взаимодействия и психологической стимуляции, необходимых людям для поддержания психического здоровья и благополучия. Такое взаимодействие подразумевает, что контакты с людьми должны быть личными, прямыми (без физических барьеров) и не просто мимолетными или случайными, а позволяющими вступать в основанное на сопереживании межличностное общение. Контакты не должны сводиться к взаимодействию с людьми, обусловленному тюремным распорядком, ходом (уголовного) расследования или медицинской необходимостью»²³⁷.
- 51 Нельзя считать «содержательными контактами с людьми» ситуации, когда сотрудники пенитенциарного учреждения «передают через дверь камеры порцию еды, почту или лекарства или когда заключенный может перекидываться с другими заключенными через стену или вентиляционные отверстия. Для того чтобы соблюдался принцип, лежащий в основе данного Правила, контакты должны нести в себе стимулы, необходимые для благополучия человека, что предполагает основанное на сопереживании общение и непрерывное социальное взаимодействие. Содержательные контакты с людьми – это прямые, а не опосредованные, продолжительные, а не отрывочные контакты, в обязательном порядке предполагающие ведение подлинного диалога. Заключенный может поддерживать такие контакты с сотрудниками пенитенциарного учреждения или внешних организаций, отдельными заключенными, родственниками, друзьями и другими людьми, а также с несколькими из этих категорий лиц»²³⁸.

Применение только в исключительных обстоятельствах

- 52 Правило 45 гласит, что «к одиночному заключению следует прибегать как к крайней мере лишь в исключительных случаях в течение как можно более короткого времени...». Это требование подчеркивается многими международными институтами, в том числе Специальным докладчиком ООН по вопросу о пытках и КПП ООН²³⁹.
- 53 Одиночное заключение должно рассматриваться в качестве крайнего средства, которое следует использовать только в тех случаях, когда уже использованные другие меры оказались недейственными.

235. Solitary confinement should be banned in most cases, UN expert says [По мнению эксперта ООН, одиночное заключение должно быть запрещено в большинстве случаев], UN News Centre, 18 October 2011.

236. Основные принципы обращения с заключенными, указ. соч., сноска 229, Принцип 7.

237. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 89.

238. Там же, с. 89.

239. См. также Европейские пенитенциарные правила, указ. соч., сноска 74, Правило 60(5).



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: БЕЗОПАСНЫЕ АЛЬТЕРНАТИВЫ ОТДЕЛЬНОМУ СОДЕРЖАНИЮ (СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ) [4.1]

Институт правосудия «Вера» (The Vera Institute of Justice) – научно-исследовательский институт в Соединенных Штатах, который является партнером системы исполнения наказаний и реализует проект под названием «Инициатива за безопасные альтернативы отдельному содержанию» (Safe Alternatives to Segregation – SAS), направленный на то, чтобы сократить использование «отдельного содержания» (одиночного заключения) при помощи продвижения безопасных и эффективных альтернатив²⁴⁰.

В сотрудничестве с департаментами исполнения наказаний в штатах Небраска, Северная Каролина и Орегон, а также с местными управлениями в округе Мидлсекс (штат Нью-Джерси) и г. Нью-Йорк, «Вера» проводит «полный анализ применяемых управлениями исполнения наказаний» правил и практики, а также анализ данных с целью «определить побудительные мотивы и особенности,

характеризующие людей, содержащихся в одиночном заключении». Помимо этого, «Вера» предлагает «рекомендации по изменениям политики и практики, внедрение которых поможет безопасным и эффективным образом сократить использование отдельного содержания в рамках всей системы и будет способствовать выполнению этих рекомендаций»²⁴¹.

Помимо этого, работающий онлайн Центр документации по безопасным альтернативам отдельному содержанию публикует данные новейших исследований, отчеты, концептуальные записки и информацию о реформах, осуществляемых в Соединенных Штатах, в целях информирования должностных лиц системы исполнения наказаний, разработчиков политики, активистов, представителей СМИ и общественности в целом об текущей ситуации с использованием отдельного содержания в США, последствиях такого содержания и мерах по сокращению его применения.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ОБСЛЕДОВАНИЕ ИЗОЛЯТОРОВ В АНГЛИИ И УЭЛЬСЕ [4.2]

По итогам обследования изоляторов и центров строгого надзора в Англии и Уэльсе²⁴² были выявлены следующие примеры перспективной практики:

В одном из изоляторов задачи учреждения вывешены на видном месте, чтобы заключенные их видели. Эти задачи определены как «пресечение негативного поведения и поощрение позитивного участия с целью успешной реинтеграции заключенных в общий контингент тюрьмы».

Другой изолятор видит свою задачу в устранении коренных причин, приведших к помещению заключенных в одиночную камеру. Сотрудники, работающие в изоляторе, вступают в контакт с заключенными в целях выявления и решения проблем с их поведением, обусловивших принятие распоряжения об отделении их от общего контингента тюрьмы; в частности, они прорабатывают с заключенными их установки и поведение. Некоторые комиссии по наблюдению за работой изоляторов изучают причины помещения в одиночную камеру и занимаются устранением этих причин, рассматривая их как проблемы, которые можно решить, а не как основания для дальнейшего содержания в одиночной камере.

В одном из изоляторов проводятся регулярные проверки (не реже одного раза в неделю) с участием представителей отделов probation, безопасного содержания под стражей, психологической помощи, охраны психического здоровья, медико-санитарного обслуживания, а также капелланской службы. В еженедельных проверках также участвуют члены Независимого наблюдательного совета.

В разных изоляторах используется множество различных способов информирования заключенных об отдельном содержании в одиночной камере. Среди них можно указать следующие:

- размещение на видном месте информации о целях помещения в одиночную камеру;
- размещение плаката с описанием ожидаемого поведения и списком соответствующих льгот возле телефонных аппаратов в другой части тюрьмы;
- брошюры для вновь прибывших с информацией о правилах изолятора и ожидаемых результатах пребывания в изоляторе.

240. Более подробно см.: www.vera.org; www.safealternativestosegregation.org.

241. См.: Safe Alternatives to Segregation Initiative [Инициатива за безопасные альтернативы отдельному содержанию], VERA Institute for Justice, www.safealternativestosegregation.org/about.

242. Shalev Sh., Edgar K. Deep Custody: Segregation units and close supervision centres in England and Wales [Тюрьма внутри тюрьмы: изоляторы и центры строгого надзора в Англии и Уэльсе], The Prison Reform Trust, 2015, pp. vii–viii.

ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ОБСЛЕДОВАНИЕ ИЗОЛЯТОРОВ В АНГЛИИ И УЭЛЬСЕ [4.2]

(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

В одном из изоляторов назначен специальный сотрудник, отвечающий за организацию полезной деятельности заключенных (сфера, которой часто уделяется слишком мало внимания). Работая с каждым заключенным индивидуально, этот специалист планирует и организует его участие в программах обучения, различных занятиях для проведения досуга, трудовой деятельности, организованной непосредственно в камере, и в других видах деятельности с учетом индивидуальных потребностей, интересов и способностей.

В одной из обследованных тюрем заключенным, недавно помещенным в одиночную камеру, раздают информационные брошюры, в которых им сообщается о том, что они «могут попросить о выдаче целого ряда образовательных материалов и принадлежностей, с тем чтобы продолжать обучение», находясь в изоляторе.

Абсолютные запреты

- 54 Правила Нельсона Манделы содержат абсолютный запрет на использование одиночного заключения на неопределенный срок²⁴³ и длительного одиночного заключения, которые являются равнозначными пыткам и другим видам жестокого обращения²⁴⁴.
- 55 Как объясняется в Правиле 44, длительным одиночным заключением называется заключение, которое длится более 15 суток подряд. Лежащий в основе запрета принцип подразумевает, что запрет действует и тогда, когда периоды одиночного заключения следуют друг за другом через короткие промежутки времени. КПП ООН рекомендует запретить практику последовательного возобновления дисциплинарных решений о изоляции заключенного, которая приводит к помещению в одиночную камеру на срок, превышающий максимально предусмотренный законом²⁴⁵. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках также отмечает, что запрет должен включать «часто возобновляемые меры, равносильные продолжительному одиночному заключению»²⁴⁶. Ограничение в 15 суток применимо и в том случае, когда заключенного, содержащегося в одиночной камере, переводят из одного пенитенциарного учреждения в другое.
- 56 Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отмечает, что «когда подобная практика преднамеренно применяется для таких целей, как наказание, устрашение, принуждение или получение информации или признание вины, либо по любым другим причинам, связанным с дискриминацией, и вызванные при этом боль или страдания имеют серьезный характер, одиночное заключение даже приравнивается к пыткам»²⁴⁷.
- 57 В Правиле 45(2) вновь подтверждается запрет на использование одиночного заключения и «аналогичных мер» в случаях, связанных с женщинами и детьми, как об этом говорится в других стандартах и нормах ООН. К ним относится Правило 22 Бангкокских правил, в котором предусматривается, что «наказания, предусматривающие одиночное содержание или помещение в штрафной изолятор, не применяются в отношении находящихся в исправительном учреждении беременных женщин, женщин с грудными детьми и кормящих матерей». Это связано с возможными осложнениями, которые могут возникнуть у беременных женщин, а также с тем фактом, что в результате страдают дети, лишенные контакта со своими родителями. Правилем 67 Гаванских правил запрещается помещение несовершеннолетних в камеры одиночного заключения в качестве дисциплинарной меры. Комитет ООН по правам ребенка и Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках призывают государства ни при каких обстоятельствах не использовать одиночное заключение в отношении несовершеннолетних²⁴⁸.

243. Термин «одиночное заключение на неопределенный срок» означает, что помещенный в изолятор заключенный не знает, когда закончится этот вид заключения.

244. Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, А/66/268, указ. соч., сноска 231, пп. 57-61, 81.

245. См.: Заключительные замечания по объединенным пятому и шестому периодическим докладам Португалии, КПП ООН, 23 декабря 2013 г., CAT/C/PRT/CO/5-6, п. 12.

246. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, А/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 61.

247. Там же, п. 60.

248. См. например: Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции, Заключительные замечания: Дания, Комитет по правам ребенка, 23 ноября 2005 г., CRC/C/DNK/CO/3, п. 59(а); Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, А/66/268, указ. соч., сноска 231, п. 86.

- 58 Строго запрещено использовать помещение в одиночную камеру в отношении заключенных с психическими расстройствами ввиду их сниженных умственных способностей и часто наблюдаемого резкого ухудшения состояния таких заключенных в результате их помещения в изолятор²⁴⁹.

Другие ограничения

- 59 Если одиночное заключение применяется в качестве дисциплинарного взыскания, действуют все соответствующие процессуальные и материальные гарантии, изложенные в Правиле 39, в том числе принципы надлежащей правовой процедуры. Что касается одиночного заключения и принципа соразмерности, то ЕКПП отмечает, что «учитывая, что одиночное заключение является серьезным ограничением прав заключенного, неизбежно несущим в себе риски для заключенного, фактический или потенциальный вред, связанный с поведением заключенного, должен быть, как минимум, настолько же серьезным и не поддающимся устранению никаким другим способом»²⁵⁰.
- 60 В некоторых странах перевозка заключенных из одного учреждения в другое может занимать несколько дней или даже недель, и заключенные могут перевозиться в условиях, равносильных одиночному заключению. В таких случаях должны действовать все гарантии защиты, действующие в отношении одиночного заключения.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: КОМПЛЕКТ МАТЕРИАЛОВ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ТРЕБОВАНИЮ ПРЕКРАТИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОДИНОЧНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ [4.3]

Американский союз защиты гражданских свобод (АСГС) составил комплект материалов, в котором в исчерпывающей форме представлены ресурсы, посвященные требованию запретить одиночное заключение несовершеннолетних. Этот комплект прилагается к докладу АСГС под названием «Один на один со страхом: несовершеннолетние в одиночном заключении в центрах содержания под стражей для несовершеннолетних и в исправительных учреждениях» (Alone and Afraid: Children Held in Confinement and Isolation in Juvenile Detention and Correctional Facilities)²⁵¹, в котором представлен краткий обзор проблемы содержания несовершеннолетних в одиночных камерах в центрах для малолетних правонарушителей. Помимо этого, в докладе предлагаются решения указанной проблемы.

В комплект материалов включена информация о привлечении затронутых несовершеннолетних к обсуждению темы одиночного заключения; информационно-разъяснительные материалы и типовые законы, направленные на ограничение содержания в одиночной камере и других форм изоляции в центрах содержания под стражей для несовершеннолетних, а также информация о национальных и международных стандартах, касающихся содержания под стражей несовершеннолетних правонарушителей. Помимо этого, АСГС предлагает рекомендации относительно существующих альтернатив одиночному заключению для несовершеннолетних²⁵².

Дополнительные гарантии защиты

- 61 Право требовать независимого пересмотра в отношении решения о помещении в одиночную камеру действует независимо от того, на каких основаниях было принято это решение.
- 62 Контролирующие органы должны иметь возможность беспрепятственно посещать изоляторы и заключенных, содержащихся в них. Это требование действует независимо от того, на каких основаниях было принято решение о помещении заключенного в одиночную камеру. Контролирующие органы также должны иметь доступ

249. Стамбульское заявление о применении и последствиях содержания в одиночной камере, указ. соч., сноска 231, с. 4. См. также: Доклад Специального докладчика ООН по вопросу о пытках, A/66/268, указ. соч., сноска 231, пп. 67-68, 78; Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, A/68/295, указ. соч. сноска 57, п. 61. Более подробную информацию о влиянии одиночного заключения на психическое здоровье см. в публикации: Shalev Sh., A sourcebook on solitary confinement, указ. соч., сноска 232.

250. 21st General Report on the CPT's activities, указ. соч., сноска 224, п. 55.

251. Alone and Afraid: Children Held in Confinement and Isolation in Juvenile Detention and Correctional Facilities [Один на один со страхом: несовершеннолетние в одиночном заключении в центрах содержания под стражей для несовершеннолетних и в исправительных учреждениях], American Civil Liberties Union (ACLU), June 2014.

252. Комплект материалов доступен по адресу: www.aclu.org/report/alone-afraid (англ.).

к соответствующей документации, касающейся одиночного заключения. Роль внутренних инспекций и внешних проверок рассматривается в **главе 1 (пункты 221-232) и главе 7 (пункты 01-24)** данного Руководства соответственно.

- 63** Помещение заключенного в одиночную камеру должно тщательно документироваться в его личном деле, и должен осуществляться контроль за применением этой меры в рамках конкретных учреждений и в рамках всей системы управления пенитенциарными учреждениями в целом. В этой связи Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отметил следующее:

«Все оценки и решения, принятые в отношении использования одиночного содержания, должны четко документироваться и незамедлительно предоставляться в распоряжение находящихся под стражей лиц и их адвокатов. При этом должны указываться имя и должность лица, вводящего режим одиночного содержания, источник его/ее правовых полномочий на введение такого режима; должны указываться также основные обоснования введения такого режима, его продолжительность, причины, по которым одиночное содержание определяется как надлежащее в соответствии с психическим и физическим здоровьем находящегося под стражей лица, причины, по которым одиночное содержание определяется как пропорциональное правонарушению, выдержки из регулярного обзора обоснований для использования одиночного содержания, а также медицинская оценка психического и физического состояния содержащегося под стражей лица»²⁵³.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: РАБОТА МНОГОПРОФИЛЬНЫХ ГРУПП СПЕЦИАЛИСТОВ В ИЗОЛЯТОРАХ [4.4]

Анализ практики применения одиночного заключения и средств усмирения в Новой Зеландии²⁵⁴ показал, что позитивным сдвигом в условиях одиночного заключения часто способствует работа специалистов и живое участие родственников. В большинстве посещенных тюрем в том или ином объеме работают многопрофильные группы специалистов, в частности, при проведении оценки одиночного содержания заключенных, принадлежащих к группе риска. Как правило, в проведении такой оценки участвуют сотрудники тюрем, медики, психиатры, врачи-трудотерапевты и представители местной психиатрической клиники.

Например, в мужской тюрьме в Окленде проводятся еженедельные совещания, в ходе которых специалисты в области психического здоровья,

образования и содержания под стражей, а также представители Центра судебной психиатрии обсуждают заключенных со сложными потребностями. Аналогичным образом, в отделении повышенного риска женской тюрьмы в г. Крайстчерч многопрофильная группа специалистов, включающая младший медицинский персонал, старших специалистов в области содержания под стражей и сотрудников самого отделения, проводит ежедневную оценку состояния всех женщин-заключенных, в которой участвует и сама заключенная. В слушаниях по пересмотру режима одиночного содержания в тюрьме Южного Окленда участвует сам заключенный, а также специалист по культурным вопросам, врач-психиатр и специалисты в области содержания под стражей.

Смягчение негативных последствий одиночного заключения и других мер взыскания

- 64** Тюремные власти должны прилагать все усилия к тому, чтобы смягчить возможные негативные последствия одиночного заключения (Правило 38(2)) путем создания возможности поддерживать альтернативные социальные контакты, а также обязательного применения компенсирующих мер после окончания одиночного заключения.
- 65** Дисциплинарные взыскания или ограничительные меры не должны включать запрет на контакты с родственниками.
- 66** Следует приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить заключенным, содержащимся в одиночных камерах, возможность участвовать в других аспектах тюремной жизни, в том числе в трудовой и образовательной деятельности, а также в рекреационных мероприятиях.

²⁵³. Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, A/66/268, указ. соч., сноска 231, п. 93.

²⁵⁴. Shalev Sh. Thinking Outside the Box? A review of seclusion and restraint practices in New Zealand [Нестандартное мышление? Обзор практики в области применения одиночного заключения и средств усмирения в Новой Зеландии], New Zealand Human Rights Commission, April 2017.

КОНТЕКСТ: МЕРЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА СМЯГЧЕНИЕ ПОСЛЕДСТВИЙ ОДИНОЧНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ [4.5]

Меры по смягчению возможных негативных последствий одиночного заключения, в соответствии с **Правилom 38(2)**, могут включать в себя, например, следующее:

- активизацию контактов с внешним миром;
- расширение возможностей в сфере профессиональной подготовки, образования и проведения досуга;
- допуск заключенных, содержащихся в одиночных камерах, к совместным занятиям физкультурой и рекреационным мероприятиям;
- предоставление изолированным заключенным, желающим работать, такой возможности (либо в камере, либо, когда это возможно, в специальном месте совместно с другими заключенными);
- предоставление заключенным, помещенным в одиночную камеру на более длительный срок, возможности выразить себя через искусство;
- предоставление возможности посещать тренажерный зал;
- предоставление музыкальных инструментов и материалов для ремесленных работ.

Профилактика и реинтеграция

- 67** Тюремная администрация должна стремиться предупредить использование режима одиночного заключения или отказаться от использования этой меры путем целенаправленного устранения коренных причин инцидентов, которые приводят к помещению в одиночную камеру. Если заключенный помещен в одиночную камеру, основной задачей с самого начала должно быть его возвращение и реинтеграция в общий контингент заключенных.
- 68** Заключенных, отбывших определенный срок в одиночной камере, следует поощрять к обсуждению своей ситуации с сотрудниками пенитенциарного учреждения. Им следует обеспечить дополнительный уход и поддержку, с тем чтобы предотвратить необходимость их повторного помещения в одиночную камеру в будущем.
- 69** После более долгого содержания в одиночном заключении необходимо организовать поэтапную реинтеграцию заключенного в общий контингент пенитенциарного учреждения. Опыт показывает, что могут возникнуть проблемы, если заключенного помещают вместе с остальными сразу после выхода из одиночной камеры.
- 70** В Правилах Нельсона Манделы не регламентированы случаи, когда заключенный обращается с просьбой об отдельном содержании (добровольная изоляция). В этих случаях властям следует в первую очередь понять причины, по которым заключенный хочет быть изолирован от остальных заключенных, и попытаться решить этот вопрос с помощью других средств. Если возникают опасения за безопасность этого лица, властям следует рассмотреть вопрос о том, могут ли они обеспечить данному заключенному безопасные условия содержания, не изолируя его. Если изоляция представляется единственной возможностью, ее следует использовать только на период времени, необходимый для поиска выхода из сложившейся ситуации.

Планирование и проектирование одиночных камер

- 71** ЮНОПС, разработавшее определенные минимальные требования к проектированию одиночных камер, отмечает, что «включение одиночных камер в общий проект пенитенциарного учреждения не должно быть само собой разумеющимся делом, а должно быть обусловлено степенью опасности заключенных. В тюрьмах обычного режима одиночные камеры, возможно, вовсе не нужны»²⁵⁵. В «Техническом руководстве по проектированию пенитенциарных объектов» также подчеркивается, что при проектировании одиночных камер должны соблюдаться все другие минимальные требования, применимые к камерам для заключенных, «в том числе технические характеристики, касающиеся площади, освещения, вентиляции, отопления и охлаждения.

255. Technical Guidance for Prison Planning, указ. соч., сноска 84, с. 111.

Помимо этого, необходимо предусмотреть специальную открытую площадку, чтобы заключенные могли заниматься физическими упражнениями, находясь в одиночном заключении; также может потребоваться обустроить отдельный санузел, кухню, столовую и медпункт»²⁵⁶.

- 72 В «Техническом руководстве по проектированию пенитенциарных объектов» также указывается на то, что одиночные камеры не должны приниматься в расчет при определении общей вместимости тюрьмы, с тем чтобы для заключенных, помещенных в одиночную камеру, всегда имелось место в общей камере, куда они вернутся по истечении срока изоляции. Одиночные камеры ни при каких обстоятельствах не должны использоваться для снижения перенаселенности тюрем²⁵⁷.

4.3. РОЛЬ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: РОЛЬ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ

Правило 46:

1. Медицинские работники не должны участвовать в наложении дисциплинарных взысканий или принятии других ограничительных мер. Однако они должны уделять особое внимание здоровью заключенных, подвергнутых любой форме принудительной изоляции, в том числе ежедневно посещая таких заключенных и предоставляя надлежащую медицинскую помощь и лечение по просьбе таких заключенных или тюремного персонала.

2. Медицинские работники должны незамедлительно сообщать директору тюремного учреждения о любом негативном воздействии дисциплинарных взыскания

или других ограничительных мер на физическое или психическое здоровье заключенного, подвергнутого таким взысканиям или мерам, и доводить свое мнение до сведения директора, если они считают необходимым прервать или изменить взыскание или меру по причинам физического или психического состояния заключенного.

3. Медицинские работники должны иметь право рассматривать и рекомендовать изменения в режиме принудительной изоляции заключенного в целях обеспечения того, чтобы такая изоляция не вела к ухудшению состояния здоровья или обострению психического расстройства или физических недостатков заключенного.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 73 Как указано в главе 6 (пункт 103) настоящего Руководства, в принятые ООН «Принципах медицинской этики» говорится о том, что «работники здравоохранения, в особенности врачи, совершают нарушение медицинской этики, если они вовлечены в любые другие профессиональные отношения с заключенными или задержанными лицами, целью которых не является исключительно обследование, охрана или улучшение их физического или психического здоровья» (Принцип 3).
- 74 В Правиле 32(d) Правил Нельсона Манделы вновь подтверждается абсолютный запрет на участие, будь то активное или пассивное, врачей и других медицинских специалистов в действиях, которые могут представлять собой пытки или другие виды жестокого обращения.
- 75 Ежедневный осмотр медицинскими работниками заключенных, содержащихся в условиях принудительной изоляции, имеет большое значение для оценки влияния такого содержания на физическое и психическое здоровье заключенного, в том числе для выявления признаков склонности к суициду или членовредительству, а также для обнаружения каких-либо следов пыток или других видов жестокого обращения. Тот факт, что медицинские работники будут ежедневно осматривать заключенных, к которым применяется такая мера взыскания, сам по себе может служить сдерживающим фактором в отношении жестокого обращения.

256. Там же, с. 112.

257. Там же, с. 111.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 76** Медицинские работники должны обращать особое внимание на состояние здоровья заключенных, содержащихся в одиночных камерах и имеющих другие виды взысканий. В связи с этим медицинских работников следует ставить в известность каждый раз, когда в одиночную камеру помещается какой-либо заключенный, и тюремные власти должны предоставлять им возможность беспрепятственно осматривать всех изолированных заключенных.
- 77** Ежедневный медицинский осмотр заключенных, принудительно изолированных от общего контингента в любой форме, должен проходить при закрытых дверях, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение врачебной тайны. Это значит, что заключенные должны иметь возможность поговорить с медицинским работником с глазу на глаз. Такие беседы имеют особенно большое значение для выявления психических расстройств.
- 78** Если директор тюремного учреждения отсутствует на месте, медицинские работники должны сообщать о любых тревожащих симптомах другому сотруднику старшего звена, на которого директором возложены соответствующие обязанности.
- 79** Помимо запланированных ежедневных осмотров медицинские работники должны быть готовы провести осмотр заключенных, на которых наложены дисциплинарные взыскания, в любое время суток. Такой дополнительный осмотр может проводиться либо в ответ на прямую просьбу заключенного, либо по рекомендации одного из сотрудников пенитенциарного учреждения.
- 80** Начальник тюрьмы или другой назначенный им сотрудник должен принимать меры в соответствии с рекомендациями медицинских работников, касающимися состояния здоровья заключенного.

4.4. АЛЬТЕРНАТИВНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: АЛЬТЕРНАТИВНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

Правило 38(1): 1. Тюремной администрации рекомендуется использовать, насколько это возможно, механизмы предупреждения конфликтов, посредничества или любые иные альтернативные

методы разрешения споров для предупреждения дисциплинарных нарушений или урегулирования конфликтов.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 81** Существует множество эффективных и хорошо зарекомендовавших себя методов обеспечения безопасности и порядка в местах содержания под стражей – например, планировка и инфраструктура места содержания под стражей, наличие достаточного числа хорошо обученных сотрудников, эффективная система классификации и разделения заключенных, конструктивные отношения между сотрудниками и заключенными, позволяющие сотрудникам предвидеть и решать проблемы, упреждая их возникновение, а также наличие средств динамического обеспечения безопасности и урегулирования конфликтов (таких, использование посредничества)²⁵⁸.

²⁵⁸ Second Report of Essex Expert Group on the Review of the Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners [2-й доклад Эссекской группы экспертов о рассмотрении Минимальных стандартных правил в отношении обращения с заключенными], Penal Reform International / University of Essex, 20 March 2014, para. 43, www.penalreform.org/resource/report-essex-experts-review-standard-minimum-rules-treatment.

- 82 У тюремной администрации имеется ряд средств для решения проблем без наложения дисциплинарных взысканий. К ним относятся меры по предотвращению конфликтов, неофициальные предупреждения за незначительные нарушения дисциплины и посредничество. Как и в отношении дисциплинарных процедур, необходимо следить за тем, чтобы такие меры применялись справедливым и последовательным образом.
- 83 Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках подтвердил важность альтернативных способов разрешения споров, заявив, что «необходимо, чтобы Правила обязывали тюремную администрацию применять дисциплинарные меры в порядке исключения и лишь тогда, когда использования посреднических услуг и других разубеждающих методов для урегулирования споров оказывается недостаточно для поддержания надлежащего порядка»²⁵⁹.
- 84 Если сотрудники исправительного учреждения хорошо обучены методам динамического обеспечения безопасности, они будут лучше подготовлены к тому, чтобы заметить ранние признаки назревающего нарушения дисциплины и разрядить ситуацию, прежде чем она накалится еще больше. Такие превентивные подходы требуют меньше ресурсов, чем официальные дисциплинарные процедуры, и могут способствовать улучшению отношений между заключенными и сотрудниками пенитенциарного учреждения. Концепция динамической безопасности, означающая подход к обеспечению безопасности на основе конструктивных отношений между сотрудниками и заключенными в сочетании со справедливым обращением и полезной деятельностью, способствующей будущей реинтеграции заключенных в общество, более подробно рассматривается в **главе 3 (пункт 01)** настоящего Руководства.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 85 Требование в отношении использования альтернативных механизмов разрешения споров соответствует Правилам 75 и 76(1)(с), в которых указано, что тюремный персонал должен постоянно проходить подготовку по вопросам, касающимся концепции динамической безопасности, «предупредительных» методов и методов разрядки (таких, как переговоры и посредничество).
- 86 Динамический подход к обеспечению безопасности, основанный на конструктивных отношениях между сотрудниками тюремного учреждения и заключенными, является одним из важнейших условий, позволяющих применять методы альтернативного разрешения споров.
- 87 Для того чтобы обеспечить эффективное управление тюрьмами, разработчики политики, руководители и сотрудники тюремных учреждений должны быть в полной мере привержены принципам динамического обеспечения безопасности и альтернативного разрешения споров. В связи с этим сотрудники всех уровней должны проходить соответствующий тщательный отбор.
- 88 Выражение «насколько это возможно» в Правиле 38(1) является признанием того, что дисциплинарные процедуры иногда необходимы. Однако данная формулировка не должна приводить к сужению толкования этого положения. Применение альтернативных механизмов разрешения споров всегда должно предшествовать официальной дисциплинарной процедуре, за исключением тех случаев, когда достоверно установлено, что другие меры не будут эффективными, или когда нарушение является настолько серьезным, что необходимо сразу же использовать официальные процедуры.

259. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках, А/68/295, указ. соч., сноска 57, п. 57.



КОНТАКТЫ С ВНЕШНИМ МИРОМ

- 5.1 КОНТАКТЫ С РОДСТВЕННИКАМИ И ДРУЗЬЯМ
- 5.2 ДОСТУП К ЮРИДИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ,
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВУ И ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ
- 5.3 УВЕДОМЛЕНИЯ

5.

5. КОНТАКТЫ С ВНЕШНИМ МИРОМ

01 Существует множество способов, которыми администрация пенитенциарного учреждения может помочь заключенным установить, поддерживать и развивать контакты с внешним миром. Все эти подходы могут помочь заключенным осознать важность связей с людьми за пределами тюрьмы и могут сыграть важную роль в содействии таким контактам, особенно когда речь идет о тех заключенных, которым сложно это сделать самостоятельно.

В Правилах Нельсона Манделы закреплено право заключенных общаться с родственниками и друзьями через регулярные промежутки времени и предусмотрены гарантии против запрета или ограничения контактов с семьей. В обновленных Правилах также изложены права заключенных и третьих лиц на получение информации о заключении под стражу, перемещении, получении тяжких телесных повреждений, болезни или смерти члена семьи.

В отношении юридических консультаций и представительства в Правилах Нельсона Манделы подтверждается право заключенных на предоставление им достаточного времени и условий для встреч и консультаций с адвокатом без каких-либо задержек, вмешательства или цензуры и в условиях полной конфиденциальности. Это право действует не только в отношении лиц, находящихся в предварительном заключении, в связи с подготовкой их защиты (Правила 119, 120), но и в отношении всех заключенных «по любому юридическому вопросу» (Правило 61(1)).

С учетом того, что многие заключенные не могут себе позволить юридического представителя в контексте уголовного судопроизводства, в обновленные Правила были включены соответствующие положения принятых в 2012 г. «Принципов и руководящих положений Организации Объединенных Наций, касающихся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия» (Принципы и руководящие положения ООН, касающиеся юридической помощи)²⁶⁰. В них государствам предлагается принять конкретные законодательные акты в целях создания систем юридической помощи²⁶¹, которые будут «доступными, эффективными, устойчивыми и надежными», выделяя при этом «необходимые кадровые и финансовые ресурсы»²⁶². Помимо этого, необходимы эффективные средства правовой защиты и гарантии на случай, если при получении доступа к юридической помощи возникают препятствия, задержки или отказы или если заключенные не были должным образом проинформированы о своем праве на юридическую помощь²⁶³.

Для оказания юридической помощи в рамках такой системы могут привлекаться неправительственные организации, общинные организации, религиозные и другие благотворительные организации, профессиональные объединения и ассоциации и научные учреждения²⁶⁴. Более подробная информация для разработчиков политики по вопросам создания систем юридической помощи в рамках уголовного судопроизводства содержится в «Принципах и руководящих положениях ООН, касающихся юридической помощи», а также в изданном УНП ООН/ПРООН справочнике под названием «Своевременный доступ к юридической помощи в уголовном судопроизводстве: справочник для разработчиков политики и специалистов-практиков»²⁶⁵.

²⁶⁰. Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия, Резолюция № 67/187 Генеральной Ассамблеи ООН, 28 марта 2013 года, A/RES/67/187.

²⁶¹. Там же. В «Принципах» уточняется, что понятие «юридическая помощь» означает «консультирование по юридическим вопросам, помощь и представительство для лиц, задержанных, арестованных или находящихся в заключении, подозреваемых, обвиняемых или привлекаемых к ответственности в связи с совершением уголовного преступления ... которые предоставляются бесплатно лицам, не имеющим достаточных средств, или когда этого требуют интересы правосудия» (п. 8).

²⁶². Там же, Принцип 2, п. 15.

²⁶³. Там же, Принцип 9, п. 31.

²⁶⁴. Там же, п. 9.

²⁶⁵. Early Access to Legal Aid in Criminal Justice Processes: a handbook for policymakers and practitioners [Своевременный доступ к юридической помощи в уголовном судопроизводстве: справочник для разработчиков политики и специалистов-практиков], United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) and United Nations Development Programme (UNDP), February 2014.

5.1. КОНТАКТЫ С РОДСТВЕННИКАМИ И ДРУЗЬЯМИ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: КОНТАКТЫ С РОДСТВЕННИКАМИ И ДРУЗЬЯМИ

Правило 58:

1. Заключенным следует давать возможность общаться через регулярные промежутки времени и под должным надзором с их семьями или друзьями:

(а) посредством письменной переписки и с использованием, если есть такая возможность, телекоммуникационных, электронных, цифровых и иных средств; и

(b) в ходе свиданий.

2. В тех случаях, когда разрешены супружеские свидания, это право должно применяться без какой-либо дискриминации, и женщины-заключенные должны иметь возможность осуществлять это право наравне с мужчинами. Должны быть предусмотрены процедуры и выделяться помещения для обеспечения справедливого и равного доступа с должным учетом вопросов обеспечения безопасности и уважения достоинства.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Перевоспитание и ресоциализация

- 02** Контакты с внешним миром имеют очень большое значение для перевоспитания и ресоциализации заключенных. Содержательное общение с семьей, друзьями и представителями общины позволяет заключенным представить себе свою жизнь после освобождения и помогает им подготовиться к ней соответствующим образом как практически, так и психологически. Это может стать важным источником мотивации для заключенных, помогающим им улучшить свое поведение в тюрьме, и может уменьшить вероятность рецидива. Свидания с родственниками ближе к моменту освобождения могут быть особенно важны с точки зрения возможности заключенных и их семей планировать свою жизнь после освобождения.
- 03** Регулярные контакты с родственниками и друзьями также могут служить напоминанием заключенным об их обязанностях за пределами тюрьмы и могут укреплять их стремление соблюдать тюремные правила и процедуры. Они позволяют им участвовать в обсуждении вопросов и принятии решений, касающихся жизни семьи и общины, и благодаря этому заключенные чувствуют себя менее отрезанными от жизни и испытывают больший интерес к происходящему в обществе в целом. Это важно не только для межличностных отношений, но и для психологического комфорта заключенных. Помимо этого, регулярные свидания с членами семьи, вероятнее всего, помогут снизить риск распада семьи в результате тюремного заключения.
- 04** Для родителей, находящихся в заключении, особенно большое значение имеет возможность поддерживать контакт со своими детьми за пределами тюрьмы и участвовать в принятии решений, касающихся их образования, здоровья и организации ухода за ними. Если такие контакты невозможны, есть вероятность, что это отрицательно скажется на благополучии как родителя, так и ребенка. Исследования показывают, что контакт с родителями, находящимися в заключении, важен для воспитания, социальной интеграции и психического здоровья детей²⁶⁶.

Право на семейную жизнь

- 05** Контакт с семьей – это не привилегия, а право, которое действует в отношении всех заключенных и их родственников. Данное право закреплено в статье 23 МППП. Право ребенка на общение со своими родственниками закреплено в КПр²⁶⁷.

²⁶⁶ См., например: Children of prisoners – maintaining family ties [Дети заключенных: сохранение семейных связей], Social Care Institute for Excellence, April 2008.

²⁶⁷ Конвенция о правах ребенка, указ. соч., сноска 140, статья 16 (1): «Ни один ребенок не может быть объектом произвольного или незаконного вмешательства в осуществление его права на личную жизнь, семейную жизнь, неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции».

- 06 УНП ООН отмечает, что поскольку контакты заключенных с внешним миром следует рассматривать как право, а не как привилегию, то лишение или предоставление подобных контактов нельзя использовать в качестве награды или наказания²⁶⁸.
- 07 Лишение заключенных свиданий с родственниками может само по себе составлять жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение. Например, Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отметил в одном из своих докладов, что права лиц, содержащихся в предварительном заключении, были нарушены в связи с «лишением содержащихся под стражей лиц свиданий с родственниками», и заявил, что это «представляет собой в данных обстоятельствах жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение в нарушение международных норм»²⁶⁹.
- 08 Поскольку заключенные лишены свободы, они должны полагаться на тюремные власти в том, что касается помощи и создания возможностей для поддержания и развития контактов с родственниками и друзьями. Предпринимать такие усилия – обязанность властей. В связи с этим власти должны проявлять инициативу в данной сфере и стремиться к тому, чтобы поощрять, а не ограничивать такие контакты.

Улучшение здоровья и благополучия заключенных

- 09 Нет никаких сомнений в том, что контакты с родственниками и друзьями могут оказывать благотворное влияние на психическое здоровье и общее благополучие заключенных. Такие контакты могут уменьшить беспокойство, которое заключенный испытывает по поводу своего положения и семейных обязанностей. Общение с родными и близкими приносит утешение и вселяет уверенность; кроме того, оно может спасти от скуки и давать заключенным возможность поговорить о своих проблемах, страхах и разочарованиях.
- 10 Контакт с внешним миром привносит в жизнь заключенного определенную степень нормальности, которая служит противовесом негативным сторонам тюремной жизни. Те заключенные, у которых есть такой контакт, скорее всего, будут легче переносить свое заключение, чем те, кто более одинок. Администрация пенитенциарного учреждения может обнаружить, что такие заключенные становятся более покладистыми и меньше сталкиваются с психологическими проблемами, что может способствовать снижению уровня насилия.
- 11 Регулярные контакты с родственниками или друзьями также могут снизить вероятность совершения самоубийства и членовредительства²⁷⁰ – и не только потому, что такие контакты действуют ободряюще, но и потому, что посетители могут распознать ранние симптомы депрессии или другие тревожные признаки. Помимо этого, заключенные могут сообщать своим посетителям о проблемах с физическим или психическим здоровьем.
- 12 Во многих странах посетители, как правило, приносят заключенным продукты, напитки, предметы санитарно-гигиенического назначения и медикаменты. Хотя обеспечение всем этим является обязанностью тюремных властей и все заключенные должны иметь равный доступ к таким ресурсам, реальность такова, что для некоторых заключенных удовлетворение основных потребностей с точки зрения питания и физического здоровья зависит от их посетителей.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: СОТРУДНИКИ ПО СВЯЗЯМ С РОДСТВЕННИКАМИ (ШОТЛАНДИЯ) [5.1]

В Шотландии в каждой тюрьме имеется сотрудник по связям с родственниками, отвечающий за поощрение контактов между заключенным и его семьей и поддержание связи с семьями заключенных. Основная роль этого сотрудника заключается в том, чтобы предоставлять помощь и консультации родственникам, которые могут

беспокоиться за заключенного. Выступая в качестве контактного лица для связи между посетителями и заключенными, сотрудник по связям с родственниками также может направлять посетителей за консультацией и помощью в соответствующие учреждения-партнеры²⁷¹.

268. Handbook on Dynamic Security and Prison Intelligence, указ. соч., сноска 160, с. 22.

269. Замечания о сообщениях, переданных правительствам, и полученных ответах. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, 12 марта 2013 года, A/HRC/22/53/Add.4, п. 20.

270. См., например: Mills A. Great Expectations? A Review of the Role of Prisoners' Families in England and Wales [Большие надежды? Анализ роли семьи заключенного в Англии и Уэльсе]. University of Southampton, 2005, www.britisoccrim.org/volume7/001.pdf.

271. www.sps.gov.uk/Families/WhereCanIGetSupport/Family-Contact-Officers.aspx

Гарантии защиты от жестокого обращения

- 13 Контакты с внешним миром также являются одной из основных гарантий защиты от пыток и других видов жестокого обращения. Они могут помочь предупредить нарушения прав человека; кроме того, они дают возможность сообщить о жестоком обращении и предпринять соответствующие действия.
- 14 Осознание того факта, что заключенным есть с кем поговорить, может служить серьезным сдерживающим средством в отношении применения пыток и других видов жестокого обращения. Помимо этого, посетители сами могут заметить признаки грубого физического обращения или душевных страданий и спросить у заключенного, что случилось. Они также могут предупредить тюремные власти о риске жестокого обращения или посоветовать заключенному, как ему лучше поступить.
- 15 Те заключенные, которые регулярно общаются с семьей и друзьями, менее уязвимы еще и потому, что они получают материальную и психологическую поддержку. Поскольку они знают, что у них есть возможность для общения, они обычно чувствуют себя и кажутся эмоционально сильнее, что само по себе может снизить риск жестокого обращения. Даже в том случае, если они чувствуют, что не могут пожаловаться тюремной администрации, они могут, по крайней мере, поговорить с кем-то, кому они доверяют.

Подача жалоб

- 16 Если заключенный не может подать заявление или жалобу, тогда его родственник или любое другое лицо, знакомое с обстоятельствами дела, может сделать это от его имени, в соответствии с Правилom 56(4). Это возможно лишь в том случае, если заключенные могут в безопасных условиях регулярно общаться с родственниками или другими лицами. Такая возможность не ограничивается сообщением о жестоком обращении, но касается и других заявлений и жалоб, которые заключенные не могут подать сами. Более подробная информация о механизмах подачи заявлений и жалоб содержится в **пунктах 130-165 главы 1** настоящего Руководства.
- 17 У посетителей может быть возможность организовать доступ к соответствующим консультантам и юридическим представителям и следить за ходом рассмотрения жалобы.
- 18 В ситуации, когда было подано заявление о применении пыток и других видов жестокого обращения, контакт с внешним миром чрезвычайно важен для обеспечения защиты от расправы.

КОНТЕКСТ: ВИДЫ СВИДАНИЙ С ЗАКЛЮЧЕННЫМИ [5.2]

В разных странах и пенитенциарных учреждениях существует множество различных видов свиданий с заключенными, и конкретный порядок проведения свиданий может зависеть от местных культурных особенностей. Далее приводится список, который не является исчерпывающим, но дает представление о различных форматах, в которых могут быть организованы свидания с заключенными.

Бесконтактные/закрытые свидания

В ходе таких свиданий заключенный и посетитель разделены стеклянным или другим барьером. Как правило, речь идет о полном отсутствии или ограничении физического контакта, хотя иногда заключенные и их посетители могут иметь возможность коснуться руки или держаться за руки (в зависимости от конструкции барьера). Такие свидания носят наиболее ограничительный характер и являются наименее полезными с точки зрения улучшения самочувствия заключенного и его шансов на ресоциализацию. Бесконтактные свидания следует использовать лишь при наличии конкретных причин, связанных с обеспечением безопасности.

Контактные/открытые свидания

Этот вид свиданий позволяет физический контакт между заключенным и посетителем в той или иной форме и, как правило, не подразумевает наличия какого-либо барьера между ними. Обычно такие свидания проходят под визуальным наблюдением, но вне пределов слышимости тюремной охраны.

Продленные свидания

К этому виду относятся регулярные свидания увеличенной длительности, которые предоставляются с учетом личных обстоятельств (например, проблемы и чрезвычайные ситуации в семье или знаменательные семейные события). Расширенные свидания также следует рассматривать в качестве возможного формата, когда речь идет о свиданиях с детьми или о посетителях, приезжающих издалека, а также в случае свиданий с женщинами-заключенными, которых, как правило, навещают реже, чем находящихся в заключении мужчин.

Частные свидания

Это свидания, в ходе которых заключенные могут оставаться наедине со своими родственниками или другим лицом, с которым их связывают близкие отношения. Они обычно проводятся в специально выделенных помещениях; часто на этих свиданиях присутствуют дети. Для того чтобы такие свидания проходили успешно, должна существовать эффективная процедура оценки любых потенциальных рисков для заключенного или посетителя.

Супружеские/интимные свидания

В ходе таких свиданий заключенный и посещающее его лицо могут проводить время наедине и вступать в интимный контакт. Эти свидания помогают поддерживать эмоциональную и интимную связь между супругами (партнерами) и обеспечивают некоторую нормальность отношений, что содействует перевоспитанию и ресоциализации.

Семейные/длительные свидания

В рамках таких свиданий заключенный проводит несколько дней со своей семьей, включая детей, в специально отведенных для этого помещениях, находящихся под контролем тюремной администрации. Семейные свидания следует предоставлять не только заключенным, имеющим детей.

Отпуск домой

Эта система подразумевает временное освобождение заключенного для проведения им времени дома. Такой отпуск иногда предоставляется заключенным, которые вскоре должны выйти на свободу. Это делается в целях облегчения ресоциализации, но может использоваться и по причинам медицинского, образовательного или профессионального характера, а также в особых случаях. Предоставление отпуска также может рассматриваться как вариант в том случае, если член семьи или другое третье лицо по болезни или физически не в состоянии посетить заключенного.

Виртуальные свидания

Речь идет о видеоконференциях и других формах дистанционного общения. Такие свидания могут быть особенно полезны для иностранных граждан и заключенных, чьи родственники живут далеко. При этом их не следует использовать в качестве замены для личных свиданий, если личные встречи являются возможными.

ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Распределение в тюремные учреждения

- 19 Заключенному намного проще поддерживать связь с родственниками и друзьями, если до тюремного учреждения легко добраться и оно находится недалеко от его дома или места социальной реабилитации, как это указано в Правиле 59. В связи с этим местонахождение родственников и других лиц, с которыми заключенный поддерживает контакт, должно быть одним из главных соображений, которым следует руководствоваться лицам, принимающим решение о распределении заключенных.
- 20 Заключенный должен иметь возможность ходатайствовать о переводе в тюремное учреждение, которое находится ближе к его дому или месту обычного проживания. Всем заключенным следует предоставить информацию о том, как ходатайствовать о переводе; если они не в состоянии сами подать такое ходатайство, другие лица должны иметь возможность подать его от их имени. Процедуры рассмотрения таких ходатайств должны быть справедливыми и прозрачными.



21

Распределение или перевод заключенного в пенитенциарное учреждение, расположенное далеко от места проживания его семьи или друзей, ни при каких обстоятельствах не должно использоваться в качестве наказания. В этой связи ЕКПП отмечает, что «беспрестанное перемещение заключенного из одного учреждения в другое может иметь весьма пагубные последствия для его психического и физического благополучия. Кроме того, заключенный в таком положении будет сталкиваться с трудностями в поддержании необходимого контакта со своими родственниками и адвокатом. Общее воздействие неоднократных перемещений на заключенного при определенных обстоятельствах может составлять бесчеловечное и унижающее достоинство обращение»²⁷².



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ПОМОЩЬ В ОРГАНИЗАЦИИ СВИДАНИЙ С РОДСТВЕННИКАМИ [5.3]

Хорошая практика указывает на то, что тюремной администрации следует активно поощрять посещения заключенных. Тюремные власти могут рассмотреть вопрос о содействии в организации проезда и ночлега для тех посетителей, которые приезжают издалека. Также можно наладить связи с местными НПО, которые могут помочь в этих вопросах. Помимо этого, посетители, приезжающие из других частей страны, могут воспользоваться возможностью совместного использования транспортных средств, а органы власти могут рассмотреть вопрос о создании системы проездных или скидок на услуги общественного транспорта для лиц, посещающих заключенных. НПО могут содействовать контактам с родственниками, помогая, например, установить местонахождение членов семьи или организуя доставку писем.

В Камбодже организация This Life Cambodia («В этой жизни») работает с несовершеннолетними заключенными и родителями, находящимися в конфликте с законом. В рамках своей деятельности она содействует проведению ежемесячных свиданий родственников с мальчиками, находящимися в местах лишения свободы и участвующими в ее программах профессиональной подготовки. Многие семьи, получающие помощь от This Life Cambodia, не могли бы посещать мальчиков в тюрьме без участия этой организации, которая

управляет расходами на проезд от места проживания родственников (часто это сельские и удаленные районы) до тюремного учреждения. Благодаря поддержке этой организации большинство семей, участвующих в ее программе, имеют возможность посещать своих близких в тюрьме не реже одного раз в месяц.

Проведенная оценка этой программы показала, что «...учащиеся [мальчики, содержащиеся в тюрьме] сошлись во мнении о том, что свидания с родственниками вдохновляют их на продолжение обучения ради построения своего будущего. Учителя тоже заметили, что учащиеся чувствуют себя лучше после свиданий с родственниками. Преподаватели курсов профессионально-технической подготовки сообщили, что, когда учащиеся не видятся с родственниками, они часто более напряжены и не могут сосредоточиться на учебе ... а после свиданий с родственниками, как правило, учащиеся обсуждают друг с другом эти свидания, что создает более позитивную атмосферу в учебном центре».

Организация также отмечает, что «одним из самых важных аспектов свиданий с родственниками для мальчиков является поддержка и поощрение со стороны родителей в отношении продолжения учебы. Это помогает мальчикам сохранять положительный настрой»²⁷³.

Лица, которые должны иметь возможность навещать заключенных

22

Поскольку понятие «семья» различается в разных культурах, его толкование не должно быть строгим. Под это определение должны подпадать не только ближайшие родственники, но члены расширенной семьи, а также лица, состоящих в нетрадиционных брачных отношениях.

272. 2nd General Report on the CPT's activities, указ. соч., сноска 79, п. 57.

273. This Life Beyond Bars: 3 Year Evaluation 2014 [«В этой жизни» за решеткой: оценка деятельности за 3 года – 2014], This Life Cambodia, August 2014, p. 3. – www.thislifecambodia.org/wp-content/uploads/2015/01/2014-TLBB-3yr-Program-Evaluation.pdf.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: СВИДАНИЯ С РОДСТВЕННИКАМИ (ГРУЗИЯ) [5.4]

До 2010 года в Грузии, согласно Закону о заключении под стражу, только ближайшие родственники могут навестить члена семьи, находящегося в заключении. Однако после принятия в 2010 г. «Кодекса о заключении под стражу» рамки семейных свиданий были расширены: в соответствии со статьей 17(2) любому заключенному предоставляется право на краткосрочное свидание (продолжительностью от одного до двух часов) с «близкими родственниками». Свидания проводятся под непосредственным визуальным наблюдением или наблюдением с помощью электронных средств, но без прослушивания со стороны администрации. О причинах отказа в осуществлении этого права заключенный должен быть уведомлен в письменной форме.

Близкими родственниками считаются дети, супруги, лица, с которыми у заключенного имеются общие дети; родители (в том числе усыновители), мачехи, отчимы, родители супруга (партнера), пасынки/падчерицы, усыновленные дети и их потомство, внуки, сестры, братья, племянники/племянницы и их дети, бабушки, дедушки, прабабушки и прадедушки, дяди, тети, двоюродные сестры и братья, а также любое лицо, с которым заключенный вместе проживал и вел общее хозяйство.

Согласно последним изменениям, внесенным в «Кодекс о заключении под стражу», в качестве поощрения заключенным может предоставляться свидание с лицами, не включенными в список близких родственников; для этого требуется рекомендация начальника тюремного учреждения и согласие директора Департамента исполнения наказаний.

- 23 Понятие «друзья» следует толковать расширительно, с тем чтобы оно охватывало лиц, которых заключенный хочет видеть. Помимо этого, следует содействовать встречам заключенных с представителями НПО, служителями культа²⁷⁴ и добровольцами из местной общины. Следует приложить особые усилия для содействия организации таких посещений для заключенных, не имеющих семьи или не желающих встречаться с родственниками и друзьями, и для заключенных, чьи родственники и друзья не могут или не желают их навещать.

КОНТЕКСТ: ПРАВО НА УВАЖЕНИЕ ЧАСТНОЙ И СЕМЕЙНОЙ ЖИЗНИ (ЕСПЧ) [5.5]

ЕСПЧ толкует право на уважение частной и семейной жизни, закрепленное в статье 8 Европейской конвенции о защите прав человека (ЕКПЧ), как распространяющееся не только на юридически признанные отношения: «Формы совместного проживания или личных отношений, которые не признаются как подпадающие под определение «семейная жизнь» в судебной практике страны-участницы, тем не менее могут находиться под защитой статьи 8; семейная жизнь не ограничивается лишь юридически признанными отношениями. При оценке того, следует ли рассматривать те или иные отношения как «семейную жизнь», Суд руководствуется социальными, эмоциональными и биологическими факторами, а не юридическими соображениями»²⁷⁵.

- 24 Администрация пенитенциарного учреждения должна внимательно относиться к требованию об указании физических лиц в качестве членов семьи заключенного в официальных документах или о предоставлении доказательств семейных связей. Такие требования могут создавать трудности в странах, где не все граждане имеют документ, удостоверяющий личность, и могут непропорционально ущемлять интересы лиц, принадлежащих к меньшинствам, а также беженцев и лиц без гражданства.
- 25 В Бангкокских правилах говорится, что «ввиду того, что женщины-заключенные в значительно большей степени подвергаются насилию в семье, с ними надлежащим образом консультируются для определения тех, кому, в том числе кому из членов семьи, разрешено их посещать»²⁷⁶. Такие меры защиты могут использоваться в отношении всех заключенных (и особенно тех, о ком известно, что они были жертвами преступных посягательств до их заключения под стражу).

274. См. Правила Нельсона Манделы, указ. соч., сноска 1, Правила 65 и 66, в которых содержится более подробная информация о встречах с представителями культа.

275. Right to Family Life, European Convention on Human Rights [Право на уважение семейной жизни в Европейской конвенции о защите прав человека], echr-online.info/right-to-family-life.

276. Бангкокские правила, указ. соч., сноска 28, Правило 44.

- 26 Если администрация пенитенциарного учреждения заподозрит «фиктивность» посетителя, следует выяснить этот вопрос у заключенного, прежде чем разрешить свидание. Помимо этого, заключенный может подать запрос на свидание с конкретным посетителем; с ним также можно консультироваться по поводу списка одобренных посетителей. Независимо от используемой системы, решение о том, кто может или не может видаться с заключенным, должен принимать сам заключенный, за исключением тех случаев, когда у администрации имеются вполне обоснованные опасения в отношении какого-либо конкретного посетителя.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: КОНТАКТЫ И СВИДАНИЯ МЕЖДУ ЗАКЛЮЧЕННЫМИ [5.6]

Следует рассмотреть вопрос о том, должен ли заключенный иметь возможность навещать другого заключенного, особенно если они являются близкими родственниками.

Межтюремные телефонные разговоры. В Англии и Уэльсе существует система межтюремных телефонных разговоров, предусмотренная для заключенных, супруги/партнеры или близкие родственники которых содержатся в другой тюрьме. В рамках этой системы администрации двух тюремных учреждений должны договориться о том, что заключенный сможет принять вызов по официальной телефонной линии во время, удобное для обоих учреждений²⁷⁷. В некоторых тюрьмах также разрешаются видеосвидания с заключенными, находящимися в другой тюрьме.

Межтюремные свидания. В Бельгии заключенные могут ходатайствовать о временном переводе в другое учреждение, с тем чтобы навестить близких

родственников, в том числе супруга/партнера одного с ними или противоположного пола, которые тоже находятся в заключении. В рамках этой системы оба заключенных должны обратиться с ходатайством. С разрешения тюремной администрации и при наличии свободных мест заключенные могут провести до двух недель в одном учреждении. Если заключенные, которые являются супругами/партнерами, содержатся в одном и том же учреждении, они могут видаться друг с другом один раз в неделю в общем помещении для свиданий и могут одновременно принимать посетителей из числа родственников. Помимо этого, супруги или партнеры, содержащиеся в одном и том же учреждении, могут просить о временном помещении их в одну камеру. Решения по таким просьбам принимаются на основе индивидуальной оценки и с учетом соображений безопасности²⁷⁸.

Виды и частота контактов

- 27 Пенитенциарные учреждения могут самыми разными способами создавать благоприятные условия для того, чтобы заключенные поддерживали содержательные контакты с внешним миром. В дополнение к стандартной системе свиданий, телефонных звонков и электронных сообщений или бумажных писем тюремная администрация может рассмотреть вопрос об использовании советов родственников и друзей в ситуации, когда заключенный находится в подавленном настроении, демонстрирует суицидальные намерения или имеет отклонения в поведении.
- 28 Более широкое использование электронной почты, онлайн-чатов и приложений для звонков по Интернету (таких, как Skype) вместо обычной почты может быть выгодным для заключенных и их родственников с точки зрения расходов, а также скорости связи и частоты контактов. При этом следует отметить, что письма, телефонные звонки и другие формы дистанционного общения не заменяют личных свиданий.
- 29 Заключенные должны иметь возможность поддерживать контакты с родственниками и друзьями с достаточной регулярностью, позволяющей им пользоваться своим правом на семейную жизнь. ЕКПП подчеркивает «необходимость проявлять определенную гибкость в том, что касается применения правил, регулирующих свидания и телефонные контакты», когда речь идет о родственниках заключенного, проживающих далеко от места его заключения²⁷⁹.

277. Prison Service Instruction 49/2011, Prisoner Communications Services [Инструкция Пенитенциарной службы 49/2011 «Услуги связи для заключенных»], UK Ministry of Justice, 26 September 2011, Para. 6.20.

278. Основано на дискуссиях, состоявшихся в ходе регионального консультативного совещания БДИПЧ и организации «Международная тюремная реформа» с руководителями и сотрудниками тюремных учреждений, Варшава, 19-20 апреля 2017 г.

279. 2nd General Report on the CPT's activities, указ. соч., сноска 79, п. 121.

- 30 Стандартное расписание свиданий очень важно как для администрации пенитенциарного учреждения, так и для заключенных и посетителей. Тем не менее, администрация должна допускать определенную гибкость в отношении этого расписания, с тем чтобы учесть различные рабочие графики, школьные расписания или другие личные обстоятельства (например, уход за детьми). Если время, которое заключенный проводит вне камеры, ограничено, пользование телефоном или компьютером для получения/отправления электронных писем не должно происходить только в пределах этого времени.
- 31 Хорошей практикой является разрешать заключенным, родственники которых могут навещать их лишь редко, накапливать свидания, с тем чтобы в итоге свидания были более продолжительными или длились несколько дней.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: УПРЕЖДАЮЩИЕ ПОДХОДЫ К КОНТАКТАМ С РОДСТВЕННИКАМИ [5.7]

Тюремная администрация может разрешать заключенным активно участвовать в важных семейных или общинных делах, лично или с помощью средств дистанционной коммуникации. Сюда может относиться, например, участие через Skype или аналогичные приложения в решении вопросов, касающихся здоровья, образования и развития их детей.

Поскольку в Грузии, как правило, только родственники могут навещать заключенных (см. врезку «Перспективная практика 5.4»), в тюремных учреждениях этой страны было начато внедрение технологии для проведения видеоконференций, с тем чтобы предоставить заключенным возможность говорить с другими лицами, с которыми они поддерживают контакт²⁸⁰.

В Бельгии отцов, отбывающих тюремное заключение, поощряют поддерживать контакт со своими детьми при помощи записи видео, на которых они рассказывают различные истории. Заключенных учат рассказывать истории на групповых занятиях, затем они отработывают навыки выступления перед камерой и сами разрабатывают дизайн обложки для DVD-диска. Они могут записать истории из своей собственной жизни, историю, которую они сами сочинили, или уже существующую детскую сказку. Отцы имеют возможность просмотреть записи, прежде чем их скопируют на DVD-диск и отправят их детям²⁸¹. Аналогичная инициатива под названием «Папины сказки» (Storybook Dads) и «Мамины сказки» (Storybook Mums) реализуется в Соединенном Королевстве²⁸².

Индивидуальная оценка

- 32 Во многих странах вид и частота свиданий, разрешенных каждому заключенному, определяются в соответствии с классификацией данного заключенного по режиму содержания под стражей. Несмотря на то, что у тюремной администрации могут иметься обоснованные опасения, связанные с безопасностью, в отношении заключенных, отбывающих наказание в условиях строгого режима, полностью отказывать в свиданиях не следует ни в коем случае. Отказ в свиданиях стал бы дополнительным видом наказания и мог бы быть чрезвычайно губительным для отношений заключенного с семьей и перспектив его ресоциализации. Во избежание этого следует установить минимальное количество свиданий, право на которые имеют все заключенные, независимо от режима их содержания.
- 33 Заключенные, содержащиеся в условиях строгого режима, необязательно представляют собой большую опасность во время свиданий, чем другие заключенные, и у них на самом деле может иметься большая потребность в регулярных свиданиях, особенно если они отбывают длительный срок лишения свободы. Таким образом, при предоставлении свиданий заключенному следует исходить из риска, связанного с конкретными свиданиями, а не из режима отбывания наказания.
- 34 Право на свидания часто ставится в зависимость от поведения, однако сотрудники пенитенциарных учреждений должны отдавать себе отчет в том, что именно заключенным с проблемами в поведении регулярные или продленные свидания с родственниками или другими лицами могут приносить наибольшую пользу.

280. Global Prison Trends 2017 [Глобальные тенденции в тюремной системе, 2017 год], Penal Reform International / Thailand Institute of Justice, May 2017.

281. ODIHR/PRI regional consultation with prison administrators and staff [Региональное консультативное совещание БДИПЧ и PRI], указ. соч., сноска 278.

282. Более подробно см.: www.storybookdads.org.uk.

- 35 ЮНОПС отмечает, что в тюрьмах обычного режима не должно быть необходимости в помещениях для бесконтактных свиданий. Бесконтактные свидания не должны быть стандартным форматом проведения свиданий²⁸³.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ОЦЕНКА В ЦЕЛЯХ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СВИДАНИЙ В УСЛОВИЯХ СТРОГОГО РЕЖИМА В ШВЕЦИИ [5.8]

Тюремные власти Швеции признают, что заключенные, отбывающие наказание в условиях строгого режима, могут иметь более высокую потребность в регулярных свиданиях, чем другие заключенные. В связи с этим оценка в целях предоставления свиданий с заключенными, содержащимися в условиях строгого режима, проводится на основе тех же критериев, что и для всех других заключенных, с тем чтобы снизить негативное воздействие длительных сроков заключения и обеспечить соблюдение основных принципов перевоспитания и ресоциализации²⁸⁴.

В одном из распоряжений правительства указывается, что заявления на использование квартир для свиданий, поступившие от заключенных, которые отбывают длительные сроки лишения свободы и которым не разрешен отпуск домой, а также от заключенных, имеющих детей, следует удовлетворять в приоритетном порядке.

Обеспечение доступности и недискриминация

- 36 Для того чтобы различные средства связи были эффективными и доступными для всех, администрация тюремного учреждения должна обеспечить наличие соответствующих работающих систем. Следует убедиться в том, что телефоны работают и доступны для всех. Если для свидания с заключенным необходимо зарегистрироваться и запись на свидания проводится заранее, используемые для этого системы должны быть понятными и хорошо работающими.
- 37 Право на общение с родственниками и друзьями должно предоставляться без какой-либо дискриминации. Малообеспеченным заключенным следует предоставлять необходимую помощь (в том числе писчие принадлежности, конверты, почтовые марки и телефонные карточки), с тем чтобы они не были фактически лишены связи с родственниками и друзьями. Следует принимать другие активные меры для оказания поддержки тем заключенным, которые нуждаются в помощи для связи с родственниками. Неграмотным заключенным должны быть предоставлены средства для поддержания контактов в другой (неписьменной) форме.
- 38 На этапе проектирования пенитенциарного объекта следует уделить внимание расположению телефонов, почтовых ящиков, библиотек и других средств связи, с тем чтобы обеспечить их равную доступность для всех заключенных, особенно если в пределах одного объекта содержатся различные категории заключенных. В расположении и дизайне помещений, в которых находятся телефоны, также должна учитываться необходимость обеспечить конфиденциальность разговоров.
- 39 Ни при каких обстоятельствах нельзя требовать от заключенных и их родственников платить за право на свидания или заставлять приносить заключенным какие-либо материальные ценности. В целях профилактики взяточничества администрации исправительного учреждения следует рассмотреть вопрос о размещении у входа в помещения для свиданий хорошо заметных объявлений о том, что плата не требуется и не ожидается.
- 40 Информацию о порядке проведения свиданий, а также о тюремном распорядке и правилах, регулирующих свидания с заключенными, следует предоставлять посетителям до того, как они войдут на территорию пенитенциарного учреждения. Такую информацию можно разместить на видном месте у входа в учреждение, а неграмотным посетителям сотрудники могут объяснить процедуры и правила в устной форме. Если посетители осведомлены о наказаниях за пронос запрещенных предметов на территорию пенитенциарного объекта, эта информация может удержать их от таких действий.

283. Technical Guidance for Prison Planning, указ. соч., сноска 84, с. 131.

284. ODIHR/PRI regional consultation, указ. соч., сноска 278.

41

В ЕПП указано, что при отсутствии конкретного запрета, установленного судебной инстанцией по тому или иному делу на конкретно оговоренный срок, подследственные заключенные «имеют право на посещение, и им разрешается общение с семьей и другими лицами в том же порядке, что и осужденным заключенным», а также что они «могут иметь право на дополнительные посещения и на дополнительный доступ к другим формам общения»²⁸⁵.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ПРОГРАММЫ ВРЕМЕННОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ В СОЕДИНЕННОМ КОРОЛЕВСТВЕ [5.9]

Пенитенциарная служба Северной Ирландии предоставляет информацию в Интернете о программах временного освобождения по семейным обстоятельствам, свиданий на дому, отпусков домой в рамках подготовки к освобождению и ресоциализации, отпусков домой на Рождество и временного освобождения по медицинским причинам²⁸⁶. Далее приводится краткое описание существующих программ.

Временное освобождение по семейным обстоятельствам

Все осужденные могут ходатайствовать о временном освобождении по семейным обстоятельствам, которое предоставляется при удовлетворительных результатах оценки риска. Ходатайства о временном освобождении по семейным обстоятельствам рассматриваются в случае смерти или тяжелой болезни близкого родственника заключенного.

Свидания на дому

Временное освобождение может предоставляться в случае, если близкий родственник заключенного страдает хроническим заболеванием или имеет слабое здоровье, не может выйти из дома и физически не в состоянии навещать заключенного. Оно предоставляется, если оценка риска является удовлетворительной. К рассмотрению принимаются ходатайства о предоставлении однодневного свидания раз в полгода при условии соответствия определенным критериям.

Отпуск домой в рамках подготовки к освобождению и ресоциализации
Цель отпуска домой в рамках подготовки к освобождению и ресоциализации состоит в том, чтобы повысить уверенность заключенного

в себе в результате оказанию ему доверия на условиях полной свободы, а также помочь ему приспособиться к жизни за пределами тюрьмы, предоставив ему возможность восстановить семейные связи и обратиться к потенциальным работодателям еще до окончательного освобождения. Отпуск домой перед освобождением – это не право, а привилегия, которую надо заслужить и которая предоставляется при условии соответствия определенным критериям.

Отпуск домой на Рождество

Отпуск домой на Рождество может быть предоставлен заключенным, которые отвечают определенным критериям и получили удовлетворительную характеристику по результатам оценки риска. Программа отпусков домой на Рождество каждый год должна утверждаться министром.

Временное освобождение по медицинским причинам

Все заключенные, кроме тех, которые помещены под стражу по решению суда, ожидают судебного разбирательства или приговора, могут просить о временном освобождении для прохождения стационарного или амбулаторного лечения, если такое лечение нельзя отложить до выхода заключенного на свободу или нельзя предоставить в условиях тюрьмы. Заключенным, которым отказано в отпуске по медицинским причинам, сообщают о том, что будут приняты надлежащие меры безопасности и административные меры, которые позволят им пройти необходимое стационарное или амбулаторное лечение.

Условия проведения свиданий

42

Условия проведения свиданий зависят от вида разрешенного свидания, но даже самые регулируемые свидания можно сделать более качественными при помощи обстановки и обращения сотрудников с посетителями. Администрация пенитенциарного учреждения должна обеспечить безопасность как заключенных, так и посетителей, одновременно уважая право на частную и семейную жизнь. Для руководства тюрьмы будет полезным проконсультироваться с заключенными и посетителями, с тем чтобы улучшить условия проведения свиданий.

²⁸⁵. Technical Guidance for Prison Planning, указ. соч., сноска 84, с. 144.

²⁸⁶. Подробнее см.: Temporary Release Schemes [Программы временного освобождения], Department of Justice Northern Ireland, www.justice-ni.gov.uk/articles/temporary-release-schemes.

- 43 Обстановка, в которой проводятся свидания с заключенными, должна быть разумно комфортной и максимально приближенной к нормальной жизни. В связи с этим тюремной администрации следует обратить внимание, помимо прочего, на расположение мест для сидения, оформление интерьера, освещение, отопление и вентиляцию. Необходимо предоставлять доступ к туалетам как заключенным, так и посетителям. Помимо этого, можно обеспечить наличие питьевой воды и/или других прохладительных напитков во время свиданий.
- 44 Сотрудники должны пройти обучение по вопросам позитивного взаимодействия с посетителями, в том числе с детьми. Если сотрудники враждебно настроены по отношению к посетителям, это неизбежно скажется на отношениях между сотрудниками и заключенными.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ПООЩРЕНИЕ ПРАВ ДЕТЕЙ ЗАКЛЮЧЕННЫХ В ИТАЛИИ [5.10]

В 2016 г. организация *Bambinisenzasbarre Onlus* (Италия) подписала Меморандум о договоренности с Министерством юстиции Италии и Омбудсменом по делам детей по вопросу о составлении «Хартии прав детей, родители которых находятся в заключении»²⁸⁷. После подписания этого меморандума *Bambinisenzasbarre Onlus* совместно с Департаментом исполнения наказаний и Главным управлением профессионального обучения разработала учебную программу для повышения

уровня подготовки сотрудников пенитенциарных учреждений, в обязанности которых входят встречи с родственниками заключенных. Цель этой программы – улучшить взаимоотношения между персоналом, заключенными, их родственниками и детьми, а также разработать профессиональные стандарты, касающиеся обязанностей сотрудников и их поведения по отношению к родственникам заключенных.

Ограничения и наблюдение во время свиданий

- 45 Администрация пенитенциарного учреждения, выполняя свои функции по поощрению контактов заключенных с внешним миром, должна соблюдать баланс и учитывать риск, связанный с конкретными свиданиями. Термин «под должным надзором» (Правило 58) «подразумевает оценку риска конкретного свидания и конкретного вида коммуникации. [...] В большинстве случаев надзор за свиданием будет подразумевать визуальное наблюдение»²⁸⁸. В учреждениях общего режима визуального наблюдения может быть достаточно, а в проведении индивидуальной оценки для каждого свидания нет необходимости.
- 46 Надзор во время свиданий бывает необходим – например, когда должна быть обеспечена защита детей или когда требуется предотвратить преступление, пронос запрещенных предметов или побег. Если речь идет о лицах, находящихся в предварительном заключении, может потребоваться недопущение оказания ими влияния на свидетелей.
- 47 Все ограничения и меры наблюдения должны основываться на индивидуальной оценке риска. УНП ООН отмечает, что «применение к особо опасным заключенным жестких ограничений в отношении свиданий в качестве общей политики (в отличие от ограничений, основанных на результатах индивидуальной оценки риска) является контрпродуктивным с точки зрения воспитательных целей тюремного заключения»²⁸⁹. В ЕПП указано, что свидания могут быть ограничены или поставлены под контроль только в том случае, если это необходимо, и в той мере, в какой это необходимо «для продолжения уголовного расследования, поддержания порядка и безопасности, предотвращения уголовных преступлений и защиты жертв преступлений». Помимо этого, в ЕПП говорится, что «такие ограничения ... должны допускать приемлемый минимальный уровень общения»²⁹⁰.

287. Текст меморандума: www.bambinisenzasbarre.org/text-rights-charter-of-children-of-prisoners (англ.).

288. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 47.

289. Handbook on the Management of High-Risk Prisoners, указ. соч., сноска 42, с.128.

290. Европейские пенитенциарные правила, указ. соч., сноска 74, Правило 24(2).

- 48 Все формы ограничений и наблюдения должны быть соразмерны угрозе безопасности и должны применяться справедливым и свободным от дискриминации образом. Это относится не только к свиданиям, но и к отслеживанию телефонных звонков, корреспонденции и электронной коммуникации.
- 49 УНП ООН отмечает, что «наблюдение должно быть соразмерно угрозе, которую представляет собой конкретная форма общения, и оно не должно использоваться в качестве косвенного способа ограничения общения»²⁹¹. Применение ограничений и средств надзора следует контролировать, с тем чтобы не было сомнений в том, что система является справедливой и свободной от злоупотреблений.
- 50 При поступлении заключенных в тюремное учреждение их необходимо проинформировать о том, что за их контактами с родственниками и друзьями может вестись наблюдение. Помимо этого, хорошей практикой является размещение рядом со всеми телефонными аппаратами объявлений о возможном прослушивании.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: СВИДАНИЯ С СЕМЬЕЙ ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕННЫХ, ОТБЫВАЮЩИХ НАКАЗАНИЕ В УСЛОВИЯХ СТРОГОГО РЕЖИМА В ШТАТЕ КОЛОРАДО [5.11]

Пенитенциарная служба штата Колорадо (Соединенные Штаты) реализует программу, направленную на то, чтобы помочь заключенным, являющимся родителями, справиться с чувством поражения и почувствовать уверенность в себе,

в частности, при помощи обсуждения своего собственного детского опыта.

После завершения программы организуется мероприятие по «воссоединению семьи» – встреча заключенного с его семьей/детьми²⁹².

Ограничения на свидания с родственниками

- 51 Отказ в предоставлении свиданий с родственниками или введение ограничений на такие свидания могут наносить особый ущерб психическому здоровью и благополучию заключенных и членов их семьи, включая их детей. Помимо этого, наложение таких ограничений косвенным образом действует как наказание родственников заключенного.
- 52 Никогда не следует запрещать контакты с семьей в качестве дисциплинарной меры или по соображениям безопасности. Вместо этого могут ограничиваться способы поддержания контактов с семьей (например, вид свидания или средства связи), но только на непродолжительный срок и только если это требуется для поддержания безопасности и порядка. Это касается всех форм контактов с семьей, в том числе свиданий, переписки и телефонных звонков. Ограничения на свидания должны вводиться только в отношении конкретного члена семьи, а не всей семьи в целом или посетителей вообще. Решения об ограничении свиданий должны приниматься на индивидуальной основе и должны быть основаны на прозрачных критериях. Такие решения должны действовать в течение четко установленного срока и должны регулярно пересматриваться.
- 53 Формулировка «только если это требуется», содержащаяся в Правиле 43(3), устанавливает высокую планку для наложения ограничений на контакты с семьей и указывает на то, что сотрудники пенитенциарного учреждения должны обеспечить необходимость и соразмерность применения таких ограничений²⁹³.
- 54 УНП ООН подчеркивает, что «лишение заключенных таких контактов в качестве дисциплинарного взыскания недопустимо, за исключением случаев, когда конкретное злоупотребление контактом составило правонарушение. Наказание никогда не должно включать полное лишение контактов с родственниками»²⁹⁴. Таким образом, ограничение свиданий допустимо только в том случае, если имело место злоупотребление правом на свидания в целях нарушения тюремных правил и внутреннего распорядка (например, если родственник или друг пытался пронести на территорию учреждения запрещенные предметы или оскорблял сотрудников).

291. Handbook on Dynamic Security and Prison Intelligence, указ. соч., сноска 160, с. 50.

292. См., например: www.journal-advocate.com/2018/01/02/colorado-department-of-corrections-cites-2017-achievements; www.denverpost.com/2017/05/17/colorado-prisons-inmates-learning-parenting.

293. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 47.

294. Handbook on Dynamic Security and Prison Intelligence, указ. соч., сноска 160, с. 22.

- 55** Понятие «семья», использованное в Правиле 43(3), не следует рассматривать слишком узко: оно должно означать членов расширенной семьи, а также лиц, состоящих в нетрадиционных брачных отношениях. Гарантии против запрета на контакты с семьей и ограничительных мер в отношении способов поддержания контактов с семьей должны быть применимы и к тем заключенным, кого навещают не родственники, а друзья или другие лица.

Супружеские/интимные свидания

- 56** В странах, где супружеские свидания в настоящее время не разрешены, властям следует рассмотреть вопрос о введении такого вида свиданий. Эти свидания могут оказать положительное влияние на заключенного и улучшить его шансы на перевоспитание и ресоциализацию. Если в данный момент отсутствуют подходящие помещения для таких свиданий, можно предусмотреть специальные помещения при проектировании новых или модернизации имеющихся тюремных объектов.
- 57** Власти должны учитывать тот факт, что лишение супружеских свиданий или их ограничение могут нарушать право на личную и семейную жизнь²⁹⁵ и право на создание семьи²⁹⁶ как заключенных, так и их супругов или партнеров, особенно если речь идет о заключенных, отбывающих длительные сроки тюремного заключения или осужденных пожизненно.
- 58** Отказ в предоставлении супружеских свиданий также противоречит принципу, согласно которому должны применяться только такие ограничения, «необходимость которых явно обусловлена фактом заключения в тюрьму»²⁹⁷. Это означает, что ограничиваться должны только те свободы, ограничение которых является неизбежным в результате пребывания в тюрьме. Во всем остальном заключенные пользуются всеми правами человека и основными свободами.
- 59** Для того чтобы обеспечить женщинам-заключенным право на супружеские свидания наравне с заключенными-мужчинами, следует обустроить помещения для супружеских свиданий и в исправительных учреждениях для женщин.
- 60** Руководство некоторых пенитенциарных учреждений отказывает женщинам в супружеских свиданиях, опасаясь беременностей. Такая политика представляет собой дискриминационное обращение. Помимо этого, ограничение супружеских свиданий для женщин-заключенных на этих основаниях может иметь необратимые последствия, поскольку из-за этого женщина фактически может быть лишена возможности иметь детей. Более того, подобное ограничение лишает права на семейную и личную жизнь не только заключенную, но и ее супруга/партнера²⁹⁸.
- 61** Право на супружеские свидания должно в равной степени относиться ко всем близким отношениям независимо от их правового статуса²⁹⁹.
- 62** Власти должны предоставлять заключенным информацию о сексуальном здоровье, предупреждении заболеваний при интимных контактах и о контрацепции.
- 63** Супружеские свидания должны проходить без свидетелей, и в помещении должны иметься санузел и кровать³⁰⁰. Следует принять меры для защиты супруга или партнера заключенного лица от оскорблений со стороны других заключенных (например, при пересечении территории тюрьмы), а также для защиты заключенного, особенно в ситуациях, когда его сексуальная ориентация неизвестна окружающим. Меры по обеспечению безопасности и защите достоинства (в том числе с учетом того, что

²⁹⁵. МПГПП, указ. соч., сноска 153, статья 17.

²⁹⁶. Там же, статья 23.

²⁹⁷. Основные принципы обращения с заключенными, указ. соч., сноска 229, Принцип 5, в котором содержится ссылка на права, закрепленные, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Международном пакте о гражданских и политических правах и Факультативном протоколе к нему.

²⁹⁸. Essex paper 3, указ. соч., сноска 4, с. 49.

²⁹⁹. ЕСПЧ толкует право на уважение частной и семейной жизни как распространяющееся не только на юридически признанные отношения. См., например: *Keegan v. Ireland* [дело «Киган против Ирландии»], 26 May 1994, Series A no. 290, pp. 17-18, para. 44; *Kroon and others v. The Netherlands* [дело «Крон и другие против Нидерландов»], Application no. 18535/91, Judgment of 27 October 1994, para. 30; *Mikulic v. Croatia* [дело «Микулич против Хорватии»], Application no. 53176/99, 7 February 2002, para. 51.

³⁰⁰. Technical Guidance for Prison Planning, указ. соч., сноска 84, с. 126; см. также: Комплект прикладных средств: инструкция к Бангкокским правилам, Международная тюремная реформа, 2013, Правило 27: «Администрации женских тюрем должны выделить помещения, подходящие для супружеских свиданий, оснащенные кроватью, постельными принадлежностями, санитарными приспособлениями, столом и стульями, и создать там приятную неофициальную обстановку, в которой женщины смогут провести время со своими супругами или партнерами наедине».

отношения с партнером могут сопровождаться унижением и насилием) должны использоваться независимо от половой принадлежности, сексуальной ориентации и гендерной идентичности заключенного и посетителя.

Беременные женщины, родители и дети заключенных

- 64** Признавая значение связи между матерью и ребенком, Правило 26 Бангкокских правил предусматривает, что «контакты женщин-заключенных с их семьями, в том числе с их детьми, и опекунами и юридическими представителями их детей, одобряются и поощряются всеми разумными способами. По мере возможности, принимаются меры для смягчения неудобств, которые испытывают женщины, содержащиеся в учреждениях, расположенных далеко от их дома»³⁰¹. Это может подразумевать, например, более длительные свидания или более гибкий график свиданий.
- 65** В Предварительных замечаниях к Бангкокским правилам говорится о том, что некоторые из этих правил в равной мере применимы и к заключенным и правонарушителям мужского пола, которые являются отцами³⁰². Таким образом, особая связь между отцом и ребенком или мужчиной, являющимся главным опекуном ребенка, тоже должна учитываться в контексте содействия контактам с семьей. В КПП подчеркивается «... право ребенка, который разлучается с одним или обоими родителями, поддерживать на регулярной основе личные отношения и прямые контакты с обоими родителями, за исключением случая, когда это противоречит наилучшим интересам ребенка»³⁰³.
- 66** Понятие «дети» следует толковать в широком смысле: оно должно обозначать всех детей, для которых заключенный является главным опекуном. К ним могут относиться неродные дети и дети, иным образом зависящие от заключенного. Не следует выдвигать требование о доказательстве биологической или юридической связи между ребенком и заключенным лицом, за исключением тех случаев, когда возникает беспокойство по поводу отношений между этим лицом и ребенком или по поводу безопасности ребенка.
- 67** Поддержание тесных контактов с семьей может иметь особенно большое значение для беременных женщин – не только потому, что они нуждаются в поддержке во время беременности, но и потому, что это позволит им как следует обдумать вопросы, касающиеся организации ухода за ребенком после его рождения, и организовать регистрацию рождения ребенка в местном отделе ЗАГС. Также следует рассмотреть вопрос о предоставлении свиданий на дому женщинам, находящимся в тюрьме вместе со своими детьми.
- 68** Если дети содержатся в тюрьме вместе с одним из родителей, важно, чтобы они имели физический контакт со своими братьями и сестрами. В таких случаях администрация пенитенциарного учреждения должна приложить дополнительные усилия, чтобы создать возможности для проведения продленных свиданий в подходящей для этого обстановке.
- 69** Тюремные власти должны проявлять особую гибкость, когда речь идет о графике свиданий с участием детей. Следует учитывать расписание школьных занятий, нагрузку по выполнению домашних заданий, а также тот факт, что некоторые дети вынуждены взять на себя другие обязанности после ареста опекуна (например, выполнять оплачиваемую работу или работу по дому). Также возможно, что детям пришлось переехать после ареста опекуна и что они нуждаются в финансовой или другой помощи для того, чтобы иметь возможность навещать близкого им человека в тюрьме.

³⁰¹. Бангкокские правила, указ. соч., сноска 28, Правило 26.

³⁰². Бангкокские правила, указ. соч., сноска 28, п. 12.

³⁰³. Конвенция о правах ребенка, указ. соч., сноска 140, статья 9(3).



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: СОЗДАНИЕ ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ ОБСТАНОВКИ ДЛЯ СВИДАНИЙ С УЧАСТИЕМ ДЕТЕЙ [5.12]

Контактные свидания имеют особенно большое значение для детей и их родителей; в этом случае следует разрешать продленные свидания, если это возможно. Свидания с участием детей должны проходить «в обстановке, способствующей получению положительного опыта от посещения, в том числе в плане отношения персонала»³⁰⁴. Руководство пенитенциарного учреждения должно рассмотреть вопрос о наличии игрушек, игровой зоны или площадки на открытом воздухе для детей.

В Италии усилиями организации Bambinisenzasbarre в каждой тюрьме были созданы так называемые «желтые уголки», выполняющие социально-воспитательную функцию в качестве пространства, в котором дети, навещающие родственников в тюрьме, почувствуют себя комфортно. «Желтый уголок» – это место, где дети могут поиграть, поговорить о любых потребностях или проблемах, возникших у них до и после свидания, и в целом осмыслить свои впечатления³⁰⁵.

В Бельгии созданы детские книги, подготавливающие детей к посещению родителей в тюрьме и объясняющие, какие бывают виды

свиданий. В ряде бельгийских тюрем имеются свои версии такого издания, соответствующие данному исправительному учреждению.

Согласно закону, принятому в 2015 году, в Финляндии все тюрьмы должны иметь специальные помещения для свиданий, предназначенные для детей, которые навещают своих родителей. Во время свидания детям разрешается прикасаться к родителю, обнимать его и сидеть у него на коленях. Помимо этого, родители, содержащиеся в тюрьме, имеют возможность ходатайствовать о предоставлении семейных свиданий продолжительностью до нескольких дней. Эти свидания проводятся в помещениях, которые напоминают обычную гостиную со столом, диваном и игрушками для совместных игр.

Более подробную информацию о хорошей практике в области проведения свиданий с заключенными с участием детей, сложившейся в ряде европейских стран, можно найти на веб-сайте организации «Дети заключенных в Европе» (Children of Prisoners Europe – COPE)³⁰⁶.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ДЕТЕЙ ОТНОСИТЕЛЬНО УЛУЧШЕНИЯ УСЛОВИЙ СВИДАНИЙ С ЗАКЛЮЧЕННЫМИ [5.13]

Организация «Дети заключенных в Европе» (COPE) каждый год проводит общеевропейскую кампанию под названием «Не мое преступление, а наказание мое» (Not my crime, still my sentence), направленную на распространение информации о правах и потребностях детей, разлученных с родителем, находящимся в тюрьме. Одна из главных целей кампании 2017 года состояла в том, чтобы дать детям возможность донести до руководства

тюрем свои впечатления, которые должны быть использованы для улучшения условий свиданий с заключенными.

COPE получила ответы от детей со всей Европы, и эти ответы были затем переданы директорам тюремных учреждений, с тем чтобы помочь им лучше понять, как дети воспринимают свидания, и при помощи этих знаний улучшить организацию будущих свиданий³⁰⁷.

Несовершеннолетние заключенные

70

Контакт с внешним миром имеет особенно большое значение для благополучия, перевоспитания и ресоциализации несовершеннолетних заключенных и является важнейшим средством защиты таких заключенных в силу их особой уязвимости. В связи с этим администрация пенитенциарного учреждения должна предпринимать специальные усилия для содействия контактам с семьей, организации продленных свиданий и свиданий на дому и для поощрения других видов общения несовершеннолетних заключенных с внешним миром. В статье 37(с) КПР указано, что каждый несовершеннолетний заключенный имеет право на содержание с учетом потребностей лиц его возраста и что это право включает в себя право поддерживать связь со своей семьей путем переписки и свиданий, за исключением особых обстоятельств.

³⁰⁴. Бангкокские правила, указ. соч., сноска 28, Правило 28.

³⁰⁵. Подробнее см.: www.bambinisenzasbarre.org/english.

³⁰⁶. Подробнее см.: childrenofprisoners.eu/2016/06/10/child-friendly-visits.

³⁰⁷. Некоторые высказанные детьми идеи см. здесь: Not my crime, still my sentence: A selection of the children's comments from across Europe [Не мое преступление, а наказание мое: подборка детских комментариев со всей Европы], Children of Prisoners Europe, 2017, childrenofprisoners.eu/wp-content/uploads/2017/05/COPE-campaign-childrens-quotes-external_31.05.2017.pdf.

- 71** В Правиле 60 Гаванских правил говорится, что «каждый несовершеннолетний должен иметь право на регулярные и частые свидания, в принципе раз в неделю и не менее раза в месяц, в условиях, учитывающих потребность несовершеннолетнего в уединении, контактах и неограниченном общении со своей семьей и защитником». Далее, в Правиле 61, отмечается, что «каждый несовершеннолетний имеет право на переписку или телефонную связь с каким-либо лицом по своему выбору при отсутствии правовых ограничений и получать необходимую ему помощь для фактического осуществления этого права». Помимо этого, в Правиле 62 Гаванских правил указано, что несовершеннолетние должны иметь возможность «встречаться с представителями любых узаконенных клубов или организаций, к которым они проявляют интерес».
- 72** Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках отмечает, что поддержка, предоставляемая несовершеннолетним лицам, находящимся в заключении, для поддержания ими связи с родителями и другими родственниками с помощью телефона, электронной почты или других средств коммуникации, а также регулярных свиданий в любое время, является важной гарантией защиты от пыток и других форм жестокого обращения. Специальный докладчик рекомендует, чтобы несовершеннолетние заключенные помещались «в учреждения, находящиеся как можно ближе к месту жительства их семьи. Любые исключения из этого правила должны быть прямо оговорены в законе, и их нельзя оставлять на усмотрение компетентных органов. Кроме того, детям необходимо предоставлять разрешение покидать места заключения для посещения дома и встречи с семьей, а также для учебы и профессионально-технической подготовки или по иным уважительным причинам. Контакт ребенка с внешним миром представляет собой неотъемлемую часть права человека на гуманное обращение, и отказ в нем как дисциплинарная мера абсолютно недопустим»³⁰⁸.

Лица, находящиеся в предварительном заключении

- 73** Лица, содержащиеся под стражей до суда, должны пользоваться теми же правами на контакты с внешним миром, что и осужденные лица. Применение неизбирательных ограничений на свидания и переписку в отношении всех задержанных подследственных недопустимо; любые ограничения должны быть основаны на тщательной индивидуальной оценке того риска, который может представлять собой заключенный³⁰⁹.
- 74** Ограничения на общение и/или свидания для подследственных лиц, применяемые в интересах проводимого уголовного расследования (например, с учетом опасности сговора), могут налагаться только в отдельных случаях и только по решению компетентного судебного органа.
- 75** Как подчеркивает ЕКПП, лица, находящиеся в предварительном заключении, должны иметь право на свидания и телефонные звонки по общему правилу, а не с разрешения судебного органа в каждом конкретном случае. По мнению ЕКПП, «...любой отказ в каком-либо случае разрешить такие контакты должен быть конкретно обоснован интересами следствия, утвержден судебным органом и действителен в течение конкретного периода времени. Если считается, что существует постоянная опасность сговора, возможно ведение наблюдения за конкретными свиданиями (или телефонными разговорами)»³¹⁰.
- 76** Более подробно о допустимых ограничениях, в том числе об изоляции или одиночном заключении, говорится в **главе 4 (пункты 01-72)**³¹¹.

Иностранные граждане

- 77** Иностранные граждане, лишенные свободы, часто оказываются в невыгодном положении в силу своего статуса иностранца и того факта, что они могут не владеть местным языком. Это означает, что им с большей вероятностью угрожает изоляция от внешнего мира.

³⁰⁸. Специальный докладчик по вопросу о пытках, A/HRC/28/68 (2015), указ. соч., сноска 132, п. 77.

³⁰⁹. Европейские пенитенциарные правила, указ. соч., сноска 74, Правило 99; 26th General Report on the CPT's activities [26-й общий доклад о деятельности ЕКПП], Council of Europe, April 2017, CPT/Inf(2017) 5, para. 59 (и далее).

³¹⁰. Там же, пп. 60-61.

³¹¹. Поскольку в разделе С («Лица, находящиеся под арестом или ожидающие суда») МСП отсутствуют конкретные положения, касающиеся контактов с внешним миром, к подследственным заключенным применяются общие положения, изложенные в части 1 (см. Предварительные замечания 3(1) и 3(2)).



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ИНОСТРАННЫЕ ГРАЖДАНЕ

Правило 62:

1. Иностранным гражданам, находящимся в заключении, следует обеспечивать разумную возможность поддерживать связь с дипломатическими и консульскими представителями их страны.

2. Заключенные, являющиеся гражданами стран, которые не имеют дипломатического или консульского представительства в данном государстве, а также

беженцы и лица, не имеющие гражданства, должны иметь возможность поддерживать связь с дипломатическими представителями государства, взявшего на себя охрану их интересов, или же с любым национальным или международным органом, занимающимся их защитой.

- 78** В статье 36 Венской конвенции о консульских сношениях говорится, что иностранным гражданам, арестованным или взятым под стражу, необходимо «безотлагательно» сообщать об их праве на то, чтобы об их аресте было уведомлено посольство или консульство их страны. Международный суд ООН пояснил, что слово «безотлагательно» необязательно означает «немедленно после ареста», но что «существует, тем не менее, обязанность производящего арест органа предоставить информацию арестованному лицу сразу после того, как станет очевидным, что это лицо является иностранным гражданином, или как только возникнут какие-либо основания полагать, что это лицо, по всей вероятности, является иностранным гражданином»³¹². Тем не менее, прежде чем вступать в какой-либо контакт с такими представителями, заключенному следует задать соответствующие вопросы; заключенный также может отказаться от своего права на контакт с консульскими представителями.
- 79** Беженцам или лицам без гражданства, находящимся в заключении, следует обеспечить возможность поддерживать связь с любым национальным или международным органом, занимающимся их защитой (например, с Управлением Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ)), поскольку контакт с консульским представителем для них невозможен.
- 80** Тюремные власти должны проинформировать иностранных граждан о том, что у них есть право сообщить своим родственникам, юридическому и консульскому представителям или другим лицам о своем аресте, и оказать им помощь, если они пожелают это сделать.
- 81** Тюремные учреждения должны регистрировать визиты консульских сотрудников и любые решения заключенных-иностранцев отказаться от права на контакт с консульскими представителями.
- 82** Иностранным гражданам, скорее всего, потребуется дополнительная помощь и поддержка для того, чтобы поддерживать связи с семьей. Тем из них, кто не имеет возможности регулярно общаться с родственниками и друзьями, могут быть полезны свидания с другими лицами, которые говорят на их родном языке. В связи с этим следует уделять особое внимание оказанию помощи иностранным гражданам в установлении и поддержании контактов с родственниками – например, предоставляя членам семьи заключенного поддержку и информацию о практических аспектах посещения заключенного в тюрьме³¹³.
- 83** Помимо этого, особое внимание следует обратить на оказание помощи иностранным гражданам в поддержании регулярных и содержательных контактов со своими детьми за пределами тюрьмы. Благодаря таким контактам заключенные смогут, помимо прочего, обсудить возможные краткосрочные и долгосрочные меры по организации ухода за детьми.
- 84** Иностранцы и другие заключенные, не владеющие ни одним из основных языков, используемых в тюрьме, должны иметь возможность общаться с внешним миром на выбранном ими языке, за исключением тех случаев, когда имеются конкретные опасения с точки зрения охраны и безопасности, служащие основанием для того, чтобы

³¹² Дело «Авена и других мексиканские граждане (Мексика против Соединенных Штатов Америки)», Международный Суд, 31 марта 2004 года, пп. 87-88, <https://www.icj-cij.org/files/case-related/128/128-20040331-JUD-01-00-EN.pdf>.

³¹³ Recommendation CM/Rec(2012)12 of the Committee of Ministers to member States concerning foreign prisoners [Рекомендация CM/Rec(2012)12 Комитета министров государствам-членам о заключенных-иностранцах], Council of Europe, 10 October 2012, Section 22.1.

отказать им в таком общении³¹⁴. Языковой барьер нельзя использовать для косвенного ограничения контактов иностранных граждан с внешним миром, и любое наблюдение за этими контактами должно быть соразмерным соображениям безопасности.

- 85 Информация о правилах посещения заключенных должна быть доступна на иностранных языках; это делается, в том числе, в интересах посетителей.
- 86 Тюремные власти должны допускать определенную степень гибкости в отношении расписания свиданий для иностранных граждан, поскольку необходимо учитывать длительность поездок, которые некоторые посетители вынуждены предпринимать. Если, согласно внутреннему распорядку, для телефонных звонков отводятся определенные часы, необходимо проявлять гибкость в отношении иностранных граждан, учитывая возможную разницу во времени с их страной³¹⁵.
- 87 Если это возможно, следует рассмотреть вопрос об использовании заключенными-иностранцами видеоконференций и других форм дистанционного общения с друзьями и родственниками, живущими далеко от места заключения.

Заключенные с психическими или физическими заболеваниями

- 88 При планировании свиданий следует принимать во внимание удобство доступа к помещениям для свиданий, с тем чтобы учесть потребности заключенных или посетителей с физической инвалидностью.
- 89 Особое внимание следует уделять установлению и поощрению контактов с внешним миром для заключенных, страдающих психическими расстройствами. Такие заключенные могут быть не в состоянии самостоятельно наладить контакт или могут не понимать процедуры для поддержания контактов. В связи с этим им следует обеспечивать максимально возможную поддержку. Тем заключенным, у кого нет родственников или друзей, готовых их навещать, могут быть полезны свидания с добровольцами из местной общины.

5.2. ДОСТУП К ЮРИДИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ, ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВУ И ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ДОСТУП К ЮРИДИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ, ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВУ И ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ

Правило 53: Заключенные должны иметь доступ к документам, относящимся к производству по их делу, или им должно быть разрешено иметь в своем распоряжении такие документы без доступа со стороны тюремной администрации.

Правило 61:

1. Заключенным должны предоставляться надлежащие возможности, время и условия для свиданий, общения и консультаций с адвокатом по своему собственному выбору или с лицом, предоставляющим юридическую помощь, без каких-либо задержек, вмешательства или цензуры и в условиях полной конфиденциальности по любому юридическому вопросу в соответствии

с применимым внутренним законодательством. Консультации могут проводиться в поле зрения, но не в пределах слышимости тюремного персонала.

2. В тех случаях, когда заключенные не говорят на местном языке, тюремная администрация должна обеспечить доступ к услугам независимого квалифицированного переводчика.

3. Заключенные должны иметь доступ к эффективной юридической помощи.

Правило 119:

1. Каждый подследственный заключенный имеет право быть срочно проинформированным о причинах его задержания и о любых предъявляемых ему обвинениях.

314. Там же, раздел 22.2.

315. Там же, раздел 22.3.

2. Если у подследственного заключенного нет адвоката по своему собственному выбору, у него должно быть право на адвоката, назначенного ему судебным или иным органом во всех случаях, когда этого требуют интересы правосудия, и без внесения подследственным заключенным какой-либо платы, если он не располагает достаточными денежными средствами. Отказ в доступе к адвокату должен незамедлительно рассматриваться независимым органом.

Правило 120:

1. Права и условия, регулирующие доступ подследственного заключенного к своему адвокату или лицу, предоставляющему юридическую помощь, в целях своей защиты, регулируются принципами аналогичными указанным в правиле 61.

2. Подследственному заключенному должны предоставляться по его требованию письменные принадлежности для подготовки документов, связанных с его защитой, в том числе конфиденциальных инструкций для его адвоката или лица, предоставляющего юридическую помощь.

См. также: Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Обеспечение справедливого судебного разбирательства и соблюдение принципа верховенства права

- 90 Право на юридическую помощь и представительство является основной составляющей права на справедливое судебное разбирательство, закрепленного в статьях 9(3) и 14 МПГПП.
- 91 Заключенные, у которых есть доступ к юридическим консультациям и помощи, скорее всего, будут осведомлены о возможности назначения наказаний, не связанных с лишением свободы, и/или об альтернативах досудебному содержанию под стражей и смогут воспользоваться этими преимуществами, так как их адвокаты смогут ходатайствовать об этом от их имени. Таким образом, адвокаты и лица, предоставляющие юридическую помощь, играют важную роль в предотвращении ненужного применения тюремного заключения, что может снизить переполненность тюрем и способствовать более эффективному использованию государственных ресурсов.
- 92 Заключенные должны иметь возможность получать юридические консультации не только на досудебной и судебной стадиях разбирательства, но и после вынесения приговора – для подачи апелляций и решения других вопросов, в том числе для получения консультаций по вопросу о подаче ходатайства о досрочном освобождении. Как подследственным, так и осужденным заключенным могут потребоваться юридические консультации и по гражданским делам (например, в связи с заключением брака, разводом и рассмотрением вопросов, касающихся ухода за детьми), а также по другим личным вопросам, касающимся собственности и наследства.
- 93 Юридические консультации и представительство могут понадобиться и в связи с жалобами на условия содержания под стражей, пытки и другие виды жестокого обращения, дискриминацию в рамках дисциплинарного производства или в связи с другими вопросами, возникающими вследствие тюремного заключения. Также необходимо, чтобы у заключенного была возможность получить юридическую помощь в связи со злоупотреблениями, имевшими место до его заключения под стражу (включая насилие в семье и нарушения прав человека, допущенные во время ареста или содержания под стражей в полиции).
- 94 Возможность получить юридическую консультацию и информацию о правовых процедурах не должна зависеть от личного благосостояния заключенного. Все заключенные должны иметь доступ к юридическому представительству независимо от того, могут они позволить

себе нанять адвоката или нет. Включение положений о юридической помощи в Правила Нельсона Манделы (Правила 54(b), 61 и 120) подчеркивает важность требования о предоставлении помощи тем, кто не может оплатить услуги юридического представителя³¹⁶.

- 95** Программы предоставления правовой помощи являются одним из основных инструментов обеспечения равенства всех перед законом, равной защиты со стороны закона, права на справедливое судебное разбирательство и права на эффективное средство правовой защиты в случае нарушения прав человека. В «Принципах и руководящих положениях Организации Объединенных Наций, касающихся доступа к юридической помощи», признается, что «юридическая помощь является важнейшим элементом справедливой, гуманной и эффективной системы уголовного правосудия, основывающейся на принципе верховенства права и что она является основой для реализации других прав, включая право на справедливое судебное разбирательство, необходимым условием осуществления этих прав и важной гарантией, обеспечивающей основополагающую справедливость процесса уголовного правосудия и доверие к нему общества»³¹⁷.

Гарантия защиты от нарушений прав человека

- 96** Эффективное юридическое консультирование и представительство являются одной из основных гарантий защиты от пыток и других видов жестокого обращения и могут быть сдерживающим фактором в отношении нарушений прав человека, включая произвольные задержания и насильственные исчезновения.
- 97** Юридические представители могут консультировать заключенных по вопросам, касающимся порядка подачи жалоб и других возможных действий. Если заключенный не чувствует себя в состоянии подать жалобу самостоятельно, это может сделать от его имени его законный представитель.

316. МПГПП, указ. соч., сноска 153, статья 14(3): «Каждый имеет право при рассмотрении любого предъявляемого ему уголовного обвинения как минимум на следующие гарантии на основе полного равенства... d) быть судимым в его присутствии и защищать себя лично или через посредство выбранного им самим защитника; если он не имеет защитника, быть уведомленным об этом праве и иметь назначенного ему защитника в любом таком случае, когда интересы правосудия того требуют, безвозмездно для него в любом таком случае, когда у него нет достаточно средств для оплаты этого защитника».

317. Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия, указ. соч., сноска 260, Введение, п. 9.





ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ДОСТУП К ЮРИДИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ [5.14]

В Малави Институт консультативных услуг помощников адвокатов (Paralegal Advisory Service Institute – PASI)³¹⁸ предоставляет основную юридическую помощь в местах содержания под стражей с целью решить проблему чрезмерного использования в этой стране предварительного заключения и обеспечить более широкий доступ к правовой помощи. PASI также добивается проведения реформ и ищет пути создания устойчивой системы юридической помощи, предоставляемой средним юридическим персоналом.

Среди инициатив PASI – создание «выездных судов» в тюрьмах, где помощники адвокатов проверяют дела лиц, содержащихся в предварительном заключении, и помогают последственным заполнить заявления об освобождении под залог до суда и подготовиться к досудебным слушаниям. Юридические помощники составляют список

лиц, содержащихся под стражей без законных оснований или после истечения установленного законом срока предварительного заключения или же отпущенных под залог, но не имеющих средств для внесения назначенной судом суммы. Мировые судьи прибывают в суд в сопровождении секретаря суда и полицейского обвинителя и рассматривают этот список, отпуская под залог одних, уменьшая сумму залога, установленную в ходе предыдущего судебного заседания, другим; закрывая дела, в которых обвиняемый уже должен был быть отпущен, или назначая дату, когда обвиняемый должен предстать перед судом.

За десять лет благодаря деятельности Института консультативных услуг помощников адвокатов в Малави доля заключенных, содержащихся под стражей до суда, снизилась с 60% до примерно 12%³¹⁹.

Снижение напряженности в тюремном учреждении и укрепление доверия со стороны общественности

- 98 Сотрудники пенитенциарных учреждений сообщают, что когда заключенные проинформированы о своем правовом положении, это оказывает положительное влияние на их поведение и психическое здоровье, снижая риск членовредительства и попыток самоубийства. Юридические представители также могут объяснить заключенным тюремные правила и внутренний распорядок или вновь обратить их внимание на эти правила и возможные последствия их нарушения. Они могут объяснить заключенным их права и обязанности, а также возможное влияние их действий на итоговую продолжительность их заключения, тем самым способствуя общему улучшению их поведения.
- 99 Как указано в «Принципах и руководящих положениях ООН, касающихся юридической помощи», такая помощь играет определенную роль в поощрении более активного участия общественности в работе системы уголовного правосудия³²⁰. Помимо этого, в Принципах и руководящих положениях указано, каким образом система юридической помощи может содействовать надлежащему функционированию системы уголовного правосудия³²¹.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Создание программ юридической помощи

- 100 В «Принципах и руководящих положениях ООН, касающихся юридической помощи», дается широкое определение понятия «организация, оказывающая юридическую помощь», которое означает «...значительное число и других сторон, таких как неправительственные организации, общинные организации, религиозные и нерелигиозные благотворительные организации, профессиональные объединения и ассоциации и научные учреждения»³²².

318. Подробнее см.: pasimalawi.org.

319. См.: Improving Pre-trial Justice in Malawi [Совершенствование предварительного судопроизводства в Малави], Open Society Justice Initiative, PASI Paralegal Advisory Service, 2013.

320. Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия, указ. соч., сноска 260, п. 4.

321. Там же, п. 11.

322. Там же, Приложение, п. 9.

- 101** В рамках уголовного судопроизводства юридическая помощь должна предлагаться во всех случаях, независимо от характера преступления. В «Принципах и руководящих положениях ООН, касающихся юридической помощи» также отмечается, что термин «юридическая помощь» должен «включать и юридическое просвещение, обеспечение доступа к юридической информации и другим услугам, предоставляемым лицам с использованием альтернативных механизмов разрешения споров и процессов реституционного правосудия»³²³.
- 102** Несмотря на то, что в «Принципах и руководящих положениях ООН, касающихся юридической помощи», такая помощь рассматривается в контексте уголовного судопроизводства, могут существовать программы юридической помощи и по другим правовым вопросам. Тюремные власти должны содействовать доступу заключенных к таким программам.
- 103** Помимо этого, в «Принципах и руководящих положениях ООН» предусматривается, что властям следует разработать эффективные средства правовой защиты и гарантии, которые будут использоваться в том случае, когда возникают затруднения в доступе к юридической помощи, предоставление помощи задерживается или в доступе к ней отказано или же когда задержанные лица не были должным образом проинформированы о своем праве на юридическую помощь.

Обеспечение доступа к юридическим консультациям, представительству и правовой помощи

- 104** Требование незамедлительно информировать подсудимых заключенных о причинах их задержания и о выдвигаемых против них обвинениях в первую очередь касается полиции и судебных органов. Тем не менее, руководство пенитенциарных учреждений обязано обеспечить, чтобы заключенные получали эту информацию, и принять меры, если это требование не было выполнено. Такие меры могут включать опрос заключенных при их поступлении относительно того, проинформированы ли они о своем праве на адвоката, и документирование их ответов. Тем заключенным, у кого уже есть адвокат, следует предоставить возможность уведомить его о своем положении.
- 105** Тюремные власти должны играть активную роль в обеспечении практического доступа к юридическим консультациям и представительству для всех заключенных в связи с рассмотрением их дела, обращением с ними, условиями содержания под стражей и любыми другими правовыми вопросами. Согласно Правилу 54(b), руководство тюрьмы должно предоставить каждому заключенному информацию о его правах, в том числе о доступе к юридическим консультациям и правовой помощи³²⁴. Сотрудники пенитенциарного учреждения должны проинформировать заключенных об их праве общаться и консультироваться с адвокатом по своему выбору или с лицом, предоставляющим юридическую помощь, не только в контексте уголовного судопроизводства, но по любому другому юридическому вопросу. Эта информация должна предоставляться заключенным не только при поступлении, но и в течение всего срока тюремного заключения. Сотрудники учреждения также должны довести до сведения заключенных информацию о том, какие последствия может иметь их решение отказаться от своего права на юридическое представительство.
- 106** Созданием программ юридической помощи должны заниматься политики, а тюремные власти должны облегчать доступ к таким программам – например, предоставляя информацию о них и обеспечивая заключенным возможность подать заявление о предоставлении юридической помощи в рамках этих программ.
- 107** В странах, где системы юридической помощи отсутствуют или носят ограниченный характер, а также в тех районах, где нет адвокатов, оказывающих юридическую помощь, тюремные власти должны поощрять контакты заключенных с другими субъектами, которые могут предоставить юридические консультации (например, с НПО), и содействовать таким контактам.

³²³. Там же, п. 8.

³²⁴. Более подробно о юридической помощи см.: Global Study on Legal Aid [Глобальное исследование по вопросам предоставления юридической помощи], UNODC and UNDP, October 2016; Model Law on Legal Aid in Criminal Justice Systems with Commentaries [Типовой закон о юридической помощи в системах уголовного правосудия, с комментариями], UNODC, March 2017.

- 108** ЕКПП подчеркивает, что «право на обращение к адвокату должно предоставляться каждому лишенному свободы лицу независимо от того, насколько «мелким» является правонарушение, в совершении которого оно подозревается»³²⁵.
- 109** Сотрудники пенитенциарных учреждений должны брать на себя инициативу, прямо обсуждая с заключенными вопрос о том, оказывает ли им кто-либо юридическую помощь, и если нет, какая дополнительная поддержка может им требоваться для получения доступа к такой помощи (включая средства для поддержания контакта с юридическими представителями).
- 110** Информация о порядке обращения к адвокатам и организациям, предоставляющим юридическую помощь, должна быть размещена на видном месте в тех помещениях, где все заключенные могут ее увидеть. Тем заключенным, которые не могут прочесть такое объявление, данную информацию следует предоставить в другом формате.
- 111** Для того чтобы проанализировать наличие и доступность юридической помощи, администрации пенитенциарных учреждений, в соответствии со сложившейся хорошей практикой, необходимо собирать информацию о том, какое число заключенных имеет представителей-адвокатов (в том числе лиц, предоставляющих бесплатную юридическую помощь)³²⁶. Эта информация будет полезна разработчикам политики для анализа недостатков в области оказания юридической помощи, в том числе для рассмотрения вопроса о равном доступе к такой помощи для женщин, несовершеннолетних лиц и других групп заключенных. Помимо этого, собранные данные могут содержать полезную информацию о доступности юридических услуг в сельских, отдаленных и экономически и социально неблагополучных районах страны, а также могут послужить основой для разработки политики и планирования в рамках соответствующих министерств.

Конфиденциальность общения с адвокатом

- 112** Телефоны для звонков юридическим представителям должны быть расположены в помещениях, обеспечивающих уединение и конфиденциальность разговоров. Помимо этого, заключенные должны иметь возможность переписываться со своими представителями без какой-либо цензуры или надзора, в том числе при помощи электронной почты или других электронных средств связи.
- 113** Помещения для встреч заключенных с их юридическими представителями необходимо проектировать таким образом, чтобы заключенные могли общаться со своими представителями наедине и в условиях полной конфиденциальности, а сотрудники тюремного учреждения могли наблюдать за ними, если это необходимо из соображений безопасности (например, в целях обеспечения безопасности адвоката). В большинстве случаев в присутствии сотрудника тюремного учреждения не будет необходимости. Двери и окна помещений для встреч с адвокатами должны быть надежно закрыты, и эти помещения должны быть расположены или оборудованы таким образом, чтобы обеспечить их звуконепроницаемость.
- 114** Установление звуконепроницаемой стеклянной перегородки между комнатой для встреч с адвокатами и помещением, где находятся наблюдающие за этими встречами сотрудники, позволяет обеспечить проведение консультаций с адвокатом в поле зрения, но вне пределов слышимости персонала тюремного учреждения. Необходимо обеспечить контроль за всеми сотрудниками, ведущими наблюдение, с тем чтобы не допустить с их стороны никакого поведения, которое выглядит как угроза или запугивание.

³²⁵ 21st General Report, CPT, указ. соч., сноска 224, п. 20.

³²⁶ Правила Нельсона Манделы, указ. соч., сноска 1, Правило 8(а), согласно которому «информация, связанная с судебным процессом, включая даты судебных слушаний и юридическое представительство» должна заноситься в систему работы с личными делами заключенных.

- 115** Для встреч с адвокатами и решения других юридических вопросов заключенным должны предоставляться письменные принадлежности, с тем чтобы они могли давать своему адвокату конфиденциальные инструкции и делать записи во время встречи, если они этого пожелают³²⁷. В **главе 2 (пункты 69-72)** настоящего Руководства рассматривается вопрос о проведении личных досмотров юридических представителей.

Средства для поддержания связи с юридическим представителем

- 116** Телефонные разговоры и другие формы дистанционной коммуникации являются важным средством поддержания связи с юридическими представителями, однако их ни при каких обстоятельствах нельзя рассматривать как замену личных встреч, за исключением случаев, когда заключенный обратился с просьбой об использовании именно таких средств коммуникации. Прямой контакт с адвокатом или лицом, предоставляющим юридическую помощь, имеет исключительно большое значение для установления доверительных отношений между адвокатом и его клиентом и для эффективного юридического представительства.
- 117** Вопрос о количестве и расположении специальных помещений, предназначенных для конфиденциальных встреч с юридическими представителями, следует рассмотреть на самых ранних стадиях проектирования тюремного объекта, с учетом числа заключенных, которые будут содержаться в данном учреждении. Важной информацией на этой стадии планирования является доля подследственных заключенных, поскольку этим лицам, скорее всего, консультации с юридическими представителями будут нужны чаще, чем осужденным заключенным. Расположение телефонов, гарантирующее конфиденциальность разговоров, тоже следует планировать на этапе проектирования.
- 118** Помимо этого, расположение помещений для встреч и телефонов для разговоров с юридическими представителями должно учитывать потребности заключенных с инвалидностью.
- 119** Не должно существовать никаких ограничений на количество свиданий или телефонных разговоров с юридическим представителем или на продолжительность консультаций с ним. Также не должно быть никаких необоснованных задержек в предоставлении заключенному возможности связаться со своим юридическим представителем.

Другие гарантии защиты

- 120** Тюремные власти должны позволять адвокатам и лицам, предоставляющим юридическую помощь, выполнять свою работу в условиях, свободных от запугивания, угроз, притеснений или препятствий.
- 121** Все адвокаты и лица, предоставляющие юридическую помощь, в том числе сотрудники НПО, работающие в данной области, пользуются преимуществом при доступе в тюремное учреждение, как это определено в «Принципах и руководящих положениях ООН, касающихся юридической помощи».
- 122** Руководство тюремного учреждения должно дать заключенному возможность заранее проинформировать своего адвоката о своем переводе в другую тюрьму или в больницу, а также возможность связаться с ним по прибытии на новое место.
- 123** Власти должны обеспечить, чтобы от заключенных никогда не требовали раскрытия причин, по которым они желают встретиться или иным образом связаться со своим юридическим представителем. Раскрытие этих причин может подвергнуть их риску, особенно если они хотят пожаловаться на обращение с ними в тюрьме или на условия содержания под стражей.

³²⁷. Там же, Правило 120(2): «Подследственному заключенному должны предоставляться по его требованию письменные принадлежности для подготовки документов, связанных с его защитой, в том числе конфиденциальных инструкций для его адвоката или лица, предоставляющего юридическую помощь». Из требования Правила 61 предоставлять «надлежащие возможности, время и условия» также ясно, что такие принадлежности должны предоставляться всем заключенным в связи с решением любого юридического вопроса. В Комментарий к тексту Европейских пенитенциарных правил (Совет Европы, указ. соч., сноска 74) тоже говорится о том, что «они [тюремные власти] также должны... предоставлять им писчие принадлежности для того, чтобы они могли делать пометки, а также отправлять их письма на адрес юристов в случае, если заключенные не имеют финансовых возможностей сделать это самостоятельно» (Комментарий к Правилу 23 со ссылкой на решение ЕСПЧ по делу «Котлет против Румынии», 3 июня 2003 года, заявление № 38565/97).

Ограничение доступа

- 124** Тюремные власти никогда не должны приостанавливать или ограничивать доступ к юридическому представителю и контакты с ним, за исключением случаев, когда имеются соответствующие конкретные распоряжения, изданные судебными органами. Принцип 18(3) принятого ООН «Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме», гласит, что право на консультации и связь с адвокатом «не может быть временно отменено или ограничено, кроме исключительных обстоятельств, которые определяются законом или установленными в соответствии с законом правилами, когда, по мнению судебного или иного органа, это необходимо для поддержания безопасности и порядка». Судебная практика также указывает на то, что ограничения в отношении принципа конфиденциальности являются оправданными только в том случае, если для этого имеются «убедительные основания», и что эти ограничения подлежат обязательному контролю³²⁸.
- 125** Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках подчеркивает, что «в исключительных обстоятельствах, когда есть основания утверждать, что быстрый контакт с адвокатом задержанного может привести к серьезным проблемам в плане безопасности, и когда ограничения такого контакта одобрены в судебном порядке, следует по крайней мере создавать возможности для встречи с независимым адвокатом, которого рекомендует коллегия адвокатов»³²⁹. Аналогичным образом, ЕКПП отмечает, что если в порядке исключения необходимо отложить доступ к адвокату, это не должно приводить к лишению адвокатской помощи и что в таких случаях лицо должно иметь «доступ к другому независимому адвокату, который заслуживает доверия и который не поставит под угрозу законные интересы следствия»³³⁰.

Женщины

- 126** Тюремные власти должны уделять особое внимание содействию женщинам-заключенным в деле получения юридической помощи. В комментарии к Правилу 26 Бангкокских правил отмечается, что женщины особо нуждаются в помощи «вследствие того, что в большинстве стран они обладают более низким образовательным, экономическим и социальным статусом, а также того, что после ареста многие женщины в разных странах сталкиваются с тем, что от них отворачиваются родственники»³³¹.

Несовершеннолетние заключенные

- 127** Конкретная помощь со стороны тюремных властей может потребоваться и несовершеннолетним заключенным, для того чтобы они поняли свое право на юридическую помощь и установили и поддерживали связь со своими представителями. Сотрудники тюремных учреждений должны предоставлять несовершеннолетним заключенным информацию об их законных правах с учетом их возраста и степени зрелости и на понятном им языке.
- 128** Несовершеннолетние заключенные имеют право на то, чтобы юридические вопросы решались в присутствии их родителей или законного опекуна, за исключением случаев, когда присутствие этих лиц признано не отвечающим наилучшим интересам ребенка. Помимо этого, сотрудникам пенитенциарного учреждения может быть необходимо предоставить информацию родителям несовершеннолетнего, его опекунам или лицам, осуществляющим уход за ним, в дополнение к предоставлению информации непосредственно несовершеннолетнему лицу.

³²⁸. См. там же, комментарий к Правилу 23 со ссылкой на судебную практику Европейского суда по правам человека.

³²⁹. Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Генеральной Ассамблее, 3 июля 2001 года, A/56/156, п. 39(f).

³³⁰. 21st General Report, CPT, указ. соч., сноска 224, п. 22; Report to the Turkish government on the visit to Turkey carried out by the CPT [Доклад правительству Турции о посещении Турции, проведенном Европейским комитетом по предотвращению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (ЕКПП)], 13 March 2014, CPT/Inf (2014) 7, para. 19.

³³¹. Бангкокские правила, указ. соч., сноска 28, комментарий к Правилу 26.

5.3. УВЕДОМЛЕНИЯ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: УВЕДОМЛЕНИЯ

Правило 68: Каждый заключенный должен иметь право, а также возможность и средства немедленно уведомить свою семью или любое другое лицо, назначенное в качестве лица для связи, о своем заключении, о своем переводе в другое учреждение и о любом серьезном заболевании или телесном повреждении. Предоставление персональной информации заключенных регулируется внутренним законодательством.

Правило 69: В случае смерти заключенного директор тюремного учреждения немедленно уведомляет об этом ближайшего родственника заключенного или лицо для связи в чрезвычайной ситуации. Лица, указанные самим заключенным для целей получения информации о его здоровье, уведомляются директором о серьезном

заболевании, телесном повреждении или переводе заключенного в медицинское учреждение. Необходимо уважать явно выраженную просьбу заключенного не уведомлять супругу или супруга или ближайшего родственника в случае болезни или телесного повреждения.

Правило 70: Тюремная администрация немедленно уведомляет заключенного о серьезном заболевании или смерти близкого родственника или какого-либо другого значимого лица. Если позволяют обстоятельства, заключенному следует разрешать посетить – либо под охраной, либо самостоятельно – близкого родственника или другое значимое лицо в случае критического заболевания этих лиц или присутствовать на похоронах близкого родственника или другого значимого лица.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 129** Контакты с родственниками и другими лицами в первое время после ареста и на раннем этапе тюремного заключения могут приободрить и успокоить заключенного в это тяжелое для него время. Семья и друзья должны знать о местонахождении арестованного лица, а ему самому может потребоваться узнать, что происходит с его детьми и другими лицами, находящимися на его иждивении. Помимо этого, скорейшее уведомление об аресте и задержании позволит родственникам и друзьям как можно быстрее навестить заключенного и оказать ему эмоциональную и материальную поддержку.
- 130** Право информировать родственников или других контактных лиц о заключении под стражу или переводе в другое учреждение является одной из основных гарантий защиты от пыток и других видов жестокого обращения, содержания под стражей без связи с внешним миром и насильственных исчезновений. Возможность информировать родственников о получении серьезных телесных повреждений также может быть мерой защиты, предупреждающей жестокое обращение во время содержания под стражей.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Регистрация данных контактных лиц

- 131** Для того чтобы тюремные власти были в состоянии уведомить (или позволить заключенному уведомить) лиц для связи в чрезвычайной ситуации о смерти, болезни, получении телесных повреждений или переводе заключенного в другое учреждение, они должны точно зафиксировать и хранить данные контактных лиц для связи в чрезвычайной ситуации, а также информацию о ближайших родственниках заключенных, как того требует Правило 7(g).
- 132** Согласно Правилам Нельсона Манделы, следует хранить различные контактные данные – такие, например, как «подробная информация для связи в чрезвычайной ситуации и сведения о ближайших родственниках заключенного» (Правило 7), информация о «семь[е] или любо[м] друго[м] лиц[е], назначенно[м] в качестве лица для связи» (Правило 68), данные «близкого родственника или какого-либо другого значимого лица» (Правило 70)

и данные «лиц, указанн[х] самим заключенным» (Правило 69). В любом случае понятия «семья» и «друзья» должны толковаться широко, как это указано в **главе 5 (пункты 22-26)** настоящего Руководства.

- 133** Выяснять у заключенных, кто является лицом для связи в чрезвычайной ситуации и ближайшим родственником, следует на раннем этапе содержания под стражей. Если заключенные не желают, чтобы их контактные лица были уведомлены об их заключении под стражу, получении телесных повреждений, болезни, смерти или переводе в другое учреждение, их желание следует уважать. Заключенные должны иметь возможность внести поправки в эти данные, если они хотят изменить свое первоначальное решение.

Способы уведомления

- 134** Когда заключенного переводят в другое тюремное учреждение или в больницу, члены его семьи или другие лица для связи в чрезвычайной ситуации должны быть проинформированы до того, как состоится перевод. Уведомление о перемещении должно быть зафиксировано в личном деле заключенного. Сложившаяся хорошая практика указывает на то, что в случае получения заключенным серьезных телесных повреждений или в случае его тяжелой болезни тюремная администрация должна уведомить соответствующие контактные лица для связи в чрезвычайной ситуации, поскольку маловероятно, чтобы заключенный мог это сделать сам.
- 135** В случае перевода заключенного членов его семьи необходимо уведомить об этом заранее. Это позволит избежать ситуации, когда лица, приехавшие повидаться с заключенным, узнают, что проделали весь путь только для того, чтобы обнаружить, что он был переведен в другое место. Уведомление также облегчает членам семьи организацию свидания или телефонного разговора с заключенным вскоре после его прибытия на новое место. В тех случаях, когда способ передачи сообщения не является мгновенным (например, при пересылке по почте), следует отложить перевод заключенного на срок, достаточный для того, чтобы его семья успела получить уведомление.
- 136** Заключенным должен предоставляться доступ к телефонной связи, письменным принадлежностям, электронным средствам коммуникации (если таковые имеются), с тем чтобы они могли связаться с родственниками или другими лицами в случае заключения под стражу, перевода в другое учреждение и серьезного заболевания или получения тяжких телесных повреждений. На тюремную администрацию возлагается обязанность предоставить заключенным возможность и средства для уведомления своего контактного лица, а также оказать содействие заключенным, если они не располагают финансовыми или другими возможностями для того, чтобы сделать это без посторонней помощи.
- 137** В Правиле 70 говорится, что тюремная администрация должна немедленно уведомить заключенного о серьезном заболевании или смерти его близкого родственника или другого значимого лица. Для того чтобы такое известие было сообщено со всей тактичностью, администрация может предоставить возможность проинформировать заключенного одному из его родственников или близких людей.
- 138** Совет по правам человека в своей резолюции «Права ребенка», принятой в апреле 2012 года, подчеркивает необходимость информировать детей, находящихся за пределами тюрьмы, или их законных опекунов о месте заключения их родителя, а также о переводе его в другое учреждение и о других изменениях³³².

Посещение тяжело больных родных и близких и присутствие на похоронах

- 139** Термин «если позволяют обстоятельства» в Правиле 70 следует толковать в интересах заключенного, принимая во внимание социальную и эмоциональную значимость посещения больных родственников, особенно если речь идет о тяжелой болезни, а также присутствии на похоронах.

332. Резолюция Совета по правам человека «Права ребенка», A/HRC/RES/19/37, 19 апреля 2012 г.

- 140 При организации перевозки заключенного с целью навестить тяжело больного близкого родственника или любимого человека, власти должны, насколько это возможно, учитывать культурные нормы и ожидания (например, время, которое обычно проводят у постели больного или умирающего близкого человека) и различные виды траурных и погребальных ритуалов.
- 141 Заключенным следует разрешить быть одетым в свою собственную одежду при посещении тяжело больных близких или присутствии на похоронах.

КОНТЕКСТ: УЧАСТИЕ В ПОХОРОНАХ ЧЛЕНА СЕМЬИ (ДЕЛО, РАССМОТРЕННОЕ ЕСПЧ) [5.15]

В деле «Каналас против Румынии» ЕСПЧ постановил, что власти нарушили право заявителя на уважение частной и семейной жизни, отклонив его просьбу о предоставлении ему отпуска для присутствия на похоронах матери. Начальник тюрьмы отказал заключенному на том основании, что ему предстояло отбывать еще слишком долгий срок заключения и что он уже имел поощрение в том же месяце за хорошее поведение. Суд постановил, что «временный отпуск может способствовать социальной реабилитации заключенных, даже тех, кто был осужден за насильственные преступления» и что «принцип ограничения поощрений одним в месяц ... не распространяется на разрешение оставить тюрьму для участия в похоронах члена семьи». Суд также отметил, что администрация тюрьмы не рассмотрела возможность сопроводить г-на Каналаса к месту похорон, и пришел к выводу, что «национальные власти не взвесили различные интересы, а именно право г-на Каналаса на уважение его семейной жизни, с одной стороны, и общественную безопасность и предотвращение беспорядков или преступлений, с другой»³³³.

333. European Court of Human Rights, *Kanalas v. Romania* [Европейский суд по правам человека, дело «Каналас против Румынии»], Application no. 20323/14, 6 December 2016.



МЕДИКО-САНИТАРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 6.1 ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ МЕДИКО-САНИТАРНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ
- 6.2 ОБЯЗАННОСТЬ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ ДОКЛАДЫВАТЬ АДМИНИСТРАЦИИ
- 6.3 ЭКСТРЕННАЯ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ
- 6.4 ДОКУМЕНТИРОВАНИЕ СЛЕДОВ ПЫТОК И ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИИ
- 6.5 ЭТИЧЕСКИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ
- 6.6 МЕДИЦИНСКИЕ КАРТЫ

6.

6. МЕДИКО-САНИТАРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

01

Каждый человек имеет право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, и государство, лишая какое-либо лицо свободы, берет на себя обязанность обеспечить должную заботу о том, чтобы этому лицу предоставлялось лечение и чтобы его физическое и психическое здоровье и благополучие охранялись и поддерживались. В связи с этим власти должны выделять необходимые ресурсы на обеспечение достаточного медико-санитарного обслуживания в тюремных учреждениях, которое должно соответствовать численности заключенных и их потребностям.

Заключенные имеют право на медико-санитарное обслуживание такого же уровня, какой обеспечивается населению за пределами тюрьмы. Как и на свободе, основная обязанность всех медицинских работников заключается в предоставлении ухода и лечения своим пациентам на основе индивидуальной оценки их потребностей в медицинской помощи. Основопологающие этические обязанности медицинских работников состоят в уважении самостоятельности и соблюдении наилучших интересов пациентов, в оценке, поддержании, охране и укреплении физического и психического здоровья заключенных, а также в недопущении причинения им какого-либо вреда.

Институциональная структура медико-санитарной службы будет различной в разных пенитенциарных учреждениях, но она должна предусматривать наличие врачей, медицинских сестер, специалистов-психиатров, психологов и стоматологов. В зависимости от контингента заключенных могут требоваться и другие специалисты – например, акушерки, гинекологи и педиатры. Некоторые заболевания или обследования, а также неотложные случаи предполагают необходимость перевода заключенных в больницу или специализированную клинику.

Правила Нельсона Манделы были пересмотрены в целях приведения положений о медико-санитарном обслуживании в соответствие с современными стандартами, касающимися, в частности, медицинской этики. В новых Правилах содержатся конкретные указания в отношении того, как должно быть организовано медико-санитарное обслуживание в пенитенциарных учреждениях и какие конкретные обязанности и функции выполняют медицинские работники. Помимо этого, в Правилах более подробно рассматривается удовлетворение потребностей лиц, страдающих психическими расстройствами или имеющих другие особые потребности, требующие предоставления медицинской помощи. Правила подтверждают абсолютный запрет на пытки и другие виды жестокого обращения со стороны медицинских работников, а также обязанность медицинского персонала документировать соответствующие случаи, о которых им становится известно, и сообщать о них.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: МЕДИКО-САНИТАРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Правило 24:

1. Предоставление медико-санитарного обслуживания заключенным является обязанностью государства. Заключенным должны быть обеспечены те же стандарты медико-санитарного обслуживания, которые существуют в обществе, и им должен быть обеспечен бесплатный доступ к необходимым медико-санитарным услугам без какой-либо дискриминации по признаку их правового статуса.

2. Медико-санитарное обслуживание следует организовывать в тесном контакте с системой государственных органов здравоохранения и таким образом, чтобы обеспечить непрерывность лечения и ухода, в том числе в связи с ВИЧ, туберкулезом и другими инфекционными заболеваниями, а также наркозависимостью.

Правило 25:

1. В каждом тюремном учреждении должна быть медико-санитарная служба, на которую возложена задача оценивать, поддерживать, охранять и улучшать физическое и психическое здоровье заключенных, с уделением повышенного внимания заключенным с особыми потребностями в медико-санитарной помощи или имеющим проблемы со здоровьем, которые препятствуют их реабилитации.
2. В состав медико-санитарной службы должна входить многопрофильная бригада с достаточным количеством квалифицированных сотрудников, обладающих полной клинической независимостью и имеющих достаточный опыт и знания в области психологии и психиатрии. Каждый заключенный должен иметь возможность пользоваться услугами квалифицированного стоматолога.

Правило 27:

1. В экстренных случаях все тюремные учреждения должны обеспечивать незамедлительный доступ к медицинской помощи. Больных заключенных, нуждающихся в услугах специалиста или хирургическом вмешательстве, следует переводить в специализированные учреждения или же в гражданские больницы. При наличии в службе исполнения наказаний своих собственных больниц они должны быть в достаточной степени укомплектованы персоналом и оснащены для обеспечения направляемых в них заключенных необходимым уходом и лечением.
2. Клинические решения могут приниматься только ответственными медицинскими специалистами и не могут отменяться или игнорироваться немедицинским тюремным персоналом.

Правило 30:

Врач или другие квалифицированные медицинские специалисты, независимо от того, подотчетны ли они этому врачу или нет, должны принять каждого заключенного, побеседовать с ним и подвергнуть его медицинскому осмотру как можно скорее после поступления, а затем по мере необходимости. Особое внимание следует уделять:

- (а) выявлению потребностей в медико-санитарном обслуживании и принятию всех необходимых мер для лечения;
- (б) выявлению любых случаев грубого обращения, которому прибывшие заключенные могли подвергаться до приема в тюрьму;
- (с) выявлению любых признаков психологического или иного стресса, вызванного фактом лишения свободы, включая, помимо прочего, риск самоубийства или членовредительства, а также симптомов абстиненции, вызванных употреблением наркотиков, медицинских препаратов или алкоголя; и принятию всех надлежащих индивидуальных мер или проведению соответствующего лечения;
- (d) в тех случаях, когда есть подозрения в наличии у заключенных инфекционных заболеваний, обеспечению клинической изоляции и надлежащего лечения таких заключенных в течение срока действия карантина;
- (е) определению при необходимости пригодности заключенных к работе, физическим нагрузкам и участию в другой деятельности.

Правило 31: Врач или, если это применимо, другие квалифицированные медицинские специалисты должны иметь ежедневный доступ ко всем больным заключенным, ко всем заключенным, которые жалуются на проблемы с физическим или психическим здоровьем или на травмы, и к любому заключенному, на которого было обращено их особое внимание. Все медицинские осмотры должны проводиться в условиях полной конфиденциальности.

Правило 33: Всякий раз, когда врач считает, что физическое или психическое здоровье заключенного было нарушено или грозит быть нарушенным в результате продолжающегося пребывания в заключении или в связи с какими-нибудь условиями заключения, врач докладывает об этом директору тюремного учреждения.

6.1. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ МЕДИКО-САНИТАРНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Удовлетворение потребностей, связанных с физическим и психическим здоровьем

02

Вновь прибывшие заключенные могут страдать возникшими ранее, нелечеными заболеваниями и/или невыявленными психическими расстройствами. Физические и психические заболевания, скорее всего, усугубятся в результате заключения, и поэтому их следует выявить как можно скорее после поступления заключенного, с тем чтобы он мог пройти необходимое лечение. Если с заключенными обращаются неудовлетворительным образом, даже у тех из них, у кого не было проблем со здоровьем при поступлении в тюремное учреждение, во время заключения могут развиваться заболевания, которых в других условиях у них не появились бы.



ПРАВИЛА ОРГАНИЗАЦИИ МЕДИКО-САНИТАРНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ТЮРЬМАХ

НЕЗАВИСИМОСТЬ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ

Медицинские работники, обслуживающие заключенных в тюрьмах, должны быть независимы от тюремной администрации, с тем чтобы клинические и любые другие оценки состояния здоровья заключенных основывались исключительно на медицинских критериях. Для того чтобы гарантировать независимость врачей, практикующих в полицейских или тюремных учреждениях, следует избегать прямого иерархического подчинения или даже договорных отношений между ними и тюремной администрацией. Младшему медицинскому персоналу разрешается получать медицинские инструкции только от лечащего врача.

Каковы бы ни были условия их найма (в качестве государственных служащих, муниципальных служащих или работников частного сектора), врачи всегда должны быть независимы от полицейских или тюремных властей. ВОЗ и УНП ООН утверждают, что наилучший способ гарантировать независимость медицинских работников — обеспечить их наем на работу органами здравоохранения, а не администрацией исправительных учреждений³³⁴.

ВМА отмечает, что врачи должны «иметь свободу действовать в соответствии со своими профессиональными суждениями по вопросам обслуживания и лечения пациентов, без неправомерного вмешательства внешних сторон или лиц» и что «клиническая независимость имеет [большое значение] не только как одна из важнейших составляющих высококачественной медицинской помощи и, следовательно, как преимущество для пациента, которое необходимо охранять, но и как один из важнейших принципов, лежащих в основе профессионализма врача»³³⁵.

Если медицинские работники не являются независимыми от тюремной администрации, они могут столкнуться с конфликтом интересов и их чувство долга перед руководством тюрьмы как работодателем может взять верх над чувством ответственности перед пациентом. Помимо этого, они могут действовать, опасаясь негативных последствий (в том числе увольнения) в том случае, если они не будут выполнять указания сотрудников тюремного учреждения, и могут сами подвергаться репрессивным мерам.

Независимость медицинских работников чрезвычайно важна, потому что только в этом случае заключенные чувствуют, что они могут доверять лицам,

предоставляющим им медицинские услуги, в вопросах, касающихся состояния их здоровья, а также могут, не таясь, поговорить с ними и рассказать, что подверглись пыткам или другим видам жестокого обращения. Если медицинских работников нанимает непосредственно пенитенциарная служба или если они ведут себя слишком дружелюбно с сотрудниками тюремного учреждения, заключенные вряд ли будут им доверять, особенно если они пострадали от жестокого обращения со стороны тюремного персонала.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ГОСУДАРСТВА

Предоставление медико-санитарного обслуживания заключенным является обязанностью государства. Государства выполняют особую функцию заботы о лицах, лишенных свободы, поскольку у заключенных нет другого варианта, кроме как положиться на тюремные власти в том, что касается поддержания и охраны их здоровья. Заключенные, как все люди, сохраняют право на здоровье, закрепленное в статье 12 Международного пакта о гражданских и политических правах и Принципе 9 Основных принципов обращения с заключенными.

ВОЗ и УНП ООН отмечают, что «руководство всеми соответствующими ведомствами и координация их действий, а также управление соответствующими ресурсами и их координация в интересах здоровья и благополучия заключенных – это ответственность всего правительства в целом» и что «министерства здравоохранения должны обеспечивать и нести ответственность за медицинское обслуживание заключенных и активно продвигать здоровые условия содержания в тюрьмах»³³⁶.

РАВНОЦЕННОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Медицинские работники сами обязаны обеспечить равноценность обслуживания, то есть они должны предоставлять медицинские услуги такого же качества, какое заключенный мог бы получить на свободе. Как объясняется в принятых ООН Принципах медицинской этики, «работники здравоохранения, в особенности врачи, обеспечивающие медицинское обслуживание заключенных или задержанных лиц, обязаны охранять их физическое и психическое здоровье и обеспечивать лечение заболеваний такого же качества и уровня, какое обеспечивается лицам, не являющимся заключенными или задержанными»³³⁷.

334. Good Governance for Prison Health in the 21st Century: A policy brief on the organization of prison health [Добросовестное управление в сфере охраны здоровья в тюрьмах в XXI веке: концептуальная записка по вопросам организации охраны здоровья в тюрьмах]. United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) / World Health Organization (WHO), 2013.

335. Declaration of Seoul on Professional Autonomy and Clinical Independence [Сеулская декларация о профессиональной самостоятельности и клинической независимости]. 59th World Medical Association General Assembly [59-я Генеральная ассамблея Всемирной медицинской ассоциации], October 2008, www.wma.net/policies-post/wma-declaration-of-seoul-on-professional-autonomy-and-clinical-independence.

336. Good Governance for Prison Health, указ. соч., сноска 334, с. viii.

337. Принципы медицинской этики, относящиеся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Резолюция № 37/194 Генеральной Ассамблеи ООН, 18 декабря 1982 года, Принцип 1.

Для того чтобы руководство пенитенциарных учреждений могло обеспечить уровень медицинского обслуживания, равноценный тому, который предоставляется за пределами тюрьмы, оно должно иметь возможность нанять достаточное число соответствующим образом подготовленных сотрудников. Это возможно лишь в том случае, если заработная плата и условия найма медицинских работников, предоставляющих услуги в тюрьмах, достаточно хороши для того, чтобы привлечь и удерживать квалифицированных сотрудников. Для того чтобы обеспечить равноценное обслуживание, тюремные медико-санитарные службы также должны иметь необходимое оборудование и достаточное финансирование.

В Правиле 24(1) указано, что заключенным должен быть обеспечен бесплатный доступ к необходимым медико-санитарным услугам. Аналогичным образом, в Своде принципов ООН говорится, что после первоначального обследования заключенного ему «предоставляется медицинское обслуживание и лечение всякий раз, когда в этом возникает необходимость. Обслуживание и лечение предоставляются бесплатно».

НЕПРЕРЫВНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Непрерывность медицинского обслуживания имеет большое значение не только при поступлении в тюрьму, но и после освобождения, и, как правило, обеспечить ее легче, если заключенных распределяют в пенитенциарные учреждения, расположенные недалеко от их обычного места проживания.

Требование об обеспечении непрерывного медицинского обслуживания также включает обязанность надлежащим образом вести и передавать медицинские карты заключенных. В Правиле 26(2) указано, что медицинские карты должны передаваться в медико-санитарную службу принимающего учреждения при переводе заключенного, а содержащаяся в них медицинская информация является конфиденциальной.

Когда из заключения освобождаются лица с определенными заболеваниями, медицинским работникам следует рассмотреть вопрос о предоставлении им некоторого количества лекарственных препаратов, необходимых в тот промежуток времени, который может им понадобится на организацию дальнейшего наблюдения у врача и регулярного получения лекарств.

Принцип равноценности медицинского обслуживания не означает, что тюрьмы несут меньшие обязанности в отношении заключенных в тех районах, где нет местных медицинских учреждений или где медицинское обслуживание населения находится на особенно низком уровне.

Наиболее эффективный способ обеспечить непрерывность обслуживания состоит в том, чтобы возложить ответственность за предоставление

медицинских услуг в тюрьмах на национальный орган управления здравоохранением. Если это невозможно, следует установить тесные связи между службами здравоохранения местных общин и тюремными медицинскими службами.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА СОТРУДНИКОВ ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИХ УСЛУГИ В ЭТИХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

Для того чтобы потребности заключенных в медико-санитарном обслуживании обеспечивались на должном уровне, и сотрудникам, и медицинским работникам в пенитенциарных учреждениях могут потребоваться специальная профессиональная подготовка и услуги поддержки. Это особенно важно с учетом сложных условий работы, с которыми медицинские работники могут столкнуться в местах содержания под стражей, особенно в удаленных районах.

Медицинский персонал пенитенциарных учреждений должен проходить обучение по вопросу о том, как сообщать о пытках и других видах жестокого обращения в рамках пенитенциарной системы, в частности, в случаях, когда эти деяния могли иметь место за пределами тюрьмы и данный факт был обнаружен при приеме заключенного. В связи с этим всем медицинским работникам следует предоставить копию Стамбульского протокола и следует обучить их применению его рекомендаций на практике. Подкомитет по предупреждению пыток (ППП) отмечает, что медицинские осмотры должны «проводиться без присутствия посторонних лиц врачом, обладающим навыками описания травм и составления отчетов о них, включать независимое и тщательное медицинское и психологическое обследование, а результаты такого обследования должны быть недоступны для органов полиции и сотрудников тюрем и передаваться только задержанному и/или адвокату задержанного в соответствии со Стамбульским протоколом»³³⁸.

Все медицинские работники в пенитенциарных учреждениях должны проходить обучение по вопросам прав человека и медицинской этики, включающее рассмотрение особых проблем, которые могут возникать в местах содержания под стражей.

Согласно Правилу 76(d), все сотрудники пенитенциарных учреждений должны проходить подготовку по вопросам оказания первой помощи. Это важно, потому что они часто являются первыми, кто оказывает помощь в неотложных ситуациях.

Помимо этого, Правило 76(d) предусматривает, что всем сотрудникам необходимо пройти подготовку по вопросам психосоциальных потребностей заключенных и социальной помощи и поддержки, включая раннее выявление проблем с психическим здоровьем. Более подробно вопросы подготовки и повышения квалификации сотрудников рассматриваются в **главе 1 (пункты 187-220)** настоящего Руководства.

³³⁸. Доклад о посещении Кыргызстана Подкомитетом по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, CAT/OP/KGZ/1, 28 февраля 2014 года, п. 57.

- 03** Заключенные часто принадлежат к бедным и маргинализированным слоям населения. В связи с этим существует большая вероятность, что они могли заразиться инфекционными заболеваниями, не получали полноценного питания и имели меньше возможностей для получения медико-санитарного обслуживания хорошего качества. Помимо этого, они могли ранее злоупотреблять психоактивными веществами и у них может быть высокий уровень зависимости от таких веществ. По этой причине в тюрьме они могут страдать абстинентным синдромом. Также возможно, что они не уделяли внимания своему физическому здоровью в целом, а некоторые никогда прежде не лечились у квалифицированного врача (особенно если это лица из отдаленных сельских районов).
- 04** Диагностика и лечение в пенитенциарных учреждениях таких инфекционных заболеваний, как туберкулез, гепатит и ВИЧ/СПИД, снижает вероятность распространения этих заболеваний в тюрьмах и в обществе в целом, происходящего в результате заражения других заключенных, сотрудников и посетителей или других лиц, контактирующих с бывшим заключенным после его освобождения.
- 05** Первичный медицинский осмотр заключенных дает важную возможность выявить заключенных, подверженных риску совершения самоубийства или членовредительства. Особенно важно выявить эти признаки на раннем этапе, поскольку риск суицида или членовредительства значительно превышает норму в первые дни заключения. Помимо этого, раннее обнаружение таких рисков может помочь при принятии решения о безопасном и правильном распределении заключенных из группы риска и надзоре за ними.
- 06** Первичный медицинский осмотр дает возможность медицинским работникам обнаружить и зарегистрировать телесные повреждения, в том числе возможные следы пыток и других видов жестокого обращения.
- 07** Осмотр медицинским специалистом в кратчайшие возможные сроки после приема заключенного в пенитенциарное учреждение гарантирует, что заключенные с ранее возникшими заболеваниями продолжают получать уход, в котором они нуждаются, и будут иметь доступ к необходимым лекарствам и лечению. Маловероятно, что вновь прибывшие заключенные будут иметь при себе лекарства; при этом они могут быть слишком растеряны и напряжены, чтобы вспомнить о своевременном приеме лекарств. Помимо этого, тюремной медико-санитарной службе может потребоваться время на то, чтобы приобрести и доставить необходимое количество тех медикаментов, которые требуются конкретным заключенным.
- 08** Необходимо выявлять и лечить инфекционные заболевания³³⁹ и принимать меры для предупреждения распространения таких заболеваний в пенитенциарном учреждении. Риск распространения инфекционных заболеваний в тюрьмах является высоким в связи с содержанием большого числа людей на ограниченной площади. Переполненность тюрем повышает риск инфицирования, а также вероятность невыявления заболевания. Помимо этого, заключенные, которые в прошлом отличались поведением, сопряженным с высоким риском (включая употребление наркотиков, нанесение самому себе татуировок и незащищенные половые контакты), могут продолжать эту линию поведения в тюрьме и способствовать распространению болезней.
- 09** Также у заключенных могут развиваться психические заболевания в связи с их пребыванием в заключении. Такие изменения необходимо выявлять как можно скорее, с тем чтобы заключенный мог пройти необходимое лечение.
- 10** Отсутствие достаточного и полноценного питания, чистой питьевой воды и достаточных возможностей для физических упражнений является распространенным явлением в тюрьмах и создает дополнительные факторы, способствующие ухудшению здоровья заключенных. Неудовлетворительные санитарные условия в пенитенциарных учреждениях повышают риск кожных и паразитарных заболеваний, а отсутствие солнечного света, свежего воздуха, отопления или вентиляции может серьезно сказаться на здоровье контингента.

339. Инфекционными называются заболевания, которые могут передаваться от одного человека к другому и вызываются патогенными микроорганизмами, такими как бактерии, вирусы, паразиты или грибки. Определение см. в: Health topics: Infectious Diseases [Вопросы здравоохранения: инфекционные заболевания], WHO, www.who.int/topics/infectious_diseases/en; Health topics: Communicable Diseases [Вопросы здравоохранения: инфекционные заболевания], WHO Europe, www.euro.who.int/en/health-topics/communicable-diseases.

- 11 В совместном письме Председателю пятьдесят второй сессии Комиссии ООН по наркотическим средствам Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках и Специальный докладчик ООН по вопросу о праве на здоровье отметили, что «... неспособность обеспечить доступ к контролируемым лекарственным препаратам для снятия боли и мучений угрожает фундаментальным правам на здоровье и защиту от жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения»³⁴⁰.

Перевоспитание и ресоциализация

- 12 Плохое состояние здоровья и/или психические расстройства еще больше затрудняют ресоциализацию бывших заключенных после их освобождения из тюрьмы. В такой ситуации им может быть трудно найти подходящую постоянную работу и жилье, а их способность успешно взаимодействовать с миром за пределами тюрьмы может быть нарушена, особенно в случае, когда им не был поставлен диагноз и/или не было проведено лечение.
- 13 Своевременное выявление и надлежащее лечение заболеваний, в том числе наркотической и алкогольной зависимости, психических расстройств и последствий любых случаев насилия и жестокого обращения в прошлом, могут сыграть значительную роль в успешном перевоспитании заключенного. Даже в тех пенитенциарных учреждениях, где пока еще не созданы системы специализированной помощи, выявление особых потребностей заключенных может способствовать разработке индивидуальных программ лечения. Этот подход также может, в более широком смысле, помочь удовлетворить потребности заключенных, связанные с перевоспитанием и ресоциализацией (в частности, в отношении распределения заключенных, их контактов с родственниками и соответствующих программ трудовой деятельности и обучения).

Управление пенитенциарным учреждением и планирование ресурсов

- 14 Выявление потребностей в области охраны здоровья вскоре после приема заключенного в пенитенциарное учреждение помогает администрации планировать предоставление соответствующих медико-санитарных услуг и обеспечение кадровыми и другими ресурсами (в том числе в целях удовлетворения особых потребностей заключенных, касающихся питания). Помимо этого, выявление потребностей заключенных поможет администрации пенитенциарного учреждения в планировании мер по транспортному, кадровому и другому материально-техническому обеспечению плановых визитов заключенных в стационар.
- 15 Обеспечивая диагностику заболеваний или потенциальных проблем со здоровьем в кратчайший срок после приема заключенного, администрация пенитенциарного учреждения может сэкономить финансовые ресурсы посредством профилактики заболеваний и ухудшения состояния здоровья и предотвращения передачи инфекционных заболеваний другим заключенным или сотрудникам.
- 16 Знание о состоянии здоровья каждого заключенного также позволяет администрации совершенствовать планирование индивидуальных программ перевоспитания, в том числе возможностей для соответствующего обучения и трудоустройства. Заключенные, имеющие проблемы со здоровьем, могут быть не в состоянии участвовать в существующих программах трудовой деятельности, которые может быть необходимо изменить с учетом их потребностей.
- 17 Благоприятные для здоровья условия содержания заключенных означают более благоприятные условия работы для сотрудников, что, в свою очередь, способствует улучшению отношений между заключенными и персоналом.

340. Доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Совету по правам человека, 1 февраля 2013 года, A/HRC/22/53, п. 56.

КОНТЕКСТ: ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ МЕДИКО-САНИТАРНЫХ УСЛУГ В ТЮРЬМАХ [6.1]

Защита

Тюремное заключение не должно подвергать здоровье заключенных повышенному риску.

Равноценность обслуживания

Медико-санитарное обслуживание в тюрьме должно быть равноценным тому, которое предоставляется на свободе.

Право на наивысший достижимый уровень здоровья

Для того чтобы гарантировать осуществление этого основополагающего права всех людей, необходимо обеспечить наличие достаточного количества медико-санитарных объектов, медицинских изделий и услуг и их доступность для всех без какой-либо дискриминации и их соответствие принципам медицинской этики и культурным нормам. Помимо этого, они должны быть целесообразными с научной и медицинской точек зрения и характеризоваться высоким качеством³⁴¹.

Независимость

Медицинские работники должны иметь возможность действовать в условиях полной клинической независимости и назначать лечение, исходя из потребностей пациентов. Клинические решения должны основываться исключительно на медицинских показаниях и не могут отменяться или игнорироваться немедицинским тюремным персоналом (Правило 28(2)). Это касается и принятия решений о необходимости экстренной или специализированной медицинской помощи или хирургического вмешательства.

Недискриминация

В Правиле 24(1) говорится о том, что заключенным должен быть обеспечен доступ к необходимым медико-санитарным услугам без какой-либо дискриминации по признаку их правового статуса. Принцип недискриминации, изложенный в Правиле 2, действует и в отношении предоставления медико-санитарного обслуживания. Это не означает, что все заключенные должны проходить одинаковое лечение, но подразумевает, что различные группы заключенных должны получать надлежащую медико-санитарную помощь, отвечающую их потребностям, и в том числе лечение с учетом гендерных факторов.

Конфиденциальность

Заключенные должны иметь доступ к медико-санитарной помощи в условиях полной безопасности и конфиденциальности.

Информированное согласие

Принцип свободного и информированного согласия на проведение лечения и прием лекарств должен в равной степени соблюдаться и в местах содержания под стражей.

Связь с местными службами здравоохранения и непрерывность медико-санитарного обслуживания

Медико-санитарные службы должны поддерживать тесные связи с органами здравоохранения в целях обеспечения непрерывности лечения и ухода.

Ответственность государства

Государство отвечает за предоставление заключенным бесплатного медицинского обслуживания и за защиту и поддержание их физического и психического здоровья и благополучия.

ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Первичный медицинский осмотр

18

В Принципе 24 Свода принципов ООН, как и в Правилах Нельсона Манделы, предусматривается, что «задержанному или находящемуся в заключении лицу предоставляется возможность пройти надлежащее медицинское обследование в возможно кратчайшие сроки после его прибытия в место задержания или заключения». Провести

341. Замечание общего порядка № 14 – Право на наивысший достижимый уровень здоровья (статья 12), Двадцать вторая сессия Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, 11 августа 2000 года, E/C.12/2000/4.

медицинский осмотр всех заключенных сразу же после их поступления в пенитенциарное учреждение не всегда возможно, особенно при одновременном поступлении больших групп заключенных. ЕКПП уточняет, что выражение «в возможно кратчайшие сроки» следует понимать как «не позднее чем в течение суток» после приема заключенных³⁴².

- 19 Для выявления любых признаков жестокого обращения, которое могло иметь место до поступления заключенного в тюрьму (включая случаи насилия на сексуальной почве и/или бытового насилия, а также любые признаки психологического или иного стресса и склонности к суициду/членовредительству), важно, чтобы медицинские специалисты побеседовали с заключенным о текущем состоянии его здоровья и его медицинской истории. Информацию о требованиях в отношении документирования следов пыток или других видов жестокого обращения и сообщения информации об этом можно найти в **главе 1 (пункты 161-162), главе 3 (пункты 77-83) и главе 6 (пункты 76-101)** настоящего Руководства.
- 20 Согласно сложившейся хорошей практике, в проведении первичной медицинской оценки заключенного должен участвовать психолог – в связи с тем, в частности, что следы пыток и других видов жестокого обращения и склонность к суициду/членовредительству не всегда бывают явными.
- 21 Оценку уровня стресса или других психических отклонений, а также риска совершения самоубийства или членовредительства и наличия наркотической или алкогольной зависимости следует проводить в рамках общей оценки риска и потребностей заключенного и заносить ее результаты в медицинскую карту.
- 22 Первичное медицинское обследование должно включать полное обследование на туберкулез, и заключенным следует предлагать пройти добровольный тест на наличие других инфекционных заболеваний (например, ВИЧ или гепатита В и С).

342. 23st Report on the CPT's activities [23-й общий доклад о деятельности ЕКПП], CPT/Inf (2013) 29, Council of Europe, 6 November 2013, para. 73, www.refworld.org/docid/528490ba4.html.



- 23** В ходе первичного осмотра сотрудники пенитенциарного учреждения должны проверить, необходимо ли принять какие-либо меры обеспечения доступности с учетом ограниченных возможностей конкретного заключенного. Речь может идти о различных видах инвалидности, связанных с физическими, психическими, когнитивными или сенсорными нарушениями.
- 24** Привлечение квалифицированного врача для проведения первичного медицинского осмотра не всегда возможно. В этом случае осмотр должен проводиться квалифицированным средним медицинским персоналом. Эти медицинские работники должны всегда действовать под контролем врачей и сообщать врачу о заключенных, у которых при поступлении были обнаружены проблемы со здоровьем или травмы.
- 25** Требование о наличии достаточного числа квалифицированных сотрудников в каждой тюрьме, предусмотренное в Правиле 25(2), подразумевает обеспечение потребности в кадрах, необходимых для проведения первичных медицинских осмотров.
- 26** Если заключенного передают обратно в полицию для содержания под стражей в целях дальнейшего расследования его дела, он должен пройти медицинский осмотр в кратчайшие возможные сроки после своего возвращения в тюрьму. Это представляет собой одну из важнейших гарантий защиты от пыток и других видов жестокого обращения, особенно в связи с распространенной опасностью принуждения к даче признательных показаний и заявлений в ходе допросов путем применения жестокого обращения или даже пыток. Помимо этого, выявление любых подобных злоупотреблений отвечает интересам сотрудников пенитенциарных учреждений, поскольку позволяет им избежать ложных обвинений в жестоком обращении.
- 27** Медицинские работники должны заводить медицинскую карту на каждого вновь прибывшего заключенного. Более подробно вопрос о медицинских картах рассматривается в **главе 6 (пункты 125-132)** настоящего Руководства.

КОНТЕКСТ: АНАЛИЗ НА ВИЧ³⁴³ [6.2]

Предоставление заключенным возможности сдать анализ на ВИЧ и проконсультироваться с врачом является хорошей практикой, но такое тестирование и консультации ни в коем случае не должны быть обязательными.

Не требуется изолировать заключенных, живущих с ВИЧ/СПИДом, поскольку инфицирование обычно происходит не через повседневный физический контакт, а при незащищенных половых контактах или через грязные иглы для инъекций. Риск распространения инфекции можно уменьшить путем предоставления информации, а также соответствующих средств снижения вреда – таких, как презервативы, заместительная терапия (для наркозависимых) и стерильные принадлежности для инъекций.

Заключенные, живущие с ВИЧ/СПИДом, не представляют опасности для других заключенных, если те надлежащим образом проинформированы о том, как защитить себя, и имеют в своем распоряжении соответствующие средства профилактики и снижения вреда. Более того, если ВИЧ-положительные заключенные принимают антиретровирусные препараты, которые замедляют распространение вируса в организме, они не являются заразными и не представляют никакой опасности с точки зрения заражения ВИЧ для третьих лиц.

Определение трудоспособности

- 28** Годность заключенных к трудовой деятельности следует определять на индивидуальной основе, проводя оценку их способности выполнять конкретные трудовые задачи с учетом состояния их физического и психического здоровья.

³⁴³ Более подробно о тестировании на ВИЧ и присутствии ВИЧ в тюрьмах см.: HIV prevention, treatment and care in prisons and other closed settings: a comprehensive package of interventions [Профилактика, лечение и уход в связи с ВИЧ в тюрьмах других закрытых учреждениях: комплексный пакет мер], UNODC/WHO/UNDP/IL0/UNAIDS, June 2013; Сводное руководство по ВИЧ-инфекции в ключевых группах населения: профилактика, диагностика, лечение и уход. ВОЗ, июль 2014 года. — www.who.int/hiv/pub/guidelines/keypopulations/ru; WMA Statement on HIV/AIDS and the Medical Profession [Заявление ВМА по вопросу о ВИЧ/СПИДе и медицинских работниках], 57th WMA General Assembly, October 2006 (amended October 2017) [57-я Генеральная ассамблея ВМА, октябрь 2006 года (с поправками, принятыми в октябре 2017 года)], www.wma.net/policies-post/wma-statement-on-hiv-aids-and-the-medical-profession; Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, А/НRC/22/53, указ. соч., сноска 340, п. 71.

- 29** Требование об определении трудоспособности вытекает из Правила 4(2) Правил Нельсона Манделы, которое гласит, что все программы, мероприятия и услуги должны осуществляться с учетом индивидуальных потребностей перевоспитания заключенных.
- 30** В Правилах 96-103 подробно описываются условия труда осужденных заключенных. В Правиле 96 указано, что заключенные должны иметь возможность работать и/или принимать активное участие в своей реабилитации «при условии установления врачом или другими квалифицированными медицинскими специалистами их физической и психической пригодности».

Непрерывность медико-санитарного обслуживания

- 31** В Правилах Нельсона Манделы указано, что медицинские работники должны принимать всех заключенных, беседовать с ними и осматривать их не только сразу после поступления в тюремное учреждение, но и в дальнейшем, по мере возникновения необходимости. Для того чтобы иметь возможность в полной мере наблюдать всех заключенных, медицинские работники должны располагать информацией о том, где они находятся (в том числе те заключенные, на которых наложены дисциплинарные взыскания).
- 32** Заключенные должны иметь возможность обращаться за медицинской помощью и получать медико-санитарные услуги на условиях конфиденциальности. Они не должны объяснять причины, по которым они хотят посетить медицинского специалиста. При организации доступа к медико-санитарной помощи необходимо учитывать, что обеспечить конфиденциальность обращения за такой помощью будет труднее, если заключенные размещены в общих камерах. Следует не допускать участия «контролеров» (старост камер или сотрудников учреждения) в процессе записи заключенных на прием к врачу.
- 33** Медицинская помощь должна быть доступна в любое время, в том числе и тогда, когда камеры заперты и число присутствующих на месте сотрудников уменьшено. Это может составлять проблему в ночное время и в выходные и праздничные дни. Требование об обеспечении доступа к медицинской помощи в любое время также означает необходимость постоянного наличия достаточного числа как надзирателей, так медицинских работников.
- 34** Сотрудники пенитенциарного учреждения должны уведомлять медицинских работников, если они считают, что конкретный заключенный нуждается в медицинской помощи.
- 35** Администрация пенитенциарного учреждения должна позволять заключенным, участвующим в программах трудовой деятельности и профессионального обучения или в других мероприятиях, обращаться за медицинской помощью, даже если они, как правило, заняты в обычные часы работы медсанчасти.
- 36** Для того чтобы все заключенные имели доступ к медико-санитарному обслуживанию, необходимо тщательно продумать расположение медсанчасти. Эти помещения должны быть легко доступны, в частности, для лиц с физической инвалидностью. В тюремных учреждениях, где содержатся и мужчины, и женщины или и взрослые, и несовершеннолетние заключенные, нужно либо отводить для их обслуживания отдельные помещения, либо назначать специальные часы приема, с тем чтобы женщины и несовершеннолетние заключенные при обращении за медицинской помощью не были вынуждены пересекаться с мужчинами или взрослыми заключенными соответственно.
- 37** Сотрудники пенитенциарного учреждения ни при каких обстоятельствах не должны принимать участие в оказании медицинской помощи, за исключением предоставления первой помощи в отсутствие медицинских работников.
- 38** Администрация пенитенциарного учреждения должна обеспечить, чтобы заключенные, имеющие медицинское образование, принимали участие в оказании медико-санитарной помощи другим заключенным только в экстренных случаях, когда отсутствуют другие медицинские специалисты. Тем не менее, такие заключенные могут брать на себя инициативу или оказывать содействие в проведении программ медико-санитарного просвещения в тюрьме.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ДОСТУП К МЕДИКО-САНИТАРНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ [6.3]

В Сербии большинство общих камер в тюрьмах оснащены специальными кнопками для вызова надзирателей, в частности, если заключенным необходима медицинская помощь.

В Бельгии при помощи системы PrisonCloud заключенные могут записаться на прием к врачу, не выходя из камеры. Эта защищенная онлайн-система позволяет заключенным записываться на прием и решать другие вопросы, касающиеся жизни в тюрьме, непосредственно с компьютера в их камере с использованием системы автоматизации документооборота. Сообщения являются

конфиденциальными, поэтому только медицинские работники имеют доступ к содержащейся в них информации.

В соответствии с рекомендациями национального превентивного механизма (НПМ) Франции в большинстве тюрем в этой стране установлены специальные почтовые ящики, с помощью которых заключенные могут на условиях полной конфиденциальности подать просьбу о консультации с медицинским специалистом. Вскрывать эти ящики, которые проверяются ежедневно, разрешается только медицинским работникам³⁴⁴.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ПРОГРАММА «МЕДИЦИНСКАЯ И ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ НА УРОВНЕ МЕСТНОЙ ОБЩИНЫ» В ДЕЙСТВИИ [6.4]

Программа «Медицинская и первая помощь на уровне местной общины» первоначально была разработана Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца для реализации в общинах по всему миру. Ирландия стала первой страной, где она была внедрена на уровне пенитенциарных учреждений, и в настоящее время эта программа осуществляется во всех 14 тюрьмах страны силами заключенных, которые являются добровольными членами Красного Креста Ирландии³⁴⁵.

Программа реализуется в рамках партнерства между ирландским Красным Крестом, Пенитенциарной службой Ирландии и Советами по образованию и профессиональной подготовке. В каждой тюрьме группы добровольцев из числа заключенных посещают учебные семинары раз в неделю в течение 4–6 месяцев. Завершив обучение в рамках модуля по оценке общины, заключенные при поддержке персонала и на основе принципа «от равного к равному» могут работать над повышением уровня информированности своих товарищей-заключенных и над реализацией проектов, направленных на улучшение общего состояния здоровья и благополучия заключенных в их тюремном сообществе.

Начиная с 2009 года, более 577 добровольцев из числа заключенных подключились к программе, непосредственную пользу от которой каждый день получают свыше 4 000 заключенных. К числу успешно реализованных в рамках данной программы проектов относятся следующие:

- просвещение по вопросам личной гигиены и чистоты в камерах и в тюремном учреждении, включая правильные способы мытья рук;
- распространение информации о туберкулезе, сезонном гриппе, желудочном гриппе, гепатите, правильном питании, физических упражнениях, гигиене полости рта, значении контроля давления и уровня холестерина;
- информационно-просветительские кампании, посвященные ВИЧ/СПИДу и борьбе со стигматизацией, включая добровольную сдачу анализа на ВИЧ;
- программы по профилактике передозировки;
- курсы для заключенных, желающих бросить курить;
- просвещение по вопросам психического здоровья и благополучия, в том числе по вопросам рисков, связанные с членовредительством, и профилактики самоубийств;
- содействие повышению уровня осведомленности о вопросах мужского здоровья;
- проекты для занятия физическими упражнениями и снижения веса;
- работа по уходу за пожилыми заключенными, в том числе доставка горячей еды, уборка камер и проведение социально-культурных мероприятий.

344. ODIHR/PRI regional consultation 19 and 20 April 2017, указ. соч., сноска 278.

345. Подробнее см.: www.redcross.ie/CBHFA.

6.2. ОБЯЗАННОСТЬ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ ДОКЛАДЫВАТЬ АДМИНИСТРАЦИИ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ОБЯЗАННОСТЬ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ ДОКЛАДЫВАТЬ АДМИНИСТРАЦИИ

Правило 35:

1. Врач или компетентный государственный орган здравоохранения обязан регулярно осуществлять инспекцию и докладывать директору тюремного учреждения по следующим вопросам:

- (а) количество, качество, приготовление и условия раздачи пищи;
- (б) гигиена и чистота учреждения и заключенных;
- (с) санитария, отопление, освещение и вентиляция в тюремном учреждении;
- (д) пригодность и чистота одежды и спальных принадлежностей заключенных;
- (е) соблюдение правил, касающихся физкультуры и спорта, в случаях, когда эта работа не возлагается на специализированный персонал.

2. Директор тюремного учреждения должен принимать во внимание советы и доклады, направляемые ему в соответствии с пунктом 1 настоящего правила и правилом 33, и немедленно принимать меры по проведению советов и рекомендаций, содержащихся в этих докладах, в жизнь. Если эти советы и рекомендации выходят за рамки компетенции директора тюрьмы или же в случае его несогласия с ними, директор должен немедленно представить вышестоящему органу свой собственный доклад и советы или рекомендации врача или компетентного государственного органа здравоохранения.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 39 Администрация пенитенциарного учреждения отвечает не только за предоставление заключенным медико-санитарного обслуживания, но и за обеспечение таких условий содержания под стражей и повседневной жизни заключенных, которые не сказывались бы отрицательно на их физическом и психическом благополучии. Многие заключенные зависят от администрации тюрьмы в вопросах обеспечения доступа, среди прочего, к санитарно-бытовым объектам, нормальному питанию и чистой питьевой воде, который необходим им для того, чтобы поддерживать или улучшить состояние своего здоровья.
- 40 Условия, в которых люди содержатся под стражей, оказывают существенное влияние на их здоровье и благополучие. Заключенным, у которых уже есть проблемы со здоровьем, скорее всего, предстоит ухудшение состояния и возможные осложнения – особенно если они содержатся в неудовлетворительных условиях и не имеют доступа к достаточному полноценному питанию и чистой питьевой воде. У заключенных, поступивших в тюрьму здоровыми, могут возникнуть проблемы со здоровьем, если условия их содержания не соответствуют основным требованиям, обеспечивающим поддержание хорошего здоровья.
- 41 Особенно важно, чтобы медицинский персонал пенитенциарного учреждения имел возможность инспектировать условия содержания заключенных и снабжение их предметами первой необходимости и докладывать руководству учреждения о результатах такой инспекции: сами заключенные могут быть не в состоянии пожаловаться на эти проблемы или могут воздерживаться от таких жалоб из-за страха репрессий. Кроме того, администрация пенитенциарного учреждения с большей вероятностью примет эффективные меры для устранения недостатков, если в ее распоряжении имеются рекомендации медицинских работников.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 42 Оценивая условия содержания заключенных с точки зрения воздействия этих условий на их здоровье, медицинские работники должны уделять пристальное внимание положению заключенных с особыми медико-санитарными потребностями, в том числе беременных женщин и кормящих матерей, детей, живущих в тюрьме вместе с одним из родителей, несовершеннолетних заключенных, пожилых заключенных и других групп заключенных с конкретными физическими и психическими заболеваниями.
- 43 Для того чтобы медицинские работники могли эффективно проводить инспекции в тюремном учреждении и докладывать руководству учреждения обо всех аспектах содержания под стражей, оказывающих влияние на здоровье, в команду медицинских сотрудников должны входить специалисты, прошедшие надлежащую подготовку в области гигиены питания, санитарии, физического воспитания и в других специальных областях. Если медицинский персонал тюремного учреждения не имеют такого опыта, у него должна быть возможность запросить мнение внешних экспертов.
- 44 При оценке условий содержания медицинские работники должны убедиться в том, что они осмотрели все помещения пенитенциарного объекта, в которых содержатся заключенные, в том числе камеры одиночного заключения. Помимо этого, следует проверять все помещения, где заключенные проводят время, в том числе помещения для приема и приготовления пищи, тюремный магазин, медсанчасть, рабочие зоны, помещения для обысков, учебные помещения и библиотеки.
- 45 Оценивая условия содержания, медицинские работники должны помнить о Правилах 12-23, в которых содержатся рекомендации, касающиеся тех аспектов жизни в тюрьме, которые могут повлиять на состояние здоровья заключенных (в том числе условий проживания, личной гигиены, одежды и постельных принадлежностей, питания, физических упражнений и занятий спортом). Например, в Правиле 13 указано, что «все помещения, которыми пользуются заключенные, особенно все спальные помещения, должны отвечать всем санитарным требованиям, причем должное внимание следует обращать на климатические условия, особенно на кубатуру этих помещений, на минимальную их площадь, на освещение, отопление и вентиляцию».
- 46 Медицинские работники, inspectирующие помещения на территории тюремного объекта, также должны рассмотреть возможность проведения оценки всех помещений, где проводят время сотрудники, в том числе жилых помещений и комнат для совещаний.
- 47 Медицинским работникам следует предоставлять информацию о соответствующих жалобах заключенных, с тем чтобы они могли в ходе своих инспекций сосредоточить внимание на вопросах, вызывающих особую обеспокоенность (например, на жалобах на качество и количество пищи).



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: УЛУЧШЕНИЕ РЕЖИМА ПИТАНИЯ ЗАКЛЮЧЕННЫХ [6.5]

В 2015 г. в Грузии Министерство по исполнению наказаний и пробации и Министерство труда, здравоохранения и социальной защиты подписали совместный приказ об установлении стандартов, касающихся потребностей заключенных в питании. В нем предусмотрены специальные требования в отношении норм питания. Этим приказом регулируется количество ежедневных приемов пищи в местах содержания под стражей и калорийность

пищи и отдельно оговариваются требования в отношении норм питания для особых категорий заключенных, в том числе несовершеннолетних лиц, беременных женщин и кормящих матерей. Помимо этого, в приказе учтены особые медико-санитарные потребности заключенных с такими заболеваниями, как сахарный диабет и заболевания печени и желудочно-кишечного тракта³⁴⁶.

346. Закон Грузии «Кодекс о заключении под стражу», статья 23, matsne.gov.ge/ru/document/download/91612/16/ru/pdf.

6.3. ЭКСТРЕННАЯ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 48 Незамедлительный доступ к медицинской помощи в неотложных ситуациях имеет очень большое значение для предотвращения смертей или серьезных последствий для здоровья заключенных. В большинстве случаев неотложное обследование, лечение и операции невозможно провести в тюрьме, в связи с чем требуется перевод заключенного в специализированные клиники или гражданские больницы.
- 49 Если сразу выявлять у заключенных медико-санитарные потребности, требующие оказания специализированной помощи, и направлять этих заключенных к внешним медицинским специалистам, это позволит сократить нагрузку на медико-санитарную службу тюремного учреждения и уменьшить долгосрочные последствия для здоровья заключенного.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 50 В то время как некоторые тюрьмы располагают полностью оборудованными больничными стационарами и большим числом специалистов-медиков, другие могут предоставлять только самые базовые медико-санитарные услуги и чаще вынуждены направлять заключенных к внешним медицинским специалистам для прохождения неотложного или специализированного лечения.
- 51 Для того чтобы обеспечить заключенным своевременный и свободный от каких-либо затруднений доступ к срочной медико-санитарной помощи, специализированному лечению или хирургическим операциям, администрации пенитенциарного учреждения следует наладить тесные связи с местными органами здравоохранения и другими организациями, предоставляющими медицинские услуги. Такие связи имеют большое значение и для обеспечения непрерывности медицинского обслуживания.
- 52 При планировании новых пенитенциарных объектов властям следует рассмотреть вопрос о том, какие медицинские потребности могут быть у заключенных и как эти потребности могут быть удовлетворены – будь то посредством предоставления соответствующих услуг на территории будущего тюремного объекта или посредством расположения данного объекта вблизи существующих медицинских учреждений или же в местах, откуда можно легко и быстро добраться до таких учреждений автомобильным транспортом.
- 53 При перевозке заключенных, нуждающихся в неотложной медицинской помощи, следует использовать транспортные средства, оборудованные соответствующей медицинской техникой, и сопровождать таких заключенных должен медицинский работник.
- 54 Как отмечалось выше в главе 5 (пункты 129-141), директор тюремного учреждения должен проинформировать специальных контактных лиц о том, что заключенного переводят в медицинское учреждение.
- 55 Заключенным следует разрешать носить свою собственную (гражданскую) одежду, когда они находятся на лечении в больнице или клинике, как это указано в Правиле 19(3). Это важно для уважения их достоинства и защиты от непрошеного внимания.

КОНТЕКСТ: ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В СЛУЧАЕ НАРКОЗАВИСИМОСТИ ЗАКЛЮЧЕННОГО [6.6]

Издание «Руководство по наркополитике», выпущенное Международным консорциумом по наркополитике, содержит ряд рекомендаций для администрации пенитенциарных учреждений, касающихся наркозависимых заключенных, в том числе в отношении профилактики инфекций и передозировок. В Руководстве отмечается, что тюремным властям часто приходится иметь дело с некоторыми из самых тяжелых состояний, вызванных употреблением наркотиков.

В документе указывается, что «руководство пенитенциарных учреждений, как правило, занимается профилактикой употребления наркотиков заключенными при помощи принятия строгих мер безопасности и реализации программ тестирования на присутствие наркотиков в организме, уделяя при этом мало внимания и выделяя мало ресурсов на предоставление медицинской помощи, лечение наркозависимости и снижение вреда. [...] Однако эта практика влечет за собой ряд проблем, в том числе отвлечение финансовых и кадровых ресурсов от программ лечения и профилактики, основанных на конкретных фактах; негативное влияние на режим содержания под стражей и риск того, что заключенные будут переходить к приему более опасных наркотических средств, потому что тестирование на присутствие таких наркотиков в организме не проводится или их сложнее обнаружить»³⁴⁷.

УНП ООН, Международная организация труда (МОТ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ВОЗ и Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) рекомендуют комплексный пакет мер профилактики ВИЧ и лечения и ухода в связи с ВИЧ в тюрьмах и иных учреждениях закрытого типа. Пакет включает 15 основных мер, которые подробно описаны в «Руководстве по наркополитике». Эти меры кратко представлены ниже.

Просвещение и информирование

Многие заключенные не знают о рисках для здоровья и опасности инфицирования, которым они себя подвергают. Доступную информацию о риске инфицирования и мерах, которые можно принять, чтобы защитить себя и других, следует широко распространять среди контингента. Способ изложения этой информации должен соответствовать языковым навыкам и уровню образования заключенных. Руководство некоторых тюремных учреждений также использует учебные фильмы или лекции для распространения той же информации, что ведет к повышению уровня осведомленности.

Программы вакцинации

Существуют эффективные вакцины против гепатита В, и в рамках пенитенциарного учреждения есть возможность повлиять на решение людей (многие из которых не пользуются профилактическими медицинскими услугами на свободе) пройти вакцинацию. Процедура вакцинации включает в себя 2 инъекции с интервалом шесть месяцев. Руководство многих пенитенциарных учреждений проводит программы вакцинации против гепатита специально для наркозависимых заключенных, которые представляют собой группу риска. Сообщается о высоком уровне заинтересованности и готовности участвовать в таких программах.

Доступ к средствам защиты при половых контактах

Многие администрации пенитенциарных учреждений ввели раздачу заключенным презервативов, тем самым предоставив им доступ к таким же средствам защиты, какие доступны за стенами тюрьмы. Дополнительные меры в этой области включают программы информирования, просвещения и коммуникации для заключенных и сотрудников по вопросам венерических заболеваний. В рамках этих программ которых проводится добровольное консультирование и тестирование заключенных или реализуются меры, направленные на профилактику изнасилований, насилия на сексуальной почве и незаконного принуждения.

Программы по предоставлению игл и шприцев

Программы по предоставлению стерильных средств для инъекций заключенным, употребляющим наркотики внутривенно, позволяют эффективно бороться с распространением ВИЧ и гепатита. Тем не менее, наблюдается сильное сопротивление внедрению таких программ по охране общественного здоровья в тюремных учреждениях. При этом исследования показывают, что в странах, которые ввели программы раздачи игл и шприцев в тюрьмах, зарегистрированы весьма позитивные результаты и совместное использование средств для инъекций резко сократилось.

347. Drug Policy Guide [Руководство по наркополитике], International Drug Policy Consortium, edition 3, 2016, p. 101. – files.idpc.net/library/IDPC-drug-policy-guide_3-edition_FINAL.pdf.

Предотвращение передозировки

Заклученные, употребляющие наркотики, представляет собой группу очень высокого риска с точки зрения случайной передозировки (особенно непосредственно после освобождения из заключения). Поскольку наркозависимые лица, находясь в тюрьме, сокращают потребление наркотиков, переносимость психоактивных веществ у них снижается. Это означает, что их организм не может справиться с наркотиком в тех дозах, которые были привычны для них до заключения под стражу, и если они возобновят прием аналогичных доз после освобождения, им грозит высокий риск передозировки и смерти. В связи с этим необходимо внедрять программы профилактики передозировок для заключенных, включающие в себя предоставление информации, повышение осведомленности и практические меры (например, предоставление налтрексона – препарата, который временно блокирует действие опиатов).

Лечение и реабилитация наркозависимых заключенных

Иногда тюрьма может представлять собой благоприятные условия для реализации ряда программ по лечению наркозависимости, основанных на фактических данных и позволяющих разорвать порочный круг зависимости от наркотиков и преступного образа жизни.

- 56 Наряду с программами лечения наркозависимости и реабилитации наркозависимых заключенных следует внедрять комплексную модель медицинской помощи, направленную на борьбу с алкоголизмом среди заключенных³⁴⁸.

Женщины-заключенные, беременность и роды

- 57 Бангкокские правила (Правила 6-18) дополняют Правила Нельсона Манделы, предоставляя более подробные указания, касающиеся медико-санитарного обслуживания женщин и их детей в заключении. Из них следует, что особые медико-санитарные потребности женщин не ограничиваются дородовым и послеродовым уходом. Помимо этого, в Правиле 48 Бангкокских правил содержатся более подробные указания, касающиеся потребностей в области медицинского обслуживания и питания беременных женщин, кормящих матерей и матерей, находящихся в тюрьме со своими детьми³⁴⁹. Положение детей, находящихся в тюрьме с одним из родителей, более подробно рассматривается в **главе 2 (пункты 63-87)** настоящего Руководства.
- 58 Для того чтобы в достаточной мере удовлетворять медико-санитарные потребности женщин-заключенных, необходимо предоставлять необходимым женщинам услуги, в частности, в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики заболеваний. Помимо этого, при укомплектовании штатов медицинским персоналом необходимо учитывать обычно более высокие показатели наркотической зависимости и психических расстройств среди женщин-заключенных. В Правиле 15 Бангкокских правил говорится о том, что медико-санитарные службы в местах содержания под стражей должны организовывать специализированные программы лечения женщин, зависимых от психоактивных веществ, или содействовать реализации таких программ, учитывая прежнюю виктимизацию, особые потребности беременных женщин и женщин с детьми, а также различия в их культуре. Следует отметить, что женщины-заключенные, как правило, имеют больше ранее возникших проблем со здоровьем, чем мужчины, что объясняется существованием в обществе барьеров, препятствующих их доступу к услугам здравоохранения.

348. Более подробные указания см. в публикации: Graham L., Parkers T., McAuley A., Doi L. Alcohol problems in the criminal justice system: an opportunity for intervention [Проблемы, связанные с алкоголем, в системе уголовного правосудия: возможность вмешательства], World Health Organisation (WHO), Regional Office for Europe, 2013.

349. Подробнее см: Инструкция к Бангкокским правилам, указ. соч., сноска 138.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ЖЕНЩИНЫ-ЗАКЛЮЧЕННЫЕ, БЕРЕМЕННОСТЬ И РОДЫ

Правило 26: Женские тюремные учреждения должны располагать особыми помещениями для необходимого лечения и ухода за беременными женщинами и роженицами. Там, где это возможно, следует заботиться о том, чтобы роды происходили не в тюремной, а в

гражданской больнице. Если же ребенок рождается в тюрьме, то об этом обстоятельстве не следует упоминать в свидетельстве о рождении.

См. также Правила 5, 15, 39 и 48 Бангкокских правил.

- 59 Значительная часть женщин-заключенных в течение своей жизни испытала на себе жестокое и повторяющееся насилие, в том числе бытовое насилие и сексуальные надругательства, и подвергается повышенному риску жестокого обращения во время содержания под стражей, в том числе риску насилия на сексуальной и гендерной почве.
- 60 Если заключенная просит, чтобы ее осмотрела медицинский специалист женского пола, следует обеспечить, чтобы женщина-врач или медсестра провели такой осмотр, если это возможно. Если такая услуга не может быть предоставлена, то во время осмотра, проводимого медицинским специалистом мужского пола, должна присутствовать сотрудница пенитенциарного учреждения. В этой связи пенитенциарные учреждения для женщин должны быть укомплектованы достаточным по численности женским медицинским персоналом.
- 61 Женщины имеют право отказаться от вагинального обследования и не предоставлять информацию о своем репродуктивном здоровье в предыдущий период жизни. Ни при каких обстоятельствах женщины-заключенные не должны подвергаться так называемым «проверкам на девственность» (Правило 8 Бангкокских правил).
- 62 Женщинам-заключенным должны бесплатно выдаваться гигиенические прокладки в достаточном количестве (Правило 5 Бангкокских правил) в качестве неотъемлемой части удовлетворения их гигиенических и медицинских потребностей, а также в целях уважения их достоинства.

Несовершеннолетние заключенные

- 63 Как отмечает Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, «ряд исследований показали, что независимо от условий содержания ребенка лишение свободы оказывает глубокое пагубное последствие на здоровье и развитие детей. Даже самое непродолжительное содержание в заключении может подрывать психологическое и физическое благополучие ребенка и ставить под угрозу его когнитивное развитие. Дети, содержащиеся в заключении, подвергаются риску посттравматических стрессовых расстройств и могут демонстрировать такие симптомы, как бессонница, кошмары и недержание во время сна. Чувства безнадежности и отчаяния могут находить проявление в насилии, направленном против себя или других. Сообщения о последствиях заключения детей указывают на более высокие показатели самоубийств, попыток самоубийств и членовредительства, психических расстройств и проблем развития, включая острое расстройство привязанности»³⁵⁰.
- 64 Всех несовершеннолетних заключенных должны надлежащим образом опросить и осмотреть врач (желательно, чтобы это был педиатр) или квалифицированная медсестра, отчитывающаяся перед врачом; это должно быть сделано как можно скорее после поступления несовершеннолетнего в тюремное учреждение, предпочтительно в тот же день. Девочкам необходимо обеспечить доступ к гинекологу и просвещение по вопросам женского здоровья³⁵¹.
- 65 Несовершеннолетние заключенные как мужского, так и женского пола могут происходить из неблагополучных семей или сложного социального окружения. Ранее они могли подвергаться сексуальным надругательствам и другим формам насилия и страдать зависимостью от психоактивных веществ и/или психическими расстройствами. Некоторые из них были жертвами сексуальной эксплуатации. Молодые заключенные также сталкиваются с высоким риском жестокого обращения в пенитенциарном учреждении, в том числе с риском сексуальных надругательств.

³⁵⁰. Доклад Специального докладчика вопросу о пытках, A/HRC/28/68, указ. соч., сноска 132, п. 33.

³⁵¹. Там же, п. 28; Бангкокские правила, указ. соч., сноска 28, правила 6-18.

- 66** В Правилах 38 и 39 Бангкокских правил рассматриваются конкретные медико-санитарные потребности несовершеннолетних заключенных женского пола, в том числе необходимость доступа к программам и услугам, учитывающим их возраст и пол – например, к программам психологической помощи в связи с имевшим место сексуальным надругательством. Это особенно важно, поскольку о потребностях несовершеннолетних заключенных женского пола часто забывают в силу небольшого числа таких заключенных среди общего тюремного контингента во многих пенитенциарных системах.
- 67** Администрация пенитенциарного учреждения должна обеспечить предоставление врачами-педиатрами специального лечения и ухода с целью поддержания здоровья и благополучия девочек, находящихся в таком учреждении. Речь идет в том числе о комплексном просвещении по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.

Иностранные граждане

- 68** Для того чтобы обеспечить медико-санитарные потребности иностранных граждан и других заключенных, которые не говорят на основном языке пенитенциарного учреждения, следует предоставлять им информацию об оказываемых медицинских услугах на понятном им языке в устном и письменном виде.
- 69** Поскольку обсуждение проблем, связанных со здоровьем, предполагает владение специальной лексикой на иностранном языке, следует стараться нанимать на работу медицинских специалистов, которые владеют иностранными языками, широко используемыми в конкретном тюремном учреждении. Если это невозможно, следует использовать услуги независимых переводчиков (с согласия заключенного). Как правило, во время медицинских консультаций не следует задействовать других заключенных в качестве переводчиков.

Заключенные из числа ЛГБТИ

- 70** Медицинский персонал пенитенциарного учреждения должен проходить подготовку по вопросам потребностей в области охраны здоровья, которые могут быть у заключенных ЛГБТИ и могут быть связаны с психическими заболеваниями и рисками жестокого обращения с таким заключенными в тюрьме³⁵².
- 71** Принцип равноценности медико-санитарного обслуживания действует и в отношении заключенных из числа ЛГБТИ, которые должны иметь возможность получать специализированную медико-санитарную помощь, доступную за стенами тюрьмы (включая изменение пола для трансгендеров)³⁵³.

Пожилые и неизлечимо больные заключенные

- 72** Во многих странах растет число пожилых заключенных, у которых, скорее всего, будут особые медико-санитарные потребности, связанные, в частности, с проблемами мобильности, слабоумием, психическими расстройствами и утратой различных способностей, в том числе зрения, слуха и умственных способностей. У этих заключенных имеются серьезные дополнительные потребности в области охраны здоровья, и им могут потребоваться более частые медицинские осмотры.
- 73** ВОЗ отмечает следующее: «Следует проводить оценку психического и физического состояния заключенных пожилого возраста на предмет наличия гериатрических синдромов, таких как сенсорные нарушения, функциональные нарушения, недержание и когнитивные нарушения, которые являются распространенными и могут создавать особые риски в исправительных учреждениях»³⁵⁴.
- 74** Неизлечимо больные заключенные также имеют особые медико-санитарные потребности, в частности потребность в паллиативном лечении и постоянном наблюдении.

³⁵². Дополнительные руководящие указания см. в публикации: Handbook on Prisoners with Special Needs, указ. соч., сноска 87, с. 115.

³⁵³. Там же, с. 117

³⁵⁴. Prisons and Health [Исправительные учреждения и охрана здоровья], WHO, Regional Office for Europe, 2014, pp. 165-172.

Заклученные, находящиеся на поздних стадиях хронических и неизлечимых заболеваний, в частности (но не только) ВИЧ и СПИДа, требуют специального ухода, предоставляемого в конце жизни. Как отмечает ВОЗ, пенитенциарные учреждения очень часто не располагают техническими возможностями для того, чтобы обеспечить такой уход; их персонал не имеет необходимой подготовки и ресурсов, а тюремные условия сами по себе препятствуют предоставлению паллиативной помощи. По этой причине во многих пенитенциарных системах были внедрены программы освобождения по гуманным соображениям, в рамках которых неизлечимо больные заключенные могут быть освобождены до окончания их срока лишения свободы. Такие программы досрочного освобождения преследуют цели сострадания, но также признают тот факт, что продолжительность жизни заключенных в терминальной стадии болезни может увеличиться в результате получения ухода в условиях свободы³⁵⁵.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: АДАПТАЦИЯ МЕСТ ЛИШЕНИЯ СВОБОДЫ К ПОТРЕБНОСТЯМ ПОЖИЛЫХ ЗАКЛЮЧЕННЫХ [6.7]

В статье, озаглавленной «Старость за решеткой: как адаптировать места лишения свободы к потребностям стареющего населения?»

Международная сеть помощи пожилым людям HelpAge International описывает некоторые из проблем, с которыми сталкиваются пожилые люди в тюремных учреждениях³⁵⁶.

Далее перечислены проблемы такого рода, требующие мер по адаптации.

- Планировка пенитенциарного объекта, включая лестницы, доступ к санитарно-бытовым помещениям и верхним полкам двухъярусных кроватей.
- Непригодные программы по перевоспитанию, которые, как правило, разработаны для молодых правонарушителей.
- Программы освобождения, которые могут не решать проблем социальной реабилитации пожилых правонарушителей.
- Отсутствие необходимой медико-санитарной помощи.
- Оказание помощи в повседневной жизни, например, при приеме пищи, надевании одежды и посещении туалета.

В Уоттонской тюрьме в Соединенном Королевстве содержится значительное число пожилых заключенных³⁵⁷, и эта тюрьма получила похвальный отзыв Королевской инспекции тюрем за организацию содержания и поддержки таких заключенных³⁵⁸. В этом учреждении используются такие средства, как поддержка со стороны товарищей по заключению в рамках всей тюрьмы, услуги консультантов по социальной помощи и участие в проекте по организации досуга и обучения пожилых заключенных (Older Prisoner Activities and Learning – OPAL).

В рамках проекта OPAL каждый рабочий день проводится несколько мероприятий при поддержке добровольцев из Фонда помощи пожилым людям (Age UK) и Ассоциации семей военнослужащих (Soldiers and Sailors Families Association). Некоторые блоки Уоттонской тюрьмы были специально адаптированы к потребностям пожилых заключенных, в том числе был переоборудован спортзал и внедрены облегченные виды деятельности. Также имеются блок для ухода за больными старческим слабоумием, центр помощи заключенным с инвалидностью и престарелым заключенным и центр по предоставлению услуг пожилым заключенным, готовящимся к выходу на свободу. Помимо этого, в тюрьме имеется отделение паллиативной терапии и предоставляются соответствующие услуги.

355. Здоровье в исправительных учреждениях: руководство ВОЗ по основным аспектам охраны здоровья в местах лишения свободы, указ. соч., сноска 123.

356. См.: Sleep B., Old age behind bars: how can prisons adapt to the needs of increasingly elderly populations? Penal Reform International blog, 25 September 2014, www.penalreform.org/blog/age-bars-prisons-adapt-increasingly-elderly-populations.

357. Report on an unannounced inspection of HMP Whatton [Отчет об инспекции Уоттонской королевской тюрьмы без предварительного уведомления – Главный инспектор Ее Величества по исправительным учреждениям], HM Chief Inspector of Prisons, 2017. В отчете отмечается, что в 2016 г. лица старше 50 лет составляли 20% от общего контингента заключенных Уоттонской тюрьмы.

358. Подробнее см.: www.justiceinspectorates.gov.uk/hmiprison/inspections/hmp-whatton.

6.4. ДОКУМЕНТИРОВАНИЕ СЛЕДОВ ПЫТОК И ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИИ

76 Государства обязаны проводить эффективное расследование каждый раз, когда имеются основания полагать, что были применены пытки или другие виды жестокого обращения (статья 12 КПП). Директивные органы должны обеспечивать проведение расследований в отношении обвинений в применении пыток и других видов жестокого обращения, когда имеются разумные основания полагать, что такие деяния имели место (даже в отсутствие официально оформленных жалоб)³⁵⁹.

Роль медицинского персонала важна не только потому, что эти сотрудники обеспечивают лечение заключенного, которому были нанесены физические или моральные травмы, но и потому, что документирование травм и других следов жестокого обращения является необходимым условием эффективного расследования и последующего привлечения виновных к ответственности.

В тюрьме медицинские работники могут быть единственными, кому становится известно о том, что заключенный подвергся пыткам или другим видам жестокого обращения. Они могут обнаружить следы жестокого обращения во время первичного медосмотра или в ходе последующих обследований пациента. Заключенные могут сами рассказать им о пытках и других видах жестокого обращения; в других случаях медицинские работники могут заметить физические следы пыток или признаки психологических или психических нарушений, указывающих на то, что заключенный подвергся жестокому обращению.



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ДОКУМЕНТИРОВАНИЕ СЛЕДОВ ПЫТОК И СООБЩЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ПЫТКАХ

Правило 34: Если в ходе осмотра заключенного при поступлении или оказании заключенному медицинской помощи впоследствии медицинским специалистам становится известно о каких-либо признаках пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, они должны документировать такие случаи и сообщать о них компетентным медицинским, административным или судебным органам. Следует соблюдать надлежащие процессуальные гарантии, для того чтобы не подвергнуть заключенного или связанных с ним лиц предполагаемому риску причинения вреда.

См. также Стамбульский протокол (Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания) и «Принципы медицинской этики, относящиеся к роли работников здравоохранения, в особенности врачей, в защите заключенных или задержанных лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания».



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

Предотвращение дальнейшего жестокого обращения

77 На медицинских специалистов, работающих в тюрьмах, возлагается этическая и профессиональная обязанность документировать все случаи пыток и других видов жестокого обращения, о которых им становится известно, и докладывать об этих

³⁵⁹. Промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Генеральной Ассамблее, 23 сентября 2014 года, A/69/387, п. 22.

случаях. Никакие обязательства перед третьими сторонами не могут превалировать над обязанностью защищать человека от пыток или других видов жестокого обращения и сообщать о таких деяниях³⁶⁰.

- 78 Если лицам, применяющим пытки или другие виды жестокого обращения (в том числе сотрудникам правоохранительных органов), известно, что заключенные могут сообщить о таких злоупотреблениях медицинским работникам и что это может привести к расследованию и привлечению к ответственности, такое знание может удержать их от совершения подобных действий.

Эффективное документирование и поддержка пострадавших

- 79 Документирование телесных повреждений позволяет получить важнейшие доказательства, необходимые для подачи жалоб пострадавшим и для расследования обвинений в применении пыток и других видов жестокого обращения. Быстрое реагирование со стороны медицинских специалистов имеет очень большое значение для обеспечения эффективного документирования случаев жестокого обращения, поскольку физические следы такого обращения могут быть заметны лишь в течение короткого периода времени³⁶¹.
- 80 Если случай жестокого обращения своевременно задокументирован и информация о нем своевременно доведена до сведения соответствующих субъектов, будет легче организовать необходимые программы лечения, поддержки и реабилитации пострадавшего. Это в равной степени относится к тем, кто стал жертвой преступных посягательств до задержания, и к тем, кто подвергся жестокому обращению во время содержания под стражей.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 81 На медицинских работников возложена профессиональная обязанность документировать любые следы пыток или других видов жестокого обращения. Медики должны получить согласие пострадавшего перед проведением осмотра, а также полностью проинформировать его в понятных ему выражениях о рисках и преимуществах, связанных с сообщением о применении пыток и других видов жестокого обращения в соответствующие органы. ВМА неизменно подтверждает свою позицию по вопросу об обязанности врачей изобличать акты пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, о которых им становится известно³⁶².

Согласие пострадавшего на сообщение информации о пытках

- 82 Во всех случаях, когда медицинские работники документируют случаи жестокого обращения и докладывают о них, это должно делаться таким образом, чтобы защитить право на неприкосновенность частной жизни и конфиденциальность затронутого лица или затронутых лиц.
- 83 В тех случаях, когда медицинскому работнику приходится делать выбор между соблюдением принципа информированного согласия и обязанностью сообщать о случаях применения пыток, возникает этическая дилемма. В соответствии с принципами медицинской этики, медицинские работники должны получить информированное согласие пациента до разглашения какой-либо информации, касающейся его здоровья, в том

360. Токийская декларация Всемирной медицинской ассоциации (ВМА): руководящие принципы для врачей, касающиеся пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в связи с задержанием и заключением (World Medical Association (WMA) Declaration of Tokyo Guidelines for physicians concerning torture and other cruel, inhuman, or degrading treatment or punishment in relation to detention and imprisonment), 29-я Всемирная медицинская ассамблея, октябрь 1975 г. Статья 1 Декларации гласит: «Врач не должен ни санкционировать, ни оставлять без внимания пытки и любые другие формы проявления жестокости, бесчеловечного обращения или унижения человеческого достоинства, ни, тем более, участвовать в них». В Резолюции ВМА об обязанности врачей документировать и изобличать акты пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (WMA resolution on the responsibility of physicians in the documentation and denunciation of acts of torture or cruel or inhuman or degrading treatment), принятой на 54-й Генеральной ассамблее ВМА в сентябре 2003 года, более подробно излагаются обязанности врачей в отношении доказательств применения пыток, см.: www.wma.net/policies-post/wma-resolution-on-the-responsibility-of-physicians-in-the-documentation-and-denunciation-of-acts-of-torture-or-cruel-or-inhuman-or-degrading-treatment.

361. Подробнее о роли судебно-медицинских исследований в деле расследования и предупреждения пыток и других видов жестокого обращения, а также в деле судебного преследования виновных см.: Доклад Специального докладчика ООН по вопросу о пытках, A/HRC/69/387, указ. соч., сноска 359.

362. См. Резолюцию ВМА об обязанности врачей, указ. соч., сноска 360.

числе информации о телесных повреждениях, полученных в результате применения к нему пыток или жестокого обращения. В Правиле 7 Бангкокских правил, которые касаются обращения с заключенными-женщинами, предлагается предпринимать действия, предусмотренные законом, только при наличии согласия со стороны заключенной.

- 84 Тем не менее, ЕКПП считает, что, в интересах предупреждения таких грубых нарушений прав человека как пытки, обязательность сообщения о них должна быть господствующим принципом, поскольку нельзя допустить, чтобы пытки оставались незамеченными и могли приобрести системный характер³⁶³.
- 85 В Стамбульском протоколе рассматривается возможный конфликт между этими двумя этическими обязанностями и отмечается, что у врачей имеются веские моральные доводы в пользу раскрытия обнаруженных доказательств жестокого обращения, поскольку сами заключенные часто не имеют возможности сделать это эффективным образом³⁶⁴. Далее в Стамбульском протоколе уточняется, что в некоторых случаях пациенты могут не соглашаться на прохождение обследования в этих целях или на раскрытие информации о своем здоровье, полученной в результате обследования, из страха расправы над ними или их родственниками. «В таких обстоятельствах у профессиональных работников здравоохранения возникает двойная ответственность: во-первых, перед пациентом, а во-вторых, перед обществом в целом, интересы которого заключаются в том, чтобы во имя справедливости лица, виновные в правонарушениях, были преданы суду. При решении дилемм подобного рода прежде всего следует учитывать основополагающий принцип непричинения вреда»³⁶⁵. Работникам здравоохранения, после консультации с заслуживающими доверия институтами (такими, как национальные медицинские ассоциации или НПО), следует находить решения, содействующие правосудию, но при этом не нарушающие права конкретного лица на соблюдение конфиденциальности.
- 86 Пытаясь получить согласие заключенного, медицинские работники должны надлежащим образом объяснить ему порядок дальнейших действий и предоставить ему достаточно времени на то, чтобы обдумать свое решение. Медицинскому персоналу следует помнить о том, что лица, подвергшиеся жестокому обращению, могут испытывать страх, стыд и растерянность и что им может быть трудно понять соответствующие процедуры или определиться по поводу своего согласия. Помимо этого, на них могут оказывать давление другие лица, требующие не сообщать о жестоком обращении. Следует отметить, что жертвы насилия на сексуальной почве испытывают дополнительные трудности, поскольку во многих культурах жертва сексуальных надругательств и изнасилования обречена на особое клеймо позора и стыда, а также в связи с тем, пострадавшие не желают проходить медицинский осмотр или отвечать на откровенные вопросы, которые могут показаться им унижительными (см. Правило 7 Бангкокских правил).
- 87 Бывают случаи, когда заключенные, поначалу отказавшиеся дать согласие, затем меняют свое решение, если у них есть возможность взвесить варианты и если они могут доверять гарантиям, защищающим их от расправы. Заключенным также следует предоставить возможность обсудить свое решение с родственниками, друзьями или соответствующими специалистами.
- 88 У лиц, подвергшихся пыткам и другим видам жестокого обращения, ни в коем случае не должно возникать чувство, что их вынуждают предпринимать действия против их воли – особенно если власти не в состоянии защитить их от дальнейшего жестокого обращения или принять эффективные меры в связи с их жалобами. Если пострадавший не дал своего согласия, медицинские работники могут рассмотреть возможность доложить об инциденте в обезличенной форме, при условии что они могут предоставить достаточно подробную информацию, не раскрывая личность пострадавшего. Медицинские работники должны документировать все случаи жестокого обращения, даже если они не сообщают о них властям.
- 89 Докладывая о случаях жестокого обращения, медицинские работники должны выбрать такой канал, который уменьшает, насколько это возможно, угрозу мести в отношении заключенного (см. Правило 34: «...сообщать о них компетентным медицинским,

363. 23rd General Report, CPT/Inf (2013) 29, указ. соч., сноска 342, пп. 77-80.

364. Стамбульский протокол, указ. соч., сноска 205, п. 72.

365. Там же, п. 69.

административным или судебным органам»), а также убедиться, что приняты все возможные меры для защиты заключенного от расправы в связи с его сообщением о жестоком обращении.

- 90 В Правиле 7 Бангкокских правил указано следующее: «Если выявляется, что имело место сексуальное насилие или другие формы насилия до или во время заключения под стражу, женщина-заключенная информируется о ее праве обратиться за помощью к судебным органам. Женщина-заключенная должна получить полную информацию о соответствующих процедурах и действиях».
- 91 В отношении получения согласия пострадавшей в Бангкокских правилах подтверждается требование о том, что медицинские работники должны получить такое согласие перед тем, как сообщить об имевших место преступных посягательствах, и предусматривается, что соответствующий персонал может быть проинформирован и дело может быть передано в компетентный орган для расследования только в том случае, если заключенная соглашается предпринять предусмотренные законом действия.

Защита от расправы: роль медицинских работников

- 92 В Стамбульском протоколе говорится, что врачи, чтобы не подвергать людей угрозе репрессий, могут сообщать о жестоком обращении в правомочный орган, находящийся вне пределов прямой юрисдикции, или предоставлять соответствующую информацию в такой форме, чтобы пострадавшее лицо было невозможно идентифицировать³⁶⁶.
- 93 Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках указывает, что «для обеспечения достаточных гарантий конфиденциальности и защиты [предполагаемой жертвы] медицинские заключения о задержанных, в которых сообщается о возможных случаях пыток или другого жестокого обращения, являются собственностью задержанных и должны доводиться непосредственно до сведения судьи, прокуроров или другого независимого органа в соответствии с национальными правилами»³⁶⁷.
- 94 При сообщении в органы власти о случаях применения пыток и других видов жестокого обращения медицинским работникам также следует принять во внимание возможные последствия для их собственной безопасности, особенно если предполагаемый правонарушитель является сотрудником пенитенциарного учреждения.

Документирование жестокого обращения и защита доказательств

- 95 ЕКПП отмечает, что «заключение, составленное по итогам медицинского освидетельствования... должно содержать: i) изложение сделанных лицом заявлений, касающихся медицинского осмотра (включая описание состояния его/ее здоровья и любые утверждения о жестоком обращении); ii) полное изложение объективных медицинских данных, полученных в результате тщательного обследования; и iii) замечания медицинского специалиста в свете пунктов i) и ii), указывающие степень соответствия сделанных утверждений объективным медицинским данным. Помимо этого, в заключении должны быть зафиксированы результаты дополнительных обследований, подробные выводы, полученные в результате специализированных консультаций, а также описание лечения, назначенного в связи с травмами, и любых дополнительных процедур, которые были проведены. Отчет о медицинском осмотре в случае травматических повреждений должен быть оформлен на специальном бланке, предназначенном для этих целей и содержащем схемы для обозначения расположения травматических повреждений, которые должны храниться в медицинской карте заключенного. Помимо этого, желательно сделать фотоснимки повреждений; их тоже следует включить в медицинскую карту заключенного. В дополнение к этому должен существовать специальный реестр травм, в который должны заносятся все виды обнаруженных телесных повреждений»³⁶⁸. Медицинские доказательства могут включать фотографии видимых телесных повреждений.

366. Там же, п. 73.

367. Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, А/69/387, указ. соч., сноска 359, п. 30.

368. 23rd General Report, CPT/Inf (2013) 29, указ. соч., сноска 342.

- 96 Администрация пенитенциарного учреждения отвечает за обеспечение сохранности всех доказательств, связанных с пытками и другими видами жестокого обращения, особенно сразу после инцидента и до того, как следственные органы смогут взять это на себя. Руководство тюрьмы должно обеспечить безопасное и конфиденциальное хранение таких документов, а медицинские работники обязаны хранить все медицинские доказательства, в том числе судебно-медицинские образцы, безопасным образом и вне доступа неуполномоченных лиц³⁶⁹.

КОНТЕКСТ: РУКОВОДСТВО ПО ЭФФЕКТИВНОМУ РАССЛЕДОВАНИЮ И ДОКУМЕНТИРОВАНИЮ ПЫТОК И ДРУГИХ ЖЕСТОКИХ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫХ ИЛИ УНИЖАЮЩИХ ДОСТОИНСТВО ВИДОВ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ (СТАМБУЛЬСКИЙ ПРОТОКОЛ)³⁷⁰ [6.8]

Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) представляет собой свод международных руководящих принципов, касающихся оценки состояния лиц, утверждающих, что они подверглись пыткам и жестокому обращению, а также расследования дел о предполагаемом применении пыток и сообщения результатов такой оценки и расследования судебному или любому следственному органу.

В Стамбульском протоколе представлены существующие обязанности государств согласно международному договорному и международному обычному праву. В частности, в нем изложены руководящие указания, касающиеся профессиональных этических обязанностей медиков и юристов в отношении документирования пыток и других видов жестокого обращения. Помимо этого, в Стамбульском протоколе содержится информация о медицинских и психологических последствиях применения пыток и других видов жестокого обращения, способах их оценки и важных факторах, которые необходимо учитывать при опросе предполагаемых жертв пыток.

В Протоколе также описываются стандарты и процедуры, касающиеся выявления и документирования следов пыток в целях предоставления документации, которая могла бы служить действительным и полезным доказательством в суде, и задаются стандарты в области составления и оценки судебно-медицинских заключений, предназначенных для использования в качестве доказательств и в ходе расследований. Помимо этого, в нем представлены рекомендации для государств, касающиеся тех процедур, которые должны действовать в местах содержания под стражей и в других учреждениях в целях обеспечения эффективного медицинского документирования фактов, связанных с утверждениями о применении пыток и других видов жестокого обращения, в соответствии с обязанностями государств по международному праву прав человека.

- 97 В дополнение к занесению информации обо всех следах жестокого обращения и соответствующих выводах медицинского персонала в медицинскую карту заключенного, ЕКПП рекомендует, чтобы медико-санитарная служба также составляла регулярные статистические обзоры по вопросам травматизма в тюрьме, которые должны направляться администрации пенитенциарного учреждения и в соответствующие министерства³⁷¹. Такие статистические отчеты ни при каких обстоятельствах не должны включать информацию, позволяющую идентифицировать конкретных заключенных.

Программы поддержки и ухода

- 98 Во всех случаях, когда имело место жестокое обращение, пострадавшему лицу должна быть немедленно предоставлена соответствующая помощь и поддержка профессиональных психологов. В Правиле 7(2) Бангкокских правил указано, что такая помощь должна предоставляться независимо от того, решает ли женщина предпринять предусмотренные законом действия или нет. В Инструкции к Бангкокским правилам, разработанной организацией «Международная тюремная реформа» и Институтом юстиции Таиланда,

369. Подробнее о роли судебно-медицинских исследований в деле расследования и предупреждения пыток и других видов жестокого обращения, а также в деле судебного преследования виновных см.: Доклад Специального докладчика ООН по вопросу о пытках, A/HRC/69/387, указ. соч., сноска 359.

370. Стамбульский протокол, указ. соч., сноска 205, с. 1.

371. Стандарты ЕКПП, СРТ/Inf/E (2002) 1, пересмотренная редакция 2011 года, указ. соч., сноска 15, п. 62.

подробно рассматриваются обязанности властей в случае выявления случаев насилия на сексуальной почве³⁷². Поддержка должна предоставляться и мужчинам-заключенным, подвергшимся преступным посягательствам³⁷³.

- 99** Если в ходе медицинского обследования были выявлены следы имевшего места сексуального надругательства, необходимо задействовать специалистов по вопросам документирования сексуального насилия и оказания помощи пострадавшим.
- 100** КПП ООН подчеркивает необходимость предоставления жертвам пыток или жестокого обращения средств для полной и быстрой реабилитации. Это включает «процедуру для анализа и оценки терапевтических и других потребностей отдельных лиц [...] и может включать широкий ряд междисциплинарных мер»³⁷⁴. Меры по реабилитации должны учитывать уровень силы и устойчивости организма жертвы, а также риск вторичной травматизации в связи с действиями, напоминающими о пережитых пытках или жестоком обращении. В связи с этим предоставление помощи всегда должно носить конфиденциальный характер.
- 101** Если в пенитенциарном учреждении отсутствуют специализированные программы реабилитации жертв пыток, необходимо разрешать доступ в это учреждение внешним поставщикам услуг – например, национальным центрам реабилитации пострадавших.

6.5. ЭТИЧЕСКИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ЭТИЧЕСКИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ

Правило 31: Врач или, если это применимо, другие квалифицированные медицинские специалисты должны иметь ежедневный доступ ко всем больным заключенным, ко всем заключенным, которые жалуются на проблемы с физическим или психическим здоровьем или на травмы, и к любому заключенному, на которого было обращено их особое внимание. Все медицинские осмотры должны проводиться в условиях полной конфиденциальности.

Правило 32:

1. Отношения между врачом или другими медицинскими специалистами и заключенными должны регулироваться такими же этическими и профессиональными стандартами, что и те, которые применяются к пациентам в обществе, в частности:

- (а)** обязанность охранять физическое и психическое здоровье заключенных и профилактика и лечение болезни только на основании клинических предпосылок;
- (б)** соблюдение принципа самостоятельного подхода заключенных к своему собственному здоровью и осознанного согласия в отношениях между врачом и пациентом;

(с) конфиденциальность медицинской информации, если только это не создает реальной и непосредственной угрозы пациенту или другим лицам;

(д) абсолютный запрет активно или пассивно участвовать в действиях, которые могут представлять собой пытки или другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания, включая медицинские или научные опыты, которые могут причинить вред здоровью заключенного, как, например, изъятие клеток, тканей организма и органов заключенного.

2. Без ущерба для положений пункта 1(д) настоящего правила заключенным может быть разрешено – при условии наличия свободного и осознанного согласия и в соответствии с действующим законодательством – принимать участие в клинических испытаниях и в других медицинских научных исследованиях, доступных в обществе, если предполагается, что такое участие принесет непосредственную и существенную пользу их здоровью, а также служить донорами клеток, тканей организма и органов для родственников.

³⁷² Инструкция к Бангкокским правилам, указ. соч., сноска 138, с. 38.

³⁷³ В Бангкокских правилах (указ. соч., сноска 28, п. 12 Предварительных замечаний) говорится, что «в некоторых из этих правил затронуты вопросы, относящиеся как к мужчинам, так и к женщинам-заключенным...», и рекомендуется применять некоторые из этих правил к заключенным и правонарушителям мужского пола.

³⁷⁴ Они могут включать услуги по медицинской, физической и психологической реабилитации; услуги ресоциализации и социальную поддержку; помощь и услуги со стороны общины и служб поддержки семьи; профессиональное обучение и образование. См.: Комитет ООН против пыток (КПП ООН), Замечание общего порядка № 3 – Осуществление статьи 14 государствами-участниками, 13 декабря 2012 г., CAT/C/GC/3.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 102** Все медицинские работники, предоставляющие помощь заключенным, в том числе медсестры, психологи и психиатры, обязаны придерживаться одних и тех же этических и профессиональных стандартов.
- 103** Принцип 3 принятых ООН Принципов медицинской этики гласит, что «работники здравоохранения, в особенности врачи, совершают нарушение медицинской этики, если они вовлечены в любые другие профессиональные отношения с заключенными или задержанными лицами, целью которых не является исключительно обследование, охрана или улучшение их физического или психического здоровья».
- 104** Информированное согласие, самостоятельность пациента и конфиденциальность медицинской информации являются основными составляющими права на здоровье и должны в равной мере действовать и в отношении пациентов-заключенных. Эти принципы имеют решающее значение для укрепления доверия между пациентом и медицинским персоналом.
- 105** Если заключенные не доверяют медицинским работникам, обслуживающим их в пенитенциарном учреждении, они могут неохотно обращаться к ним по поводу проблем со здоровьем или игнорировать их медицинские предписания, что приведет к ухудшению их состояния или поставит под угрозу здоровье других заключенных из общего тюремного контингента. Заключенные могут отказываться от лечения не потому, что они не хотят лечиться, а потому, что не доверяют персоналу медицинско-санитарной службы пенитенциарного учреждения.



ПЕРСПЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА: ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ЭТИЧЕСКИЕ ДИЛЕММЫ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ ВРАЧИ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ (ОНЛАЙН-ОБУЧЕНИЕ) [6.9]

Медицинская ассоциация Норвегии совместно со Всемирной медицинской ассоциацией разработала онлайн-курс под названием «Врачи, работающие в пенитенциарных учреждениях: права человека и этические дилеммы»³⁷⁵.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Конфиденциальность медицинской информации

- 106** Заключенные имеют такое же право на конфиденциальность медицинской информации, как и пациенты за пределами тюрьмы. В связи с этим необходимо постоянно обеспечивать эту конфиденциальность, за исключением тех случаев, когда, как указано в Правилах Нельсона Манделы, это создает реальную и непосредственную угрозу пациенту или другим лицам. Даже в таких случаях раскрывать медицинскую информацию следует только на основании «служебной необходимости».
- 107** Немедицинскому персоналу, в том числе директору пенитенциарного учреждения, необязательно знать информацию о конкретных заболеваниях заключенных или подробности того, что записано в их медицинских картах. Однако сотрудникам может быть необходимо знать, как защитить себя и других от любых опасных заболеваний, которыми страдают заключенные. В связи с этим следует обеспечить подготовку немедицинского персонала по вопросам профилактики заболеваний и обеспечить их средствами защиты. Речь может идти, например, о перчатках, защищающих от травмирования загрязненными иглами при проведении обысков в камерах.

³⁷⁵ Doctors Working in Prison: Human Rights and Ethical Dilemmas [Врачи, работающие в пенитенциарных учреждениях: права человека и этические дилеммы], Norwegian Medical Association, 2014, nettkurs.legeforeningen.no/enrol/index.php?id=39.

- 108** Помимо этого, немедицинский персонал должен знать о возможных рисках совершения заключенными членовредительства. Сотрудникам также может быть необходимо знать о медицинских рисках, связанных с конкретными заключенными, и о мерах, которые необходимо принимать, например, в связи с риском внезапных судорог у заключенных, страдающих эпилепсией.
- 109** В Лиссабонской декларации ВМА о правах пациента говорится, что необходимо соблюдать конфиденциальность в отношении «всей идентифицируемой информации относительно состояния здоровья пациента, диагноза, прогноза и лечения, а также любой иной информации личного характера»³⁷⁶. Далее в Декларации отмечается, что такая информация считается конфиденциальной даже после смерти пациента, за исключением ситуаций, когда потомки имеют право получить доступ к информации, касающейся риска для их собственного здоровья (например, если существует генетическая предрасположенность к конкретным заболеваниям).
- 110** Во время медицинских осмотров могут потребоваться специальные меры безопасности, особенно если заключенный, по мнению медицинского персонала, представляет собой угрозу. Тем не менее, как подчеркивает ЕКПП, не может быть никаких оправданий для систематического присутствия сотрудников службы режима во время медицинских осмотров; их присутствие препятствует установлению надлежащего контакта между врачом и пациентом и, как правило, является излишним с точки зрения безопасности. Можно и необходимо найти альтернативные решения, с тем чтобы примирить законные требования обеспечения безопасности и принцип соблюдения врачебной тайны. Одним из вариантов может быть установка системы вызова надзирателей, с помощью которой врач может быстро подать сигнал сотрудникам пенитенциарного учреждения в ситуации, когда заключенный становится беспокойным или ведет себя угрожающе во время медицинского осмотра³⁷⁷.
- 111** ВОЗ и ЕКПП подчеркивают, что заключенные не должны находиться в наручниках во время приема у врача. Эта практика является посягательством на их достоинство, затрудняет налаживание нормального контакта между врачом и пациентом и может отрицательно сказаться на объективности медицинского заключения, составленного медицинским специалистом³⁷⁸.

Раскрытие информации на основании принципа «служебной необходимости»

- 112** Если есть основания полагать, что сохранение конфиденциальности медицинской информации может создать реальную и непосредственную угрозу для пациента или других лиц, как это указано в Правиле 32(1)(с), медицинский персонал должен в первую очередь попросить пациента прямо выразить свое согласие с раскрытием этой информации, четко объяснив ему, в частности, причины и предполагаемый способ раскрытия информации.
- 113** Раскрывать на основании «служебной необходимости» следует только ту информацию, которая имеет значение в данном конкретном случае. Решение о том, кто должен получить доступ к медицинской информации и к какой именно информации, должны принимать медицинские специалисты, работающие в пенитенциарном учреждении. При этом следует проводить оценку конкретного заболевания, которым страдает заключенный, и риска для пациента или других лиц, связанного с данным заболеванием.
- 114** Только медицинский специалист может принимать решение о раскрытии медицинской информации без согласия пациента. Следует заранее проинформировать заключенного о том, что медицинская информация будет раскрыта в целях защиты его здоровья и здоровья других лиц, и объяснить ему, что информация будет раскрыта исключительно на основании принципа «служебной необходимости».

³⁷⁶. WMA Declaration of Lisbon on the rights of the Patient reaffirmed by the 200th WMA Council Session [Лиссабонская декларация ВМА о правах пациента – версия, утвержденная на 200-й сессии Совета ВМА], апрель 2015 года, п. 8, www.wma.net/policies-post/wma-declaration-of-lisbon-on-the-rights-of-the-patient.

³⁷⁷. Report on the visit to Armenia carried out by the European Committee for the Prevention of Torture from 2 to 12 April 2006 [Доклад по итогам посещения Армении, проведенного Европейским комитетом по предотвращению пыток 2-12 апреля 2006 г.], 13 December 2007, CPT/Inf (2007) 47, paras. 19 and 91.

³⁷⁸. Здоровье в исправительных учреждениях, указ. соч., сноска 354, 2014, с. 11; Report to the authorities of the Kingdom of the Netherlands on the visit carried out by the European Committee for the Prevention of Torture in June 2007 [«Доклад властям Королевства Нидерландов по итогам посещения, проведенного Европейским комитетом по предотвращению пыток в июне 2007 года»], 5 февраля 2008 года, CPT/Inf (2008) 2, п. 18.

- 115** Медицинские осмотры должны проводиться в специально отведенных для этого помещениях, обеспечивающих полную конфиденциальность, как это предусмотрено Правилами Нельсона Манделы. Если заключенный или медицинский работник, опасаясь за свою безопасность, просит о присутствии надзирателей во время медицинского осмотра, тогда это присутствие разрешается. В противном случае медицинские консультации в тюрьме должны всегда проводиться вне зоны слышимости и – если врач прямо не просит об обратном в каком-либо конкретном случае – вне поля зрения немедицинского персонала.

Информированное согласие и самостоятельность пациента

- 116** Как и пациенты за пределами тюрьмы, все заключенные имеют право на самостоятельность в принятии решений, касающихся их здоровья, хотя следует учитывать, что в рамках пенитенциарной системы выбор врача ограничен. Они имеют право делать осознанный выбор в отношении заботы о своем здоровье, в том числе право на отказ от лечения. Принцип свободного и информированного согласия имеет основополагающее значение в любых условиях предоставления медицинской помощи. Следует объяснить пациенту цель и возможные преимущества и риски любых рекомендуемых процедур и постараться получить его согласие.
- 117** Перед началом медицинского осмотра медицинский персонал должен четко объяснить заключенному, по каким причинам проводится осмотр и почему это важно не только для его собственного здоровья, но и для здоровья других лиц. Заключенный имеет право отказаться от медицинского осмотра, а если он согласен, его необходимо проинформировать о возможных негативных последствиях. Если заключенный отказывается дать согласие на проведение медицинского обследования, медицинские работники должны обсудить с ним причину его отказа, с тем чтобы принять меры для устранения любых проблем, которые его беспокоят. Помимо этого, медицинские работники должны объяснить каждому заключенному, отказывающемуся от первоначальной оценки состояния его здоровья, что обследование можно пройти в любое другое время. Необходимо регулярно предлагать заключенным пройти такое обследование.
- 118** В Лиссабонской декларации указано, что если заключенный находится без сознания или не в состоянии выразить свою волю по другой причине, то следует, если это возможно, получить информированное согласие его законного представителя, а «если законный представитель отсутствует и при этом требуется срочное медицинское вмешательство, то согласие пациента может подразумеваться, за исключением случаев, когда пациент ранее выражал твердое мнение и убежденность, которые несомненно говорят о том, что он отказался бы от такого медицинского вмешательства в подобной ситуации». Далее в Лиссабонской декларации говорится, что врачи должны всегда пытаться спасти жизнь пациента, находящегося в бессознательном состоянии из-за попытки самоубийства³⁷⁹.

КОНТЕКСТ: ГОЛОДОВКИ И ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ КОРМЛЕНИЕ [6.10]

Если заключенный прекращает принимать пищу в знак протеста и с целью добиться определенных изменений в режиме содержания или в пользовании правами, которыми он предположительно или действительно обладает, под угрозой находятся такие права человека, как право на здоровье, право на жизнь и абсолютный запрет на применение пыток и жестокого обращения. Для администрации и медицинских работников пенитенциарного учреждения это означает, что два принципа в их работе вступают в противоречие друг с другом:

- обязанность охранять физическую неприкосновенность и жизнь человека;
- право каждого человека свободно распоряжаться своим собственным телом.

Важным документом, содержащим указания для медицинского персонала тюремных учреждений, является Мальтийская декларация ВМА³⁸⁰. В ней подробно описано, какие этические аспекты и практические действия следует рассмотреть тюремным врачам в таких ситуациях. Декларация гласит,

³⁷⁹. Лиссабонская декларация ВМА о правах пациента, указ. соч., сноска 376, Принцип 4(с).

³⁸⁰. Declaration of Malta on Hunger Strikers [Мальтийская декларация ВМА об отношении врачей к лицам, объявившим голодовку], 43rd World Medical Assembly, November 1991, revised October 2006, www.wma.net/policies-post/wma-declaration-of-malta-on-hunger-strikers.

что следует уважать право пациента самостоятельно распоряжаться собой и что необходимо провести тщательное обследование пациента и выяснить его потребности, а также полностью проинформировать его о последствиях голодовки.

В Декларации говорится, что принудительное кормление заключенного недопустимо с этической точки зрения ни при каких обстоятельствах³⁸¹. Это правило применяется независимо от опасности, которую создает голодовка для жизни или здоровья голодающего. Данная процедура может быть оправдана только в том случае, если на способность пациента принимать решения влияет серьезное психическое расстройство, и тогда она представляет собой искусственное питание, а не принудительное кормление³⁸².

Международные и региональные органы по правам человека – такие, как Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, Специальный докладчик ООН по вопросу о праве на здоровье, а также Межамериканская комиссия по правам человека – пришли к выводу, что в случае объявления заключенными голодовки медицинские работники должны выполнять свою обязанность действовать этично и уважать право пациента на самостоятельность. В соответствии с этими принципами, участие в принудительном кормлении пациентов вопреки их информированному и добровольному отказу от пищи не является оправданным. Помимо этого, недопустимо использовать угрозы насильственного кормления или другие виды физического или психологического принуждения в отношении лиц, которые добровольно решили объявить голодовку. В целях сохранения физической неприкосновенности и жизни заключенных власти обязаны искать другие пути выхода из кризиса, возникшего в связи с голодовкой, в том числе при помощи диалога с заключенными в духе доброй воли по поводу проблем, вызвавших их недовольство³⁸³.

- 119** В случае планового лечения заключенный должен быть надлежащим образом проинформирован о лечении, предлагаемом ему медицинским специалистом; это должно быть сделано на понятном ему языке и в доступном формате. В частности, ему следует предоставить информацию о вероятном исходе лечения и любых связанных с ним рисках. Помимо этого, заключенный должен иметь возможность участвовать в планировании своего лечения и в процессе принятия решений, как это происходило бы в том случае, если бы лечение проводилось в обычном учреждении здравоохранения.

Заключенные с психическими заболеваниями

- 120** Введение в пенитенциарных учреждениях суппортивной модели принятия решений³⁸⁴ может быть затруднительным, особенно при ограниченных ресурсах. Однако, как отмечает УНП ООН, «в условиях лишения свободы существует особая опасность злоупотреблений, и в связи с этим еще большее значение приобретают достаточные гарантии защиты заключенных с психическими расстройствами от проведения лечения без их свободного и информированного согласия»³⁸⁵.
- 121** В статье 25(d) Конвенции о правах инвалидов, которая касается всех лиц с инвалидностью, включая лиц, содержащихся под стражей, четко указано, что специалисты в области здравоохранения должны предоставлять инвалидам услуги того же качества, что и другим лицам, в том числе на основе свободного и информированного согласия посредством, среди прочего, повышения осведомленности о правах человека, достоинстве, самостоятельности и нуждах лиц с инвалидностью за счет обучения и принятия этических стандартов для государственного и частного здравоохранения.
- 122** Заключенные, рассматривающие возможность своего участия в клинических испытаниях и медицинских исследованиях, должны получить тот же объем информации об этих исследованиях, что и кандидаты, находящиеся на свободе. Данная информация должна

381. Там же, статья 21: «Принудительное кормление недопустимо с этической точки зрения ни при каких обстоятельствах. Кормление, сопровождающееся угрозами, принуждением, применением силы или использованием физических средств усмирения, даже если оно проводится в интересах пациента, является одной из форм бесчеловечного и унижающего достоинство обращения. Столь же недопустимым является принудительное кормление некоторых задержанных с целью запугать других голодающих или принудить их прекратить голодовку».

382. Здоровье в исправительных учреждениях (ВОЗ), указ. соч., сноска 123, с. 14.

383. Towards the Closure of Guantanamo [На пути к закрытию Гуантанамо], Inter-American Commission on Human Rights, 3 June 2015, OAS/Ser.L/V/II, para. 148; см. также: Положение лиц, содержащихся под стражей в Гуантанамо-Бей, Комиссия ООН по правам человека, 27 февраля 2006 года, E/CN.4/2006/120, пп. 79-80; Hearing on the human rights situation of detainees at Guantanamo Naval Base, United States [Слушание по вопросу о положении с правами человека лиц, содержащихся под стражей на военно-морской базе Соединенных Штатов в Гуантанамо], Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках, 28 октября 2013 года, antitorture.org/wp-content/uploads/2013/10/SRT-IACHR-Hearing-Guantanamo-statement-Oct-28-13.pdf.

384. Суппортивный режим принятия решений означает, что данному лицу предоставляется вся возможная поддержка, в которой оно нуждается, чтобы быть в состоянии самостоятельно принять решение и/или выразить свою волю и предпочтения в контексте такого режима принятия решений.

385. Handbook on Prisoners with Special Needs, указ. соч., сноска 87, с. 34.

предоставляться непосредственно лицами, проводящими исследования. В случае если заключенный желает принять в них участие, необходимо привлечь комитет по этике, который составит независимое заключение о том, может ли данный вид терапии принести прямую и существенную пользу для здоровья. Администрация пенитенциарного учреждения обязана убедиться в том, что данное исследование было одобрено компетентным органом.

6.6. МЕДИЦИНСКИЕ КАРТЫ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: МЕДИЦИНСКИЕ КАРТЫ

Правило 26:

1. Медико-санитарная служба должна составлять и вести точные, обновленные и конфиденциальные индивидуальные медицинские карты на всех заключенных, и всем заключенным по их требованию должен предоставляться доступ к их медицинским картам. Заключенный может назначить третью сторону для получения доступа к своей медицинской карте.

2. Медицинские карты должны передаваться в медико-санитарную службу принимающего учреждения при переводе заключенного, а содержащаяся в них медицинская информация является конфиденциальной.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

- 123 Принцип врачебной тайны – один из основополагающих принципов медицинской практики, который должен соблюдаться в рамках пенитенциарной системы с той же тщательностью, что и в обществе в целом. Это особенно важно ввиду высокого риска жестокого обращения, стигматизации и дискриминации, с которым могут столкнуться заключенные, если об их физических или психических заболеваниях станет известно посторонним.
- 124 Подробные и точные медицинские карты имеют очень большое значение для обеспечения непрерывности лечения, в частности, в случае перевода заключенного в другое учреждение или после его освобождения.
- 125 Если информация о заболеваниях конкретных заключенных должна храниться в тайне, то общие данные о состоянии здоровья тюремного контингента являются полезными для целей управления пенитенциарным учреждением, в том числе для оценки того, какие медицинские ресурсы необходимы, сколько требуется сотрудников и как часто может быть необходима перевозка заключенных в больницы или клиники.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

- 126 Медицинские карты должны заполняться исключительно медицинскими работниками; хранить их следует отдельно от основного личного дела заключенного, и они должны быть в равной степени защищены. Их следует хранить в запортом шкафу в запираемом на ключ помещении и в условиях, защищенных от наводнения, пожара и других источников ущерба. Во многих пенитенциарных учреждениях обеспечивается надежное хранение медицинских карт непосредственно в медсанчасти. Электронные медицинские карты должны быть надлежащим образом защищены от несанкционированного доступа.
- 127 Медицинские карты не должны предоставляться в распоряжение немедицинского персонала или других заключенных, если только заключенный не дал конкретного согласия на предоставление такого доступа немедицинским сотрудникам (Правило 26(2)).

- 128** Медицинские карты должны включать полную информацию и регулярно обновляться. Как отмечает ЕКПП, в них должна содержаться диагностическая информация, а также текущие данные об изменении состояния здоровья пациента и о результатах специальных обследований³⁸⁶. Для целей подотчетности записи в карте должны включать имя и фамилию вносящего их лица.
- 129** Если у медицинских работников имеются какие-либо основания полагать, что конфиденциальность медицинских карт нарушена, они должны принять меры в целях усиления их защиты, в частности, сообщив об этой проблеме директору пенитенциарного учреждения.
- 130** Заключенные должны быть проинформированы о том, что они имеют право получить доступ к своей медицинской карте по требованию или назначить третье лицо для получения такого доступа. Власти должны обеспечить наличие должным образом установленных и последовательных процедур, определяющих порядок предоставления заключенным или третьим сторонам доступа к медицинским картам и способы защиты конфиденциальности содержащейся в них информации.

КОНТЕКСТ: РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ВОЗ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ ИНФОРМАЦИИ О ВИЧ/СПИДЕ [6.11]

В Руководящих принципах ВОЗ, касающиеся ВИЧ-инфекции и СПИДа в пенитенциарных учреждениях³⁸⁷, рассматривается вопрос конфиденциальности в связи с ВИЧ/СПИДом. Хотя информация о состоянии здоровья и медицинском обслуживании заключенных является конфиденциальной, в Руководящих принципах говорится, что с согласия пациента медицинские работники могут предоставлять руководству пенитенциарного учреждения или судебным органам информацию, которая поможет в предоставлении пациенту лечения и ухода.

В отношении ВИЧ/СПИДа в Руководящих принципах указано, что «информация о ВИЧ-статусе может предоставляться руководителям пенитенциарного учреждения только в том случае, если медицинские работники, с должным учетом принципов медицинской этики, считают, что это оправдано в целях обеспечения безопасности и благополучия заключенных и сотрудников, и если при раскрытии информации соблюдаются те же принципы, которые обычно соблюдаются в рамках обычной системы здравоохранения. Принципы и процедуры, касающиеся добровольного уведомления полового партнера, действующие на свободе, должны соблюдаться и в отношении заключенных»³⁸⁸.

Помимо этого, в Руководящих принципах указывается, что медицинские работники ни при каких обстоятельствах не должны в рабочем порядке сообщать о ВИЧ-статусе заключенных администрации пенитенциарного учреждения и что «медицинские карты, тюремные камеры или документы заключенных не должны помечаться никакими метками, этикетками, печатями или другими видимыми знаками для указания их ВИЧ-статуса»³⁸⁹.

³⁸⁶. Extract from the 3rd General Report on the CPT's activities [Выдержки из третьего общего доклада о деятельности ЕКПП], European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT), 1993, para. 39, rm.coe.int/16806ce943.

³⁸⁷. WHO guidelines on HIV infection and AIDS in prisons [Руководящие принципы ВОЗ, касающиеся ВИЧ-инфекции и СПИДа в пенитенциарных учреждениях], UNAIDS, September 1999.

³⁸⁸. Там же, п. 32.

³⁸⁹. Там же, п. 33.



029

029
Küche



**ВНЕШНИЕ
ПРОВЕРКИ**

70

7. ВНЕШНИЕ ПРОВЕРКИ



ПРАВИЛА НЕЛЬСОНА МАНДЕЛЫ: ВНЕШНИЕ ПРОВЕРКИ

Правило 83:

1. Должна существовать двойная система регулярных инспекций тюремных учреждений и пенитенциарных служб:

(а) внутренние или административные инспекции, проводимые центральными органами тюремного управления;

(б) внешние проверки, проводимые независимым от тюремной администрации органом, которым может быть компетентный международный или региональный орган.

2. В обоих случаях цель инспекций должна заключаться в том, чтобы удостовериться, что управление тюремными учреждениями осуществляется в соответствии с действующими законами, нормативно-правовыми актами, политикой и процедурами, что их работа соответствует задачам, поставленным перед пенитенциарными и исправительными службами, и что права заключенных защищены.

Правило 84:

1. Инспекторы должны иметь право:

(а) получать доступ ко всей информации о числе заключенных в местах содержания под стражей и о количестве таких мест и их местонахождении, а также ко всей информации, касающейся обращения с заключенными, включая их учетные документы и условия содержания под стражей;

(б) беспрепятственно выбирать тюремные учреждения, которые они желают посетить, в том числе путем проведения незапланированных инспекций по своей собственной инициативе, и заключенных, с которыми они желают побеседовать;

(с) проводить в ходе посещений беседы с заключенными и тюремным персоналом без свидетелей и в условиях полной конфиденциальности;

(д) давать рекомендации тюремной администрации и другим компетентным органам.

2. В состав групп внешней проверки должны входить квалифицированные и опытные инспекторы, назначаемые компетентным органом, в том числе медицинские специалисты. Должное внимание следует уделять сбалансированному представительству мужчин и женщин.

Правило 85:

1. По результатам каждой инспекции должен представляться письменный отчет в компетентный орган. Надлежащее внимание следует уделять обнародованию отчетов по результатам внешних проверок, за исключением каких-либо персональных данных о заключенных, если они не дали своего явно выраженного согласия.

2. Тюремная администрация или другие компетентные органы, в зависимости от обстоятельств, должны в течение разумного срока указать, будут ли они выполнять рекомендации по итогам внешней проверки.

01

В связи с тем, что существуют многочисленные публикации и ресурсы, посвященные внешним проверкам – в частности, в рамках системы Факультативного протокола к Конвенции ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФПКПП) и в рамках национальных превентивных механизмов (НПМ) – целью настоящего Руководства не является всестороннее рассмотрение всех аспектов этой темы. Рекомендации, касающиеся внутренних инспекций, представлены в **пунктах 221-232 главы 1** настоящего Руководства.



ПОЧЕМУ ЭТО ВАЖНО?

02

Внешние проверки мест содержания под стражей, в том числе посещения тюрем без предварительного уведомления, являются одним из наиболее эффективных способов предупреждения пыток и других видов жестокого обращения, а также выявления системных факторов, способствующих такому обращению.



ПРИМЕНЕНИЕ НА ПРАКТИКЕ

Двойная система инспекций

- 03 Правила Нельсона Манделы предусматривают двойную систему инспекций, включающую внутренние, или административные, инспекции и внешние проверки, проводимые независимыми внешними органами мониторинга.
- 04 Хотя некоторые из целей этих двух систем совпадают, их мандаты, как правило, различаются: внутренние инспекции обычно охватывают такие вопросы, как обучение персонала и финансовая и административная деятельность, в то время как внешние механизмы инспекций обычно проверяют положение с правами заключенных и соблюдение национальных и международных стандартов. Эти две системы призваны дополнять друг друга.
- 05 Наиболее известные внешние органы мониторинга – такие, как национальные превентивные механизмы (НПМ), созданные в соответствии с ФПКПП, и другие аналогичные учреждения – занимаются вопросами предупреждения пыток. При этом в Правилах Нельсона Манделы внешние проверки рассматриваются в широком, всеобъемлющем смысле как проверки, осуществляемые органами, независимыми от тюремной администрации, и включающие в себя инспекции со стороны судебных органов, национальных правозащитных институтов (НПИ), институтов омбудсмана, парламентских комитетов, а также, возможно, органов здравоохранения и органов по борьбе с коррупцией, существующих в данном государстве.
- 06 Правило 83(1)(b) также отсылает к региональным и международным органам – таким, как Подкомитет по предупреждению пыток, специальные процедуры ООН, ЕКПП, Специальный докладчик по вопросу о тюрьмах и условиях содержания под стражей и осуществления полицейской деятельности в Африке, Докладчик по вопросу о правах лиц, лишенных свободы в Северной и Южной Америке, и Международный комитет Красного Креста (в зависимости от того, какой институт работает с данной страной).
- 07 Несмотря на то, что Правила Нельсона Манделы опираются на позитивный опыт региональных и международных моделей превентивного мониторинга, обязанность создавать органы внешнего надзора, как это предписывают Правила, существует независимо от того, ратифицировало ли данное государство ФПКПП и создан ли в нем национальный превентивный механизм.



Цели инспекций

- 08** Согласно Правилу 83(2), цель внутренних инспекций и внешних проверок должна состоять в том, чтобы удостовериться, что управление тюремными учреждениями осуществляется в соответствии с действующими законами, нормативно-правовыми актами, правилами и процедурами, что их работа соответствует задачам, стоящим перед пенитенциарными и исправительными службами, и что права заключенных защищены.
- 09** Часто путают цели превентивного мониторинга и цели расследования отдельных случаев, в том числе жалоб. Если инспекции и мониторинг служат для выявления системных проблем и подготовки рекомендаций относительно мер, направленных на предупреждение повторного возникновения таких проблем в будущем, то жалобы и расследования связаны с необходимостью установления фактов, касающихся конкретных случаев, обеспечения подотчетности и возмещения ущерба потерпевшему. Таким образом, функции внутренних инспекторов и внешних органов мониторинга не включают расследование отдельных случаев смерти, (серьезных) травм, исчезновений или пыток и других видов жестокого обращения. По таким инцидентам, в том числе по индивидуальным жалобам и заявлениям, проводят расследования, осуществляют судебное преследование и добиваются наказания виновных органы власти, имеющие мандат и компетенцию в области расследования и вынесения решений, устанавливающих факты и определяющих санкции в отношении виновных. В зависимости от тяжести случая механизм расследования направляет дело либо в органы уголовного правосудия, либо в орган, отвечающий за внутреннее дисциплинарное производство.
- 10** Руководящие указания относительно эффективного внешнего надзора за обращением с заключенными и условиями содержания под стражей представлены в ФПКПП, а также в документах ЕКПП и ППП; основное внимание при осуществлении такого надзора должно быть направлено на предупреждение пыток и других видов жестокого обращения. Во время посещений тюрем в рамках превентивного мониторинга изучаются физические условия содержания, правила и процедуры, а также достаточность имеющихся гарантий защиты, с тем чтобы выявить факторы риска, которые приводят или могут в будущем привести к пыткам или же которые представляют собой условия или обращение, равносильные жестокому обращению или пыткам. Цель таких посещений должна заключаться в выявлении и анализе системных факторов и моделей несоблюдения стандартов, а также в предложении рекомендаций относительно мер по устранению коренных причин этих недостатков.
- 11** Информация, которую собирают внешние органы мониторинга, оценивается с учетом национальных, региональных и международных стандартов и хорошей практики; ее следует рассматривать как полезный ресурс, помогающий руководству пенитенциарных учреждений и другим органам в соблюдении стандартов и совершенствовании процесса управления пенитенциарными учреждениями. Рекомендации внешних органов мониторинга составляют основу для конструктивного диалога с органами власти по вопросу об улучшении обращения с заключенными и условий в местах лишения свободы. Речь может идти и об условиях работы персонала, которые составляют один из главных факторов, определяющих обращение с заключенными³⁹⁰.

Полномочия, которыми должны обладать внешние инспекторы

- 12** Внешним инспекторам необходимо предоставлять доступ ко всей информации о числе заключенных в местах содержания под стражей и о количестве таких мест и их местонахождении, а также ко всей информации, касающейся обращения с заключенными, включая их учетные документы и условия содержания под стражей (Правило 84(a)). Это также означает неограниченный доступ к местам содержания под стражей, включая право свободно перемещаться в пределах их территории без каких-либо ограничений.
- 13** Как и внутренние инспекторы, внешние инспекторы должны иметь возможность беспрепятственно выбирать тюремные учреждения, которые они желают посетить, в том числе путем проведения незапланированных инспекций по своей собственной инициативе, а также заключенных, с которыми они желают побеседовать (Правило 84(b)).

³⁹⁰ Подробнее см.: Staff working conditions: Addressing risk factors to prevent torture and ill-treatment, указ. соч., сноска 71.

- 14 Они должны иметь возможность в ходе посещений проводить беседы с заключенными, надзирателями и другими соответствующими лицами (например, медицинскими работниками) без свидетелей и в условиях полной конфиденциальности (Правило 84(c)).
- 15 Внешние инспекторы должны обладать правом давать рекомендации тюремной администрации и другим компетентным органам (Правило 84(d)). Это включает анализ законопроектов и подготовку комментариев к ним с целью выявить возможные факторы риска в отношении применения пыток или других видов жестокого обращения³⁹¹.
- 16 Правилom 84(2) предусматривается, что органы внешнего мониторинга должны быть созданы в соответствии с законом, предусматривающим гарантии их независимости и выделение соответствующих ресурсов. Сотрудниками этих органов должны быть квалифицированные и опытные инспекторы, в том числе медицинские специалисты, среди которых должны быть сбалансированно представлены мужчины и женщины.

Роль администрации пенитенциарного учреждения

- 17 Рядовые сотрудники и руководители пенитенциарных учреждений должны обеспечивать всем внешним инспекторам возможность эффективно выполнять свои функции; они должны сотрудничать с инспекторами, в частности, соглашаясь отвечать на их вопросы.
- 18 Инспекторы должны иметь возможность выполнять свои функции без какого-либо вмешательства, угроз или притеснения. В то же время, они должны уважать правила внутреннего распорядка и другие соответствующие нормы и не мешать своим присутствием бесперебойной работе пенитенциарного учреждения. На правительство и руководство пенитенциарных учреждений возлагается обязанность обеспечивать внешним инспекторам возможность эффективно выполнять свои функции, как это предусмотрено Правилom 84(1), в котором указаны необходимые для этого полномочия.
- 19 Лица, вступающие в контакт с внешними инспекторами, должны быть защищены от любых наказаний или репрессий, связанных с этим. Государствам следует воздержаться от назначения, применения, разрешения или допущения каких-либо санкций или репрессивных мер в отношении любого лица или организации в результате их контактов с органом мониторинга или предоставления ему информации (независимо от ее точности), и ни одно такое лицо или организация не должны быть каким-либо образом ущемлены³⁹².

Сотрудничество властей с инспекторами и наблюдателями

- 20 Согласно Правилу 85, по результатам каждой инспекции, внутренней или внешней, в компетентный орган должен быть предоставлен письменный отчет.
- 21 Что касается внешних проверок, то в Правиле 85(1) указано, что надлежащее внимание следует уделять обнародованию отчетов по результатам внешних проверок, за исключением данных о личности конкретных заключенных, если они не дали на это своего явно выраженного согласия.
- 22 После предоставления отчета внешних инспекторов от администрации пенитенциарного учреждения и других компетентных органов (в зависимости от того, кому были направлены рекомендации) ожидается ответ органу мониторинга в течение разумного срока. Власти могут быть не в состоянии выполнить все предложенные рекомендации из-за ограниченной сферы своей компетенции, нехватки ресурсов или необходимости внесения изменений в законы с целью выполнения конкретной рекомендации.
- 23 Согласно Правилу 85(2), власти должны сообщить органу мониторинга, будут ли они выполнять рекомендации по итогам проведенной им внешней проверки. Таким образом, администрация пенитенциарного учреждения обязана серьезно относиться к рекомендациям органов мониторинга, тщательно изучать и выполнять их в разумные сроки или же указать веские причины, по которым она не будет выполнять эти рекомендации.
- 24 Между внешними инспекторами и администрацией пенитенциарного учреждения должен происходить постоянный конструктивный диалог по вопросам выполнения рекомендаций.

³⁹¹. Для сравнения см.: ФПКПП, указ. соч., сноска 20.

³⁹². Положения по этому вопросу см. там же, статья 21.

СПРИМЕРЫ СУЩЕСТВУЮЩИХ РЕСУРСОВ В ОБЛАСТИ МОНИТОРИНГА [7.1]

Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и Ассоциация за предотвращение пыток (АПП), Мониторинг мест лишения свободы: практическое руководство для НПО, 2002 (на английском, монгольском, персидском и русском языках)

www.apt.ch/en/resources/monitoring-places-of-detention-a-practical-guide-for-ngos-2002

Association for the Prevention of Torture (APT), Monitoring Places of Detention: a practical guide [Ассоциация за предотвращение пыток, Мониторинг мест лишения свободы: практическое руководство], 2004 (на азербайджанском, албанском, арабском, армянском, английском, индонезийском, испанском, корейском, непальском, польском, португальском, румынском, тайском, французском и черногорском языках)

www.apt.ch/en/resources/monitoring-places-of-detention-a-practical-guide

Управление Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ), Учебное пособие по контролю за соблюдением прав человека (Серия публикаций по вопросам профессиональной подготовки, № 7), 2007, глава IX «Посещения лиц, находящихся под стражей» (на английском, арабском, испанском, русском и французском языках)

www.ohchr.org/EN/PublicationsResources/Pages/MethodologicalMaterials.aspx

Association for the Prevention of Torture (APT), Asia Pacific Forum of National Human Rights Institutions (APF) and Office of the UN High Commissioner for Human Rights (OHCHR), Preventing Torture: An Operational Guide for National Human Rights Institutions [Ассоциация за предотвращение пыток, Азиатско-Тихоокеанский форум национальных правозащитных институтов и Управление Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ), Предотвращение пыток: практическое руководство для национальных правозащитных институтов], 2010 (на английском, арабском, испанском, сербском и французском языках)

www.apt.ch/en/resources/national-human-rights-institutions

Penal Reform International (PRI) and Association for the Prevention of Torture (APT), Detention Monitoring Tool: Addressing risk factors to prevent torture and ill-treatment [«Международная тюремная реформа» и Ассоциация за предотвращение пыток, Ресурсное пособие по мониторингу в местах содержания под стражей: устранение факторов риска для предотвращения пыток и жестокого обращения], изд. 2-е, обновл., 2016, www.penalreform.org/priorities/torture-prevention/preventive-monitoring/tools-resources. Пособие включает следующие тематические доклады и справочные бюллетени:

- Институциональная культура в местах лишения свободы: основы превентивного мониторинга (на английском, грузинском, испанском, русском и французском языках);
- Женщины-заключенные: руководство по мониторингу с учетом гендерных факторов (на английском, арабском, грузинском, испанском, русском и французском языках);
- Представители ЛГБТИ-сообщества в местах лишения свободы: основы превентивного мониторинга (на английском, грузинском, испанском, португальском, русском и французском языках);
- Баланс безопасности и человеческого достоинства в тюрьмах: основы превентивного мониторинга (на английском, грузинском, испанском, русском, турецком и французском языках);
- Личный досмотр (на английском, грузинском, испанском, русском и французском языках);
- Инструменты сдерживания (на английском, грузинском, испанском, русском и французском языках);
- Содержание в следственных изоляторах (на английском, грузинском, испанском, русском и французском языках);
- Условия работы персонала (на английском, грузинском, испанском, русском и французском языках);
- Видеозапись при содержании под стражей в полиции (на английском, грузинском, испанском, русском и французском языках);
- Incident management and independent investigations [Регулирование инцидентов и независимые расследования] (на английском и грузинском языках, переводы на другие языки готовятся к публикации);
- Руководство пользователя (на английском, грузинском и русском языках).

Association for the Prevention of Torture (APT), Detention Focus Database [Ассоциация за предотвращение пыток, База данных по вопросам содержания под стражей] (на английском, испанском и французском языках)

www.apr.ch/detention-focus

Harm Reduction International – Monitoring HIV, HCV, TB and Harm Reduction in Prisons: a Human Rights-Based Tool to Prevent Ill-Treatment [Международная ассоциация за снижение вреда от психоактивных веществ – Мониторинг ВИЧ, гепатита С и туберкулеза и снижение вреда в местах лишения свободы: основанное на правах человека пособие по предупреждению жестокого обращения], 2016,

www.hri.global/contents/1674

Управление ООН по наркотикам и преступности (УНП ООН), Оценка соблюдения Правил Нельсона Манделы: перечень контрольных вопросов для механизмов внутренней инспекции, 2017 (на английском, арабском, испанском, немецком, русском и французском языках)

www.unodc.org/unodc/en/justice-and-prison-reform/tools.html

International Committee of the Red Cross (ICRC), Health Care in Detention – Health Systems and Needs Assessments in Prisons – Practical Guide and Toolkit [Международный Комитет Красного Креста, Охрана здоровья в местах лишения свободы: оценка систем здравоохранения и потребностей в области охраны здоровья в местах заключения – практическое руководство и комплект методических материалов], 2018,

www.icrc.org/en/publication/4213-health-care-detention-practical-guide

Omega Research Foundation, Monitoring Weapons and Restraints in Places of Detention: A Practical Guide and Pocketbook [Исследовательский фонд «Омега», Мониторинг применения оружия и средств умиротворения в местах лишения свободы: практическое руководство и карманный справочник], 2018 (на английском, испанском и французском языках)

omegaresearchfoundation.org/publications/monitoring-weapons-and-restraints-places-detention-practical-guide



